

Dziś
Tędemagazyn

GAZETA

12-stronicowa „Gazeta Sportowa”
— w poniedziałek u nas

KRAKOWSKA

Dwoje siedemnastolatków spadło w przepaść

Śmierć na Giewoncie

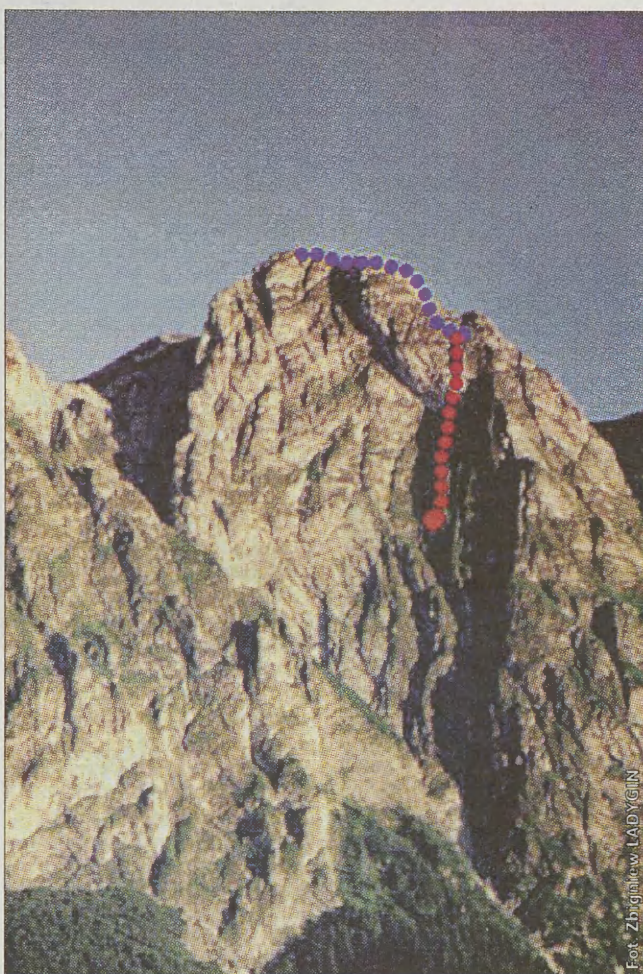
Wczoraj około godz. 11 ratownicy Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego zostali powiadomieni, że z wycieczki górskiej nie powróciła para 17-latków — Magdalena B. z Brzeziny i Tomasz M. z Łodzi. Poprzedniego dnia wyszli z dwójką przyjaciół z Kościeliska z zamiarem dotarcia górami do Kuźnic.

Z Przełęczy Kondrackiej weszli na Giewont, na którym około godz. 19 rozstali się. Dwójka zamierzała kontynuować wycieczkę, zaś Magda i Tomek postanowili „skrócić” drogę i zejść przez Mały Giewont do Małej Dolinki i do Doliny Strążyskiej. Na kwaterę jednak się nie stawili. Nie mieli ze sobą żadnego wyposażenia, nawet plecaków i cieplejszej odzieży. Ubrani byli w krótkie spodenki i lekkie koszule.

Śmigłowiec „sokół” odbył lot patrolowy wzdłuż północnej ściany Giewontu. Z jego pokładu szybko wypatrzone zostały oboje młodzi turyści leżące ponad żlebem opadającym ze Szczerby. Nie znający gór młodzi ludzie spadli z kopuły Giewontu ok. 100 m w dół. Zginęli na miejscu.

Zespół ratowników desantował się w pobliżu i wciągnął ciała na pokład.

Droga, jaką Magda i Tomek zamierzali zejść nie jest szlakiem turystycznym, a do jej pokonania, pomijając kwestię łamania przepisów TPN, konieczne jest duże doświad-



Drogę schodzenia siedemnastolatków zaznaczyliśmy kolorem niebieskim, drogę jaką spadali Magda i Tomek — kolorem czerwonym

czenie i umiejętności. Oboje dodatkowo zmylili drogę i zaczęli schodzić w przeciwną

stronę. Nigdy nie dowiemy się w jakich okolicznościach nastąpił tragiczny upadek. (z)

Tragiczna góra

Od 1910 roku, kiedy zaczęto prowadzić księgę wypraw TOPR, w rejonie Giewontu zginęły 72 osoby. Pierwszym odnotowanym wypadkiem — w roku 1886 — była śmierć Juhasa w Długim Giewoncie nieopodal Jaskini, która od tej pory nazywana jest Juhaską. Najtragiczniejszym wypadkiem było uderzenie pioruna w sierpniu 1937 roku, gdy zginęły na miejscu 3 osoby, jedna została ciężko ranna, a 13 innych zostało porażonych prądem z wyładowania — informuje ratownik Adam Marasek.

Warto wspomnieć, że pierwsza akcja na Giewoncie z udziałem śmigłowca odbyła się we wrześniu 1974 roku. Za sterami Mi-2 siedział wtedy Tadeusz Augustyniak.

Ratownicy TOPR przez niespełna 90 lat istnienia pogotowia zwieźli z Giewontu ponad 90

rannych, szukano tu ponad 60 osób, wielu bezskutecznie.

Najwięcej ofiar pochłonęła północna ściana Giewontu — 23 osoby. Na grani Długiego Giewontu śmierć poniosło 16 osób, w Żlebie Kirkora — 10.

Były to wypadki turystyczne lub samobójstwa. Kroniki TOPR nie zanotowały wypadku taternickiego, choć ściana Giewontu jest łokowym kąskiem dla ambitnych wspinaczy.

W tym roku z polskich Tatr zwieziono zwłoki 15 osób. Część z nich uległa śmiertelnym wypadkom, zanotowano też nagłe zgony — jak przed trzema dniami na Drodze do Morskiego Oka, znajdowano szczątki osób, które góry zabrały rok lub więcej lat temu. (z)

Bojkot ograniczony

Obradująca wczoraj w Warszawie Rada Prezesów klubów ekstraklasy podjęła decyzję, że najbliższa kolejka I ligi zostanie rozegrana w innym terminie. Starannie unikano określenia — bojkot.

Równocześnie stwierdzono, że liga wznowi rozgrywki po 19 sierpnia.

Wybrano tymczasowy Zarząd Ligi Polskiej. Jego prezesem został Ryszard Dołata z Lecha Poznań, a w jego skład wszedł wiceprezes krakowskiej Wisły Zbigniew Koźmiński.

Postulaty do umowy z PZPN dotyczą m.in. opracowania kalendarza rozgrywek na minimum 2 lata, podporządkowania Wydziału Gier tymczasowemu Zarządowi Ligi, przejścia rejestru zawodników, amnestii dla wszystkich działaczy i zawodników i nowej ordynacji wyborczej na Zjazd. (Szerzej — str. 28)

Gratka
przyjmuje
bezpłatne
ogłoszenia
przez telefon.
Zadzwoń:
(0-12)
430-43-84
10-17
Czekamy!

Dziś w „GK”

Łysi kochają jak tygrysy

— Łysowatość odgórna czyni człowieka mężem wspaniałym — twierdzi Leszek Mazan, przewodniczący Polskiej Partii Łysych. I ma niewątpliwie rację!



— str. 9

Góry dla górali!?



Zofia Bigosowa, najsłynniejsza gądzina Podhala, rozpoczęła wielki bój o reprivatyzację części Tatr. Na muszkę wzięła zwłaszcza dyrektora Tatrzańskiego Parku Narodowego Wojciecha Gąsienicę-Byrcyną. A Byrcyn uważa, że pracuje uczciwie, zgodnie z interesem narodowym.

— str. 14

Rolling Stones już w Polsce

Zespół The Rolling Stones, który wczoraj przyleciał do Warszawy, wbrew zapowiedziom organizatorów nie udał się prosto do Chorzowa, lecz do warszawskiego hotelu „Bristol”. Dziś legendarna grupa wystąpi na jednym w Polsce koncercie — na Stadionie Śląskim.

Na warszawskim Okęciu Brytyjczycy pokazali się tylko przez chwilę, pozwolili do zdjęć, rozdali też kilka auto-

grafów. — Na pewno spotkamy się jutro — powiedział jedynie Mick Jagger. Wypowiedzi pozostałych muzyków

ograniczyły się do pozdrowień. Z lotniska grupa przyjechała do hotelu „Bristol”. Przywitała ich garstka przypadkowych przechodniów, zdziwionych widokiem gwiazd w Warszawie.

(O zespole The Rolling Stones piszemy na str. 16)





Myśliwce bombardujące islamskiej milicji talibów podjęły zmasowany atak na miasto Bamyń, położone na północno-zachód od Kabulu. W chwili obecnej talibowie zajmują 90 procent Afganistanu. Ich celem, coraz bliższym, jest ustanowienie w całym kraju rządów czysto islamskich. Rosja oskarżyła talibów o dokonywanie czystek etnicznych w zajętych przez nich w sobotę mieście Mazar-i-Szarif, uważanym za bastion antylibańskiej opozycji. Zaapelowała do społeczności światowej o doprowadzenie do przerwania masowych mordów.

Według rosyjskiego wiceministra spraw zagranicznych Borysa Pastuchowa, w działaniach bojowych talibów uczestniczyły jednostki wojskowe i lotnictwo Pakistanu. Pastuchow wyraził też opinię, że ingerencja Pakistanu w Afganistanie może doprowadzić do destabilizacji sytuacji w całym regionie. (PAP)

Doradca na orbicie

Z kosmodromu Bajkonur w Kazachstanie wystartowała rakieta nośna Sojuz-U, która wyniosła na orbitę statek kosmiczny Sojuz TM-28 z b. doradcą prezydenta Rosji na pokładzie.

49-letniemu Jurijowi Baturinowi towarzyszą dwaj zawodowi kosmonauci: 40-letni dowódca Giennadij Padalka i 42-letni inżynier pokładowy Siergiej Awdiejew.

Tym samym rozpoczęła się przedostatnia ekspedycja na rosyjską stację orbitalną „Mir”. W sobotę o godz. 14.18 Sojuz TM-28 powinien połączyć się z zespołem orbitalnym stacji.

Lotowi towarzyszy ogromne zainteresowanie. Przede wszystkim dlatego, że po raz pierwszy w przestrzeń kosmiczną leci wysoki rangą urzędnik państwowy. Baturin wróci na Ziemię 25 sierpnia z obecną załogą „Mira”. (PAP)

Panika na moskiewskiej giełdzie

Rubel w opałach

Rosyjskie rynki finansowe przeżyły wczoraj kolejną falę spadków notowań. W chwili zamknięcia giełdy moskiewskiej ceny akcji były niższe prawie o 6,5 procent niż w środę. Wcześniej w ciągu dnia spadek sięgał nawet 12 proc.

Panika na giełdzie moskiewskiej była w części spowodowana przez niespodziewane wystąpienie międzynarodowego magnata finansowego George'a Sorosa, który na łamach londyńskiego dziennika sfer finansowych „Financial Times” zaapelował o zdewaluowanie rubla o 15 – 25 procent, powiązanie tej waluty z dolarem lub euro i wprowadzenie systemu rady walutowej, zarządzającej rublem zamiast banku centralnego.

Na moskiewskiej giełdzie akcji główny wskaźnik RTS zszedł rano poniżej psycholo-

gicznej granicy 100 pkt, tracąc w pewnym momencie na wartości około 10 procent, co skłoniło władze giełdy do zarządzenia przerwy w transakcjach. Po trwającej 35 minut przerwie akcje nadal spadały, schodząc do ok. 95 pkt, jednak potem nastroje poprawiły się, a zwyżka została zatrzymana.

Premier Rosji Siergiej Kirienko oświadczył, że ostatni spadek na rosyjskich rynkach finansowych nie ma uzasadnienia ekonomicznego. Podkreślił, że jego rząd jest w stanie wypełnić wszystkie zobowiązania finansowe. (PAP)

Krótko

Banki zapłacą

Po wielomiesięcznych negocjacjach banki szwajcarskie i ugrupowania żydowskie osiągnęły porozumienie o odszkodowaniu za przetrzymanie po drugiej wojnie światowej wkłady finansowe ofiar Zagłady – oświadczył senator ze stanu Nowy Jork Alfonse D'Amato. Suma 1,25 mld dolarów zostanie wypłacona w ciągu trzech lat tym, którzy przeżyli Zagładę. Pierwszą ratę w wysokości 250 mln dolarów beneficjenci otrzymają w ciągu 90 dni.

Pierwsze sukcesy

Ekipa FBI prowadząca śledztwo w sprawie piątkowego zamachu bombowego w Nairobi ma już „pewne sukcesy” – oświadczyła szefowa tej ekipy, Sheila Horan. Agentom FBI udało się – jak sądzą – zidentyfikować elementy pojazdu, w którym była umieszczona bomba. Władze kenijskie zatrzymały pięć osób. Jedną z nich zidentyfikował żołnierz amerykańskiej piechoty morskiej, który strzegł ambasady USA. Według ostatniego bilansu, w zamachu zginęło 247 osób. Trzy osoby zostały uznane za zaginione. Wśród zabitych jest dwunastu Amerykanów, których ciała postanowiono przewieźć do Stanów Zjednoczonych. (PAP)

Schröder marzy o wielkiej koalicji, czyli...

Zapomnijcie o małych?

Niby wszystko odbywa się według starego wzoru. Niemieccy socjaldemokraci krzyczą z wyborczych plakatów: „Najwyższy czas na zmiany”. Ich rywale, rządzący chrześcijańscy demokraci z CDU i CSU straszą Niemców wizją współpracy socjaldemokratów z postkomunistyczną PDS. Takie ciche nieoficjalne współdziałanie ma miejsce w Saksonii-Anhalt.

„Mała” partia FDP zapewnia, że tylko z nią „obniżone zostaną sprawiedliwie podatki”. Zieloni marzący o wejściu wspólnie z SPD do rządu wycofują się powoli ze swoich ekologicznie radykalnych programów wyborczych. Przestraszyli nimi sporą część swoich wyborców. Niemcy są wprowadzić narodem pro-ekologicznym, ale kiedy Zieloni wyjechali z podniesieniem ceny paliw (benzyny) do 5 marek za litr i kilku innymi ekologicznymi opłatami, wielu przestraszyło się tej wizji. W ciągu miesiąca Zieloni utracili w ankietach prawie połowę swoich wyborców, spadek z 11 do 6 procent. Teraz kokietyują obywateli o wiele łagodniejszymi pomysłami.

Na sześć tygodni przed wyborami sytuacja wyglądała mniej więcej tak, że SPD wspólnie z Zielonymi „złuzuje” na fotelu kanclerza Helmuta Kohla. Zasiada on już na nim od 16 lat. Ale Kohl nadal wierzy w zwycięstwo. W ostatnich tygodniach odrobił on kilka punktów (z 33 na 37 procent) i jeśli w ostatniej chwili przekona wielu niezdedy-

wanych wyborców, szczególnie we wschodnich Niemczech, to kto wie co się stanie.

Mimo że kampania wyborcza przybiera na zaciętości, to kto wie czy ta cała ostra walka nie skończy się... wielką koalicją SPD-CDU/CSU. Kandydatowi SPD na stanowisko kanclerza Gerhardowi Schröderowi, który w młodości jako szef JUSO (młodzieżowa org. SPD)



Helmut Kohl wierzy w swe kolejne zwycięstwo

Korespondent „GK”
pisze z Niemiec

Historia muru



W 37. rocznicę budowy muru berlińskiego wczoraj odbyła się w Berlinie uroczystość ku czci ofiar komunistycznej przemocy. Odsłonięto miejsce pamięci w postaci tablicy i 70-metrowego odcinka muru.

Burmistrz – szef rządu Berlina Eberhard Diepgen przypomniał dramat 18-letniego Petera Fechtlera, który uciekał do Berlina Zachodniego w sierpniu 1962 roku. Został ranny i kilka godzin wykrwawiał się pod murem, na oczach funkcjonariuszy straży NRD oraz mieszkańców i policjantów zachodniobermberskich, którzy nie mogli pośpieszyć z pomocą. Był on jedną z 255 śmiertelnych ofiar muru berlińskiego. (PAP)

marzył o robotniczej rewolucji w RFN, dziś o wiele bliższe ideologicznie jest CDU jak Zieloni. Plotki o powyborzym współdziałaniu SPD i CDU są ze wszystkich stron kategorycznie dementowane. Coś w nich jednak musi być, skoro coraz częściej pisze o tym prasa. Chce u wielu konserwatywnych wyborców wywołać wrażenie, że po dojściu Schrödera do władzy nie dojdzie do jakiś radykalnych zmian. Kohl jak i sekretarz generalny partii Hintze są wielkimi przeciwnikami koalicji. Ale dwaj mocni ludzie w CDU przewodniczący frakcji parlamentarnej CDU-CSU w Bundestagu Wolfgang Schäuble i minister obrony Volker Rühe nie mają nic przeciwko współpracy ze Schröderem. Przy czym Rühe miałby być wicekanclerzem i ministrem spraw zagranicznych.

Także w społeczeństwie „wielka koalicja” zdobywa coraz więcej zwolenników. Tylko mniejsze partie patrzą z przerażeniem na rozwój sytuacji. Może się tak zdarzyć, że żadna z nich nie przeskoczy w wyborach pięcioprocentowej bariery. Głosujący uznają bowiem, że są one niepotrzebne.

Dariusz LEWANDOWSKI

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską



Dzisiaj na plaży w Zeerbrugge rozpoczyna się festiwal rzeźb z piasku, których tematem są w tym roku zabytki belgijskich miast

Zrzutka na prezydenta

Wielbiciele prezydenta USA Billa Clintona zebrali już dwa miliony dolarów, by pomóc mu w uregulowaniu olbrzymich honorariów, jakie jest winien swoim adwokatom w związku z aferami w sprawach Whitewater i Lewinsky.

Informuje o tym dziennik „Washington Post”, według którego rachunki wystawione Clintonowi przez adwokatów za działania związane z obu aferami szacuje się na sześć do ośmiu milionów dolarów.

Ponad osiem tysięcy osób odpowiedziało już na apel specjalnego funduszu pomocy Clintonowi. Fundusz utworzono w lutym, a zarządza nim David Prior, były senator z Arkansas, skąd Clinton pochodzi i gdzie przez dwie kadencje był gubernatorem.

Wśród ofiarodawców zasilających fundusz znajdują się nazwiska wybitnych przedstawicieli świata artystycznego m.in. Barbry Streisand i Stevena Spielberga.

Jest to pierwszy fundusz tego rodzaju powołany do życia na rzecz urzędującego prezydenta Stanów Zjednoczonych. (ms)



Pierwszy z urodzonych z inkubatora pingwinów w morskim zoo w Antibes (Francja) otrzymał imię Fabien dla upamiętnienia bramkarza piłkarskiej reprezentacji na ostatnich MŚ w piłce nożnej – Fabiena Barteza

Na ogrodzeniu Żwirowiska pojawiła się tablica z nazwiskami 10 ofiar

Krzyż obok gwiazdy Dawida

Tablica upamiętniająca 10 więźniów zakatowanych przez hitlerowców pojawiła się wczoraj na płocie okalającym Żwirowisko, tuż za murami byłego KL Auschwitz. Nie wiadomo kto ją tam zawiesił.

U góry około metrowej wysokości tablicy widnieje napis: „Pamięci zakatowanych na Żwirowisku w dniu 27 czerwca 1941, przybyłych 26 czerwca 1941 r. w transporcie z Krakowa”. Pod napisem umieszczono obok siebie krzyż i gwiazdę Dawida.

Pod krzyżem widnieją nazwiska pięciu księży salezjanów, natomiast pod gwiazdą

Dawida umieszczono nazwiska pięciu Żydów.

U dołu tablicy widnieją słowa błogosławionej Edyty Stein: „Miłość będzie naszym życiem wiecznym”.

Tablica nie została przez nikogo podpisana. Członkowie Społecznego Komitetu Obrony Krzyża w Oświęcimiu uważają, że umieszczenie na niej nazwisk żydowskich jest prowokacją. (PAP)



Brzezinianie obrzucili jajami samochód wiceministra Stępnia

Wojna powiatowa

Przez kilkanaście minut po zakończeniu rozmów z mieszkańcami Brzezin wiceminister spraw wewnętrznych i administracji Jerzy Stępień nie mógł wyjechać z miasta. Brzezinianie zablokowali przejazd samochodu ministra i obrzucili pojazdy jajami.

Wczoraj po południu przez niemal dwie godziny Stępień rozmawiał z mieszkańcami Brzezin, którzy domagają się utworzenia w ich mieście siedziby powiatu. Wiceminister przekonywał, że jedyna zmiana jaka jest możliwa do zrealizowania to przeniesienie siedziby zatwierdzonego powiatu łódzkiego wschodniego z Łodzi do Brzezin, na co muszą się zgodzić wszyscy mieszkańcy tego powiatu. Podkreślił, że jakiegokolwiek decyzje mogą zapisać nie wcześniej niż po 2 stycznia 1999 r.

Burmistrz Brzezin Marek Kłopocki powiedział, że propozycje wiceministra są nie do przyjęcia. — Jedynym sensownym rozwiązaniem jest podział powiatu na dwie czę-

ści z dwoma siedzibami: w Łodzi i w Brzezinach — dodał. Burmistrz poinformował, że mieszkańcy Brzezin nie wznowią protestu polegającego na blokadzie dróg przelotowych. W poniedziałek władze Brzezin zamierzają spotkać się z władzami gmin: Kozłuszki, Jeżów, Rogów i Dmosin, które popierają protest, a we wtorek z przedstawicielami wszystkich gmin, które znalazły się w powiecie łódzkim wschodnim z siedzibą w Łodzi.

Blokada torów...

Ponad 2 godziny trwała wczoraj blokada torów kolejowych w Łobzie. Mieszkańcy miasta protestowali w ten sposób przeciwko nieumie-

szczeniu go na mapie powiatowej Polski. W blokadzie brało udział około tysiąca osób. Mieszkańcy Łobza domagali się przyjazdu wicepremiera Janusza Tomaszewskiego. Kilkaset osób podpisało petycję do premiera z prośbą o utworzenie powiatu.

...i ulic

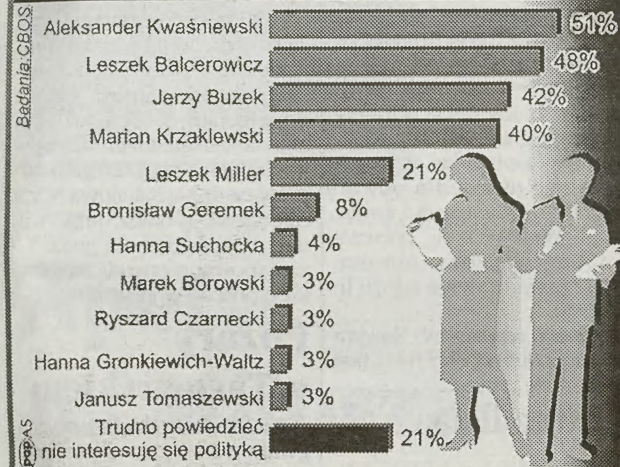
Obywatelski Komitet Obrony Powiatu w Lesku w Krośnieńskim zorganizował blokadę głównej drogi w centrum miasta, biegnącej z Sanoka w Bieszczady. — Dzisiaj to było tylko sygnalizowanie rządowi problemu. W piątek blokada będzie szczelniejsza. Zablokujemy wszystkie drogi prowadzące z Leska — poinformował Henryk Gocek z Komitetu Obrony Powiatu.

Rząd zdecydował, że siedzibą jednego wielkiego powiatu bieszczadzkiego będą Ustrzyki Dolne.

(PAP)

NAJBARDZIEJ WPŁYWOWI POLITYCY

KTÓRZY POLITYCY MAJĄ OBECNIE NAJWIĘKSZY WPŁYW NA TO, CO SIĘ DZIEJE W POLSCE?



Aleksander Kwaśniewski jest politykiem, któremu ufa najwięcej badanych przez CBOS. Tuż za prezydentem plasuje się Jacek Kurop. Respondenci CBOS-u nie ufają Lechowi Wałęsie i Leszkowi Balcerowiczowi. CBOS pytał też respondentów o polityków wpływowych. Badani uznali, że do tego grona należą: Kwaśniewski, Balcerowicz, Buzek i Marian Krzaklewski. Dopiero na piątym miejscu wymieniono Leszka Millera. (PAP)

Resort zdrowia przygotował Kartę Praw Pacjenta

Z szpitala do sądu

Zgodnie z projektem Karty Praw Pacjenta, opracowanej przez resort zdrowia, pacjent będzie dokładniej niż obecnie wiedział, na jakiej podstawie może dochodzić swych praw w sądzie. We wrześniu projekt ten trafi do Sejmu.

Teraz prawo nie normuje dokładnie, z jakiego tytułu pacjent może wносить skargi do sądu: czy tylko spowodowania uszczerbku zdrowia, czy również za naruszenie dóbr osobistych i tajemnicy zawodowej.

— Dzięki Kartie pacjent będzie dokładniej wiedział, czego

może oczekiwać i jakie ma prawa egzekwowania świadczeń medycznych — powiedział wiceminister zdrowia Jacek Wutkow.

Według niego, obecnie pacjentom trudno jest wygrać sprawę z systemem, w którym nie ma jasno określonej odpowiedzialności. Pacjent broni

się sam, mając przeciw sobie cały szpital. W dodatku „sprawy są rozpatrywane po tak długich terminach, że pacjenci często nie dożywają terminów rozpraw” — mówi Wutkow.

— Karta precyzuje, na jakiej podstawie pacjent będzie mógł domagać się np. odszkodowania. Dokładnie ujęte zostały w niej prawa pacjenta w stosunku do konkretnych świadczeniodawców — wyjaśnia Wutkow. (PAP)

23-latek skatowany na stacji benzynowej

Skopał na śmierć

23-letni mieszkaniec Łęborka (Słupskie) został wczoraj nad ranem skatowany na śmierć na stacji benzynowej. Zabójca to o rok młodszy od ofiary ochroniarz jednego z lokali w Łęborku.

Zajście zaczęło się od zaczepki jednego ze stojących obok trzech młodych mężczyzn. Gdy dobrze zbudowany 23-latek odjeżdżał spod dystrybutora, mężczyzna krzyknął za nim: „Schwarzenegger”.

Kierowca wysiadł z samochodu i podbiegł do trójki mężczyzn. Robert P. (najbardziej agresywny z grupy) uderzył go

tak mocno, że ten upadł. Napastnik kopał później leżącego i skoczył mu na klatkę piersiową. Koledzy Roberta P., ani pracownicy stacji benzynowej nie reagowali. Ofiara pobicia zmarła.

Policja prowadzi poszukiwania zabójcy, który odjechał granatowym volkswagenem golfem o numerach rejestracyjnych SGF 2718. (PAP)



O, psia kostka!

Łasuch na słodczy

Zuchwałej kradzieży słodczy i pobicia sprzedawczyni w cukierni dopuścił się 79-letni Piotr M. z Sosnowca — poinformowała katowicka policja.

Mł. asp. Zbigniew Deńca z zespołu prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach poinformował, że Piotr M. wszedł do jednej z sosnowieckich cukierni i zaczął wkładać cukierki oraz ciastka do „reklamówki”.

Sprzedawczyni — 29-letnia kobieta — spodziewała się, że „dziadek” wybierze słodczy i przyniesie je do zważenia. Tymczasem Piotr M. wyszedł z cukierni nie płacąc za łaskocie.

Sprzedawczyni wybiegła za nim żądając, by zapłacił za słodczy. Krewki staruszek kilkakrotnie uderzył ją i zaczął uciekać.

Ekspedientka zaalarmowała przejeżdżający w pobliżu cukierni patrol policji. Sędziwy amator słodczy został ujęty.



Pantofelek dla Kopciucha?

Krótko

Represjonowanym przez NKWD

Wszyscy Polacy represjonowani przez radzieckie organy ścigania mogą bezterminowo ubiegać się o odszkodowania z tego tytułu. Dziś wchodzi w życie znówelizowana ustawa o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu państwa polskiego.

Napad na bank

Pracownik ochrony został ciężko ranny podczas napadu na kasę operacyjną PBK w Ostrołęce. Dwóch lub trzech sprawców sterroryzowało kasierkę i zrabowało nie ustaloną jeszcze kwotę pieniędzy. Według prokuratury, kwota „jest znaczna”. Przestępcy nie byli zamaskowani. Po przedostaniu się do pomieszczeń kasowych, oddali strzały w kierunku pracownika ochrony, który próbował interweniować. Stan rannego mężczyzny jest poważny.

Będzie dodatkowy skup

Zakończył się protest rolników w Pyrzycach (Szczecińskie). Całą dobę, od środy w południe do czwartku rolnicy blokowali tu ciągnikami międzynarodową drogę A3 Szczecin-Poznań. Odblokowali ją dopiero po podpisaniu umowy o dodatkowym skupie 4 tys. ton zbóż na zasadach interwencyjnych przez magazyny w Pyrzycach. (PAP)

BOY2
CENTRUM CERAMIKI
Kraków, ul. Klimeckiego 14
tel./fax (012) 656-00-25
tel. 656-11-03

na STAŁEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA

Kompletna łazienka 3000 wzorów fliz

Kleje:
- Atlas 25kg - 14,90 z VAT
- klej do dociepleń STOPTER k-20 25KG - 26,90 z VAT

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy,
że w dniu 11 sierpnia 1998 roku,
zmarła nasza Koleżanka

Ś + P

Wanda Kłapkowska

kustosz, b. kierownik oddziału Muzeum Okręgowego w Nowym Sączu - Ośrodka Budownictwa Ludowego w Symbarku, którego była współtwórczynią, w ciągu 40 lat pracy w resorcie kultury była niezwykle oddana sprawom ochrony i ratowania zabytków woj. nowosądeckiego.

W naszej pamięci pozostanie na zawsze.

Uroczystości żałobne odbędą się na cmentarzu parafialnym w Gorlicach 14 sierpnia 1998r. (piątek) o godz. 10.00.

**Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie
składa
Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy**

**„Za wcześniej odszedłeś
A z Tobą marzenia i sny
Dla Ciebie pamięć i kwiaty
A dla nas ból i łzy”**

W trzecią bolesną rocznicę śmierci

Ś + P

Piotra Nowackiego

Wszystkim, którzy zachowali Go we wdzięcznej pamięci, informujemy, że zostanie odprawiona Msza św. w Jego intencji w dniu 20 sierpnia 1998r. (tj. czwartek) o godz. 7.30 w kościele pw. Matki Boskiej Niepokalanej w Nowym Sączu.

**Rodzice, Dziadkowie,
Siostry, Brat i Bratowa**

2247/NS

Pani Lucynie GORĄCZYŃSKIEJ

serdeczne wyrazy współczucia
z powodu śmierci Matki

**składają
Koleżanki i Koledzy
z Urzędu Miasta Tarnowa**

T/Z/381

Rzekomi powodzianie zwracają gotówkę i zboże

Sumienie, policja i donosy

Kilkadziesiąt osób z czterech gmin województwa tarnowskiego zwróciło Agencji Rynku Rolnego otrzymane w ramach pomocy dla powodzian zboże i gotówkę. W grudniu ub.r. ustawili się w kolejce po dary, choć powódź znali tylko z telewizji.

„GK” o fikcyjnych powodzianach pisała już w lutym. Wkrótce potem doszło do kontroli, która miała sprawdzić, czy pomoc zbożowa dotarła faktycznie do tych, którzy na nią zasługiwali. Wątpliwymi powodzianami zainteresowała się też policja. Jak ocenia kierownik Wojewódzkiego Zespołu ds. Usuwania Skutków Powodzi Zdzisław Planeta to głównie za jej sprawa ludzie zdecydowali się oddać to, co zabrali.

Było też kilka przypadków, że ludzie chyba ruszyli sumienie. Dzwonili nawet do mnie, zwłaszcza kobiety mówiły, że ta pomoc to się raczej należy tym, co ich w telewizji pokazywali. Zdarzały się też donosy, choć niektóre, jak na przykład te w rejonie brzesko-bocheńskim, akurat się nie potwierdziły. Sporo zrobiła

też perswazja wójtów – dodaje.

Gmin z nazwy wymienić nie chce, by odium nie spadło przy okazji także na ludzi uczciwych. Nieoficjalnie wiadomo jednak, że chodzi o Żabno, Wadowice Górne, Gręboszów oraz Szczucin. W każdym z nich bezpodstawnie skorzystano z pomocy zbożowej, której wielkość sięgała od kilku do kilkudziesięciu ton oraz z tzw. ekwiwalentu pieniężnego w wysokości od 1,5 do 6 tys. złotych.

Najprawdopodobniej nie wszystko udało się odzyskać,

bo w niektórych przypadkach policyjne dochodzenie wciąż trwa, a po wielu miesiącach po powodzi nie podobna dociec, czy straty faktycznie były czy też nie. Zdzisław Planeta ma w każdym razie nadzieję, że tym razem przekazywane przez ośrodki pomocy społecznej zasiłki trafią wyłącznie do poszkodowanych.

– Być może ktoś się obrazi, ale specjalnie zaznaczałem, że za przekazywanie fałszywych danych grozi odpowiedzialność karna.

(pul)

Nie widać końca budowy w Nowym Targu

Szpital bez pieniędzy

Wiceminister finansów Jerzy Miller przesłał do Ministerstwa Zdrowia opinię na temat dodatkowych pieniędzy na budowę szpitala im. Jana Pawła II w Nowym Targu. Z opinii wynika, że z potrzebnych 154 milionów złotych, budżet państwa przekaże w ciągu trzech lat 15,5 miliona, a resztę powinien znaleźć wojewoda.

Szybko prowadzona budowa szpitala załamała się w 1997 roku, kiedy okazało się, że w wyniku niedoszacowania kosztorysu do dokończenia prac brakuje 154 miliony złotych, z czego połowa na prace budowlane, a połowa na wyposażenie obiektu. Urząd Wojewódzki

wystąpił o dodatkowe środki na budowę, ale Sejm w tegorocznej ustawie budżetowej przyjął, że ograniczy kosztorys budowy do łącznej kwoty 92 milionów złotych, zamiast proponowanej przez wojewodę kwoty 231 milionów. Sejm zobowiązał się przekazać w ciągu lat

1998-2000 tylko 15 milionów.

Niedawno Rada Miejska w Nowym Targu wystąpiła o przyznanie dodatkowych środków budżetowych na budowę szpitala. Ministerstwo Finansów opiniując wniosek uznało, że ta kwestia powinna być rozważona przez Urząd Wojewódzki, tymczasem województwo nowosądeckie przygotowuje się do likwidacji.

Budowa szpitala w Nowym Targu trwa już od 1979 roku. (ks)

Lepper w Krakowie

Będą protesty

– Wyrzucanie zboża na drogi jest wysoce niehumanitarne, ale jeśli nie będzie skupu, to wszystko jedno, czy zgnije ono na strychu, czy na drodze. To wina rządu, a nie rolników – stwierdził wczoraj lider „Samoobrony” na spotkaniu w redakcji Tygodnika „Więści” w Krakowie.

Andrzej Lepper obawia się, że rozmowy z rządem do niczego nie doprowadzą i w razie ich niepowodzenia zapowiada dalsze akcje protestacyjne.

Zdaniem lidera „Samoobrony” akcja wyrzucania zboża z wagonów na tory w Muszynie nie była dziełem związków rolniczych, lecz AWS na czele z posłem Marianem Dembińskim. Twierdzi on, że polityka rządu zmierza do zniszczenia polskiego rolnictwa.

Do Krakowa Andrzej Lepper przyjechał z Katowic, gdzie podpisał porozumienie z Wolnym Związkiem Zawodowym „Sierpień 80”. (jp)

Chadecy za jedną listą

Razem czy osobno?

Wczoraj małopolscy chadecy rozpoczęli kampanię wyborczą do rad gmin, powiatów i małopolskiego sejmiku wojewódzkiego. „Uważamy – głoszą w swym oświadczeniu – że najlepiej byłoby utworzyć jedną listę prawicy. W związku z powyższym deklarujemy gotowość zawarcia koalicji z Akcją Wyborczą Solidarność.

Warunkiem takiej koalicji jest jednak dobór kandydatów na listy AWS według merytorycznych, a nie według politycznych kryteriów.

Chrześcijańska Demokracja III RP, czyli partia Lecha Wałęsy, grozi, że jeżeli do końca sierpnia nie zostanie zawarta jedna szeroka koalicja prawicy, to 11 września zostaną we wszystkich okręgach wyborczych nowego województwa małopolskiego zarejestrowane Komitety Wyborcze Chrześcijańska Demokracja. (sab)

Krótko

Sabałowe Bajania

W Bukowinie Tatrzańskiej trwają Sabałowe Bajania. Dziś o godz. 15 na scenie Domu Ludowego odbędą się kolejne przesłuchania. Jutro oprócz przesłuchań wielką atrakcją będzie degustacja potraw kuchni góralskiej, a o godz. 20 rozpocznie się Sabałowa Noc z całonocną zabawą przy wiatrze. W niedzielę na godz. 11 zaplanowano zawody strzeleckie o puchar wójta gminy.

Pożary

w Tarnowskim

Nad Tarnowskim przeszła gwałtowna burza z piorunami. Obudzeni w środku nocy ludzie byli świadkami zjawiska o niespotykanej sile. Wyładowania atmosferyczne spowodowały ogromne spuszczenie. Na terenie województwa spłonęło pięć zabudowań. W Łękawce tuż przed świtem piorun uderzył w dom zamieszkały przez 7-osobową rodzinę, która została bez dachu nad głową.

Sto lat i więcej!

Wystawą w zakopiańskiej willi „Koliba” uczczono 90. rocznicę urodzin Franciszka Marduly „Gała”, lutnika, stolarza-artysty, sportowca i działacza sportowego. Jego nazwisko znane jest na świecie z racji instrumentów, które wyszły z jego pracowni. W 1959 r. na Światowej Wystawie Współczesnej Altówki w Ascoli Piceno we Włoszech otrzymał Duży Srebrny Medal. (lk)

Pobili na śmierć

Krakowska policja zatrzymała wczoraj trzech mężczyzn w wieku od 23 do 46 lat, podejrzanych o śmiertelne pobicie 53-letniego mieszkańca Krakowa.

Ciało mężczyzny znaleziono wczoraj na jednej z ławek na osiedlu Na Stoku w Nowej Hucie. Sekcja zwłok wykaza-

ła, że przyczyną zgonu były obrażenia głowy powstałe prawdopodobnie podczas pobicia – poinformowała krakowska policja.

W chwili zatrzymania podejrzani o pobicie byli pod wpływem alkoholu. Stwierdzono u nich od 2,45 do 3,17 promila alkoholu we krwi.

P.T. Lekarzom, Pielęgniarkom oraz innym Pracownikom Kliniki Endokrynologii przy ul. Kopernika 17, którzy z wielką troską opiekowali się naszą MATKĄ

śp. ROZALIĄ LANGER

w ostatnich tygodniach Jej życia – z głębi serca płynące słowa wdzięczności przekazują

Córka i Syn z Rodzinami

Rok za skok na sklepik

Na 1 rok pozbawienia wolności w zawieszeniu na 3 lata, dozór Kuratora, zobowiązanie do naprawienia szkody w wysokości 500 złotych bocheński sąd skazał 18-letniego mieszkańca Bochni Janusza P. Chłopak działając wspólnie ze swoim kolegą okradł w maju sklepik szkolny. Nie była to pierwsza kradzież osiemnastolatka.

Janusz P. do zarzucanego mu czynu przyznał się, podobnie uczynił również jego kolega Dariusz P. Młodzi ludzie nie byli jednak zgodni co do tego który z nich wpadł na pomysł włamać się do sklepu. Obydwaj zaprzeczali jakoby to chodziło właśnie o ich osobę. Działali jednak wspólnie i w porozumieniu. Ich łupem padły głównie słodycze i artykuły szkolne, kradzieży dokonali bowiem w niewielkim sklepiku znajdującym się na terenie Szkoły Podstawowej nr 4 w Bochni. Wartość skradzione-

go towaru jak również szód jakie wyrzadzili właścicielka sklepu oceniła na około 1500 złotych. Wychodząc ze sklepu z pełnymi plecakami nie zapomnieli także o zatarciu śladów. To jednak nie pomogło

Młodzi ludzie są mieszkańcami jednego z bocheńskich osiedli Dariusz P. nadal się uczy, 18-letni Janusz P. nie ma zawodu, utrzymywany jest przez matkę. W toku postępowania oskarżeni przyznali się że nie była to pierwsza kradzież jakiej dopuścili się na terenie szkoły. maw

XXIII Międzynarodowy Festiwal Muzyka w Starym Krakowie

Mistrzowie wśród zabytków

XXIII Międzynarodowy Festiwal

Muzyka w Starym
KrakowieMusique dans le Vieux Cracovie
Music in Old Cracow

15 - 31 sierpnia / August 1998

Tradycyjnie druga połowa sierpnia, to dziesiątki koncertów przygotowanych przez zespół Stanisława Gałońskiego Capella Cracoviensis w ramach festiwalu Muzyka w Starym Krakowie. Już po raz 23. melomani spotkają się w najsłynniejszych, zabytkowych salach, kościołach naszego miasta z niemiernie osławionymi wykonawcami. Półmiesięczne święto muzyki bowiem i w tym roku proponuje wiele muzycznych rewelacji. Nie jedyną będzie przyjazd do Krakowa takich mistrzów jak Jordi Savall i Emma Kirkby...

Festiwal zainauguruje 15 sierpnia o godz. 20.15 koncert w kościele oo. Franciszkanów, w którym zabrzmie muzyka polska - Z. Bujarskiego i M. Stachowskiego oraz dzieła J. Haydna. Wystąpią oczywiście organizatorzy - Capella Cracoviensis pod batutą Stanisława Gałońskiego. Tym samym zapoczątkowany zostanie cykl 24 koncertów i muzycznych, bądź paramuzycznych przedstawień. Prawdziwy kalejdoskop gatunków, epok, kompozytorów i rzecz jasna wykonawców.

Nie sposób wymienić wszystkich atrakcji festiwalu. Jednak o jego randze świadczy kila nazwisk.

Już 16 sierpnia w kościele oo. Augustianów wystąpi gwiazda festiwalu - znakomity kataloński gambista Jordi Savall (najdroższy koncert Muzyki w Starym Krakowie). To wyjątkowy wykonawca, za którego przyczyną świat przeżywa od nie tak dawna prawdziwy renesans muzyki dawnej i gry na violi da gamba, instrumencie ignorowanym od późnych lat XVII wieku. Zapewne wszystkim znany jest z muzyki

do filmu „Wszystkie poranki świata” o życiu i twórczości Marina Marais. Tym razem Savall pojawi się w Krakowie z dwoma swoimi zespołami - wokalnym La Capella Reial de Catalunya oraz instrumentalnym Hespèrion XX. W ich wykonaniu zabrzmie „Madrygały wojenne i miłosne” C. Monteverdiego.

Kolejną gwiazdą festiwalu będzie niewątpliwie Emma Kirkby angielska sopranistka, specjalizująca się w interpretacjach muzyki dawnej, której dorobek obejmuje blisko 100 płyt z nagraniami podziwianymi na całym świecie. W jej wykonaniu 29 sierpnia w krużgankach oo. Augustianów usłyszymy „Pieśnię miłosne” J. Dowlanda. Artystce w recitalu towarzyszył będzie znakomity lutnista Anthony Rooley. Emma Kirkby wystąpi również w finale festiwalu 30 sierpnia.

Do tego czasu jednak melomani będą mogli przyjechać na koncerty m.in.: kwartetu L'Estrée, Iwana Monighettiego, znakomitego zespołu instrumentów dętych London Brass, Krzysztofa Jakowicza, Anthony Newmana, Andrzeja

Hiolskiego, Kwartetu Śląskiego, Boba von Asperena, Tallis Chamber Choir, Antoniego Wita i wielu, wielu innych.

Po raz pierwszy festiwal uświetnią dwa widowiska. Pierwsze 23 sierpnia na placu Marii Magdaleny i w okolicach Collegium Novum szwajcarskiego zespołu Le Nanas (występującego w niesamowitych kostiumach), który zaprezentuje barwne, alegoryczne przedstawienie, złożone z „lekkich uduziwnionych” szwajcarskich pieśni ludowych. Drugie zaś 25 sierpnia na scenie pod Ratuszem Hermana Vossa i Barbary Wojciechowskiej. Złożą się na nie trzy pantomimy muzyczne z maskami oraz sześć z marionetkami.

Niebywałą ciekawostką festiwalu będzie koncert amerykańskiego zespołu Anonymus 4 pod zastanawiającym tytułem „Jedenaście tysięcy dzieci” z pieśniami z brewiarza Hildegardy von Bingen, średniowiecznej mistyczki, której hymny i psalmodie dopiero dziś odkrywają melomani.

Festiwal kosztuje zaledwie 700 tys. zł i finansowany jest z budżetu MKiS, wojewody i miasta. Bilety w cenie od 10 do 35 zł. można jeszcze kupić w kasie Filharmonii od godz. 12 do 18. Nasi Czytelnicy zaś, za pośrednictwem „Echa Krakowa” będą mieli codziennie możliwość otrzymania wejściówek na festiwal.

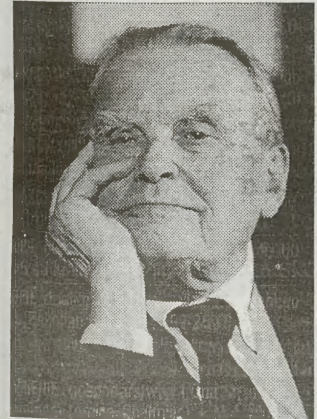
Adrianna GINAŁ

Dzieła zebrane współczesnego wieszczka

Apetyt
na Miłosza

Czesław Miłosz jest jednym z najciekawszych współczesnych autorów. Opromieniony nie tylko nagrodą Nobla, ale i uznaniem Czytelników, którzy chętnie sięgają zarówno po jego dawne wiersze, jak i po pozycje nowe, którymi Mistrz raczy nas co roku.

— Gotowość współwydawania pełnego dorobku Czesława Miłosza wyraziliśmy w ubiegłym roku w rozmowie z Noblistą — mówi Janusz Adamczyk, dyrektor Wydawnictwa Literackiego, które wraz ze Znakiem tradycyjnie publikuje kolejne utwory jednego z najpopularniejszych polskich poetów. — Będziemy się opierać na doświadczeniach, jakie zdobyliśmy pracując nad pełnym wydaniem dzieł Gombrowicza.



Przypomnijmy, że w ostatnim czasie nakładem WL ukazały się: „Abecadło”, „Inne abecadło”, dwujęzyczne (angielski i niemiecki) autorskie wybory poezji, serię „Lekcji Literatury” zasilila „Dolina Issy”, a w cyklu przekładów biblijnych wydano cztery tomy.

W Znaku natomiast lada moment ukaże się tom korespondencji Czesława Miłosza „Zaraz po wojnie” i poświęcona twórczości autora „Umysłu zniewolonego” książka „Miłosz jak świat” pióra Jana Błońskiego.

Takie przedsięwzięcie przekracza możliwości jedne-

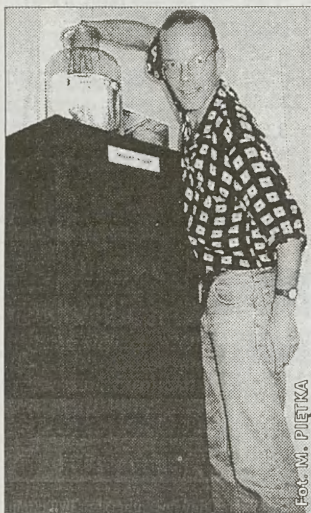
go wydawcy. Gdyby chcieć się na nie porwać, byłoby to ze szkodą dla publikacji. Dlatego wyrażamy chęć współdziałania — mówi dyrektor WL Janusz Adamczyk.

Podobne stanowisko zajmuje Znak. Zdaniem red. naczelnej tego wydawnictwa Danuty Skóry takie właśnie rozwiązanie, (zgodne zresztą, jak podkreśla, z wolą samego Mistrza) jest optymalne: — Trudno dziś mówić o szczegółach, ale będzie to przecież 30 do 40 tomów. Współpraca usprawni działania i stworzy możliwość maksymalnego skrócenia czasu edycji. Według Znaku na czele komitetu redakcyjnego stanąć powinien prof. Jan Błoński. W jego skład wejdą też zapewne Aleksander Fiut i Marian Stala.

Obie strony przyznają, że za wcześniej jeszcze na konkrety. Będzie o nich mowa na przełomie sierpnia i września. — Joanna Wnuk-Nazarowa zadeklarowała zainteresowanie Ministerstwa Kultury i Sztuki patronowaniem naszemu przedsięwzięciu, co łączy się z pokryciem części kosztów — mówi Danuta Skóra. — Pozwoli to na ustalenie ceny książek na poziomie dostępnym dla odbiorcy, dla którego i tak będzie to poważne finansowe wyzwanie.

Na razie wiele jest jeszcze niewiadomych. Będzie wspólne dla wszystkich tomów szata graficzna i, najprawdopodobniej, każde z wydawnictw opublikuje pozycje, które już ukazały się jego nakładem. — Pani minister obiecała też sfinansować koszty wyjazdu do USA, w celu opracowania notatek, korespondencji i wykładów.

Czesław Miłosz, dzielący swój czas między Kraków i Kalifornię doczeka się więc najlepszego z możliwych pomników, a smakosze literatury będą mieć szansę dokładnego przesłuchania Jego dotychczasowego dorobku. **Maria ZIEMIANIN**
Fot. Jadwiga RUBIŚ



Kraków, który oglądamy codziennie na żywo teraz zobaczyć można także w Muzeum Historii Fotografii na wystawie holenderskiego fotografa Fransa de Jorge.

W Muzeum Historii Fotografii
Kraków nocą

Wbrew pozorom ekspozycja nie jest zapisem podróży z aparatem fotograficznym po krakowskich pubach i nocnych lokalach. Są tu natomiast fragmenty murów, dziwnie oświetlone drzewa, arkady, pod którymi przechodzimy dziesiątki razy w ciągu dnia — ukazane zupełnie inaczej.

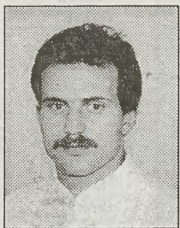
— W 1995 roku po raz pierwszy przyjechałem do Krakowa — mówi autor. — Co noc około dziesiątej wychodziłem z domu, aby chwycić jego ponadczasowe piękno. Byłem pod wrażeniem fragmentów, zainspirowany widokami, jakby to ciemność

odkrywała urok miasta. W 1997 r. zjawilem się tu ponownie, aby zakończyć rozpoczętą wcześniej serię zdjęć. Był to rok deszczów i powodzi, więc brałem swój aparat, parasol i płaszcz nieprzemakalny aby fotografować nocne nieustanne deszcze.”

Efekty tych artystycznych wycieczek — około 90 czarno-białych fotografii oraz prawie 30 prac z cyklu „Torsy” wykonanego starą, wywodzącą się z XIX w. techniką fotograficzną gumy, można oglądać w Muzeum Historii Fotografii przy ul. Józefitów 16, w dniach od 7 do 30 sierpnia.

(M.P.)

Proszę o pomoc



Mam 29 lat. Jestem magistrem rehabilitacji i na co dzień zajmuję się usprawnianiem dzieci z mózgowym porażeniem, z zespołami wrodzonymi i skoliozami.

W styczniu br. rozpoznano u mnie białaczkę szpikową. Jedy-

ną szansą ratowania życia jest dokonanie przeszczepu szpiku kostnego od dawcy niespokrewnionego. Wiąże się to z bardzo wysokimi kosztami (4 miliardy starych złotych).

Jeżeli znajdują się osoby chętne pomóc mi w tej sytuacji i przyczynić się do uratowania mi życia, proszę o złożenie dowolnej sumy pieniężnej na niżej podane konto.

Wyrazy głębokiej wdzięczności kieruję wraz z ukochaną żoną i trzyletnią córeczką.

Daniel Głowacki

Widzewska Fundacja Ochrony Zdrowia
PBG SA II O/Łódź
10801154-8989-27005-801000
(dla Daniela)

K - 2504

Blues Club EB 14.08.
Klinika 35" i 1998
Elbrewery Co.Ltd 21.00

ZAPRASZAJĄ
na koncert
TADEUSZ POSPIESZYŃSKI
Blus Bend
z cyklu **Jazz i Rock z EB**
w Klubie Klinika 35,
ul. św. Tomasza 35

CENTRUM KACZMARCZYK

SEAT TYLKO DO KONCA WAKACJI TANIEJ

SPRAWDŹ NASZĄ OFERTĘ

<http://www.ack-seat.com.pl>

SALON: Kraków, ul. WIELICKA 193 (pn.-pt. 8-19, sb.,nd. 10-14)
tel./fax (012) 658-66-50, 658-66-60, 658-66-70
nowy salon → Kraków, os. ZŁOTEJ JESIENI 13
(pn.-pt. 9-19, sb.,nd. 9-14), ☎ (012) 648-09-82
SERWIS: ul. WIELICKA 193 ☎ 658-66-50 (pn.-pt. 8-19, sb.,nd. 10-14)
ul. KANARKOWA 1 ☎ 654-60-67, 654-60-99 (pn.-pt. 8-20, sb.,nd. 8-14)

JACK NICHOLSON
LOT NAD KUKULCZYM
GNIAZDEM

Wideomania
Złoty lot

Niektóre filmy się starzeją. Inne z kolei są jak złoto — im więcej czasu upłynęło od ich premiery, tym ogląda się je lepiej. Jednym z takich obrazów jest „Lot nad kukulczym gniazdem”. Dzięki firmie Warner dzieło Milosa Formana ożyło po raz drugi. Tym razem w formacie wideo.

Ekranizacja bestsellerowej powieści Kena Keseya zrealizowana została w 1975 r. Już wówczas film czeskiego emigranta zrobił wielką furorę w Ameryce. Podobal się nie tylko widzom, ale i krytykom. Podczas oscarowej gali „Lot nad kukulczym gniazdem” zebrał 5 statuetek (za film, reżyserię, pierwszoplanową rolę męską Jacka Nicholsona, dla najlepszej aktorki — Louise Fletcher i za scenariusz). Owocne w nagrody było także tournee po europejskich festiwalach.

I dziś film Formana wzbudza zachwyt tych, którzy oglądają go po raz pierwszy. Według niektórych, jeszcze lepiej smakuje on oglądany po raz kolejny. Co prawda taśma, na której zarejestrowano historię Randle'a P. McMurphy'ego, nieco już wyblakła, ale świetne aktorstwo i doskonała praca operatora pozwala o tym zapomnieć. Koncertowa popisówka Nicholsona udającego obłąd psychiczny, wzruszająca kreacja Willa Sampsona, który wcielił się w postać Wodza Bromdena, zapewnią kinomanom ponad dwie godziny niezapomnianych emocji. Ten przejmujący film najwyższych lotów niektórych rozbawi, innych zaś wzruszy do łez. Na pewno nie da się bowiem obok „Lotu nad kukulczym gniazdem” przejść obojętnie. A to rzadkie w dzisiejszym kinie.

(Kasetę udostępniła nam krakowska wypożyczalnia „Beverly Hills” z ul. Czarnowiejskiej) **(ART)**

Gazeta Krakowska					
Sesja z 13.08.1998 r.					
Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agros	28,00	ns	-5,1	1.223,5	14,3
Amerbank	23,00		1,8	693,9	6,4
Amica	19,80		-1,0	253,4	6,9
Animex	6,00	ns	0,0	265,5	7,7
Atlantis	2,80	ns	0,0	51,7	15,7
Belchatów	18,50		1,1	21,6	9,9
BIG	4,25		-7,6	3.147,7	17,2
BK	9,20	ns	0,0	83,0	5,3
Boryszew	11,10		0,9	29,5	6,3
BOS	41,90		-2,1	3.231,9	6,5
BPH	293,50		-0,5	6.420,0	10,1
BRE	109,00		-2,2	6.452,1	12,0
BSK	235,00		-2,9	6.050,3	10,5
Budimex	18,50		-7,5	4.132,1	13,1
BWR	2,20		0,0	51,3	34,7
Bytom	6,15		9,8	15,0	
Compland	63,00	rs	-10,0	148,9	33,2
Dębica	65,00		0,0	12.150,7	12,8
Drased	22,90		-0,4	44,4	12,5
Echo	42,00		0,0	325,2	5,9
Elbudowa	26,80		0,8	2.128,9	7,0
Elektrim	39,00	ns	-8,2	14.128,5	81,0
Elektroex	2,30		0,0	127,0	15,6
Elmontwar	2,60		-1,9	17,0	8,6
Elzab	32,50	ns	-3,0	60,5	5,4
Energomont. Pld.	50,00		0,0	29,2	7,4
Energomont. Pn.	8,10		-8,5	144,6	7,9
Espebepe	3,60		0,0	121,9	
Exbud	35,50	ns	-4,8	630,8	28,2
Form Food	17,10		-4,5	1.641,1	8,9
Ferrum	4,50		-3,2	212,7	5,8
Forte	4,60		-2,1	355,7	8,3
Górażdże	47,00		-1,1	844,1	7,0
GPRD	4,80		3,2	43,0	9,6
Grajewo	49,50	ns	-4,8	151,6	6,4
Handlowy	51,50		-4,6	14.314,2	5,9
Hutmen	11,30		-2,7	244,3	13,2
Impexmetal	19,60		-2,0	311,2	9,8
Indykpol	25,50		-3,0	721,9	38,6
Irena	4,50	ns	-4,3	182,8	6,3
Izolacja	199,00		-0,5	236,8	14,4
Jelfa	43,70		-2,7	1.588,1	7,5
Jutrzenka	18,00		-2,7	244,3	5,7
Kabel BFK	14,50		-6,5	391,8	10,3
Kable	19,30	ns	-1,0	9,5	
Kety	48,90		-5,0	549,2	13,5
KGHM	12,10		-4,7	6.025,4	7,1
Kolo	2,00		2,0	91,9	1,3
KPBP Bick	18,30		4,0	1.102,9	10,6
Kredyt Bank	14,00	ns	-4,8	3.939,0	6,7
Krosno	17,50		2,3	470,9	6,6
Kruszwica	13,20		2,2	74,9	
Lentex	18,70		-1,7	956,8	8,0
LG Petrobank	5,55		6,6	9,4	
Medicines	33,50	ns	-4,3	1.171,6	15,3
Mennica	18,50		2,8	342,7	5,8
Morliny	11,80		0,0	20,7	6,4
Mostalexp	4,20		-3,4	1.604,1	9,2
Mostalgd	10,80		-2,7	244,3	8,8
Mostalkrk	6,90	ns	1,5	110,5	10,5
Mostalsdl	13,30	nk	0,0	104,8	11,8
Mostalwar	25,10		-4,2	599,4	24,7
Mostalwab	16,30	ns	-1,2	247,3	14,4
Novita	3,25		0,0	91,9	34,7
Okocim	23,60		-6,0	1.680,0	13,8
Olawa	7,50		0,7	162,5	4,3
Optimus	46,00	ns	0,0	577,7	7,5
Orbis	31,50	ns	0,0	1.668,5	26,0
Paged	4,05		0,0	82,7	7,0
PBK	87,00		-2,6	3.982,6	6,6
Pekao	59,00		-1,7	3.928,9	29,0
Pekpol	11,70	ns	0,9	14,0	
Pepees	43,00		0,0	38,8	27,7
PLI	6,25		0,0	481,4	
Polar	12,90		0,0	458,0	10,2
Polifa Kutno	51,50		10,3	10,5	
Polifarb CW	6,05		-6,2	2.280,0	9,7
Polisa	4,70		0,0	74,8	
PPABank	13,20		-2,2	268,2	6,4
Prochem	5,25		1,0	416,2	6,5
Prokom	118,50		-6,3	616,4	34,5
Prochnik	9,70	ns	0,0	40,0	82,2
Rafako	10,20		-2,9	234,7	
Relpol	38,00	ns	-0,8	44,4	7,7
Remak	3,55		-1,4	46,7	23,6
Rolimex	6,20		-6,8	632,6	
Ropczyce	8,10		10,2	16,2	3,8
Sanok	34,00		-2,9	351,0	9,7
Softbank	64,00		-5,9	8.866,4	19,4
Sokolow	2,80	ns	0,0	143,4	11,6
Stalexport	22,10		-7,9	1.856,2	9,9
Stalprodukt	12,30		-1,6	15,1	4,6
Stomil	19,10		-5,9	1.606,6	15,8
Sworzedz	2,60		-3,7	125,8	
Swiecie	11,40	ns	-5,0	763,0	9,0
Tonsil	8,00		8,1	452,9	
Unibud	13,80		0,0	196,4	6,9
Universtal	2,75	ns	0,0	144,8	
Vistula	9,10		0,0	1.559,4	4,8
Warta	70,00		-1,4	1.242,3	44,5
Wawel	25,00		2,9	337,6	24,0
WBK	28,00		-3,4	16.095,0	14,0
Wilba	2,75		0,0	802,6	5,5
Wielczanka	13,00		0,0	80,3	5,9
Zasada	4,20		2,4	23,8	49,1
ZEW	39,00		2,1	63,6	
Zywiec	408,00		-4,0	4.224,4	22,1
WIG	14.299,40		-3,9	158.906,1	
Akcje NFI					
I NFI	5,70	ns	-5,0	242,6	163,8
II NFI	5,30		1,9	83,3	
III NFI	8,30		-2,4	60,9	33,3
Progress	5,65		0,0	233,2	9,4
Victoria	5,65		0,0	283,1	50,5
Magna Polonia	6,50		2,4	202,0	4,2
Kazimierz Wlk.	5,70	ns	0,0	68,1	21,2
Octava	6,10		0,0	136,1	33,4
Kwiatkowski	11,70	ns	4,5	119,0	19,4
Foksal	7,30		0,7	525,1	33,0
XI NFI	9,80		-2,2	68,2	6,4
Piast	5,90		0,0	568,4	10,8
Fortuna	7,75		0,0	181,5	31,2
Zachodni	7,25		0,0	214,7	18,9
Hetman	6,90		-0,7	473,6	10,6
NIF	105,00		0,0	3.459,8	
Rynek równoległy					
AMS	35,00		0,0	15,3	18,4
Apator	7,60		1,3	3,2	79,2
Apexim	28,40		-4,7	154,8	25,6
Ariel	3,30		0,0	22,6	10,9
Bauma	7,70		1,3	92,9	6,7
Best	12,40		-3,9	773,7	6,4
Beton Stal	29,00		0,0	136,6	12,5
Bielbaw	12,60		-3,8	42,2	6,4
Biurosystem	10,00	nk	0,0	105,8	10,0
Budimpoz	6,30	ns	3,3	366,4	6,3
Centrostal Gd	3,45		1,5	71,9	9,3
Cersanit	195,00		0,0	98,6	13,3
Chemiskór	3,00	ns	7,1	58,3	
Compensa	22,70		3,2	14,0	19,7
Dam-Plast	15,20		4,8	76,1	19,0
Efekt	11,00		-0,9	167,3	5,1
Ekodrob	2,90		0,0	80,3	11,2
Elpo	2,04		2,0	37,4	4,3
Garbarnia	15,10	ns	-5,6	18,1	5,3
Hydrobudowa	22,40		1,8	93,3	5,6
Hydrotor	10,80		-5,3	138,3	6,0
Instal	3,75	ns	-1,3	146,8	6,0
Kompap	18,50	ns	-0,5	21,3	22,6
Kopex	68,00	ns	-6,2	35,7	18,4
KrakChem	5,30		-8,6	179,1	10,7
Lubawa	4,60	ns	-3,2	42,6	9,3
LDA	8,90		-4,3	1.960,3	7,7
Lukbut	7,15		10,0	1,1	
Manometry	9,90	nk	10,0	164,8	
Mieszko	3,30		6,5	58,4	
Milmet	7,65		4,8	94,4	5,1
Muza	7,70	ns	2,7	52,6	4,2
Ocean	4,80	rs	-9,4	346,6	18,1
Piasecki	8,15		-1,2	390,3	10,1
Polifarb Dębica	53,00	rs	-9,4	481,0	10,3
Poligrafia	7,80		-0,6	250,2	5,5
Polna	37,40		3,3	15,7	6,6
Ponarfch	15,00	ns	4,9	6,0	6,9
Pozmeat	32,30		-1,8	339,7	38,7
PPWK	7,00	ns	2,9	182,9	4,7
Sanwil	4,60		1,1	215,7	3,0
Strzelec	3,20		6,7	204,2	35,8
Tim	6,30		-10,0	198,4	8,6
Unimil	16,20	ns	4,5	3,7	7,1
Viscoplast	15,20		-4,4	55,9	4,5
Wafapomp	5,35		-2,7	64,3	10,9
Wistil	18,90		0,5	30,4	3,3
WKSM	70,50		-0,7	15,9	24,5
Yawal	9,80		-2,0	445,4	8,1
ZREW	23,40		0,9	121,4	4,5
WIRR	1.835,40		-2,1	8.807,9	
Rynek wolny					
Ampli	2,03		1,0	102,6	17,5
Bakoma	56,00		0,0	80,7	18,6
Brak	19,10		0,5	16,0	51,5
Budopol	3,40		1,5	29,3	23,7
Delia	1,92		-1,5	33,5	6,4
Energoparat.	14,40		2,9	1.376,4	9,7
Famat	5,80		0,9	17,1	71,2
LZPS	3,20		-2,8	125,0	
Odlewnie	6,10		-1,6	711,2	11,7
Permedia	8,50		-5,6	27,4	6,6
ZEG	7,35	nk	-9,8	4,1	6,4
Rynek NFI					
PŚU	102,00		-0,5	6.242,6	

Górnicy za, związkowcy przeciw

Węglowe dylematy

Zdaniem Janusza Steinhoffa, ministra gospodarki, górnicy zaakceptowali działania osłonowe dla górników odchodzących z restrukturyzowanych kopalń, zawarte w tzw. górniczym pakiecie socjalnym. Tychczasem przedstawiciele 12 górniczych central związkowych negatywnie zaopiniowali rządowy program naprawy górnictwa. Jak poinformowali, za dwa tygodnie przedstawiają własny program restrukturyzacji górnictwa.

Jak poinformował minister Steinhoff, od początku roku do 6 sierpnia z przewidzianych w pakiecie osłon skorzystało niemal 9 tys. górników i pracowników przedsiębiorstw robót górniczych. Tylko w lipcu osłon skorzystało prawie 4 tys. górników. Najwięcej, bo ponad 1,5 tys. osób odeszło z Gliwickiej Spółki Węglowej. Ponadto ponad tysiąc osób odeszło ze spółek bytomskiej, nadwiślańskiej i jastrzębskiej.

Największym powodem niem cieszą się jednorazowe,

bezwarunkowe odpawy piętniężne, z których skorzystało do tej pory ponad 5 tys. osób. Ponad 3 tys. górników i pracowników przedsiębiorstw robót górniczych przeszło na 5-letnie urlopy przdemerytalne, podczas których będą otrzymywać 75 proc. dotychczasowego wynagrodzenia naliczanego jak za okres urlopu. Tylko niewiele ponad 300 górników skorzystało z zasiłków na zawodowe przekwalifikowanie.

Minister poinformował, że dotychczas na osłony socjalne

dla górników wydano z budżetu państwa 454 mln zł. W tym roku na ten cel zarezerwowano w budżecie 505 mln. Zdaniem ministra wystarczy to jeszcze dla ok. 3,5 tys. osób, pod warunkiem, że zostaną zachowane dotychczasowe proporcje korzystania z tych świadczeń. Ministerstwo Gospodarki czyni starania, aby zwiększyć tegoroczną pulę środków budżetowych przeznaczonych na osłony.

W tegorocznym budżecie na wydatki związane z restrukturyzacją górnictwa zarezerwowano łącznie 754 mln zł.

Według ministra, w tym roku zatrudnienie w górnictwie zmniejszy się o ok. 24-25 tys. osób. Połowa z nich przejdzie na emerytury, pozostali skorzystają z osłon. Przypomnijmy, że do 2002 r. z górnictwa ma odejść łącznie ponad 100 tys. osób.

Według szacunków resortu gospodarki, w tym roku górnictwo przyniesie ok. 3 mld zł strat. W pierwszym półroczu strata przekroczyła już 1,2 mld zł. Kopalnie sprzedały o 12,5 mln ton węgla mniej niż w tym samym okresie ub.r.

Tymczasem przedstawiciele 12 górniczych central związko-

wych negatywnie zaopiniowali rządowy program restrukturyzacji górnictwa. Związkowcy kończą prace nad własnym programem naprawy branży. Według zapowiedzi Daniela Podrzyckiego, przewodniczącego Komisji Krajowej WEolnego Związku Zawodowego „Sierpień'80” w ciągu dwóch tygodni związkowcy przedstawiają swój program.

Głównym założeniem związkowego programu jest określenie stałej wielkości wydobycia węgla, które autoryzacji programu określają na 130 mln ton rocznie.. Postulują ponadto powiązanie kopalń w jeden podmiot prawa handlowego oraz utworzenie Banku Górniczego.

Powołanie banku jest jednym z kluczowych punktów programu. Zyski z bankowej obsługi górnictwa zostawałyby w sektorze.

Zdaniem Podrzyckiego, utworzenie banku pozwoli na nieprzerzucanie kosztów transformacji branży na inne sektory gospodarki. Uważa on również, że wprowadzenie alternatywnego programu umożliwi rentowność górnictwa już w 2000 r., przy podobnym do dzisiejszego zatrudnieniu. (oprac.: kż)

Wyższa inflacja

Bankowy pesymizm

— Inflacja liczona od grudnia ubiegłego roku do grudnia tego roku osiągnie 11,8 proc. — prognozują bankowcy ankietowani w sierpniu przez Pentor na zlecenie Związku Banków Polskich. — Inflacja zapisana w ustawie budżetowej ma wynieść 9,5 proc.

Przed miesiącem twierdzili, że inflacja osiągnie 11,7 proc. Oceniają oni, że kurs dolara na koniec roku osiągnie 3,62 zł (przed miesiącem uważali, że będzie to 3,7 zł).

Wśród bankowców panuje pesymizm. Poprawy sytuacji ekonomicznej banku w najbliższym czasie spodziewa się 53 proc. respondentów, podczas gdy przed miesiącem na to pytanie twierdząco odpowiedziało 63 proc. badanych.

Ankietowani sygnalizują potaniecie kredytów. Podczas gdy w lipcu o spadku oprocentowania informowało 45 proc. placówek, to w sierpniu — 67 proc.

Większość ankietowanych pozytywnie wypowiada się o bankowości elektronicznej, a tylko 4 proc. — negatywnie. Usługi elektroniczne prowadzi obecnie 135 spośród 204 badanych przez Pentor placówek. (PAP)

ŚWIADECTWA UDZIAŁOWE

Banki	
Kraków PKO BP:	skup — 95 zł, sprzedaż — 102 zł
Tarnów PKO BP:	skup — 85 zł, sprzedaż — 101 zł
Kantory:	
Kraków, „KBX”, ul. Kalwaryjska 26:	skup — 95zł, sprzedaż — 105 zł
Kraków, ul. Wielopole 3:	skup — 97 zł, sprzedaż — 103 zł
Nowy Sącz, „Borys”:	skup — 75 zł, sprzedaż — 105 zł
Nowy Targ, „U Grubego”	skup — 75 zł, sprzedaż — 105 zł
Tarnów, ul. Wałowa:	skup — 90 zł, sprzedaż — 98 zł

Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 430-43-79



Nosili krzyż i ratowali

Dowiedziałam się, że przyjechał rabin Weiss, żeby protestować pod krzyżami w Oświęcimiu i natychmiast dzwonię do Was z zapytaniem czy Żydzi już nie pamiętają tego, że wielu ludzi którzy nosili i noszą dzisiaj krzyże na piersi uratowało ich ziomków od zagłady ukrywając w klasztorach, kościołach, domach. Czy tak trudno pogodzić im się z papieskim krzyżem w Oświęcimiu. Niech popatrzą na posadzone za pośrednictwem Instytutu Yad Vashem drzewka w Jerozolimie być może, że to odświeży ich pamięć.

Lepszy od kardynała

Pan Świtoń mówi, że kardynał Glemp ma mu dać na piśmie to, że nie wolno stawiać krzyży na Żwirowisku. A przepraszam bardzo, kim jest pan Świtoń, że do niego trzeba pisać specjalne i osobne listy. Widocznie on katolik – co sam podkreśla – ma się za kogoś lepszego od naszego kardynała. Coś mu się widocznie pomyliło, a może już nie ma mocnych na tego pana.

Dajcie już spokój

Czy u nas w kraju zawsze muszą być jakieś tematy zastępcze, żeby odwrócić uwagę społeczeństwa, od ważnych spraw krajowych. Jak tylko zbliża się gorący okres czy to wyborów parlamentarnych, czy gminnych na tapecie pojawia się wcześniej aborcja teraz krzyże oświęcimskie. Dajcie już spokój. Zajmijmy się na prawdę

sprawami państwa, powiatami, nową polityką gospodarczą.

Czego to ludzie nie wymyślą

Tak można byłoby skwitować wystąpienie władz Częstochowy do Kongresu Władz Lokalnych i Regionalnych Rady Europy a związane z nieuwzględnieniem przez władze Polski województwa częstochowskiego w nowym podziale administracyjnym naszego kraju. Myślę, że to wystąpienie powinno pozostać bez komentarza.

Szkoda słów

Myślałem, że pan Dziurowicz jest o wiele mądrzejszy i nie czekając na opinię członków zarządu PZPN – dla dobra piłki nożnej (sam to wiele razy podkreślał) – poda się do dymisji. Okazało się, że nie. I po co ta cała przepychanka skoro piłka nasza spada coraz to niżej i niżej, a działacze zamiast myśleć o jej uzdrowieniu kurczowo trzymają się stolków.

Wojna futbolowa trwa

Dobry tytuł. Tylko kto tutaj przegrywa. My prawdziwi kibice, którzy już raz – tydzień temu – byli świadkami strajku piłkarzy w I lidze. Co nas czeka w najbliższy weekend jeszcze nie wiemy. Mam nadzieję, że przynajmniej kluby pójdą po rozum do głowy i nas nie zawiodą.

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze się utożsamiamy. (dag)

Lato z „Solidarnością” w Małopolsce

Zastrzyk jodu na rok

Kolejny już w tym roku turnus dzięki Fundacji „Solidarni Solidarnym” wrócił wczoraj rano z Kołobrzegu. 181 dzieci z województwa tarnowskiego odpoczyło w tym samym co od kilku lat ośrodku.

Na ich miejsce wyruszyło do Kołobrzega wieczorem 193 dzieci specjalnej troski z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej bądź materialnej. Wypoczynek pomyślano tak, aby dzieciom towarzyszyć mogli rodzice lub dorośli opiekunowie.

— Chcielibyśmy serdecznie podziękować Jerzemu Matuszkowi, dyr. ds. handlowych PKP z Zakładu Przewozów Pasażerskich, za to, że kolej tak idzie nam na rękę – mówi Stanisław Zięba, prezes Fundacji „Solidarni Solidarnym”, już po raz 9. organizującej wypoczynek dla najmłodszych. — PKP podstawia na dwie godziny przed odjazdem osobne wagony, dzięki czemu dzieci mogą się spokojnie usadowić, a opiekunowie sprawdzić, czy wszystko jest w porządku. Tym razem wagony, które zatrzymują się w Krakowie poja-

dą do Tarnowa, dzięki czemu dzieci trafiają na miejsce bez przesiadki.

Dzieci wracają szczęśliwe, opalone i uśmiechnięte, z zastrzykiem jodu na cały rok, który chronić je będzie przed grypowymi wirusami i przeziębieniami.

— Było super – mówią Robert, Kasia, Rafał i Dorota, którzy wracają do Brzeska, Podegrodzia i Suwaczyna. — Dużo czasu spędzaliśmy na plaży. Trochę padało. Wtedy wychowawcy wymyślali dla nas różne gry i konkursy.

Część dzieci, i to nie tylko dziewczynek, ma spoczone oczy. — Szkoda nam wracać, było tak fajnie – mówią. — Będziemy tęsknić za koleżankami i za morzem. Za rok znowu chcielibyśmy pojechać.

I pojedą. Jak zwykle wiosną Stanisław Zięba podpisze w Kołobrzegu umowy, a potem zacznie zachodzić w głowę,



skąd weźmie kilkaset tysięcy (w tym roku, według szacunkowych obliczeń, za kolonie zapłacić będzie trzeba 400 tys.). Uśmiech i szczęście na twarzach wracających dzieci będzie zapłatą za te trudy.

Tekst i fot. Maria ZIEMIANIN

Adres Fundacji „Solidarni Solidarnym” zajmującej się organizowaniem kolonii dla dzieci oraz fundowaniem stypendiów dla wybitnych studentów z biednych rodzin: Kraków, Plac Szczepański 5, tel. (0-12) 422-13-99 Konto Fundacji: BPH SA IV O/Kraków 10601389-703350-27000-500101 z dopiskiem „Lato z Solidarnością” Fundacja zgłoszona jest w Izbie Skarbowej jako działająca na rzecz pomocy społecznej. Dzięki temu sponsorzy mogą odpisywać od podstawy podatku całą ofiarowaną kwotę.

VECTRA

KLIMATYZACJA
WŁĄCZONA

W CENĘ VECTRY CD 2.0

Liczba samochodów ograniczona.



OPEL

ZAPRASZAMY

MARIMEX

MYŚLENICE ul. Sobieskiego 44

tel. (0-12) 272-16-33, 274-14-82

NOWY TARG tel. (018) 264-88-82, 264-88-83

VECTRA

KLIMATYZACJA
WŁĄCZONA

W CENĘ VECTRY CD 2.0

Liczba samochodów ograniczona.



OPEL

ZAPRASZAMY

AUTO CENTER

Kraków ul. Wielicka 250,

tel. (0-12) 278-55-51, 278-55-52, 658-94-10

**UWAGA! W SALONACH MARIMEXU
NAJNOWSZY OPEL ASTRA II**

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY!

NOWOŚĆ! OPEL BANK - KREDYT

W 30 MINUT BEZ ZAŚWIADCZEŃ



Pod naszym patronatem **KRAKOWSKA** Na czerwonym szlaku

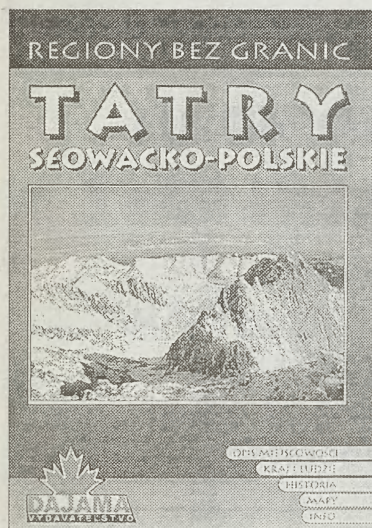
Uczestnicy Wysokokwalifikowanego Rajdu Górskiego HARPA-GAN'98, którzy swoją wędrówkę rozpoczęli 1 sierpnia z Wołosatego mają zamiar pokonać Pasma Babiogórskie i wejść w Beskid Śląski i Żywiecki. 31 sierpnia zakończą wędrówkę w Górach Izerkich.

— Na trasie jest 6 osób i pogoda nam dopisuje — mówi Wojciech Suchy z Klubu Imprez na Orientację „NEPTUN” działającym przy PTTK Oddział Gdański. — Rajd nie doszedł by do skutku gdyby nie

platynowy sponsor jakim jest VF Polska generalny dystrybutor na Polskę plecaków firmy Jan Sport, Wasza Gazeta i Radio Rak.

W czwartek kolejna relacja. (dag)

Regiony bez granic Rzecz o Tatrach



W środę, w Krakowie w Klubie „Pod Gruszkę” odbyła się promocja książki „Regiony bez granic — Tatry Słowacko-Polskie”.

Książka została przygotowana w kooperacji słowacko-polskiej, a autorami są Daniel Kollar, Jan Lacika i Roman Malarz. Prezentuje tak walory przyrodnicze jak i kulturalno-historyczne rejonów przygranicznych Słowacji i Polski, a więc Tatr, Orawy, Spisza, Liptowa, Podhala i Pienin.

W polskiej promocji udział wzięli — oprócz autorów — Margita Baliogowa dyrektorka Instytutu Słowackiego w Warszawie i ambasador RP w Bratysławie Jan Komornicki, który miesiąc temu promował tę samą książkę w Bratysławie.

— Jest mi niezmiernie miło, że kolejny raz wziąłem udział w promowaniu tej książki, a przy okazji mogłem odwiedzić miły sercu Kraków — dodał ambasador. — Książka jest godna uwagi

bowiem łączy ze sobą dwa regiony i została wydana równolegle w pięciu językach co jest ewenementem.

Za tydzień książka będzie miała swoją promocję w Zakopanem, a nasi Czytelnicy — również za tydzień — będą mogli ją wygrać, rozwiązując krzyżówkę. Już dzisiaj zapraszamy do zabawy! (dag)

... Ustronia

Kolejką na Czantorię

Ustron to rozległa, malowniczo położona miejscowość w bramie doliny rzeki Wisły u podnóża Czantorii Wielkiej (995 m) i Równicy (884 m). Centrum Ustronia rozciąga się wzdłuż Wisły.

Ceny:

- ♦ patrzymy przez lunetę — 1 zł;
 - ♦ w kiosku z pamiątkami:
 - laska drewniana — 5-20 zł
- Noclegi: od 15 do 35 zł

To miejscowość uzdrowskowa i turystyczno-wypoczynkowa. Z racji swego położenia i dogodnej komunikacji jest dobrym punktem wypadowym w nadgraniczne pasmo Czantorii, Równicy i Orłowej. Zaczyna się tu główny beskidzki szlak turystyczny (czerwony) im. K. Sosnowskiego. W 1967 r. uruchomiono kolej linową krzesełkową na Czantorię. Kolej o długości 1640 m, różnicy poziomów 462 m, wyposażona jest w krzesełka dwuosobowe. Dolna stacja obok przystanku PKP, a górna na wysokości 855 m. Zdolność przewozowa kolei na Czantorię wynosi 720-800 osób na godzinę, rekordem były dni, gdy skorzystało z niej 5000 osób.

Czas przejazdu w jednym kierunku wynosi 15 minut. Górna stacja kolejki

znajduje się na polanie Stoklosica, skąd rozciąga się wspaniały widok na panoramę Beskidu Śląskiego, ze szczytem Równicy na pierwszym planie. W dole widać Ustron i częściowo Wisłę. W pół godziny można spacerowym krokiem dojść na szczyt Czantorii Wielkiej, przez który przebiega granica państwa. Czantoria to

Ceny jedzenia:

- ♦ w bufecie „Koliba”:
- kielbasa (10 dag) — 3,5 zł,
- hot-dog — 2,5 zł,
- hamburger — 3 zł,
- zapiekanka — 3,20 zł,
- szaszłyk (10 dag) — 4 zł
- ♦ w restauracji:
- barszcz z krokietem — 2,80 zł,
- zupę rybna — 3,50 zł,
- żurek śląski z kielbasą — 2 zł,
- rosół z makaronem — 2,50 zł,
- wątróbka i frytki — 6,30 zł,
- golonka (10 dag) — 3,80 zł,
- kawa — 2,50 zł,
- herbata — 1,5 zł,
- wodę mineralną — 1,50 zł.



rejon lotów wyczynowych na lotniach i paralotniach.

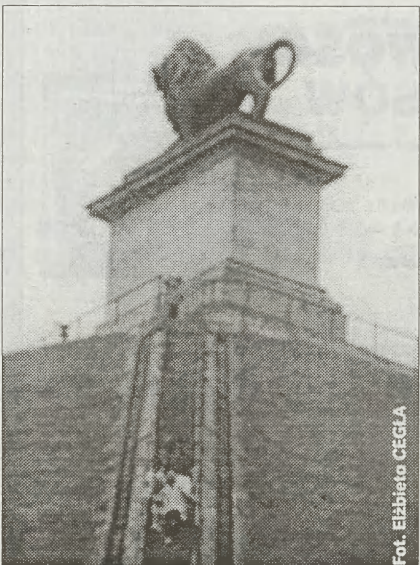
W Ustroniu można zwiedzić Muzeum Kuźnictwa i Hutnictwa, barokowy kościół parafialny i kościół ewangelicki. W parku Zdrojowym znajduje się amfiteatr, gdzie odbywają się imprezy folklorystyczne związane z Tygodniem Kultury Beskidzkiej, są w mieście korty tenisowe, basen kąpielowy, przystań kajakowa, piękne bulwary spacerowe nad Wisłą.

Tekst i zdjęcie: Wacław MACHAŁA

... Waterloo

Zarobić na klęsce

Nikt nie wierzy, więc liczy, a stopni jest rzeczywiście 226! Wiodą na szczyt wzgórza, gdzie na 40-metrowej wysokości postumencie stoi odlany z brązu lew. Figura króla zwierząt waży 28 ton.



Fot. Elżbieta CEGŁA

Lwi Kopiec jest jedną z turystycznych atrakcji Waterloo. Schludne niewielkie miasteczko leży w odległości niespełna 20 km na południe od Brukseli. To tu 18 czerwca 1815 r. doszło do bitwy, która miała uwieńczyć powrót Napoleona z Elby. Po

wrót Cesarza Francuzów nastąpił w chwili, gdy sprzymierzeni monarchowie jeszcze nie zdembilizowali swych wojsk. Właśnie w Belgii pod Brukselą książę Wellington szybko zgromadził ok. 100 tys. ludzi, obok niego stanął pruski marszałek Blücher ze 150-tysięczną armią. Łączne siły austriacko-prusko-rosyjskie liczyły w pierwszym rzucie trzy czwarte miliona ludzi, podczas gdy Francuzi zdolali wystawić niespełna 300 tys., ale połowa musiała bronić południowych granic. Napoleon chciał zniszczyć w Belgii armię Wellingtona i Blüchera, zanim nadejdą Austriacy i Rosjanie. Kampania była dobrze pomyślana, ale fatalnie wykonana. Choć siły pod Waterloo były niemal równe, to atak rozpoczęło zbyt późno i całą akcję przeprowadzono dość nieudolnie. Bitwa zamieniła się w paniczny odwrót Francuzów, tylko stara gwardia napoleońska cofała się powoli i w porządku.

Choć klęskę pod Waterloo spowodowały błędy Napoleona i dowódców jego armii, to jednak „mały kapral” wciąż jest popularną postacią i ma liczną rzeszę zwolenników. Mimo upływu lat, mieszkańcy belgijskiego miasteczka nadal nieźle żyją z tej bitewnej porażki, do jakiej doszło na po-



Fot. Ewa GÓRSZCZYK

lach Waterloo. Stały się one turystyczną żyłą złota. Podróż do przeszłości można odbyć w kilku muzeach, w których zgromadzono zbiory poświęcone księciu Wellingtonowi i Cesarzowi Francuzów. Przeżyć wraz z nim dotkliwą porażkę można natomiast podczas unikalnego w Europie audiowizualnego spektaklu. Na elektronicznej makiecie z użyciem wideolaseru oraz na tradycyjnej 110-metrowej panoramie można śledzić poszczególne fazy bitwy, analizować posunięcia dowódców walczących armii, słuchać odgłosów walk dzięki kwadrofonicznym urządzeniom.

Elżbieta CEGŁA

MIĘDZYNARODOWA KOMUNIKACJA AUTOKAROWA



najniższe ceny

LONDYN NIEMCY

przez Eindhoven, Calais, Dover
SZKOŁY JĘZYKOWE, WYCIECZKI
trasy Aachen, Bonn i Stuttgart
przez pośrednie miasta

Luksusowe autokary z wc,
klimatyzacją, wideo, barem

Kraków (0-12) 423-08-24, 429-56-02	Krosno (0-131) 29-080
Tarnów (0-14) 21-00-83	Dębica (0-14) 670-22-01
Przemyśl (0-10) 78-54-29	Rzeszów (0-17) 37-069

dojazd indywidualny **CHORWACJA - UMAG** tydzień, VIII/IX apart. 3-os. 1300,- zł. 900,- zł.

dojazd autokarem **CHORWACJA - SIBENIK, KORCULA** hotele, tydzień, VIII/IX 1240,- zł./os. 890,- zł./os.

samolot z Krakowa **HISZPANIA - Costa Blanca** od 1.130,- zł./os.

OFERTA ZE ZNIŻKĄ 10% na wyjazdy do:

WŁOCH • FRANCJI • AUSTRII • GRECJI • CHORWACJI (z wyjątkiem ofert „last minute”)

JAN-POL SA

AGENCJA TURYSTYKI Kraków, ul. Wielopole 18b
Członek Polskiej i Krakowskiej Izby Turystyki tel. (012) 422-30-72, 429-60-14, fax. 421-42-52

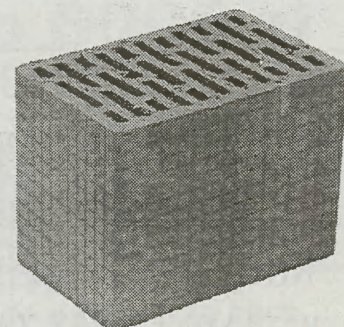
ZAKŁAD CERAMICZNY

BIEŁOWICE

NOWY SĄCZ ul. Grunwaldzka 174
tel. (0-18) 443-53-90 fax (0-18) 443-84-05

WWW.BIELOWICE.GNET.PL E-MAIL: BIELOWICE@OPTIMUS.PL

KRAKÓW - ul. Dobrego Pasterza 118 tel. (0-12) 411-01-78
TYCHY - ul. Lencewicza 6/2 tel. (0-602) 24-19-24
NOWY TARG - ul. Ogrodowa 98 tel. (0-18) 266-32-08
GORLICE - ul. Dukielska 83 tel. (0-18) 353-12-20
ROPA - Nr 750 tel. (0-18) 351-13-79
KALWARIA - Brody 11 tel. (0-33) 76-68-27
KĘTY - ul. Krakowska 107 tel. (0-30) 45-37-22
BIELSKO BIAŁA - ul. Kowalska 11 tel. (0-33) 14-69-40



Panu Kaziowi, fryzjerowi jak się patrzy, na hasło — łysina, grzebień wylatuje z dłoni. Ma tę nerwową przypadłość od dnia, gdy zjawił się u niego smutny jegoś — głowa jak żarówka. — Ścinamy — pogłaskał klient marne resztki włosów na potylicy. — Gilotynką czy szabelką? — zażartował pan Kazio i... do stał w pysk.

Gdy „M” na głowie

Ponad 4 miliony Polaków i 3 miliony Polek zagryza się z powodu wypadania włosów. Dopóki mężczyźni „rośnie” tylko czoło, nie słyszy alarmowego dzwonka. Gdy widzi w lustrze jak powoli, lecz nieubłagane, przednia linia włosów zaczyna przybierać wyraźny kształt litery „M”, zapuszcza grzywkę. Takiej „pożyczki” byle wiaterek nie zburzy. Pierwszy jęk wyrwa mu się z piersi dopiero po wymacaniu na czubku głowy okrągłutkiego „O”. Literkowe łysiny łączą się wreszcie w łysinę ogólną, poloczne zwaną „łysą pałą”.

Na szczęście wiadomostom najpierw literkowa, a potem całkowita gładkość nie zagraża. Na ich pięknych głowkach włos co najwyżej rzędnie. Naukowo ustalono, że łysa kobieta ma dwa włosy tam, gdzie było ich od trzech do pięciu. Z czego wynika, że w kwestii łysienia mężczyźni są płcią bezprzykładnie dyskryminowaną.

— Wielu mężczyzn miało by bójniejsze czupryny do emerytury i dłużej, gdyby zaczęli dbać o włosy zanim pojawiło się „M” na głowie, czyli jeszcze przed trzydziestką — pan Czesław, mistrz fryzjerskiego fachu i właściciel znanego salonu, uważa, że łysych starszych panów byłoby mniej gdyby nie grzechy młodości. A to takie, jak zarwane noce, papierochy, alkoholowe „raz się żyje” i... wstrzemięźliwość seksualna. W kwestii zbliżeń męsko-damskich, jest on w opozycji do przewodniczącego Polskiej Partii Łysych, Leszka Mazana, który twierdzi, że „łysowatość odgórna czyni człeka mężem wspaniałym”. Zdaniem pana Czesława jeśli „łysi kochają jak tygrysi”, to czupryniści jak dwa tygrysy naráz.

Żyć w łosie pocziwego

O kaprysach naszych włosów wie prawie wszystko pan Andrzej, inny mistrz fryzjerski. — Każdemu natura dała od 100 do 200 tysięcy włosów — liczy pan Andrzej. — Z najnowszych badań wynika, że żywot każdego pojedynczego włosa powinien trwać 5 lat.



— Łysowatość odgórna czyni człeka mężem wspaniałym — twierdzi Leszek Mazan, przewodniczący Polskiej Partii Łysych

Łysi kochają jak tygrysi

Kiedy wypada, na jego miejsce cebulka 21 razy „rodzi” kolejny włos. Z prostego przemnożenia 5 lat przez 21 „urodzeń” włosa wynika, że 100-letni mężczyzna powinien mieć wszystkie włosy!

Niestety, nie tylko on ale wszyscy fryzjerzy i dermatolodzy na świecie nie wiedzą, dlaczego ta zasada nie sprawdza się w praktyce i coraz więcej mężczyzn przed ukończeniem 40 lat, a nawet znacznie wcześniej, zasila szeregi łysoniów.

Naukowcy stają na łysych głowach, by coś na to poradzić. Tylko nie wiadomo czy zdążą wymyślić jakiś skuteczny preparat przed 2500 rokiem. Od tej daty — twierdzą japońscy specjaliści od genetyki — cała ludzkość będzie łysa jak przysłowiowe kolano.

Wredne kitki i graffiti

— Fryzjerowi, który przywróci mi gęsty włos, do końca życia

buty będę glancował — mówi w wielkiej desperacji właściciel łysiej głowy.

Pochylił się mistrz Czesław nad rozpaczającym 35-latkami i z troską w głosie zapytał: — A czy przypadkiem nie myje pan włosów tym samym szamponem co dziadek, tata, żona i dzieci?

Od słowa do słowa, wyszło na to, że biadolący gość ma tyle łysin, na ile zażył.

— Tylko połowa łysin jest dziedziczna genetycznie, jak kolor oczu, ale pan wyłysiał dlatego, że włosów nie strzygł, wiązał je w kitki, cesał plastikowym grzebykiem i pewno malował farbami do graffiti? — ni to spytał, ni to stwierdził fryzjer.

Tu nastąpiła wyliczanka nakazów, jakie musi bez szemrania spełnić łysawy średniolatek, żeby jego ugor na głowie dał znów włosy płon:

1. Myć włosy codziennie, odpowiednio dobranym szamponem. Sprawdzamy czy się

nadaje do naszych włosów, rozprowadzając parę kropel na wierzchu nie umytej dłoni. Gdy po splukaniu szamponu skóra nie zmienia barwy, można nim myć głowę.

2. Myjemy głowę opuszkami palców. Nie wolno drapać skóry. Każda ranka powoduje zakażenie i wypadanie włosów z cebulki.

3. Po umyciu głowę bardzo starannie splukujemy.

4. Nie trzeć głowy ręcznikiem. Suszyć włosy naturalnie, w ostateczności atestowaną suszarką.

5. Szczotkować i cesać włosy szczotkami z naturalnego włosa i grzebieniami, najlepiej z drzewa bukowego. Szczotki i grzebienie ze zwykłego tworzywa elektryzują włosy. Mikropioruny łamią włosy, uderzają w cebulki i niszczą je bezpowrotnie.

6. Włosy często przycinać, by nie miały martwych, rozdwojonych końców, które tworzą „materac” utrudniający skórze głowy oddychanie.

7. Nie zapuszczać długich włosów, nie wiązać ich w kitki i warkoczki. Taka głowa nawet przy częstym myciu szybko się przetłuszcza.

8. Włos jest jak trawnik angielski: jeśli stale i starannie go pielęgnujemy, jest ładniejszy i lepiej się układa.

Na koniec klient spytał nieśmiało czy może obiecać żonie, że znów będzie miała czupryniastego męża. — Przez tę łysinę straszę mnie rozwodem — wyjął tajemnicę alkowy. — Jest na to prosta rada! — Klepnął dziarsko biedaka pan Czesław. — Jak żonie nie podoba się łysinka, niech pan zmieni żonę.

Bohdan DMOCHOWSKI

Red. Leszka Mazana zlapaliśmy przez komórkę.

— Możemy porozmawiać? — pytamy.

— Noo — zawahał się. — Jestem na autostradzie a deszcz pada.

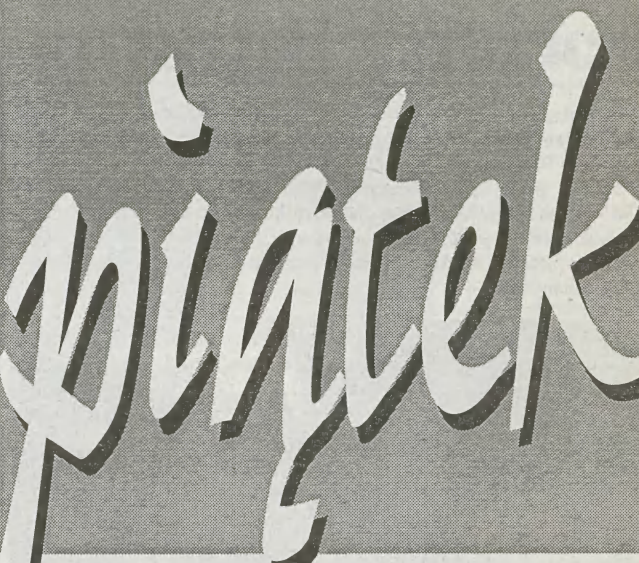
Nie trzeba dodawać, że red. Mazan nielegalnie używał w samochodzie telefonu komórkowego bez zestawu głośnomówiącego.

— Czy to pan wymyślił hasło „Łysi kochają jak tygrysi”?

— Nie, i bardzo żałuję, bo zawiera ono szczerą i głęboką prawdę — powiedział przewodniczący Polskiej Partii Łysych.

W tym momencie, słysząc okrzyki trwogi współpasażerów red. Mazana (autostrada, deszcz), dla dobra łysej sprawy postanowiliśmy poczekać z rozmową na lepszą okazję.

M A G A Z Y N



Raptularz

● Weekend upłynął pod znakiem wielkiego lamentu w Rabce. Nie wystarczyło jej, że jest najslawniejszym uzdrowiskiem dla dzieci. Chciała być powiatem, co oczywiście zniszczyłoby jej niepowtarzalne walory uzdrowiskowe. Świadczy o tym przykład paru niezłych aktorów, pisarzy i reżyserów, którzy dali się sfotografować z Wałęsą. Wpłynęło to rujnująco na ich talenty. Rabeczanie płaczą, a powinni premiera całować po nogach.

● W poniedziałek metropolita warszawski arcybiskup Piszcz ogłosił, że jazda po pijaku jest grzechem, z którego trzeba się spowiadać. Nie jest do końca jasne, czy jest ona grzechem tylko dla mieszkańców Warmii, czy dla krakowiaków i górali również. Kiedyś proboszcz z Ochotnicy Górnej nie udzielał ślubów parom, które planowały wesela z wódką. Ale proboszcz z Ochotnicy Dolnej udzielał. Okoliczni mieszkańcy czuli się skołowani.

● We wtorek psychiatrzy orzekli, że licalista z Wrocławia, który w marcu zaatakował siekierą trzy nauczycielki, jest zdrowy psychicznie i poczytalny. Ponadto pisał wybitne wypracowania z polskiego. Każdy, kto sam chodził do szkoły, dobrze wie, że nie trzeba być ani wariatem, ani debilem, żeby mieć ochotę pozabijać swych nauczycieli. Przynajmniej niektórych.

● W środę prokurator oskarżył dwóch byłych urzędników Ministerstwa Zdrowia o przekręcenie państwowych pieniędzy. Mechanizmy przekrętu są niemożliwe do zrozumienia dla zwykłego człowieka. Wygląda jednak na to, że publiczna forsa zamiast do fabryki armatury medycznej trafiła do... gorzelni. Reforma służby zdrowia rysuje się interesująco.

● W czwartek rzecznik stołecznej policji Janas poinstruował obywateli, żeby się zabezpieczyli, bo „najbliższy weekend może obfitować w kradzieże i włamania”. — Prześpiewa nam ciagle czas wolny. Człowiek pracujący wolne ma tylko weekendy i wtedy, zwłaszcza w wakacje, chętnie wyjeżdża poza miasto. To stwarza złodziejom świetną sytuację — pouczył Janas. Obywatele powinni zostać w domach, żeby policja też miała czas wolny.

Marek LUBAŚ-HARNY

Przy okazji

Za co kochamy VV

Warszawie? Oklasków? To nie wszystko. Światowa publiczność łzami jej nie uczi, a prowincja zapłata. Tak już nieraz było, i za owych odległych, życiowych dla artystki czasów, kiedy jej nazwisko trzymało się afiszy, mogliśmy to sobie obejrzeć w telewizji. Tam u siebie, na prowincji, w domu, wykonując stary przedwojenny szlager, piosenkę dla mamy, rozumie się obecną na koncercie, VV rozrzucała wszystkich. Siebie też. Mam oko i zapewniam: krople na niebezpiecznie długich, a do tego jeszcze obciążonych tuszem rękach artystki nie były z gliceryny.

Zawsze ją lubiłam. Jest tak wielkie serce: czy to częste? Pamiętam jak ładnie zwróciła się do widzów, jak nas upraszała: bądźcie dobrzy dla zwierzątek. Ludzie, bądźcie dobrzy.

Rzadko występowała w filmach. Na sity polskich reżyserów, to nie ona. Wytrzymałaby próbę kina Felliniego, o tak, Fellini mógłby sobie pozwolić nawet na nią. A skoro już przy tym jesteśmy... czy w VV nie ma czegoś z Massiny?

Zastępowała na wielką kanarię. Nie żartuję. Mity długo żyją, i jak dzisiaj patrzę na filmy z Polą Negri, człowiekiem myśli sobie: rany boskie, i to miała być piękność? To miała być aktorka? A jednak. W swoim czasie cały świat był tego zdania. Legenda przetrwała, ponieważ na tak zwane drodze życia warszawskiej ciotki przytrafił się ktoś, kto wiedział, jak z Apollonii Chatou zrobić Polę Negi. Jestem najgłębiej przekonana, że Violetta Villas w odpowiednich — i odpowiednio twardych rękach — zrobiłaby światową karierę.

Mielibyśmy swoją Imię Sunac. Lepszą? Z większą skalą głosu. Ludzie, przecież ona śpiewała by bajecznie, ona i dzisiaj, w tym zapożyczonym od niej Monro songu do tatusia, czy z podmiejskim szykiem, w rozhuśtanych cygańskich romansach jest dobra, pomimo wszystko dobra, a dopiero jaka byłaby — nauczona sceny? Rozumiejąc różnicę pomiędzy recitalem a imieniem? Uczesana, ubrana, polegająca nie tylko na guście własnym i sąsiadki? Oczywiście, wszystkie te warunki mogłyby być wyegzekwowane, gdyby debiutantkę z punktu wziął na krótką smycz surowy impresario, gdyby gazety, które później nie zostawiały na niej suchej nitki, wcześniej nie okrzyknęły niebosiężnym sukcesem jej występów w amerykańskiej stolicy knajp i salonów gry. Szczę-

śliwie dla siebie czy nie — do kariery, którą można robić w nocnych lokalikach, Violetta się nie nadawała. Jednak wniosła z domu solidną skalę wartości, przasných i zgrzebnych, zgoda, ale czy ktoś wymyślił lepsze?

Rozmknęła się z tą potencjalną, nie obudzoną sobą, mimo to latami słuchano jej z zapartym tchem. Wcale nie od razu stała się obiektem kpinek. Gdy wyjeżdżała do wspomnianego Las Vegas na występy w charakterze jednej z wielu w jednym z niepolitycznych tantejszych kabaretów, u nas z punktu wladowano ją na cokol, nadając angażowi rangę występów co najmniej w Carnegie Hall, jeśli nie w Metropolitan Opera. Na tamtym szczęśliwym etapie VV była nietykana. Tylko „Szpilki” odważyły się na zjadliwość, ale nie takie znów kłujące, by nas zniechęcić do artystki.

Zanim odpłynie w przeszłość — przynajmniej się, was też rozczulała. Potrzebujecie jej. Przecież to ona — tygrysica seksu, ale obwarowanego solidnym domowym wychowaniem, płasza przy cygańskim ognisku na oleodruku w waszym living-roomie, to ona, białoróżowa, zwiwna, acz dobrze odkarmiona, daje się obwozić łódką po jeziorze bez wątplenia mazurskim w ozdobie palm, jeleni i zachodu słońca na makatece w waszym kosztownym cottage'u. Niech nam śpiewa długo, jak najdłużej wydziergana z falbanek, zakładek, riuszek, fintifluszek, pocziwa i czysta od sumienia po białe rękawiczki, VV, nobilitująca kicz w formie tak nieskazitelnej, jak to ongiś czyniła dzień w dzień aplikowana czytelnikom c.h. gazet w Wiedniu i Krakowie, w głuchej zadumie nad obfitością swych kilometrowych splotów, melancholijna Anna Csillag z reklam prozaicznego środka na wzmocnienie włosów.

Anna STROŃSKA



Stało się. Wróciła. Wieczorową porą z północy poderwał mnie głos ciepły, pogodny i pełen ujmującej życzliwości: po długiej ciszy sygnał od Violetty Villas, że jest, trwa, zaśpiewa, najpierw w rodzinnym miasteczku, potem... Ale ten drugi z zapowiedzianych koncertów jakby mniej ją cieszył. Rozumiem i pochłaniam powód. W Warszawie pani Violetta jest tylko na występie, pod Jelenią Górą jest wśród swoich. W domu. I tak naprawdę nigdy stamtąd nie odeszła. Czegóż oczekiwała się w Las Vegas, czy w

Konkurs

Zimowy bocian z Burzyna

— To niebywałe, nie sądziliśmy, że ten bociek tak się zadomowi i dobrze będzie czuł u nas — mówi pani Irena Siwak z Burzyna w gminie Tuchów.

Bocian burzyński, lokator pobliskiego gniazda nie odleciał pod koniec minionego lata do równikowej Afryki i zamieszkał w gospodarstwie pani Ireny. Lokatorzy dokarmiali go jak mogli, ten zaprzyjaźnił się tu z kurami, dzieląc z nimi stół, znakomicie łowił też myszy.



Fot. Zygmunt SZYCH

Teraz najwyraźniej zapamiętał gościnnych gospodarzy. Przychodzi do nich gdy jest głodny albo ot tak, w odwiedziny, popatrzeć co slychać u dobrych ludzi i żeby sobie troszkę poleniuchować. Lubi wtedy rozłożyć się wygodnie przed domem jak kaczka kiedy dokucza jej skwar, sypia na podwórku, kąpie się z ochotą w misce z wodą zostawioną dla miejscowego drobiu.

— Czasami stąd co prawda odchodzi, ale zawsze zostaje w zasięgu oka. Sypia na kominach dwóch sąsiednich domów, ale zawsze wraca do nas.

Zeszłoroczny bocian z Burzyna wygląda mimo to na... odludka. Nie nawiązał dotąd żadnych kontaktów z kumplami z sąsiedztwa, którzy mają gniazdo na wielkim drzewie w alejach. Nic dziwnego, bo tamte go przepędzają.

W Burzynie wszyscy go polubili. Kiedy idzie przez wieś głównym traktem zwalniają samochody, a piesi ustępują mu miejsca. Jeśli ktoś nietutejszy zatrąbi, bociek wypina pierś i lekceważy ten sygnał.

Za kilka dni, dokładnie 22 sierpnia, minie rok od czasu gdy żyje sobie w Burzynie. „Gazeta” pragnie jakoś godnie uczcić tę rocznicę... Tym bardziej, że zanoszą się na to, iż bezmiejscowy bociek zrezygnuje z Afryki po raz kolejny. Bo po co tam lecieć, skoro tu tak przyjemnie?

Zygmunt SZYCH

PS. Do odlotu bocianów, który w tym roku nastąpi prawdopodobnie w pierwszej dekadzie września, czekamy na propozycje Czytelników jak nazwać tego burzyńskiego boćka. Imię Wojtek wykluczamy, bo tyle już bocianów Wojtków panoszyło się w literaturze (choćby w „Chłopach” Reymonta czy u Konopnickiej), że ten indywidualista chciałby inaczej. Może zaproponujecie Państwo coś oryginalnego? Czekamy na propozycje pod adresem „Gazety Krakowskiej”, Tarnów, ul. Krakowska 12, z dopiskiem „Bociek”. Zapraszamy, propozycja powtarzająca się najczęściej i oryginalna zostanie nagrodzona niespodzianką, którą ojciec lub matka chrzestna (wiek nie gra roli!) otrzymają od nas po rozstrzygnięciu konkursu...

Moja chata z kraja

Miedzy słabością a bezsilnością

W Polsce wiele wolno. Wolno niszczyć cudzą własność, wywalać na tory importowane zboże, za które przecież ktoś zapłacił. Wolno blokować drogę między dwoma największymi miastami, bo ktoś jest niezadowolony z tego, że jego miasto nie będzie siedzibą powiatu. Nikt nie zwróci pieniędzy tym, którzy z tego powodu spóźnili się na ważne spotkanie lub byli zmuszeni na własny koszt do wielokilometrowych objazdów.

Wolno stawiać symbole religijne na gruntach państwowych wbrew stanowisku Kościoła, dotykając uczuć religijnych innych. Władza nie reaguje.

Ta wolność może wynikać albo ze słabości, albo z bezsilności. Między tymi pojęciami jest subtelna różnica. Jaka? Łatwo się przekonać. Jeśli wolno będzie indywidualnym kupcom zniszczyć dostawy do supermarketów lub zablokować do nich dojazd, jeśli bezdomnym będzie wolno zablokować ruch kolejowy z Warszawy, jeśli grekokatolicy będą mogli umieścić swoje krzyże przy kościele św. Norberta w Krakowie (ich dawny kościół), a Żydom — Gwiazdy Dawida na przychodni przy ul. Estery (ich dawna szkoła), to znaczy, że władza jest słaba. Jeśli nie będzie to możliwe, to znaczy, że władza jest bezsilna. Bo na tym polega różnica. Władza słaba nie jest w stanie realizować wszystkich swoich funkcji. Władza bezsilna nie jest w stanie realizować żadnych funkcji bez oparcia o silnego protektora: wielki kapitał, Kościół... Władza słaba może doprowadzić do anarchii. Władza bezsilna prawie zawsze prowadzi do dyktatury tego, kto ma siłę.

Jerzy PAŁOSZ

Pierwszego stycznia przyszłego roku będzie tu już województwo krakowskie. — Cieszymy się, że Sucha Beskidzka stanie się również siedzibą władz powiatowych — mówi Andrzej Siwiec, burmistrz dziesięciotysięcznego miasta nad Skawą. Choć mało kto z tutejszych mieszkańców potrafi wymienić, jakie korzyści miała Sucha, gdy poprzednim razem była stolicą powiatu, zwolennicy jej przyłączenia do Małopolski na wyszczególniają, dlaczego bliżej im do Galicji niż do Śląska.

W Suchej trwają ostatnie przygotowania do hucznego powitania powiatu i powrotu do Małopolski. Już w lutym br. władze wszystkich gmin, które rządowi kartografowie przewidzieli w powiecie suskim, spotkali się w tutejszym zamku. Podczas konferencji niemal jednomyślnie zapadła decyzja, że w wypadku utworzenia tutaj nowego ośrodka powiatowego, tworzące go gminy deklarują chęć przyłączenia się do dużego województwa krakowskiego.

Bielskie okruciny

— Już w 1990 roku, gdy narodził się pomysł reformy administracyjnej kraju, miejscowa ludność deklarowała chęć włączenia Suchej do województwa krakowskiego — tłumaczy burmistrz Siwiec. — W chwili, gdy stało się jasne, że będziemy siedzibą powiatu i przewidziano dla nas miejsce w Małopolsce, wzrosło oczekiwanie związane z tą lokalizacją. Dla wielu mie-



Po 23 latach Polski małych województw okazuje się, że nie zanikły więzi łączące Kraków z terenami oderwanymi w 1975 roku od woj. krakowskiego. Teraz jesteśmy świadkami „powrotu tych ziem do macierzy”... W „Krakowskiej” powitamy wszystkich starych znajomych. Przed tygodniem był Miechów, dziś Sucha Beskidzka.

skańców przyłączenie miasta do Bielska-Białej było pomyłką. Niektórzy nawet mówili głośno, że im dalej od siedziby wojewódzkich władz, tym mniej pieniędzy. Znajdująca się na peryferiach Sucha dostawała więc okruciny. Wypada mieć nadzieję, że krakowskie władze zachowają się inaczej i dostrzegą nasze potrzeby. Pierwszego stycznia po raz kolejny znajdziemy się na peryferiach. Tym razem Małopolski.

Bilet prawdę powie

— Czy Suchej bliżej do Krakowa czy Bielska? — zastanawia się na głos Marian Stawowy, który co wtorek handluje odzieżą na suskim targu. — Niech pan spojrzy na rozkład jazdy na stacji, a pozna pan odpowiedź. Budynek dworca podobny jest do tych, jakie witały podróżnych na trasie Kraków-Przemyśl. Codziennie odjeżdża stąd 20 pociągów, które przejeżdżają przez Kraków lub kończą tam bieg.

— Tych do Żywca jest o połowę mniej, a przecież jeszcze trzeba złapać przesiadkę do Bielska —

Sucha Beskidzka, kolejarskie miasto...

Pociąg do Krakowa



W suskiej lokomotywowni pracuje tysiąc osób. A nikt nie jest w stanie policzyć, ilu turystów ogląda to beskidzkie miasteczko z okien pociągów

podpowiada mi sprzedawczyni z dworcowego kiosku.

— Codziennie sprzedajemy zaledwie 40 biletów do Bielska. Do Krakowa Głównego lub Płaszowa wydajemy 150, a gdy zacznie się rok akademicki, bywa że i kilka razy więcej — wyjaśnia kasjerka Zofia Słowińska. — Ale to tylko część prawdy — dodaje po chwili. — Trudno policzyć bilety semestralne i kolejarskie, a wielu ludzi dojeżdża do pracy w Kalwarii Zebrzydowskiej, Skawinie a przede wszystkim w samym Krakowie.

Pociągami po zdrowie

— Odkąd pamiętam, zawsze jeździłem częściej do Krakowa niż do Bielska — mówi Władysław Kwaśny, emerytowany kolejarz. — W Prokocimiu była elektrowozownia, gdzie byłem zatrudniony, w Płaszowie się leczylem...

Tak, to nie pomyłka. Suska lokomotywownia znajduje się na terenie Południowej Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych. Aż do zmian ustrojowych na przełomie lat 80. i 90. maszyniści, konduktorzy oraz pracownicy techniczni i ich rodziny leczyli się w Krakowie. Jeszcze dziś, mimo iż istnieje szpital w Suchej, jeździ się do Krakowa po poradę u specjalisty.

Pouczająca edukacja

Gród Kraka to również cel edukacyjnej wędrowki młodych ludzi, którzy kończą jedną z wielu szkół średnich beskidzkiego miasteczka. Corocznie na studia w Uniwersytecie Jagiellońskim, Akademii Ekonomicznej, Politechnice czy Akademii Górniczo-Hutniczej dostaje się od stu do dwustu osiemnastolatków z Suchej i okolic. Jak twierdzi burmistrz Siwiec, we wszystkich szkołach Suchej Be-

— Co ciekawe, „od zawsze” utrzymywaliśmy kontakty edukacyjne z Krakowem — mówi Andrzej Siwiec. — O wiele więcej młodych ludzi wybiera studia pod Wawelem niż w stolicy województwa bielskie-

ra. — Jak opowiadał mi mój ojciec, Sucha do wybuchu II wojny światowej była kurortem wypoczynkowym dla mieszkańców Krakowa, Tarnowa a nawet Lwowa. — I dziś liczymy na Galicjoków — dodaje pa-



— Mimo iż przyszłość u boku Krakowa powinna wyjść nam na dobre, będziemy obserwować, co zyska Żywiec, przyłączony do województwa śląskiego — podsumowuje burmistrz Siwiec

go lub śląskich uczelniach. Na szczęście ten pociąg do Krakowa nie jest uczuciem jednostronnym. Kilka lat temu powstało u nas Collegium Języków Obcych działające pod patronatem Uniwersytetu Jagiellońskiego a Akademia Wychowania Fizycznego pilotuje prace dwuletniego Pomaturalnego Studium Agroturystyki. Absolwenci tych uczelni chętnie przyjmowani są później na dalsze studia w Krakowie.

Krakowiacy i górale

— Nietrudno udowodnić, że w naszych żyłach góralska krew pomieszała się z krakowską — przekonuje Andrzej Bucala, zbieracz pamiątek związanych z Suchą i okolicami. — Wnikliwy badacz historii czy kultury łatwo znajdzie tropy łączące suskie ziemie z Małopolską. Wywodzi się od pasterzy wołoskich, którzy

ni Helena, która dwa pokoje na piętrze swego domu wynajmuje wczasowiczom.

Wody jak magnes

Właśnie z krakowskimi turystami władze miasta oraz właściciele sklepów i domów wypoczynkowych wiążą największe nadzieje. Dzięki rozpoczętym już inwestycjom, Sucha powinna w najbliższych latach zmienić swoje oblicze.

Na początku roku odkryto na terenie Suchej bogate złoża wód geotermalnych. W najbliższych miesiącach ekipa geologów z krakowskiego oddziału Państwowej Akademii Nauk przygotowuje plan eksploatacji zasobów tak, by skorzystało na tym miasto oraz kuracjusze. Myśli się tu bowiem nie tylko o stworzeniu sieci ciepłowniczej, ale i o stworzeniu kompleksu uzdrowiskowego. Nikt nie wątpi, że krakowianie szybko „zালিби” Suchą. Samochodem można tu dojechać z Krakowa w 50 minut, a podróż pociągiem pospiesznym zajmuje raptem kwadrans dłużej.

Licho nie śpi

— Mimo iż przyszłość u boku Krakowa powinna wyjść nam na dobre, będziemy uważnie obserwować, co zyska Żywiec, przyłączony do województwa śląskiego — podsumowuje Andrzej Siwiec. — Nieliczni przeciwnicy miejsca Suchej w granicach Małopolski będą też uważnie się przyglądać, czy nasz rozwój przebiega równie dynamicznie, jak do tej pory. Aż strach pomyśleć, co się będzie działo, gdy — odpukać — Kraków o nas zapomni. Na pewno wśród miejscowej opozycji znajdują się tacy, którzy będą się starali udowodnić, że bliżej nam było do Śląska.

Tekst i zdjęcia:
Artur SZKLARCZYK



Władze Suchej widzą szansę w turystyce. Już niedługo będą tu baseny z gorącą wodą i wyciągi narciarskie

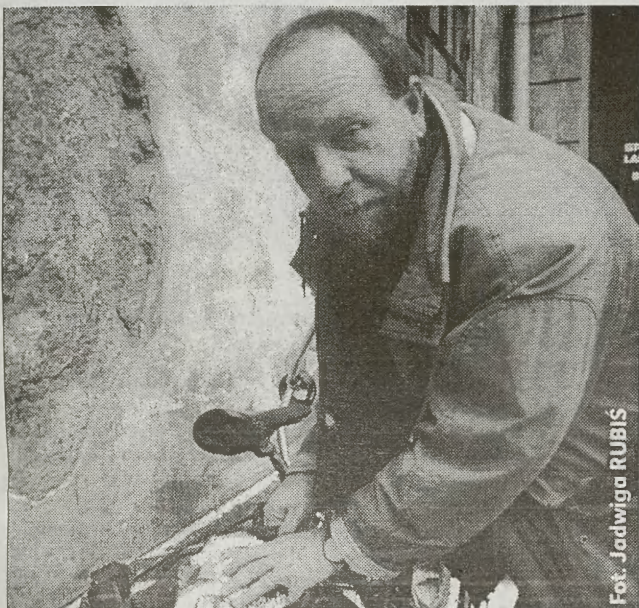
skidzkiej uczy się około 5 tys. osób. Stanowi to połowę ludności miasta i choć wielu uczniów dojeżdża z sąsiednich miasteczek i wsi, nie zmienia to faktu, że Sucha zaczyna być kojarzona nie tylko z koleją i renesansowym zamkiem, ale również ze szkolnictwem.

zasiedlili wschodnie Karpaty w XVII wieku — wylicza. — Choć to może nieco dziwne, tutejsze zespoły folklorystyczne noszą stroje krakowskie a nie górali babiogórskich. — Nie przypominam sobie, by odwiedzały nas hantysy — dodaje 70-letnia Helena Sume-

Dwugłos na temat krakowskiej turystyki

Kraków łelkam tu

Moim zdaniem — mówi Krzysztof Goerlich — dane jakich dostarcza Instytut Turystyki, nie są do- kładne. Sądję, że umyka po- miarom spora liczba turystów, którzy zatrzymują się w prywatnych kwaterach, u rodzin i znajomych, także w miejscowościach podkrakowskich. Szacuję dokładność tych po- miarów na jakieś pół miliona osób rocznie. Ilość przyjeżdżających do Krakowa na pewno nie maleje. A jeśli ostatnio gwałtownie nie rośnie, to zro- zumiałe, po prostu turystyka w naszym mieście już natrafia na bariery. Lotnisko w Bali- cach jest już za małe. Liczba pasażerów rośnie o 30 procent rocznie. British Airways czy Swissair już dziś osiągnęły liczbę połączeń przewidywaną najwcześniej na rok 2000. To pierwsze wąskie gardło. Za



Fot. Jadwiga RUBIS

Krzysztof Görlich, wiceprezydent Krakowa

mało jest też miejsc w hote- lach, a te, które są, niezwykle się cenia. Ceny są chyba naj- wyższe na świecie, jeśli wziąć pod uwagę standart. 400 dola- rów za apartament w „Gran- dzie”, to jest jakiś absurd. To zraża turystów, po prostu ich rozśmiesza. Oni przecież znają ceny u Ritz czy Hiltona.

— Jest opinia, że miasto nie- wiele robi, żeby w Krakowie przybyło hoteli.

— Przeciwnie, miasto robi dużo. Tylko nie się nie dzieje z dnia na dzień. Nowe hotele naj- wyższej klasy powstaną w Kra- kowskim Centrum Komunika- cyjnym. Po kilku latach przy- chaniek w sądach udało się wre- szcie potwierdzić prawa gminy do budynku na rogu Krakow- skiej i Węglowej, obok Domu Norymberskiego. Powstanie tam hotel szkoleniowy. Za parę lat zaowocuje to poprawą jako- ści obsługi gości we wszystkich krakowskich hotelach.

— Ale czy będzie miał kto w nich mieszkać, jeśli moda na Kraków przeminie?

— To nie jest tak, że ludzie sami przyjeżdżają, a my nie ni robimy, żeby ich przycią- gnąć. Na przykład po dwóch kampaniach, które robiliśmy w Londynie, Małopolska przyjmuje połowę ruchu z Anglii. 60 biur brytyjskich ma dziś w ofercie Kraków, a je- szcze trzy lata temu nie było ich więcej niż 7. Podobne kampanie prowadziliśmy w Nowym Jorku, Mediolanie, Turynie. Kraków przoduje w Polsce pod względem ilości

podróży studyjnych dla dziennikarzy, organizatorów turystyki i VIP-ów. Owocem tego były w zeszłym roku m.in. 63 artykuły o Krakowie w prasie zagranicznej. A więc promocja Krakowa w świecie

Opublikowane niedawno dane wskazują, że krakowskiej tu- rystyce grozi zastój, bo w zeszłym roku nasze miasto odwie- dziło zaledwie o 1000 osób więcej, niż dawniej. W Październiku Kraków będzie gospodarzem międzynarodowej konferen- cji „Strategia rozwoju turystyki poprzez podnoszenie jakości”, organizowanej przez krakowski oddział Instytutu Turystyki we współpracy ze Światową Organizacją Turystyki. Tymcza- sem właśnie jakość świadczonych w Krakowie usług tury- stycznych budzi poważne zastrzeżenia.

jest i to niemała. Mamy też własną stronę w internecie...

— Po polsku.

— Rzeczywiście, to jest na- sza słabość. Dopiero teraz za- wieramy umowę na tłumacze- nie całości na angielski. Wie-

Oczywiście, że nie da się zmierzyć ilości tury- stów w Krakowie z do- kładnością do dziesięciu — twierdzi Tadeusz Burzyński. — I to nie narzędzia pomiaru są niedoskonałe, tylko są lu-

dzie i firmy zainteresowane w ukrywaniu prawdy. Jestem przekonany, że niektórzy właściciele hoteli zaniżają da- ne.

— Po co?

— Żeby blokować budowę nowych miejsc hotelowych w Krakowie.

— Zapewne boją się, że miejsc będzie za dużo w stosunku do popytu i przynajmniej niektó- rzy pójdą z torbami?

— Nonsens. W Krakowie po- winno powstać do 5 tysięcy no- wych miejsc hotelowych. W tej chwili wykorzystanie hoteli wa- ha się w granicach od siedem- dziesięciu do osiemdziesięciu procent. Wiadomo od dawna, że powyżej siedemdziesięciu procent to jest gospodarka ra- bunkowa, dewastacja. Czego tu się bać? Może oni liczą, że więk-



Fot. Anna OSETEK

Dr Tadeusz Burzyński, kierownik oddziału Instytutu Turystyki w Krakowie

szą liczbę turystów rozdziela między siebie i będą mieć dzie- więćdziesiąt dziewięć procent wykorzystania? To złudzenie. W Krakowie brakuje miejsc o najwyższym standardzie. Trze- ba zbudować hotele dla boga- tych, bo inaczej oni w ogóle nie przyjadą. Na razie tylko ceny są wysokie, a nie jakość.

— Czy zatem zorganizowanie w październiku właśnie w Krako- wie międzynarodowej konferen- cji na temat „strategii rozwoju turystyki poprzez podnoszenie jakości”, nie jest działaniem na wyrost, na pokaz? Czy nie le- piej byłoby za te pieniądze po- prawić np. informację?

— Może na wyrost, ale nie na pokaz. Wcale nie chodzi o to, że my chcemy się chwalić. Trzeba zrozumieć, że to nie Kraków robi konferencję dla świata, tylko świat ją robi dla

Krakowa i dla Polski. Trzeba powiedzieć, że przyjedzie tu absolutna światowa top lista wykładowców. Oni naprawdę darzą Polskę i Kraków auten- tyczną sympatią i chcą nas przekonać, że jeśli nie popra- wimy jakości, to przegramy. Turyści wcale nie muszą przyjeżdżać do Krakowa, bo nawet w ramach Europy śro- dkowo-wschodniej konkuren- cja będzie coraz większa.

— Na razie, obserwując to, co się dzieje na Rynku, ma się wrażenie, że goście pchają się tu bez większej zachęty.

— Teraz jest pogoda dla Kra- kowa, ale ona nie musi trwać wiecznie. Wielu turystów od- krywa teraz Kraków, ale jeśli się zraża, to więcej nie przyjadą i odradzą to znajomym. Kra- ków jest w takiej sytuacji, że nie walczy o popyt, tylko dosto- sowuje się do popytu, który sam powstał. Proszę popatrzeć, jak w ciągu dosłownie paru lat wybuchła gastronomia we- wnętrza małej obwodnicy. Licz- ba lokali wzrosła do trzystu i wszystkie one nieźle prosperują. Taka sytuacja usypia.

— Chce pan powiedzieć, że władze nic nie robią dla przy- szłości turystyki w Krakowie?

— Nigdy nie mówiłem, że nic ni robią. Ale widzę w tych działaniach braki. Wszyscy zdają sobie sprawę, że możli- wości Krakowa nie są wyko- rzystane. Ale wszyscy zaintre-

Nowosną 1946 roku za- proponowano mi wzię- cie udziału w podróży do oku- powanych Niemiec w pociągu Polskiego Czerwonego Krzyża, który miał za zadanie wywieźć z Polski do brytyjskiej i amery- kańskiej strefy okupacyjnej cho-



Dwie Niemki ewakuowane do Niemiec

rych i starców niemieckich. Oczywiście zaproszenie przyja- łem. Jechać za granicę w tym czasie i to w ważnej misji — to była nielada gratka. Dzień przed wyjazdem otrzymałem granatowy mundur z oznaka- mi PCK, furazerkę i paszport. Gdy zjawiłem się na dworcu w

Tadeusz Kwiatkowski Zatrzymane w czasie

dzień wyjazdu, ujrzałem kilka- naście nowiutkich wagonów to- warowych, których wnętrza przerobiono na jasne, czyste, wygodne salki z ośmioma, świeżo zaścielonymi połowymi łózkami i z obudowanym sani- tariatem w każdym wagonie. Załoga tego jak na te czasy lu- kusowego pociągu składała się z 2 lekarzy i 12 pielęgniarek, kwatermistrza, 2 kucharzy, kie- rownika pociągu oraz 10 żoł- nierzy KBW, mających nam za- pewnić ochronę. W rzeczywistości była to obstawa, której zadaniem było strzec, by komu- kolwiek z nas nie przyszło do głowy „wybrać wolność”, albo pokumać się z polskimi emigra- ntami (czy też dipisa- mi (skrót od de- placed person). Jak się okazało po

powrocie — cała załoga powró- ciła do kraju, natomiast trzech żołnierzy gdzieś się zgubiło w amerykańskiej zonie.

Z Krakowa wyjechaliśmy do Kłodzka, które było punktem zbiorczym Niemców, dowożo- nych karetkami z okolicznych szpitali. Nasi lekarze mieli ręce pełne roboty. Starzy Niemcy by- li wprawdzie nieco przestrasze- ni i niepewni jaki los im gotują Polacy, ale już po paru godzi- nach kiwali z uznaniem głową i łapali za ręce pielęgniarki w podzięce za opiekę. Wieźliśmy dwa wagony. Jeden wyładowa- ny żywnością z UNNRA, drugi zaś pełen lekarstw i aparatów leczniczych. W czasie kontroli, już w strefie brytyjskiej, oficerowie



„Fraternizacja” załogi pociągu z żołnierzami armii gen. Andersa

wie i urzędnicy angielscy nie mogli się nadziwić, że Polacy, po takich przeżyciach i terrorze niemieckim, wywożą ze swego terytorium starców wroga z ta- ką pieczołowitością i bez śla- dów rewanżu za przemoc. Wy- gląd i stan pociągu również ro- bił wrażenie na zagranicznych władzach okupacyjnych Nie- miec. Trzeba przyznać, że ob-

ługa lekarska działała bez za- rzutu. Siostry, młode, ładne i pełne życia, dodawały otuchy starym ludziom, którym przy- szło pod koniec swych dni opu- szczać rodzinne miejsce. Wszy- stko przebiegało według planu, ale były i pewne nieprzewidzia-

ne wydarzenia. Na jednej z większych stacji kolejowych, gdzie zatrzymał się nasz pociąg, stanę- liśmy przy tym sa- mym peronie, przy którym stał już to- warowy pociąg pe- len niemieckich jeńców wojennych, konwojowany przez żołnierzy z armii gen. Ander- sa. No, gdy te polskie żołnierzy- ki ujrzeli naszych z KBW z orzelkami bez koron na czap- kach, dalejże się brać za nich, obrzucać nieparlamentarnymi epitetami politycznymi, że i na- si poukrywali się gdzie mogli, byleby zejść im z oczu. W czasie rozmowy z młodym podpo-

rucznikiem zaproponowałem mu, że wezmę od niego list, gdyż niedługo wracam do kraju i przekażę go jego rodzinie. Wtedy uśmiechnął się przy- mrużając złośliwie oczy: I co? Wpierw zanieś pan list do UB?

Jego zdaniem, ktoś kto przyje- chał z Polski i wraca — musi być komunistą i donosicielem. Tak kształtowała się propaganda w tamtych czasach i po tamtej stronie. Wystarczył brak korony

na orzelku, aby zostać zakwalifi- kowanym jako zdrajca ojczyzny.

Nasza podróż objęła wiele niemieckich miast, napoły zbombardowanych, napoły spalonych. Panowała nędza i głód. Tłumy dzieci niemieckich gromadziły się na stacjach przed naszym kuchennym wa- gonem. Kucharz rozdawał paczki z konserwami i tabliczki czekolady. Trzeba przyznać, że załoga pociągu współczuła lud- ności niemieckiej, tak wyni- szczonej przez działania wojen- ne. Alianci nie żalowali bomb. Kikuty miast i osiedli towarzy- szyły nam przez całą drogę. W Essen i Hamburgu profesoro- wie uniwersytetów zarabiali ja- ko tragarze kolejowi. Ojcowie oferowali swe córki w celach łósko- wych za kilogram kawy. Naprawdę, ogarniała człowieka żałość. Przepadły przysięgi odwe- dować nasze współ- czucie, prześcigali się w obrzucaniu

przezwiskami Hitlera, gestapo i SS. Tym chcieli nas zjednać i dostać następną porcję żywno- ści. Nie żalowaliśmy im i wyno- sili nas pod niebiosa. Czy szcze- rze? Głodny człowiek gotów jest uczynić wszystko aby zdobyć kęs chleba. A dziś? Kto przeby- wał w Niemczech nie jest w sta- nie wyobrazić sobie jak te zie- mie wyglądały 50 lat temu.

Nieszczęśliwa, Kraków — Obiecywałam sobie, że oduczę go picia, a już przed ślubem wiedziałam, że jest alkoholikiem — i mimo to się zdecydowałam. Dzisiaj wiem, że przeceeniłam swoje możliwości. Znam i jeszcze kilka podobnych przypadków. Natwimnym dziewczynom się wydaje, że pijak, jak dozna ciepła rodzinnego i miłego traktowania, to da sobą pokierować i odejdzie od nałogu. Jaka taktyka jest lepsza?

Ocenę jakby sama Pani wystawiła takiemu postępowaniu: nie sprawdziło się. Czyli, po drodze, potwierdza się i opinia psychologów, której nikt nie chce dawać wiary. Otóż mówią oni, że nie gorszego, niż próby ugłaskania alkoholika: a to kompresik przy kacu na głowę, a to wyrazy współczucia, gdy szybciej sąsiadowi wybije... Trzeba podobno wręcz przeciwnie, „dać szkołę”, zastraszyć samotnością i bezwzględnością, bo tylko to jest skuteczne. I tu zresztą nie przesadzajcie z nadziejami, nawet wy, najpiękniejsze i najwdzięczniejsze: alkoholizm jest rzadko uleczalny! Co to wszystko ma wspólnego z *savoir vivre*'m? Tylko to, że wyjątkowo w tym wypadku nawołuję do brutalności czy bezwzględności jako metody leczenia.

Z.Z., Kraków — Moda teraz, po zachodniemu, na przyjęcia, bankiety, koktajle czy inne zawodowe spotkania — a organizatorzy prześcigają się w wystawności. Ostatnio byłem na

czymś takim, gdzie na talerzach z zakąskami leżały w całości homary. I tu śmieszne zjawisko: kanapki wszyscy ze smakiem zjedli, a homary zostawili, bo nie wiedzieli jak się do nich zabrać. Kompromitacja!

— Niekoniecznie. Można je było, rzeczywiście, traktować jako element tylko dekoracyjny — bo jak sobie z tym poradzić na stojąco, trzymając talerzyk i sztucę w dłoni? Nie przejmujemy się zresztą zbyt, gdy czegoś takiego nie wiemy, żaden

wstyd spytać znajomego czy nawet kelnera. To on ma być specjalistą od trudnych spraw związanych z jedzeniem, a nie my. Dobrego fachowca wręcz cieszy, gdy może doradzić (np. co do doboru wina, czy przystawek w restauracji).

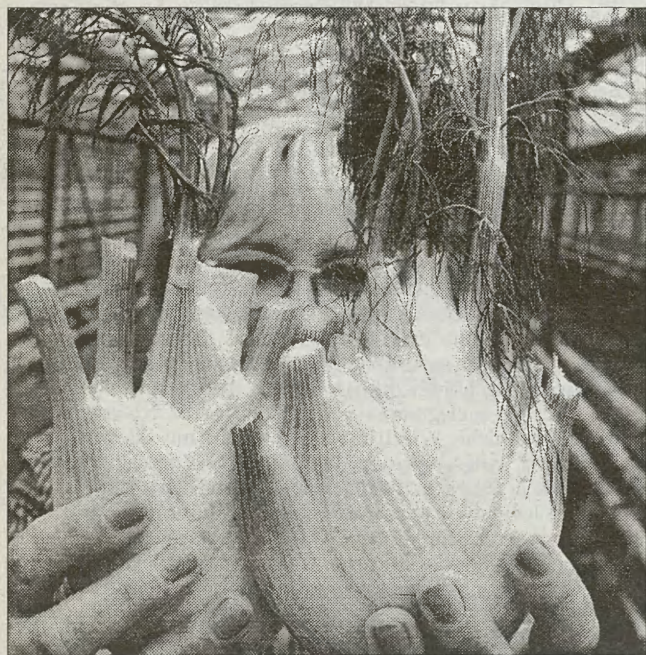
Karo, Miechów — Mam znajomego inteligenta (nie podaję zawodu, bo to małe miasto), który nigdy nie kupił telewizora, choć ma za co. Wszyscy sąsiedzi uważają go za wariata i udzielają nieustannych pouczeń.

— Teraz mnie skłania to do zapytania: a co to komu przeszkadza, na litość boską? Właściwie znajduję jedno tylko wytłumaczenie: ludzie prostoduszni (nazwijmy to tak delikatnie) nie znoszą odmienności. Ani w stroju, ani w upodobaniach kulinarnych, ani w seksualnych. Ale jeśli to sprawa zupełnie bez znaczenia dla innych? ... Przestańmy się wracać, co u kogo stoi na mebluściance.

Krakowiczek Cijak

Bulwiasta viagra

Z fenkułem dasz radę!



Bóle głowy, zawroty, skoki ciśnienia i złe samopoczucie oraz widzenie świata w barwach niebieskich może towarzyszyć zażywaniu tabletek viagry. Lek ten, aczkolwiek gwarantuje mężczyźnie udany seks, rujnuje jego kieszeń.

I w Polsce ciągle jest trudno do zdobycia. Ogłoszenia w internecie z reguły proponują azjatyckie podróbki, a gazetowe są sporadyczne. Tymczasem na wyciągnięcie ręki (i możliwości portfela) rośnie warzywo, które spełni te intymne, męskie marzenia. Jego przewaga nad viagrą jest oczywista — żadnych skutków ubocznych i jeszcze przyjemność dla podniebienia. Tym

naturalnym afrodyzjakiem jest fenkuł, nazywany również koprem bulwiastym.

Uprawiany jest rzadko, więc na polskim rynku to absolutna nowość

Pierwsi na jego cudownych właściwościach poznali się Hindusi. Ich wyrafinowana sztuka miłosna, zawarta w księgach „Kamasutry”, uwzględniła właśnie to warzywo. Sporządzali z niego miłosny napój, dodawali do codziennych potraw. Dzisiaj na powrót przypominamy sobie starożytne receptury i zapomniane ziela. Tym bardziej, że fenkuły można traktować jak zwykłe aromatyczne warzywo, nie dbając o ich właściwości viagropodobne. (d)

Grypa z powodu Breżniewa. Wałęsa nie do upilnowania

Zasadzka na dostojnika

Wizyty osobistości widziane okiem telewizyjnych kamer nie wyglądają interesująco: uściski dłoni, przemówienia, reżyserowane spotkania z tłumem. Wszystko, co ciekawe, dzieje się za kulisami. Najlepiej wiedzą o tym oficerowie służb ochraniających VIP.

Zimno i straszno

Podczas jednej z wizyt Leonida Breżniewa w woj. katowickim, trasę przejazdu obstawiali m.in. funkcjonariusze Służby Bezpieczeństwa. Każdy z nich marzył, aby otrzymać odcinek „miejski”. Po zakończeniu imprezy łatwiej wtedy o powrót do jednostki albo bezpośrednio do domu. Niestety, kilkunastu esbeków musiało patrolować las, przez który przebiegała trasa. Szefowie obiecali, oczywiście, zabrać wszystkich. Obietnicy dotrzymali... z jednym wyjątkiem. Oficer koordynujący akcją „zdejmowania” agentów zapomniał o poruczniku patrolującym las w pobliżu Pyrzowic. Oficer ów siedział w krzakach do czwartej nad ranem. Rozkaz brzmiał - czekać aż do odwołania. Więc czekał. W końcu, kiedy zaczęło świtać, na piechotę ruszył do najbliższej miejscowości, z której odjechały autobusy do Katowic. Pojawił się w pracy równo z wypoczętymi kolegami. Jak wspomina jeden z nich, porucznik w pierwszym odruchu wściekłości chciał zastrzelić swojego przełożonego. Na szczęście nikt nie zginął, skończyło się na grypie pechowego funkcjonariusza SB.

To nie Dallas

Dramatyczną przygodę przeżyli niedawno warszawscy oficerowie BOR-u. Student mógł zginąć przez własną lekkomyślność i głupotę. Do tragedii nie doszło tylko dzięki przytomności umysłu oficera dowodzącego ochroną Lecha Wałęsy. Prezydent brał udział w jednej z rocznicowych uroczystości. Program przewidywał spacer ulicami stolicy. Jak zwykle w takich sytuacjach na dachach budynków rozlokowali się antysnajperzy - wyposażeni w karabiny z celownikami optycznymi strzelcy wyborowi, których zadaniem jest unieszkodliwienie ewentualnego zamachowca. Dzięki ich mędomkom dowodzący akcją wie, co dzieje się na trasie. Na nim spoczywa też ciężar podjęcia najważniejszej decyzji - strzału do zamachowca. Jedną decyzją, jedna śmierć. Antysnajperzy raczej nie pudłują.

Podczas spaceru Wałęsy oficer kierujący jego ochroną otrzymał dramatyczny mel-

dunek od jednego z antysnajperów. Przez wizjer celownika optycznego zobaczył on w oknie jednego z akademików mężczyznę mierzącego z przedmiotu przypominającego karabin. W takich sytuacjach decyzję podejmuje się w ułamku sekundy. Prezydent nie wszedł jeszcze w pole wi-



Prezydentowa Kwaśniewska, ulubienica ochroniarzy

dzenia ewentualnego zamachowca. I tylko to uratowało

Największą mobilizację polskich służb specjalnych ogłoszono podczas wizyty papieża. Za najbardziej niesforne polityka uchodził Lech Wałęsa. Funkcjonariusze Biura Ochrony Rządu chwalią sobie namiast współpracy z Jolantą Kwaśniewską.

niedoszłego zamachowca. Oficer kierujący akcją nie wydał rozkazu strzelania. Na jego polecenie interweniował za to specjalny oddział antyterrorystyczny. Komandosi wylamali drzwi w pokoju aka-



Mossad w akcji: pomiędzy ochroniarzami ledwie widać głowę premiera Netanjahu

demika i natknęli się na... pijanego studenta mierzącego przez okno z miotły owiniętej czarną szmatą. Belkotal, że to nie Dallas, a Wałęsa nie jest Kennedym.

Zwyczajni,

niezwyčajni Oficerowie BOR-u mają swoich faworytów. Nie kierują się oczywiście politycznymi sympatiami, lecz warunkami pracy, jakie stwarzają im VIP-y. Za komunikatywnie-

go i bezpośredniego, ale sprawiającego wiele kłopotów, uchodził Lech Wałęsa. Nikt do końca nie mógł przewidzieć scenariusza jakiegokolwiek wizyty prezydenta, tym bardziej iż słynął on z nieunikania konfrontacji z trudnymi rozmówcami. Tak było m.in. podczas wizyty Lecha

czymi. Oficerowie z Warszawy mogli spodziewać się wszystkiego, oprócz tego, że niektóre drogi woj. katowickiego przypominają trasę rajdu safari. Awaryjnie sprowadzono wtedy zapasowy samochód.

Oficerowie BOR-u nie mogą natomiast się nachwalić

współpracy z Jolantą Kwaśniewską.

Ulubieńcy BOR-u

— Nie dość, że ochraniaamy atrakcyjną kobietę, to jeszcze bez oporu dostosowuje się ona do naszych sugestii - mówi jeden z BOR-owików.

Sporo kłopotów sprawiają naszym oficerom wizyty osobistości z zagranicy. Pół biedy, jeżeli gość pochodzi z kraju, w którym służby specjalne działają sprawnie, ale nie predysponują do miana najlepszych fachowców w świecie.

— Najgorzej współpracuje się z agentami CIA, Mossadu i papieskiej Gwardii Szwajcarskiej. Amerykanie zadzierają nosa, Izraelczycy robią tajemnicę z informacji, które można przeczytać w gazecie, natomiast ochroniarze z Watykanu pracują w poczuciu misji, a to nie zawsze idzie w parze z profesjonalizmem tłumaczy oficer BOR.

Prawdziwą zmurą służb ochraniających VIP-ów nie są jednak koledzy po fachu z zagranicy, lecz lokalni wolontariusze. Podczas wizyty papieża we Wrocławiu porządku w pobliżu Hali Ludowej pilnowała straż kościelna. Jeden z funkcjonariuszy z białą-żółtą opaską na rękawie za nic w świecie nie chciał przepuścić służbowego samochodu BOR-u.

— Jesteśmy z Biura Ochrony Rządu, mamy bezpośredni dostęp do papieża - tłumaczył cierpliwie oficer.

— Jestem ze służby kościelnej i mam zakaz przepuszczania samochodów - odpowiadał nieugiennie strażnik.

JERZY FILAR

Zdaniem oficerów BOR-u, w ostatnich latach najwięcej kłopotów sprawiło im pięć wydarzeń politycznych. W kolejności:

- 1) wizyta papieża
- 2) wizyta Billa Clintona
- 3) Marsz Żywych w Oświęcimiu
- 4) wizyta prezydenta Turcji
- 5) kampania prezydencka Lecha Wałęsy

Wielki festyn IKEA!

od godz. 9.00

19-23

sierpnia 1998



~~249,-~~

189,-

KIMSTA fotel.

Rama z warstwowo klejonego drewna. Bawełniane pokrycie można zdejmować i prać.

Oferta ważna do wyczerpania zapasów magazynu.



Adres: Kraków, ul. J. Conrada 66
tel. (012) 61 40 101

Dojazd autobusami: 172 i 173.

Bezpłatny parking na 800 miejsc. Godziny otwarcia w dniach 19-23 sierpnia: 9.00-21.00.
Godziny otwarcia w pozostałe dni: pon.-piąt. 11.00-20.00, sob. 10.00-20.00, niedz. 10.00-18.00.

Promocje i upominki:

- dla Pierwszego Klienta – SOFA w prezencie od IKEA
- dla pierwszych 50 Klientów – Bony Upominkowe po 100 zł
- dla kolejnych 50 Klientów – Bony Upominkowe po 50 zł
- wiele specjalnych ofert, ważnych tylko przez 5 dni!

Występy i atrakcje:

- zespoły jazzowe
- kapele krakowskie i góralskie
- szwedzkie pieśni biesiadne
- muzyka taneczna
- kiermasz różności.

Specjalnie dla dzieci:

- baloniki i konkursy
- występy żonglerów, szczudlarzy i klaunów
- zabawy i projekcje filmów w pokoju zabaw dla dzieci.

Coś dla podniebienia:

- smaczne dania kuchni szwedzkiej w Restauracji IKEA
- w Bistro IKEA – hot dogi, ciastka i oryginalne kanapki
- na świeżym powietrzu – pyszności z grilla, sałatki, degustacje i ulubione napoje.



Tatry we mgle prywatyzacji

Wychodzi przed dom i spoziro na zalane złotym sierpniowym słońcem Tatry. Hale i polany widoczne jak na dłoni, widok z Głodówki słynie z piękności. „O, tam, co cydzie-sy sószy smereczek mój. Najpierw boski — podkreśla — Potem mój.”

Najsłynniejsza gaździna Podhala, Zofia Stachoń-Bigos rozpoczęła wielki bój o Tatry.

Cego ty tu człowieku sukos

Pogodnie i na wesoło prawi turystom czekającym na pstragą na ławeczce przed „Bigosówką” o życiu, o polityce i o góralskiej krzywdzie. Na poważne gadanie zapra-

była na audyencji w sprawie otuliny TPN. I załatwiła!

— Jakem umiała, tadek poprosiła o ratunek żeby tego nie zatwierdzili. I nie zatwierdzili!

Ale nie ze wszystkich decyzji rządu jest zadowolona. Ot, jej stowarzyszenie dostało pismo, że reprivatyzacji parków narodowych, jak i w ogóle lasów, w przygotowywanej ustawie się nie planuje. Wchodzi w grę jedynie bony reprivatyzacyjne. Tę możliwość Bigosowa odrzuca z niesmakiem. Czuje u pułapkę: kto bony przyjmie, z Tatr się „wyrukuje dobrowolnie...”

— Powiedzą mu: ale przecie wzięłeś papiery, kupiłeś za

wet wielkie zgrupowania religijne na Rusinowej Polanie.

— To ich zgubi. To jest walka z Matko Bosko!

Narodowe to nicyje

Historia historia, ale nikt pod Giewontem nie ukrywa, że gra o park to gra o pieniądzu.

— Las to jest złoto kurka. Rozumiecie, złoto kurka, która codziennie znosi jedno jajeczko!

Bigosowa nie tylko żąda. Ma już gotową wizję przyszłości. Zapalając kolejnego sobieskiego rozacza perspektywy szerokie jak widok z tatrzańskich szczytów.

Więc przede wszystkim własność ma być indywidualna. „Narodowe to nicyje”. Ale nawet spółki rodzinne są do niczego. „Trza swagrowi

na wódkę, psyjeżdzo w sobotę

Minister jest do wymiany, chyba z niego zrezygnujemy...

wieco-rem, ścino smereczka”. Wszystko ma być dokładnie podzielone, ale z dolną granicą rozdrobnienia. Powiedzmy 0,5 ha. Gospodarka? Pasterstwo już zostało zlikwidowane, może wrócić na niektóre łąki, ale podstawą musi być turystyka. Ale nie taka jak dziś, o nie. To jest średniowiecze. Muszą przyjść inwestycje. No i przede wszystkim: cała dyrekcja musi odejść. Na ich miejsce przyjdą ludzie młodzi, którzy wiedzą o co chodzi.

— Słowacy helikopterami wywożą drzewo ze żlebów. Tokie małe państewko. Mają ich wszyscy za głupków i dzia-dów. A im się oplaca!

Co prawda Bigosowej wizja tatrzańskiego parku nie przypadła do gustu ministrowi ochrony środowiska (on jeden z obecnej władzy podpadł gaździnie: ten „minister

flarach i Nowym Targu. Myśliwi?

— No, a kto mi tu będzie pilnował lasu? Staram się o pozwolenie na legitymowanie ludzi.

Optymizmu gaździnie odmówić nie można. I szerokości spojrzenia. W swoim pokoiku to strategię wobec parku wyłoży, to wnuczkę upomni, że tatę winna słuchać, to rzuci refleksją wręcz historiozoficzną.

— Ojczyzno mo być wolno i własno.

Na ołtarzu ojczyzny

Dyrektor TPN Wojciech Gąsienica-Byrcyn tej dewizy z pewnością nie kwestionuje. Ale rozszczeń reprivatyzacyjnych akceptować nie może.

Na początek trochę faktów. Park liczy obecnie 21 400 ha. Kiedy go tworono w latach pięćdziesiątych hale prywatne obejmowały 5 539 ha. Była to własność wielce rozdrobniona.

— Zdawali się gaźdowie, którzy mieli swoją współwłasność na jedną owczą racę.

Wywłaszczenia przymusowe objęły „małą część” terenów prywatnych. Sam Byrcyn skorzystałby na reprivatyzacji kilkanaście hektarów, ale uważa że Tatry są „dla dobra nas wszystkich”.

— Nie piękne jest to, że to jest na-

Ja bym śmiał odbierać ofiarę?! Przecież Tatry to też kościół...

sze przez moje? Jest to cudne!

I sięga po przykład rodzinny:

— Mój pradziadek postawił lewy ołtarzyk w starym kościółku. I co, ja bym śmiał odbierać ofiarę?! Przecież Tatry to też kościół, to świątynia natury!

Byrcyn radzi, by jego antagoniści również myśleli w takich kategoriach.

— Ile wysiłku kosztuje niedopuszczenie, aby każda dolina stała się jarmarkiem! Co kawałek by chcieli stragan, straganik. Nawet prezerwatywy chcą sprzedawać!

Obowiązujące przepisy, a także projektowane rozwiązania ustawy reprivatyzacyjnej nie dopuszczają możliwości „rozebrania” parku. Akcję, a zwłaszcza włączenie się do niej zakopińskich polityków, Byrcyn skłonny jest przypisywać przedwyborczej gorączce. Nie ukrywa, że rozgoryczony jest poparciem dla stowarzyszenia Zofii Bigosowej — burmistrza Adama Bachledy-Curusia. Podobnie jak postawą senatora Franciszka Bachledy-Księdzularza, przewodniczącego senackiej komisji ochrony środowiska. („Przecież on mi nie powinien wspierać!”). Park mimo wszystko pewnie zostanie obroniony, ale skutki ujemne będą.

— Rozbudzono nadzieje, które nie zostaną spełnione. A jak nadzieja nie zostanie spełniona, to ktoś musi być uznany winnym. Kto? Byrcyn!

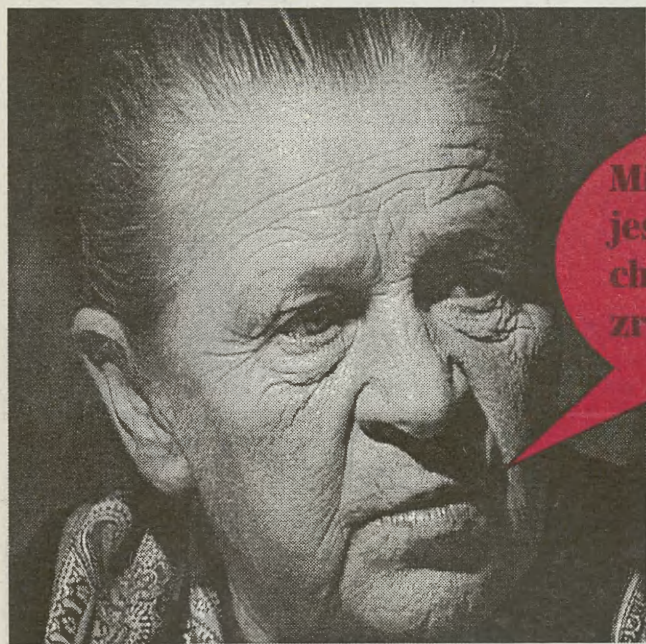
rom gospodarczym”, wpływ naukowców — ograniczyć („nie rozumieją nowych mechanizmów gospodarczych”). Dyrekcji parku trzeba pozostawić wyłącznie rolę policjanta ekologicznego. A zresztą...

— Ja jestem od ogólnych rozwiązań. Od szczegółów są inni.

Zemsta polityczna

W szczegółach orientuje się znakomite wiceburmistrz Zakopanego Piotr Bąk. 8 435 ha liczy obszar jego miasta, z czego 4 921 znajduje się w granicach parku. Długo i szczegółowo może powiadać o historii góralszczyzny, tudzież prawnych aspektach powstania parku. Fakt, że obowiązujące ustawodawstwo utrudnia rewindykację. Ale przecież...

— My, tu w zarządzie, uważamy że wywłaszczenia nie były konieczne, że była to zemsta polityczna. Gdy Podhale nie było z tych regionów Polski, które się komunizmowi przeciwstawiały najtwardszemu i to z bronią w rękę.



Najsłynniejsza gaździna Podhala Zofia Bigosowa rozpoczęła wielki bój o Tatry

sza do siebie, na piętę. Gęsty rząd seregatorów, fax tuż obok łóżka, jak przystało na centrum dowodzenia. Wszak gaździna przesyła Stowarzyszeniu Właścicieli i Współwłaścicieli Wywłaszczeniowych Hal i Polan w Tatrach.

— Wojna lo Tatry zaczyna się na wiosnę w 46. Wyselektuj: wywłaszczyć górali! Bo opozycje my tu wspierali zawsze!

Bigosowa widzi sprawę w wymiarze historycznym. Co prawda w dyrekcji Tatrzańskiego Parku Narodowego przekonują, że przepisy wywłaszczeniowe w parku nie czym się nie różniły od od powszechnie obowiązujących i że, co więcej, większość górali dobrowolnie sprzedała sporne dziś tereny, ale gaździna to nie przekonuje:

— Wszystko psymusem!

I przypomina, jak urzędnicy nachodzili właścicieli.

— Psychodzili i godoli, słuchaj, jak nie sprzedasz, to cie wywołujemy! Cyli: jak nie dostonies w prawą stronę ryja, to dostonies w lewą.

A przecież wykup pod psymusem to wywłaszczenie. Bigosowa szacuje, że w latach powojennych w taki czy inny sposób rozstało się z własnością w Tatrach ok. 4 tys. osób. Ona należy do tych, którzy nigdy się z tym nie pogodzili. Pisali do każdej władzy, począwszy od Bieruta. Rozczarowali się postawą rządów demokratycznych. Dopiero ten rząd stwarza nadzieje. Bigosowa nachwalić się go nie może.

— Teraz jak się wchodzi do ministerstwa, to chłop już nie musi miętolić kopki w garści, tam zaczęła dusza ludzka mieskać, jakieś ciepło tam wlało.

Prezeska Bigosowa wie jak jest, bo u samego premiera

nie tam, to cego ty sukos? Cego ty tu człowieku sukos?! I to nagłośniom, uświadamiam.

Stowarzyszenie stawia sobie poza reprivatyzacją części Tatr — a może wcześniej — dwa inne cele: podporządkowanie parku narodowego miejscowym samorządom i odwołanie władz parku. Przede wszystkim gra idzie o dyrektora Wojciecha Gąsienicę-Byrcyna.

Oj, złości on Bigosową, złości.



Zyski z parkingu na Palenicy Białczańskiej chcieliby czerpać dawni właściciele

— To jest człowiek, który, rozumiecie, nie zrobił najmniejszego ruchu w naszą stronę. Nie służy nom. On służy władzy. Władzy! A urzędnik mo służebną rolę dla narodu. Powinien więc rzec: słuchajcież, ministże, pysły casy, to wińmy chłopom doć troszke!..

Ze zgrozą Bigosowa mówi, że parkowi przeskadzają na-

jest do wymiany, chyba z niego zrezygnujemy”.

Niemniej wiara w jej wizję musi być silna, skoro...

— Byli tu już u mnie leśnicy parkowi, zapytali wprost: co z nami? Jo mówię: wy sie o siebie nie martwcie.

Leśnicy będą potrzebni, ba, zostaną wzmocnieni o myśliwych z kół łowieckich w Sza-

— Ja tu jestem stróżem i z racji pełnionego stanowiska muszę stać na straży jednoci parku. Ale robię to nie tylko dlatego, że mi za to placą, lecz i z potrzeby ducha.

Dla Byrcyna Tatry są dzie-dzictwem narodu, podobnie jak Wawel. A jest tylu chętnych, by przekształcić je w łunapark.

Wojciech Gąsienica-Byrcyn — dyrektor TPN — uważa, że pracuje uczciwie, zgodnie z interesem narodowym

Naukowców ograniczyć

Senator kroczy przez Krupówki, a nad nim... aureola sukcesu. Właśnie miasto świętuje nadanie powiatowego majestatu, o co senator Bachleda-Księdzularz tak wytrwale zabiegał. Ale on, przyzwyczajony, jak mówi rodzinie, do systematycznej pracy, nie ukrywa że już wyznaczył sobie cel następny:

— Powiat nazywa się nie przypadkowo Tatrzański. Bo to znaczy, że jego jądrem są Tatry. Powiat będzie narzędzem, które pomoże rozważać nawastrwione przez 50 lat problemy tatrzańskie.

Oj, groźnie to brzmi dla Byrcyna (którego odwołania zażądał zresztą od ministra przed kilkoma miesiącami, ale na temat tego pisma zachowuje dyskrecję: „com napisał, napisałem”) i wszelkiej maści „ochroniarzy”, lecz Księdzularz uspakaja:

— Rozwiązanie proponowane przez stowarzyszenie jest nie do przyjęcia.

Ale...

— Natomiast absolutnie uważam, że zarządzanie parkiem powinno zostać uspołecznione.

I precyzyjniej: Głos decydujący należy oddać „struktu-

Wiceburmistrz Bąk podaje przykład: Palenica Białczańska, wielki parking wynajmowany agentom, a uzasadnienie wywłaszczenia było — erozja gleb związana z wypasem owiec. Czy zysków z parkingu nie mogliby czerpać dawni właściciele?

Co do prób odwołania Byrcyna: i on nabiera dyskrecji w „tym temacie”, ale przyznaje że władze miasta z ulgą przyjęły taką decyzję. Wszak następca byłby już „bardziej skłonny do kompromisu”.

Smerecki w milczeniu przysłuchują się kolejnym tatrzańskim waśniom. Może jedynie lekko szumią trącane jak wiatrem zddziwieniem Byrcyna:

— Przecież to obecny senator Bachleda-Księdzularz proponował, abym został dyrektorem parku. I wtedy, przed ośmiu laty, obiecałem że będę pracował uczciwie, godnie i że będę zabiegał o interes parku. I uważam, że tego dotrzymałem. Pracuję uczciwie, zgodnie z interesem narodowym.

Ba, ale czy to jest argument na dzisiejsze czasy?

Ryszard RYBUS
Fot. J. Rubiś i Z. Ładygin

HIT

**ZAPRASZAMY
7 DNI W TYGODNIU**

PON.-SOB.: 8.00 - 21.00

NIEDZ.: 9.00 - 18.00

15.08.98 czynne 9.00 - 18.00

**OFERTA WAŻNA
OD 14.08. DO 16.08.98**

kupuj najtaniej!

OWOCE / WARZYWA



MELON GALIA

2⁹⁹
1 szt.

MIĘSA / WĘDLINY / SERY



ŁOPATKA
WIEPRZOWA
bez kości

9⁹⁹
1 kg

ART. SPOŻYWCZE / HIGIENICZNE



SUNQUICK
Koncentraty:
pomarańczowy,
grejfrutowy, lemon

5³⁹
330 ml



NAŁECZOWIANKA
Woda mineralna
gazowana, niegazowana

1⁶⁹
1,5 l



PAPRYKA
zielona

1⁹⁹
1 kg



KIEŁBASA BIAŁA
duża porcja

5⁹⁹
1 kg



LINHOFF
Czosnek konserwowy,
3 smaki

3⁷⁹
215 ml



CORNY
Batony Müsli,
różne smaki,
24 szt.x25 g

16⁹⁹
display



PIECZARKI

4⁴⁹
1 kg



SER GOUDA

8⁹⁹
1 kg



HOCHLAND
Sery topione
w krążkach,
8 rodzajów

2⁶²
200 g



AQUA FRESH
Pasta do zębów

4⁴⁹
100 ml

HIT – SUPEROFERTA



CURVER
Pojemnik „CLICK IT”, poj. 15 l
plus duże pudełko gratis

16⁹⁹
kpl.



FIGI DAMSKIE
100% bawełny, 3 szt.
rozmiar: S-XL

7⁹⁹
kpl.



PILLAK
Emalia białe
ogólnego stosowania,
biała, niskozapachowa

7⁹⁹
0,8 l

Kraków: ul. Wielicka 259

W obiektywie Kreżela



Janusz Makuch, lat 38, urodzony w Puławach. Do Krakowa trafił w 1980 r. na filologię polską na UJ. Jego życiową pasją stał się Festiwal Kultury Żydowskiej, wymyślony i organizowany od 10 lat wspólnie z Krzysztofem Gieratem (w tym roku odbyła się VIII edycja). Do festiwalu, jak sam mówi, dochodził od dawna poprzez religię i kulturę. W 1986 r. obejrzał pierwszy, przygotowany przez Gierata, przegląd filmów żydowskich. Tak zrodziła się ich przyjaźń, wieloletnia współpraca i idea prezentowania wszystkich dziedzin sztuki i kultury żydowskiej. Dwa miejsca, które kocha najbardziej na świecie to Kraków i Jerozolima. Żona Maria, anglistka, jest zastępcą red. naczelnego wydawnictwa Znak. Dom wypełniają gwarem dwunastoletnia Aleksandra i dziesięcioletni Szymon.

Mój pies

Panda kocha drób i samochody

Podobno pies upodabnia się do swego pana albo następuje proces odwrotny – żartuje Leopold Andrzej Cisoń, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Nowym Sączu. – Moja brodata sznaucerka złagodniała przy mnie, ale ja przy niej zapuściłem brodę. Wspólnie jednak wprost uwielbiamy jazdę samochodem.

Potomek znakomitego rzemieślniczego rodu Cisoniów dostał psa w prezencie od zaprzyjaźnionego, znanego w Nowym Sączu optyka Jarosława Jobsa. Piękną sznauerką otrzymała imię Panda, a zaopekowali się nią dorastający synowie Leopolda Cisonia juniora, bliźniacy Marcin i Tomasz. Szczekająca pupilka wszystkich domowników czuła się w nowym miejscu doskonale, bowiem dom Cisoniów, chociaż położony w centrum miasta, otoczony jest dużym ogrodem, a blisko jest z niego nad Dunajec oraz Kamienicę. Szybko okazało się, że suczka uwielbia pływanie. Chłopcy zresztą też garnęli się do wody, więc wszyscy byli uradowani.

Teraz Marcin i Tomek są już studentami AWF i Politechniki Krakowskiej. Panda z niecierpliwością oczekuje więc na ich weekendowe przyjazdy i radośnie skacze do bramki, gdy obydwoje są jeszcze daleko od domu.



Z tym skakaniem jest największy kłopot i raz zdarzyła się nawet dość przykra przygoda. Suczka, zawsze łagodna dla gości, zaczęła warczeć, kiedy mężczyzna wyciągnął na pożegnanie rękę do jej pana. Kiedy gość otwierał bramkę, Panda niespodziewanie skoczyła mu na plecy. Przestraszony mężczyzna omal nie upadł. Pies dostał reprimendy i przez sześć lat nie powtórzył się już podobny incydent. Pięćdziesięciokilogramowa Panda szaleje jednak przy ogrodzeniu, gdy w pobliżu przechodzi ktoś pod wpływem alkoholu lub gło-

śno krzyczący. Suczka nigdy jednak nie przeskoczyła wysokiego ogrodzenia.

Jak na domowego i rodzinnego pupila przystało, Panda ma swe dziwne upodobania. Choćby przez dwa dni miała nic nie jeść, to nigdy nie tknie mięsa kaczki lub gęsi. Kiedy je dostaje, podchodzi do miski, obwąchuje ją i po chwili odpycha nosem do kąta. Uwielbia natomiast jazdę samochodem. No cóż, Panda jest przecież psem prezesa dużej firmy komunikacyjnej.

Stanisław ŚMIERCIAK

Niby nic dwa razy się nie zdarza, a jednak... Dziś na Stadionie Śląskim w Chorzowie pojawi się grupa The Rolling Stones. Po 31 latach przerwy Polacy znów będą mogli zobaczyć największy rockandrollowy cyrk wszechczasów, jak określana bywa obecna trasa koncertowa angielskiej czwórki. Nie trudno przewidzieć, że na widowni pojawią się trzy pokolenia słuchaczy rocka, wśród których nie powinno braknąć tych, którzy oglądali Stonesów 13 kwietnia 1967 roku w warszawskim Pałacu Kultury i Nauki. Będę na koncercie i ja, bo- wiem jest to być może ostatnia szansa zobaczenia na żywo ludzi, którzy zamienili w czyn hasło „Sex, drugs & rock'n'roll”.

The Rolling Stones zaskakują od lat. Nie tylko żywotnością. W ciągu 36 lat działalności, wielokrotnie zapisali się na muzycznych stronach Księgi Rekordów Guinnessa. Ich fonograficzny dorobek to 23 oficjalne albumy, a razem ze składkami „Greatest Hits” dyskografia Micka Jaggera, Keitha Richardsa, Ronniego Wooda i Charliego Wattsa zamyka się wynikiem 49. Gdy zaś dodamy do siebie wiek niemłodych już muzyków, otrzymamy – ni mniej ni więcej – liczbę 218.

Ich, kosztujące kilkadziesiąt milionów dolarów trasy koncertowe, też nie należą do najtańszych. Przedostatnią z nich, „Voo Doo Lounge” sprzed trzech lat, pobił dopiero „Pop Mart” Irlandczyków z U2. Dzięki Radiu Zet, które wyłożyło milion dolarów, również i my będziemy mogli obejrzeć dzisiejsze show promujące płytę „Bridges To Babylon”. Nikt z organizatorów tego przedsięwzięcia nie ukrywa, że moc kolumn nagłaśniających weźmie nas w ziemię, a feeria światła przypieści o oczopląs. Aż trudno uwierzyć, że w 1967 r. Stonesom wystarczyło kilka wzmacniaczy, by rozgrzać do czerwoności publiczność zgromadzoną w zgrzebnej Sali Kongresowej.

Stan wrzenia

Pierwszy występ The Rolling Stones za żelazną kurtyną wzbudzał zainteresowanie prasy i pozostał w pamięci muzyków. Stonesi w wywiadach prasowych wspominały pierwsze rzędy Sali Kongresowej wypełnione „wystrojonymi ludźmi” i zamieszki podczas koncertu. Keith Richards stwierdził, że właśnie w Warszawie przed Salą Kongresową widział po raz pierwszy armatki wodne. – Koncert w Polsce to był nasz pomysł, nie wyszedł od organizatora. Pieniądze z tego były żadne, nasze honorarium graniczyło z jałmużną (W rzeczywistości zespół poprosił menadżera, by za wszystkie pieniądze kupił wódkę „Wyborową”). Cło za wagon alkoholu było jednak tak duże, że

Po 31 latach znowu w Polsce

Rockandrollowi dziadkowie

Satysfakcja zapewniona

Stonesi zostawili go na granicy – przyp. A. Sz.). Ale słyszeliśmy, że młodzież w Bloku Wschodnim zdobywa nasze płyty na czarnym rynku i słucha nas w radiu – zapisał Bill Wyman w swoim dzienniku. – Po przylocie stwierdziliśmy, że lotnisko wygląda jak baraki wojskowe. Przyjęcie zgotowała nam 100-osobowa garstka fanów. Odprawa celna odbywała się w zwykłym

Gorąco powinno być w Chorzowie również i dziś, ale nie za sprawą policji czy służb ochroniarskich. Drugi koncert Stonesów w naszym kraju jest bowiem perfekcyjnie przygotowany i trudno wyobrazić sobie, by ludziom odpowiedzialnym za bezpieczeństwo fanów puściły nerwy. Ważniejsza będzie muzyka, która rzeczywi-



blaszaku a stoły, na których przeglądano nasze bagaże, zrobione były z desek. Na zewnątrz czekała na nas ekipa polskich agentów ochrony – wspominał basista. – Pamiętam ludzi w pierwszych rzędach, którzy wystroili się na koncert i obwiesili biżuterią. Na zewnątrz milicja palowała ludzi – mówił natomiast w jednym z wywiadów Keith Richards.

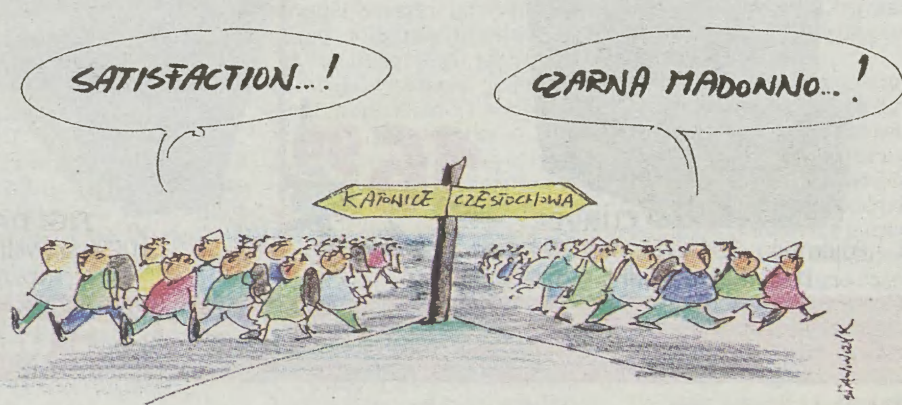
Rozruchy pod Pałacem Kultury podkolorowała brytyjska prasa. – Cały plac, otoczony setkami milicjantów, stał się istnym polem bitwy. Niepokój tłumowi osiągnął kulminację, kiedy nadeszła godzina rozpoczęcia koncertu. Dwa albo trzy tysiące nastolatków próbowały sforsować olbrzymią, żelazną bramę, żeby dostać się do środka. Dowódca wezwał do zajęcia pozycji dwa duże wozy pancerne – wspomagała je armatka. Całości dopełniała kompania żołnierzy w stalowych hełmach, uzbrojonych w pistolety półautomatyczne. Milicja i oddziały wojskowe wystrzeliły w tłum granaty łzawiące – pisał New Musical Express.

ście łagodzi obyczaje. Udowodnili to widzowie ubiegłorocznego koncertu U2 oraz 100 tys. uczestników niedawnego festiwalu „Przystanek Woodstock”. Jeżeli natomiast chodzi o sam przebieg koncertu wiadomo, że dwupółgodzinny występ gwiazdy wieczoru, poprzedni grupa Dżem. Stonesi na początek zagrają megaprzebiej „(I Can't Get No) Satisfaction”, a w programie występu pojawiają się takie hity, jak „Gimmie Shelter”, „It's Only Rock 'N Roll”, „Like A Rolling Stone”, „Sympathy For The Devil”, „Honky Tonk Woman” i „Jumpin' Jack Flash”. Ogromna estrada, okrągły telebim oraz sprzęt nagłaśniający zostały już przywiezione z Moskwy i czekają na gospodarzy wieczoru. Podczas koncertu duża scena, na której odbędzie się pierwsza część show, połączona zostanie z małą sceną 52-metrową rampą. Mick Jagger a może i Keith Richards znajdą się wówczas bardzo blisko publiczności. Będą na nich czekać w pierwszym rzędzie...

Artur SZKLARCZYK

Cytaty pochodzą z biografii „The Rolling Stones. Satysfakcja” Daniela Wyszogrodzkiego

Sierpniowe pielgrzymki ze śpiewem



Rys. Marek STAWOWCZYK

14-16 sierpnia 1998 r.

Dzień dobry, polska kontrola celna...

Nos celnika na przemysłnika

Przyszło ćwierć wieku pracy na przejściach granicznych wystarczy, by wyrobić w człowieku nieufność w stosunku do osób, które wakacyjny wyjazd na urlop czy inne okoliczności zmusiły do pojawienia się w tym miejscu. Krystyna Szczurko, która od 31 lat sprawdza towary, a bywa, że zagląda do podróżyńców, twierdzi, że w zawodzie liczy się przede wszystkim przysłowiowy nos celnika, a podstawowym błędem w sztuce jest traktowanie każdego jako potencjalnego przemysłnika.

Gdy ubrana w zwiewną sukienkę kobieta wczesnym rankiem wsiada do swojego malucha, którym od lat przemierza niezmiennie trasę z Nowego Sącza do przejścia granicznego Piwniczna-Mniszek nad Popradem, trudno podejrzewać, że po niespełna godzinie turystę o nieczystym sumieniu jej widok może przyprawić o mocne zdenerwowanie.

Mundur zmienia człowieka. Krystyna Szczurko twierdzi jednak, że nie może odmienić charakteru. Od 31 lat każdego dnia zajmuje swoje stanowisko z przeświadczeniem, że turysta ma dobre zamiary i nie dojdzie do nieprzyjemnych sytuacji. Na granicy wszystko jednak może się wydarzyć. I zdarza się.

— W pracy jak to w pracy, są lepsze i gorsze dni — tłumaczy Krystyna Szczurko. — Przy czym w mojej wieloletniej karierze zawodowej odnotowałam zdecydowaną

przewagę tych pierwszych. Zawsze powtarzam, że słońce widziane w oczach drugiego człowieka świeci jaśniej. Taką filozofię wyznaje. Nie oznacza to jednak, że nie wykazuje się niezbędną w tym zawodzie czujnością.

Celniczka z Nowego Sącza nie daje się namówić na ujawnienie metod, które umiejętnie zastosowane z dużą dozą prawdopodobieństwa pozwalają odróżnić przemysłnika od zwykłego turysty. Byłoby to naruszenie obowiązującej ją tajemnicy. Wskazuje jednak na pewne umiejętności, bez których prawdziwy celnik nie mógłby być celnikiem.

— Przede wszystkim podzielnosc uwagi — wylicza.

— Wiele może powiedzieć zachowanie osoby, która jest przekonana, że w chwili gdy jej paszport jest sprawdzany, uwaga celnika jest jakby osłabiona. Wyrobiłam to w sobie do perfekcji. Dziś nie dziwi już męża, że potrafię jednocześnie rozwiązywać krzyżówkę, oglądać film i rozmawiać z nim. Lata treningu przynoszą efekty. No i oczywiście ważna jest cecha, którą jedni nazywają nosem celnika, dla innych jest to po prostu jakaś wrodzona znajomość psychologii. Osoba, która próbuje przemycić coś

przez granicę wcale nie musi okazywać zdenerwowania. Wielu ludzi cechuje wręcz stoicki spokój. Rzadko jednak udaje im się wywieść w pole pracującego na przejściu celnika.



Ważnym źródłem informacji na temat sprawdzanej osoby jest odpowiedź na pytanie skąd wraca, jak długo tam była. Istotne jest też, jak duży wiezie ze sobą bagaż, czy podróżuje sama, czy z rodziną i dziećmi. Wszystkie te dane skłaniają celnika bądź do dokładnego przejrzania podróżyńców, bądź go od tego odwołują. Doświadczonemu funkcjonariuszowi z reguły to wystarcza.

Krystyna Szczurko stara się zapominać o przykrych zdarzeniach ze swojej pracy. Skutecznie jej się to udaje, bo nie przypomina sobie takich. Woli pamiętać te śmieszne, które

wspomina się potem przy kawie w gronie kolegów z granicy.

— Wspomnienie drabinistego wozu przeciskającego się pomiędzy ekskluzywnymi samochodami wciąż tak

samo mnie śmieszy — opowiada Krystyna Szczurko. — O dziwo nie poruszał się nim rolnik mający pole gdzieś blisko granicy, ale grupa Holendrów, którzy w ten niecodzienny sposób przejechali pół Europy. Na wozie były namioty, kotka z kociętami, para piesków, pasza dla koni i cały dobytek turystów. Jakś czas potem równie zaskakujący widok zafundowała nam inna para Holendrów, którzy podróżowali na osiołkach. Turystom sprawdziliśmy paszporty, zwierzętom aktualne zaświadczenia weterynaryjne i życzyliśmy miłych wakacji.

Przejście graniczne w Piwnicznej nie należy do dużych. Nie zdarzają się tutaj afery związane z przemytem narkotyków, czy dzieł sztuki, o których piszą potem gazety. To miejsce ma jednak swój niepowtarzalny klimat, a praca nie jest wcale mniej odpowiedzialna i łatwa. W obie strony przechodzą przede wszystkim turyści, ostatnio popularne stały się też wyjazdy na weekend do ciepłych źródeł, czy basenów na Słowacji. Kłopot sprawiają czasem tylko amatorzy tańszego alkoholu od południowych sąsiadów, który można kupić w otwartym kilkanaście metrów od przejścia w Mniszku sklepiu.

— To małe przejście — tłumaczy Krystyna Szczurko. — Niektórych ludzi poznajemy po twarzy, znamy ich imiona. Przechodzą, żeby napić się taniego piwa, czasem przynieść trochę do domu. Przemytu raczej nie ma, a jeśli się zdarza, to sporadycznie. W takich przypadkach musimy respektować przestrzeganie prawa, w przeciwnym przypadku zjawisko mogłoby nabrać niepokojących rozmiarów. To tak jak z kroplą wody. Przez lata draży kamień. Jeśli się tego nie powstrzyma, zacznie lać się duży strumień. Po jakimś czasie trudno byłoby nad tym zapanować.

Mimo, że o jej kolegach po fachu krąży przenoszone pantoflową pocztą urastające do monstrualnych rozmiarów historie, nowosądecka celniczka zapewnia, że w ogromnej większości przypadków są one po prostu wysrane z palca. Jej zdaniem w każdym zawodzie zdarzają się patologie, dotyczy jednak znikomego procentu wykonujących go ludzi. W tej pracy nie ma miejsca na kombinowanie, a po kilku latach w większości celników wyrabia się zdrowe podejście do zawodu.

— Nie może być inaczej — stwierdza stanowczo Krystyna Szczurko. — Jesteśmy pierwszą zaporą przed którą stanąć muszą wszyscy mający nieuczciwe zamiary. Od nas zależy, czy do kraju nie przedostanie się nieporządany radioaktywny produkt, skazane zboże, broń, czy narkotyki. Od nas też zależy, czy z kraju nie zostaną wywiezione dobra kultury narodowej, dzieła sztuki, czy inne towary, których nie wolno wywozić za granicę. Jesteśmy wizytówką kraju, do którego przyjeżdżają goście i pierwszymi służbami, z którymi stykają się wracający z zagranicy rodacy. Na przejściu jesteśmy, żeby pomagać, nie po to, by straszyć. Zresztą, ludzie o czystym sumieniu nie mają się czego obawiać.

Paweł SZELIGA
Fot. Stanisław ŚMIERCIAK

Urząd Celny w liczbach

Liczba osób przekraczających granicę

(7 miesięcy 1998)

Chyżne — 2.791 tys.
Łysa Polana — 1.510 tys.
Piwniczna — 638 tys.
Niedzica — 411 tys.
Szczawnica — 323 tys.
Balice (lotnisko) 156 tys.
Konieczna — 145 tys.
Muszyna — 123 tys.
Przejścia Małego Ruchu Granicznego — 292 tys.

Ujawnione nielegalne przekroczenia granicy (7 miesięcy 98)

Liczba osób
Turystyczne (zboczenie ze szlaku) — 91
Migracja zarobkowa (obcokrajowcy) — 75
Drobny przemyt (Polacy, Słowacy) — 15

Nielegalne przekroczenia — narodowości (7 miesięcy 98)

Polacy — 141
Rumuni — 52
Słowacy — 26
Czesi — 17
Niemcy — 14 (ss)

Zwroty i skróty zwyczajowo używane przez funkcjonariuszy Straży Granicznej i Służby Celnej

NPG — nielegalne przekroczenie granicy

Miedza — granica

Pasek — granica

Chodzić po pasku — pełnić na patrol graniczny

Kłapa — całodobowa służba dyżurnego w straży

Odwiedziny — niespodziewana inspekcja na granicy

Teleranek — odprawa u komendanta

Uciążliwiec — pojawiający się na granicy mieszkaniec jednego z państw, którego obywatelstwo sprawiają najwięcej kłopotów podczas pobytu w Polsce

Paścierz — osoba przywożąca na ławecie kupiony samochód po wypadku

Pogrzebać — sprawdzić bagaże podróżyńców

Mrowki — osoby przekraczające granicę kilka razy dziennie po zakupy (ss)

Seks bez tajemnic ● Seks bez tajemnic ● Seks bez tajemnic ● Seks bez tajemnic ● Seks bez tajemnic ● Seks bez tajemnic ● Seks bez tajemnic

„Co pan powie o pornografii? Wszak człowiek w miarę normalny nie musi na niej budować swojego podniecania się. Tak mówi moja siostra. Gdy z końcem czerwca wyjechałam ze swoim chłopakiem na wczasy, Magda opiekowała się moim mieszkaniem. Znalazła schowane „świeterszki” Jacka i moje dwie kasety porno. Po naszym powrocie zrobiła mi ostrą awanturę o te świństwa. Co pan na to? Czy jestem »zboczona«, jak mówi Magda? Czy posiadanie pornografii przez dziewczynę — no, kobiecie — jest niezawodne? Czy świadczy, że z nią jest coś nie tak i czy to w porządku zaglądać komuś w kąty, jak go nie ma? Czuję się jakby mnie ktoś podglądał w ubikacji. A może ja przesadzam, a rację ma Magda?”

Basia z Piwnicznej
Oto przytoczone dosłownie, fragmenty listu zdenerwowanej Czytelniczki. No cóż, pani Basiu, przede wszystkim współczuję pani. Nie ze względu na fascynację „pornosami”, ale z uwagi na nietaktowną i wścibską siostrę. Nie da się jednak na to nie poradzić. „Rodzinę się ma na pewno a kłopoty tylko można mieć” — jak mówi przysłowie. A co do pornografii, to podejrzmy do tego trochę szerzej i pryncypialniej.

„Szuka szczęścia w pornografii kto inaczej nie potrafi” — powiada poeta i to kto — au-

tor pikantnych fraszek Jan Sztadynger.

Bo gdy mowa o pornografii, każdy stara się zachować pewien dystans. A wszystko stąd, że tak dokładnie to nie wiadomo, co to takiego owa pornografia.

Oczywiście stworzono w tej dziedzinie wiele definicji, które tyleż rozjaśniają co i mącą obraz. Powiada się np., że tam gdzie kończy się sztuka zaczyna się pornografia. Mądrość ludowa głosi, że jest to lizanie cukierka przez papierkę. Mniejsza zatem z definicją, bo i tak na tzw. czem z kądzi, albo przynajmniej się domyśla, o co chodzi.

Od czasu przełomu historycznego, kiedy to „poległa” komuna a „ożyła” demokracja, pornografia zapuściła i u nas korzenie. Z tymi korzeniami zresztą jest trochę na wyrost, bo chwastów w tym przy okazji co niemiara. O pornografii niegdyś w socjalizmie po prostu się nie mówiło, ale pokątnie sobie funkcjonowała. Podobnie jak profesjonalizm w sporcie amatorskim — sportowcy brali ciężki szmal pod stołem a bardzo wielu dorosłych miało tak zwane świeterszki na szafie.

Teraz zaś jest tak, iż każdy może mieć, ale nadal wstydzę się przyznać.

A naród ci u nas nie zwyczajny — myśli, że tak „trza” jak w pornosie i dlatego do gabinetów seksuologów trafiają młodzi przestraszeni tym, że

dostępnością dla dzieci i młodzieży oraz dla tych, którzy jej nie chcą oglądać. Jest dostępna w sposób wulgarny i prostacki a nie subtelnie i prywatnie. Oczywiście, że wobec sprawy którą opisała Czytelniczka, można stwierdzić tylko jedno: GRUBYM ŚWIŃSTWEM jest nie posiadanie pornografii, ale grzebanie w cudzych rzeczach i piętnowanie ludzi za ich intymny sposób wyładowywania ekspresji seksualnej. Ekspresji, którą się wrednie podpatrzyło, podglądnięto, wyszpiegowano. Choć nie miało się zgody ani na szperanie w cudzej prywatności, ani na komentowanie tego. Samo ekscytowanie się pornografią nieostojnością ani patologią nie jest (chyba, że stanowi jedyną formę aktywności seksualnej a nie tylko jej wzmocnienie, uzupełnienie).

A sama pornografia, chcemy czy nie chcemy (kto nie chce niech pierwszy rzuci kamieniem) rozszerza swe wpływy. Od scen erotycznych roi się w filmach, powieściach i poezji i to „o zgrozo”, nawet tej, którą tworzą panie. Pornoszopy,

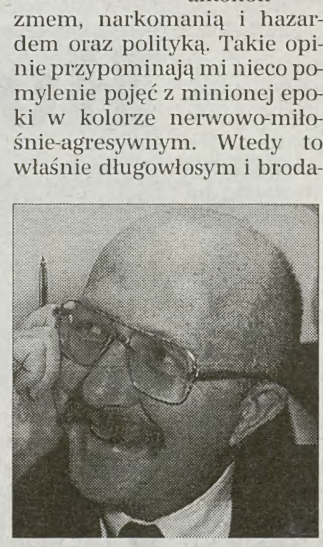
agencje towarzyskie, panienki o wyglądzie dzieci i starsuszek, proponujące seks na przydrożnych parkingach...

No i przepełnił się kocioł rozpusty — pomyśli ten i ów... Jakby nie było dość kłopotów z alkoholem, narkomanią i hazardem oraz polityką. Takie opinie przypominają mi nieco pomylenie pojęć z minionej epoki w kolorze nerwowo-miłośnie-agresywnym. Wtedy to właśnie długowłosym i broda-

tym młodzieńcom zarzucano zniewieszczenie. Istna hańba z brodą, mówię wam.

agencje towarzyskie, panienki o wyglądzie dzieci i starsuszek, proponujące seks na przydrożnych parkingach...

No i przepełnił się kocioł rozpusty — pomyśli ten i ów... Jakby nie było dość kłopotów z alkoholem, narkomanią i hazardem oraz polityką. Takie opinie przypominają mi nieco pomylenie pojęć z minionej epoki w kolorze nerwowo-miłośnie-agresywnym. Wtedy to właśnie długowłosym i broda-



Masz problem — napisz: „Gazeta Krakowska”, 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, z dopiskiem „Seks bez tajemnic”.

tym młodzieńcom zarzucano zniewieszczenie. Istna hańba z brodą, mówię wam.

Tymczasem pornografia zarówno w swej formie obrazowej jak dźwiękowej, pomimo komercyjnej powierzchowności i przy wykluczeniu form patologicznych, może dla tych, którzy są dojrzałymi społecznie i emocjonalnie, stanowić atrakcyjne uzupełnienie — deser ich seksualnej uczty. Proszę zauważyć ile w tym stwierdzeniu warunków, asekuracji i przenośni. Nic bowiem nie jest zupełnie oczywiste i „normalne” w sferze intymności uczuć i fizyczności człowieka. Każdy kocha jak potrafi. Tak samo pragnie, pożąda, pała podnieceniem, szczytuje. Jednak indywidualnie nie znaczy samolubnie, kosztem uczuć i doświadczeń drugiej osoby. Wszak jeśli jest w nas obojętność i obojętność wobec innych, zarówno w tłumie jak i indywidualnie, to znak, że jest z nami „coś niekoniecznie w porządku z głową” — jak mawiał Lejzorek Rojsztwaniec.

Na te liberalne (a może libertyńskie?) wywody moralni ekstremiści zakrzykną, że pornografia nie ma żadnych marginesów tolerancji i sama w sobie jest istną nietolerancją moralną. No, ale tam gdzie zaczynają się skrajności, kończy się dyskusja.

Andrzej KOMOROWSKI

Liberalne wywody moralne

Małgorzata STAWARZ

Huśtawka kilogramów



Szwedzka para królewska sądziła, że ich córka Wiktorja wyzdrowiała. Od paru lat obywatela z niepokojem obserwują u następczyni tronu huśtawkę kilogramów. Raz przesadnie chudnie, to znów przybiera z nawiązką na wadze. 21-letnia księżniczka cierpi na anoreksję i bulimie, chorobę, która dręczyła również księżną Dianę.

Już u nastolatki obserwowano notoryczne zmiany nastrojów, od egzaltacji do przygnę-

bienia. Jako młoda kobieta starała się pozbyć swego wyglądu „beczki”.

W lecie 1997 Wiktorja pojawiła się na pierwszych stronach gazet, szczupła i promienna. Jednak już w listopadzie była chorobliwie chuda i odczuwała wstręt do jedzenia. Rodzice postanowili pomóc córce i wysłali ją do Stanów Zjednoczonych. Uczęszczała tam na zajęcia z angielskiego, francuskiego i geologii na uniwersyte-

cie w Yale. Studiując leczyła się u specjalisty; półroczne leczenie przyniosło sukces i... szesnaście kilogramów. Na tym jednak Wiktorja nie poprzestała popadając z jednej skrajności w drugą. Na swe 21. urodziny zmuszona była odnowić całą garderobę...

Królowa Sylwia w oficjalnym komunikacie skierowanym do 9 milionów poddanych wyznała, że sama jako nastolatka miała podobne problemy. Zarówno rodzice jak i obywatele są przekonani, że jedynym remedium na tę chorobę jest miłość. Ta jednak jak na złość nie przychodzi! W USA widywano Wiktorję z przystojnymi młodzieńcami, jak się jednak okazuje byli to tylko znajomi.

Mężczyźni przewijali się przez życie aktorki. W karnecie z adresami znajdują się tłumy aktorów, adwokatów, reżyserów, którzy nie oparli się urokowi pani Mills. Ta kobieta jednak zawsze wołała swoją niezależność, przyjaźni i interesy. Niezbyt zainteresowana zamięszaniem szukała kandydata na ojca swego dziecka. Mężczyźni, którym to proponowała, nie traktowali jej poważnie. Zmęczona odgrywaniem „femme fatale” zdecydowała się na założenie namiastki rodziny. Adopcja Chloe zmieniła jej życie. Stara się nadrobić stracony czas, poświęca go jak najwięcej córce.



wymagało jednak poświęcenia życia prywatnego — 10 lat spędzonych w studiach filmowych zamiast w luksusowej willi. Obecnie nikt nie może podważyć pozycji Donny Mills. Kieruje wytwórnią filmową, jednocześnie walczy o prawa kobiet.

Mamuśka

Donna Mills, bohaterka serialu „Cote Ouest”, pojawi się również w czterech odcinkach Melrose Place. 52-letnia aktorka zagra w nim matkę Josie Bisset czyli filmowej Jane. Rolę matki odgrywa od niedawna również w życiu. Przed trzema laty aktorka adoptowała kilkumiesięczną Chloe i dopiero od tego momentu poczuła się szczęśliwą kobietą.

Ale sięgnijmy w przeszłość... Zawsze chciała być sławna i bogata i to marzenie ziściło się dzięki roli w serialu „Cote Ouest”. Osiągnięcie tego celu

Czy afera Monica-gate mogłaby mieć miejsce we Francji? Czy Clinton miałby takie problemy jakie ma? Powiedzmy z góry, że nie miałby. Powinien być zostać prezydentem Francji — jak powiedział jeden z obywateli tego kraju.

Nie z powodu „mitomanki Lewinsky”, bo to nikogo nie obeszło, ale z tego powodu, że Stany Zjednoczone mają tak niski procent bezrobocia. A ta bomba z opóźnionym zapłonem, nazwana przez media „Monica-gate”, śmieszy republikanów, ale cały czas z oczyma wpatrzonymi nostalgicznie w byłą monarchię Ludwików i obyczaje arystokracji. Ludwik XV ożeniony z Marią Leszczyńską, córką polskiego króla, oficjalnie utrzymywał na dworze swoje metresy. Królowa modliła się i dziła dzieci. Natomiast alkowa i wpływy polityczne zarządzały głównie dwie metresy. Najpierw Madame Pompadour, potem hrabina du Barry. Możemy o tym czytać w podręcznikach historii Francji. Ani wtedy, ani dzisiaj nikogo to nie oburza.

Różnica między Francją i Ameryką, jeśli chodzi o życie prywatne polityków jest diametralnie różna. We Francji ich życie prywatne jest tabu. Może nie do końca, ale żadna francuska gazeta, nawet brukowa, nie rozdmuchiwała tego, że były prezydent Mitterrand miał prak-

cjalnych zawsze stała koło niego Danielle, chyba że była na Kubie u swojego przyjaciela Fidela Castro, albo w ramach działalności charytatywnej u Kurdów, czy w Afryce. Kiedy wreszcie Mazarine objawiła się, bo tatuś był z nią w szklownej restauracji i najbardziej nakładowy tygodnik „Pa-

Kolejna top modelka, Helena Christensen, zdecydowała zakończyć swoją karierę na podiach.

Duńska piękność oświadczyła, że wszyscy traktują ją jak uroczą idiotkę i ma już tego powyżej dziurki w nosie.

Po dziurki w nosie...

Stwierdziła również, że w wieku 29 lat najwyższa pora zwrócić innym uwagę na umysł, a nie na... biust.

Ostatni raz podefiluje w jesiennym pokazie dla Matthew Williamsona. Wprawdzie modelka jeszcze nie ma sprecyzowanych planów na przyszłość, ale nie narzeka na zły stan konta, a bezrobocie również jej nie grozi. Helena może pochwalić się niebagatelną fortuną 20 milionów dolarów. Będzie z czego żyć, a w tym czasie można się spokojnie rozglądać...



Odłot gwiazdora

2,55 promila alkoholu we krwi kosztowało w efekcie gwiazdora Gerarda Depardieu utratę prawa jazdy na 15 miesięcy i 3 miesiące więzienia w zawieszeniu. Sądowi tłumaczył, że „służbowo” pił szampana.

aktorką Marlène Jobert, modną ongiś fotografką Marie-Laure de Decker, czy też z modelką Sylvią Christel. Mówi się, że było ich więcej. Jedynie de Gaulle „podejrzewany” jest o to, że drugą miłością, poza żoną, była Francja. O Chiracu, obecnym prezydencie nie ma konkretnych plotek,

„Nie” dla ślubu hańby

Jedno z popularnych pism „brukowych” ogłosiło niedawno ciekawe referendum. Poproszono czytelników o opinie na temat potencjalnego ślubu księcia Karola z Camillą Parker Bowles. Okazało się, że dawno żadne wydarzenie w sferach wyższych nie cieszyło się takim zainteresowaniem społeczeństwa. W odpowiedzi nadeszły miliony kartek pocztowych, aż 94% respondentów opowiedziało się przeciwko zalegalizowaniu owego związku. W listach ludzie nie przebiegali w słowach, by określić parę. Camilla jest odsądzana od czci i wiary za zburzenie szczęścia małżeńskiego Diany, niektórzy oskarżają ją nawet pośrednio o spowodowanie śmierci księżnej. Anglicy są jeszcze w szoku, po tym jak młody książę Wiliam zgodził się wypić herbatę z Camillą w Kensington Palace. Wygląda na to, że Karol robi wszystko, by przygotować kraj na rychły ślub. Na październik planuje np., że oboje wraz z dziećmi wezmą udział w ceremonii małżeństwa swej bliskiej przyjaciółki. W listach oskarża się również Karola, o to, że po tak krótkim okresie żałoby chce wynieść swoją dawną kochankę na tron. Inni radzą Karolowi, by jak najszybciej abdykował na rzecz swego starszego syna. Najbardziej obchodzi jednak obywateli los dzieci księżnej Diany. „Jak mogliby pokochać ten synonim brzydoty...” — wypowiadał się niektórzy. Nieliczne były komentarze przypominające, że żyje się tylko raz i decyzja należy do zainteresowanych...

Inaczej przyprawione...



Rywalizowały ze Spice Girls, ale to im nie wystarczyło. All Saints zdetrzonizowały „pieprzne” dziewczyny zdobywając na British Awards nagrodę za piosenkę „Never ever”. Dziewczyny marzą, by zostać światowymi symbolami seksu. Nie można im odmówić wspaniałych warunków fizycznych... Grupę tworzą dwie siostry Appleton, Nathalie i Nicole oraz ich przyjaciółki Shaznay Lewis i Melanie Blatt. Łączy je jedno: uwielbiają prowokować. Na koncertach nie wahają się odkrywać fanom uroków swych ciał. Natomiast po występach najchętniej oglądają filmy... porno, które są dla nich źródłem inspiracji. All Saints są również autorkami piosenek, nie tylko ich odtwórczyniami. Trzy spośród dziewcząt są zaręczone. Nathalie ma pięcioletnią córkę i żyje z prezenterem tv angielskiej, Jamie Threakeston. Nicole ogłosiła swój rychły ślub z Robbie Williamsem, byłym członkiem grupy Take That. Jeśli chodzi o Melanie to jest ona w ciąży z basistą z Jamiroquai. Melanie uwielbia obnażać na scenie swój zaokrąglony brzuszeczek na uciesze fanów. Tylko Shaznay mieszka u rodziców, unikając mężczyzn jak dżumy. Nie przeszkadza jej to wcale prowokować na scenie.



W alkowach Francuzów

tycznie dwie rodziny. Swoją drogą był znanym wielbicielem spółdzielców. Przez ponad czterdzieści lat cała Francja wiedziała o podwójnym życiu prezydenta. Oficjalnie żonatego z Danielle Gouze, ale od 1984 roku żyjącego również oficjalnie z Anne Piget, która w 1974 urodziła mu córkę Mazarine. Na spotkaniach ofi-

ris Match” sfotografował to rodzinne wyjście, nie był to żaden ewenement. Na pogrzebie troje dzieci (dwóch oficjalnych synów i Mazarine) oraz obie kobiety stały razem.

Valery Giscard d'Estaing, o czym plotkowano - cała Francja, podejrzewany jest o przynajmniej trzy romanse: z

acz wiadomo, że lubi płeć piękną. Jest szarmancki i to tyle.

Przykłady tego, że Francuzi kochają swoich polityków i nie chcą, by wtrącano się w ich życie prywatne, możemy mnożyć. Trzeba też jednak dodać, że nie było tutaj żadnej Lewinsky, czy Pauli Jones chcących zarobić na tym, że „napastował je se-

ksualnie sam prezydent”. Może dlatego, jak śmieją się Francuzi, że w Ameryce prezydent przysięga na Biblię, a we Francji przed kamerami telewizji, by wszyscy obywatele mogli być świadkami tego zaprzysiężenia.

Alkowa może być przedmiotem szeptanek i

cji jest serial spraw z nielegalnym finansowaniem partii politycznych. Nie przeszkadzają też Francuzom rozwiedzeni, czy rozwodzący się politycy. Kolejno rozwodzili się były premier Michel Rocard (wtedy kiedy zostawał premierem), albo minister obrony Francois Leotard, były premier czasów Chiraca — Alan Juppé i kilku innych.

Ale, ale... jest jeszcze ciekawostka — kobiety francuskie są bardzo zazdrosne i ponoć coraz mniej naiwne. To już dotyczy deputowanych. Mianowicie częste bywają nocne posiedzenia Zgromadzenia Narodowego. A przewodniczący tegoż Zgromadzenia, Philippe Seguin ogłosił, że sala świeci wtedy pustkami, nie ma deputowanych na tych „seansach”. Na ostatnim było raptem sześciu, a większość wyszła z domu własnie na posiedzenie. Wspaniale alibi, żeby zamaskować swoją niewierność, oceniły kobiety, a mężusiów synały ich przewodniczącą.

Maria Paluch de Hernandez

• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

ZARZĄD MIASTA GORLICE
ogłasza
przetarg ustny nieograniczony
NA SPRZEDAŻ NA WŁASNOŚĆ
NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWYCH
położonych
w Gorlicach przy pl. Targowym
przeznaczonych pod usługi turystyczne

Nieruchomość gruntowa oznaczona jest działkami nr 1747/16, 1761/2, 1758/7 o łącznej pow. 2411 m², obj. KW 43758, 37064.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 169 252,20 zł.

Przetarg odbędzie się w Urzędzie Miejskim w Gorlicach w sali 206, II piętro dnia 31 sierpnia 1998r. o godz. 9.00

Wadium w kwocie: 17.000 zł płatne w kasie Urzędu lub na konto w BPH O/Gorlice Nr 10601510-2323-36000-642001 w terminie do dnia 28 sierpnia 1998r.

Wycyłowana cena nieruchomości płatna jednorazowo przed przystąpieniem do umowy notarialnej, najpóźniej w ciągu 21 dni od dnia przetargu.

Wadium ulega przepadkowi w razie odstąpienia od zawarcia umowy notarialnej przez uczestnika, który wygrał przetarg.

Warunkiem udziału w przetargu jest okazanie dowodu wpłaty wadium oraz dowodu tożsamości, w przypadku spółki cywilnej — umowy spółki, zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności, pełnomocnictwo, w przypadku osób prawnych wypis z rejestru, pełnomocnictwo.

Dodatkowych informacji udziela Wydział Planowania Przestrzennego, Urbanistyki i Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego w Gorlicach, tel. 353-62-00 wew. 108.

Zarząd zastrzega sobie prawo odwołania przetargu lub jego unieważnienia w przypadku zaistnienia uzasadnionych przyczyn.

ZARZĄD GMINY ŻYRAKÓW
39-204 Żyraków, tel. (0-14) 68-31-221, 68-22-634
ogłasza przetarg nieograniczony na
WYKONANIE PRZYKRYCIA CIEKU WODNEGO
w m. Straszecin, gm. Żyraków

Zakres prac obejmuje:
— wbudowanie 25 mb kręgów żelbetowych D-150 w istniejący kanał
— rozbiórka istniejącego mostu
— wykonanie nasypu i nawierzchni asfaltowej w miejsce rozebranego mostu

Termin składania ofert upływa dnia 20.08.98 o godz. 9.50.

Otwarcie ofert nastąpi 20.08.98 o godz. 10.00.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w U.G. w Żyrakowie w pokoju nr 16.

326/WB

ZARZĄD GMINY W RADGOSZCZY
33-207 Radgoszcz, pl. św. Kazimierza 7, woj. tarnowskie
ogłasza przetarg nieograniczony
NA DOSTAWĘ I MONTAŻ WYPOSAŻENIA
SZKOŁY PODSTAWOWEJ W LUSZOWICACH
GMINA RADGOSZCZ

Zakończenie dostawy i montażu ustala się na 25 września 1998 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w Urzędzie Gminy w Radgoszczy — pokój nr 3. Upoważnionym do kontaktów z oferentami jest p. Andrzej Filaj — tel. 0-14/41-41-39 wew. 21.

Oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Gminy w Radgoszczy do dnia 28.08.1998 r. do godz. 12.00. w zamkniętych kopertach z napisem „Wyposażenie Szkoły Podstawowej w Łuszowicach”.

Publiczne otwarcie ofert nastąpi w Urzędzie Gminy w Radgoszczy dnia 28.08.1998 r. o godz. 12.30 w sali narad.

W przetargu zastosowane zostaną obowiązujące preferencje krajowe.

1-2375/U

RUCH
ODDZIAŁ W KRAKOWIE
PRENUMERATA

'98 IV kw.

- * ponad 2000 tytułów,
- * pisma zagraniczne, ogólnopolskie i lokalne,
- * prasa codzienna, literatura fachowa, informatory, dzienniki urzędowe

Zamów prenumeratę i jedź na wakacje - jeszcze zdążysz!

Przyjmowanie zamówień:

31-548 Kraków, Al. Pokoju 5, pok. nr 3 (bud. Ekspedycji),

fax: (0-12) 411 07 81; informacje tel. (0-12) 412 69 54,

33-100 Tarnów, ul. Warsztatowa 5, tel. (0-14) 21 55 91 wew. 16,

33-300 Nowy Sącz, ul. Śniadeckich 12, tel. (0-18) 443 72 13,

34-400 Nowy Targ, ul. Nadwodnia 1, tel. (0-18) 266 29 35

Dostawa prasy w prenumeracie
jest wygodniejsza, szybsza
i tańsza... Skorzystaj!

1918
1998

OSIEMDZIESIĄT LAT "RUCH" S.A.

STIHL®

100% STIHL już w cenie 649 zł.



Nowość
- pilarka spalinowa STIHL 017

ZAPRASZAMY!

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne
Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy:

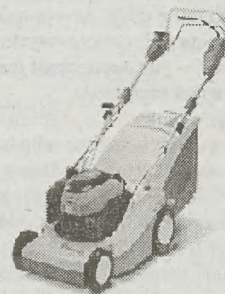
Andrychów - Pl. Mickiewicza 3, tel. 752 249;
Bielsko-Biała - Bystrzańska 85a, tel. 0602 173 455,
3-go Maja 18, tel. 210 51 w. 389; **Bochnia** - Bracka
10, tel. 61 25 450; **Brzesko** - Ogrodowa 5, tel. 68 62
240; **Czechowice-Dziedzice** - Pasieki 515, tel. 215
57 14; **Dąbrowa Tarnowska** - Berka Joselewicza 8;
Dębica - Rzeszowska 14, tel. 70 53 14; **Gorlice** -
Krzywa 16, tel. 35 37 062; **Jasło** - Zielona 17;
Kazimierz Wlk. - Głowackiego 1, tel. 522 839;
Kozy (Ogród) - Szkolna 12, tel. 174 304; **Kraków** -
Pawia 20, tel. 422 26 15, Na Szaniec 19, tel. 41 41
760; **Miechów** - Kilińskiego 3, tel. 38 31 557;
Mszana Dolna - Starowiejska 23a, tel. 018/33 11
500; **Nowy Sącz** - Nawojowska 29, tel. 443 59 31,
Pijarska 15, tel. 090 25 39 15; **Nowy Targ** -
Waksmundzka 29, tel. 0602 240 230; **Oświęcim** -
Sienkiewicza 7, tel. 424 208; **Stary Sącz** - Staszica,
tel. 446 00 81 w. 11; **Sucha Beskidzka** -
Piłsudskiego 6, tel. 74 28 68; **Szczucin** - Wolności 39,
tel. 436 894; **Tarnów** - Asnyka 8, tel. 21 59 20,
Romanowicza 1, tel. 212 132, Krakowska 36; **Żywiec** -
Dworcowa 1, tel. 61 11 67.

PROMOCJA

kosiarek spalinowych

VIKING®

Atrakcyjne
wyposażenie
dodatkowe!



ZAPRASZAMY!

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne
Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.



DAEWOO

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe

PIL-MOT S.C.

39-220 Pilzno, ul. Lwowska 41, tel./fax (0-14) 67-21-044, tel. kom. (090) 31-85-70

Zaprasza:
pon.-sob. 8-18

Prowadzi SPRZEDAŻ samochodów DAEWOO

☉ Polonez ATU Plus ☉ TICO ☉ LANOS
☉ Polonez CARO Plus ☉ NEXIA ☉ NUBIRA
☉ Polonez TRUCK ☉ ESPERO ☉ LEGANZA

BONIFIKATY do 3.000 zł • Niespodzianki!
W rozliczeniu przyjmujemy używane samochody

RATY! ☉ LEASING!



PŁYTKI CERAMICZNE

• ścienne • posadzkowe • mrozoodporne •

Polskie i zagraniczne

Bezpośredni import z Włoch, Hiszpanii, Czech i Niemiec

BOGATA OFERTA PŁYTEK GRESOWYCH

Czeskie o nasiąkliwości 0,1%

Kleje, armatura łazienkowa,

Kompleksowe systemy dociepleń: Atlas, Bolix i Kreisel

SKLEPY FIRMOWE:

Nowy Sącz
Limanowa
Mszana Dolna
Brzesko
Krynica
Nowy Targ
Stary Sącz

Nowy Świat 2
ul. M. B. Bolesnej 5
ul. Orkana 15
ul. Mickiewicza 31
ul. Kraszewskiego 88
ul. Szaflarska 148
ul. Żródlana 22

tel. (0-18) 337-31-30
tel. 0-602-781-353
tel. (0-14) 686-24-90
tel. 0-602-781-417
tel. (0-18) 26-651-47
tel. (0-18) 446-08-83

Przy większych
zamówieniach
duży rabat!

SPRZEDAŻ RATALNA

F.H. „CERAMIK”
33-340 Stary Sącz
ul. Żródlana 22
tel./fax (018) 446-08-83

„Ceramik”
łazienka
jak marzenie



TARCICA

pełny asortyment

- drewno grube •
- drewno kominkowe •
- inne materiały budowlane •



AUTOKAREM po EUROPIE

Londyn 7 dni	1150,-
Szkocja 10 dni	2300,-
Paryż 6 dni	895,-
Paryż i Zamki nad Loarą 7 dni	1119,-
Paryż, Zamki i Normandia 8 dni	1339,-
Rzym 7 lub 8 dni	od 960,- do 1435,-
Włochy 10 dni	1520,-
Alzacja, Alpy i Łazurowe Wybrzeże 10 dni	1635,-
Alpejskim Szlakiem 8 dni	od 1425,- do 1535,-
Austria-Szwajcaria-Włochy 8 dni	1524,-
Holandia-Belgia-Luksemburg 7 dni	od 1145,- do 1265,-
Zamki nad Renem 7 dni	1250,-
Praga 4 dni	490,-
Budapeszt - Heviz 5 dni	690,-
Budapeszt - Eger 4 dni	650,-
Grecja 10 dni	od 1795,- do 1925,-
Wiedeń 4 dni	600,-
Wilno 3 dni	410,-

oraz wiele innych atrakcyjnych tras. Pytaj o katalog!

NISKIE CENY - ORBISOWSKA JAKOŚĆ

Zapraszamy do salonów PBP Orbis. Na życzenie wysyłamy katalog.
Dębica (0-14) 81 23 00, Mielec (0-17) 586 40 41, Nowy Targ (0-1826) 655 10, Sandomierz (0-15) 832 30 40,
Stalowa Wola (0-15) 842 05 08, Szczawnica (0-18) 262 22 57, Kraków (0-12) 422 71 29, 422 40 35,
Tarnobrzeg (0-15) 822 25 13, Tarnów (0-14) 21 46 99, Zakopane, (0-1820) 146 09.

e|MAXI®

SKŁAD FABRYCZNY NR 1

32-020 WIELICZKA UL. DĘBOWA 44
TEL./FAX (012) 278-49-64

ODDZIAŁY "ELMAXI":

NOWY SĄCZ
UL. KUNEGUNDY 16
TEL. (018) 443-78-36

CHRYZANÓW - PŁAZA
UL. MICHAŁOWSKIEGO 11
TEL. (035) 613-12-14

NOWY TARG
UL. KOLEJOWA 61
TEL. (018) 266-27-51

KRAKÓW
UL. KLIMECKIEGO 14
PAW. B/STOJSKO 19

TARNÓW
UL. PRZEMYSŁOWA 29
TEL. (014) 21-50-01

TYCHY
UL. KATOWICKA 85
TEL. (032) 227-79-47

JABŁONKA
UL. MAGURSKA 8
TEL. (018) 265-23-62

Raty

GWARANCJE ATESTY
TRANSPORT WYKONAWSTWO

BLACHY DACHÓWKOWE

PRODUKCJI RAUTARUUKKI OY. FINLAND

SIDING SUCHE TYNKI

RYNNY - FOLIE - OKNA DACHOWE i inne...
Nasz klient nasz przyjaciel

Atrakcyjna PROMOCJA, Przy ZAKUPIE AVII w POLMOZBYCIE



AVIA



Oferta ograniczona

Nowy Sącz
ul. Węgierska 201
tel. (018) 44 29 120

Rabka-Zabarnia
ul. Kilińskiego 50a
tel. (018) 26 77 488

Myslenice
ul. Kazimierza Wlk. 112
tel. 272 14 32

Gerlice
ul. Biecka 72a
tel. (018) 352 05 15

Kraków
Al. Pokoju 81
tel. 648 48 25
ul. Radzikowskiego 4
tel. 637 35 33
ul. Wielicka 119
tel. 655 04 74



POLMOZBYT

KRAKÓW S.A.



NOWY RENAULT Master



Cena już od 54.994 PLN*

23

wersje nadwozia. w cenie OC i Zielona Karta

RENAULT
Assistance
24h

ROZNY KOSZT
KREDYTU
11⁸⁶%

KONCESJONER RENAULT

„ZODIAC” Witold Gut

ŁADNA 82B k/Tarnowa

tel./fax 0-14/26-18-80, 26-18-26, 0-602/177-199

Na składzie duży wybór modeli
oraz możliwość odręcznego załatwienia umowy leasingu
(wymagane tylko: wpis do ewidencji nr NIP i regon)



RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

PRACA**DAM PRACĘ**

ABSOLUTNIE dla każdego! Praca w domu - informacje listownie lub telefonicznie, Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa, (0-22) 8256957, 0601 359 617, 0601 359 618.

ADRESOWANIE kopert- zatrudnimy. Płacimy do 5 zł sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „Euroinwest” 99-300 Kutno, box 28

AGENCJA Reklamowa poszukuje kobiet, mężczyzn, dzieci w celu zatrudnienia w charakterze statystów, modeli. Fotoofertę kierować: 00-968 Warszawa 45 skr. poczt. 66. Info: (0-22) 834-65-40.

APTEKA zatrudni technikę farmacji. Atrakcyjne warunki. (0-18)444-65-45

ATRAKCYJNA praca domowa, biurowa. Nowe oferty (składanie kolczyków). Dochód 1900 zł. Firma Marketingowa „PRACA” skr. 27, 33-300 Nowy Sącz (z naczek).

ATRAKCYJNA praca. Oczekujemy na zgłoszenia kandydatów z min. średnim wykształceniem, aktywnych, lubiących pracę z ludźmi, z Makowa Podhalanskiego, Suchej Beskidzkiej i okolic oraz Podhala. TEL. 0601 496031.

AVON- Cosmetics, dodatkowa praca. Tel. 0601-52-45-64.

BEZROBOTNYCH od zaraz, zarobki od 1200 zł. Tel. (012)267-29-29

BLACHARZA samochodowego oraz ucznia przyjmę. Tel. (012)425-13-26.

CHAŁUPNIKÓW Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany, zarobek 2000,- Cały kraj. INFORMACJE BEZPŁATNE. „SYSTEM” Biała 11, 80-435 Gdańsk. Prosimy dołączyć znaczek 0,65,-

CHAŁUPNICTWO. Regeneracja kaset barwiących, oraz inne oferty gwarantowane umową. Informacje bezpłatne, wyłącznie pisemne: Agencja Informacyjno- Reklamowa „Szansa”, 30-316 Kraków, ul. Słomiana 24/103

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy. 070071738

CHAŁUPNICTWO. Nadruki koszulek, nasączenie taśm drukarek. 2100 zł. Urządzenia bezpłatnie. Odbiór gwarantowany umową. Wiek, wykształcenie, zamieszkanie dowolne. FR-HU „LOGOS” box 101, 30-093 Kraków 23. Załącz kompletną kopertę zwrotną. Oferta bezpłatna

CHAŁUPNICTWO - 4500 zł. Zaopatrzenie, zbyt, umowa, materiał próbny. PHU „GAMA”, 75-310 Koszalin, Bałtycka 2

DLA tych, którzy sami chcą decydować o swoim życiu zawodowym i osobistym. Zawód -PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY. Wymagania: pełna dyspozycyjność, chęć pogłębiania swojej wiedzy, lojalność, samochód, telefon. Oferujemy: atrakcyjne warunki finansowe, profesjonalne wykształcenie handlowe, możliwość uzyskania zaplecza ze strony firmy. Tel.(0-18) 35-26-339.

ELEKTROMONTERÓW przyjmę. Tel. (012)658-46-46 po godz. 17:00.

DAM PRACĘ

ELEKTROMONTERÓW, umowa - zlecenie. (014) 26-47-58 6.00 -7.00 po 21, 090/328704 całą dobę.

FIRMA zatrudni brygady budowlane: murarze, tynkarze, cieśle, zbrojarze. Mogą być firmy. Tel. (012)637-55-61

FIRMA Leasingowa poszukuje pracownika ze znajomością obsługi komputera, prawem jazdy kat.B, preferowany wiek 25 -35 lat. Tel. (0-18)442-68-88

FIRMA Budowlana w Nowym Sączu zatrudni pracowników do produkcji, 800zł/miesięcznie, wymagany wiek do 30 lat (0602)124-071 po 17

FIRMA zatrudni malarzy, monterów suchych tynków. Wiek do 35 lat. Tel. (014)27-42-59; 22-30-60.

FLIZIARZA z praktyką do 35 lat. 012/647-55-67

GAZETA „Krakowski Rynek Pracy”, numer 5, ogłoszenia, pytaj w kioskach.

HISZPANIA- budownictwo. 012/423-63-25

HURTOWNIA Odzieży zatrudni 5 osób na stanowisko sprzedawcy, stała praca, dobre zarobki, samochód osobowy -dodatkowe wynagrodzenie (0-18)443-79-35

JESTEŚ w miarę przystojny - zadzwoń! Poszukiwany fotomodel. Tel. 090 361575.

KIEROWCĘ przyjmę, może być rencista. Piekarnia, ul. Garbarska 12.

KIEROWCA z busem osobowym -zagranica (0-18)353-53-73.

KIEROWNIKA stacji paliw z doświadczeniem na kierowniczym stanowisku w handlu detalicznym od zaraz zatrudni SOWPOL Nowy Sącz (0-18) 441-00-49, 441-93-80.

KIEROWCĘ ciągnika siodłowego oraz autobusu- zatrudnię. (014)68-63-370

KUCHARKĘ rencistkę od zaraz. Rytyr tel.446-90-28.

MŁODEGO z samochodem -zagranica (0-18)353-53-73

MŁODZI, wyjazd (0-22) 648-05-35

MONTAŻ długopisów - informacje bezpłatne. (014)42-25-44.

N.SĄCZ. Praca na wakacje. Posiadasz samochód osobowy, zadzwoń. 0-602-703-152.

NA własny rachunek produkcja zniczy -profesjonalna technologia -przyuczenie (0-18)352-01-66 wieczorem.

NOWA firma, nowe możliwości, szkolenia bezpłatne. Tel. (012)267-29-29

NORWEGIA, młodzi (0-22) 648-05-35.

OPIEKUNKĘ do dziecka- zatrudnię, mile widziane doświadczenie. Tel. (014)68-17-831, 0602/76-93-42

PARKIECIARZY i cykliniarzy zatrudnię. (012)636-63-51

POSZUKUJĘ samodzielnego cukiernika, dogodne warunki pracy. Kazimierza Wielka, Armii Krajowej 1. Tel. (041)35-21-948 od 8.00 do 17.00

POSZUKUJĘ osób uczciwych i ambitnych do współpracy- konsultant BARBARA UNIEJEWSKA. (032)255-19-86

POSIADasz samochód? Wolne etaty. Zadzwoń. Wysokie zarobki. Tel. (014)21-92-28.

POTRZEBNA(NY) klawiszowiec, perkusista do zespołu rockowego. Tarnów, 0-14/26-20-73, lub 792-011.

PRACA w kraju i za granicą czasopismo PO-SADA. Pytaj w kioskach.

DAM PRACĘ

PRACOWNIKA do robienia pustaków i kregów (012)267-45-80 możliwość zakwaterowania

PRZYJMĘ brygady tynkarskie lub tynkarzy. 0-90-38-34-53.

PRZYJMOWANIE telefonów, adresowanie kopert- zlecimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. Przedsiębiorstwo „Tele-Top” 99-300 Kutno box 85

PRACA jest wszędzie, trzeba tylko chcieć pracować- oferuję pracę chałupniczą- napisz. K. Serednicka skr. poczt. 42, 32-800 Brzesko + koperta zwrotna.

PRACOWNIKA (Staniątki- Niepołomice) - przyjmę „Scandinavia”, Zamoyskiego 41.

PRACA dodatkowa lub na stałe możliwość wykonywania w domu. 012/647-42-15 (8-15)

RENCISTCĘ lub emerytcę w Nowym Targu lek- ką pracę. tel.443-56-40, 0-602-737-643.

SALON Fryzjerski -przyjmie ucznia na praktykę (0-18)442-80-79 po 20.

SKAWINA, zatrudnię do pustaków, kregów. 090-358-448

SZWACZKI przyjmie (możliwość zakwaterowania) 012/423-65-29

ŚLUSARZA, murarzy, kierowcę C + E, brygad- zistę do zakładu betoniarzkiego zatrudnię, Skawina. 090-358-448.

UCZCIWA gosposia podejmie pracę z mieszkaniem. (035)623-86-39, godz. 16- 21.

WEBMEDIA (branża informatyczna) zatrudni sekretarkę-asystentkę. Ciekawa praca, wynagrodzenie motywacyjne, szkolenia, możliwość awansu. Wiek 20-27, wykształcenie min.średnie, prewencja, kultura osobista, samodzielność, j.angielski, komputer. List motywacyjny, C.V., fotografie składać do 21.08.98 WEBMEDIA, Narutowicza 8 (Ilp), N.Sącz.

WŁOCHY, pomoc domowa. 012/423-63-25

WYDAWNICTWO ogólnopolskiego miesięcznika zatrudni przedstawicieli regionalnych w Krakowie. Wymagania: wykształcenie średnie, wiek do 35 lat, prawo jazdy. Oferty: 60-313 Poznań, ul. Grunwaldzka 150

WYDAWNICTWO zatrudni gońca. 012/269-04-57, do 15

ZATRUDNIĘ technologa wyrobów winiarskich. Tel. (041)378-24-63 wew. 145.

ZATRUDNIĘ krawcowe z doświadczeniem, szycie odzieży ze skóry (0-18)442-97-22

ZATRUDNIĘ hydraulika. Wiek do 26 lat, po wojsku, mile widziane wykształcenie średnie z prawem jazdy. Tel. (0-14) 33-02-78.

ZATRUDNIMY elektryków sieciowo- instalacyjnych. Mile widziani- renciści, emeryci. Dębica. (014)670-22-34

ZATRUDNIĘ piekarza mistrza ciastkowego i pomocnika. Dębica. Tel. (014)68-16-350, wieczorem.

ZESPÓŁ Szkół Ogólnokształcących nr. 7- Kraków, ul. Złoty Róg 30 zatrudni nauczycieli j.angielskiego, j.francuskiego w pełnym wymiarze godzin. Kontakt: Sekretariat szkoły. (012)637-08-97

ZLECĘ budowę domu firmie lub brygadzie. Kraków 090-358-448.

AMERYKAŃSKI potentat kosmetyczny rozpoczynający działalność w Polsce poszukuje do współpracy dystrybutorów firm kosmetycznych, lekarzy, kosmetyczki, właścicieli salonów kosmetycznych. 20.08.98r. oraz 27.08.98 godz. 18. Rzeszów, ul. Dąbrowskiego, Klub Garnizonowy tel. (017) 8712978.

FIRMA Handlowa zatrudni kierownika i zastępcę kierownika magazynu. Tel. (014)66-58-761, 66-58-384.

KIEROWCA -sprzedawca. Wiek do 35 lat, prawo jazdy kat. C, podstawowa znajomość obsługi komputera, znajomość branży narzędziowej. (0602)734-880; (014)26-39-84 wieczorem.

PRACA. Wysokie zarobki. Informacje pn pt (014)21-86-89 (9.00 -15.00).

PRACA od zaraz dla kierowcy z prawem jazdy kat. BCE wiek do 30 lat, uregulowany stosunek do służby wojskowej. staz pracy 5 lat. tel. (014)340-885 w godz. 8-12.

ŚWIATOWY Gigant Network już w Polsce. Satisfakcjonująca praca, niezależność finansowa. Wykształcenie średnie, wyższe. 20.08.98 godz. 18.00, Rzeszów, Klub Garnizonowy, Dąbrowskiego.

PRZYJMĘ specjalistów d/s marketingu bezpośredniego oraz szkoleniowców. Wymagany samochód. (0-14) 26-18-88 w godz. 10-13

ZATRUDNIĘ blacharzy, dekarzy i cieśli. Tel. (0601) 40-11-40

PRACA w Ubezpieczeniach. Tel. (0-12) 270-41-89

DAM PRACĘ

BLACHARZY, dekarzy solidnych zatrudnię. Zapewniam mieszkanie oraz wysokie zarobki. (0-12) 425-95-55, 648-71-72

POSZUKUJĘ PRACY

DEALER Rainbow z 8- letnim doświadczeniem poszukuje innej atrakcyjnej pracy. (018)26-683-19 lub 0601-496-021

FIZYK, informatyk, wyższe wykształcenie, angielski- biernie- poszukuje pracy. Tel. (018)26-592-37

FLIZOWANIE. Tel. (012)649-40-18

INŻYNIER melioracji i inżynierii środowiska, młody, j. niemiecki, obsługa komputera, poszukuje pracy na terenie Krakowa. (044)681-82-94 po 16:00

MAM firmę, biuro w centrum Krakowa, nawiążę współpracę z firmami. Tel. (012)658-49-89 po 18:00.

MĘCZYŻNA 28/186 podejmie pracę za 3000 zł. miesięcznie. (012)266-58-74

NAUCZYCIEL francuskiego i polskiego szuka pracy (0-18)44-22-056 po 16 44-27-892

PRZEWÓZ towarów do 600kg za 0,55gr/km (0-18)445-91-05 po 19.

RENCISTA I.33, wykształczone, dyspozycyjny, prawo jazdy, paszport. N.Sącz tel.44-15-403.

RENCISTA poszukuje pracy zleconej lub chałupniczej. Tel. (014)67-60-902

ULOTKI roznieśmy. (012)654-38-78.

ABSOLWENT Liceum Ekonomicznego, prawo jazdy kat. B, obsługa komputera. (014)27-30-75.

KIEROWCA kat. BCE, uprawnienia Stetter, poszukuje pracy. tel. (014)790-811, godz. 11.00 - 13.00.

NAUKA

1-ROczNA Szkoła Pracowników Ochrony, kursy podstawowe i uzupełniające- licencja. Tel. (012)429-23-60.

A „Studium Marketingu i Zarządzania”. Nowy- Sącz, Limanowskiego 7. (018)443-43-39, (012)633-14-89

A.WADOWICE, Szkoła „Marketingu, Zarządzania”, zapisy na 1998-99r. (033)73-83-85, (033)333-89

■ Szkoła Biznesu i Języków Obcych -uprawnienia szkoły publicznej

■ dwuletnie, ekonomiczne Policealne Studium Zawodowe

■ jednoroczne Studium Marketingu i Reklamy

■ jednoroczne Studium Sekretarsko - Asystenckie

(w pierwszym semestrze bezpłatna nauka zawodu)

ul.Kasprowicza 32

☎ (0-12) 411-96-79

ABSOLWENCI INFORMATYKA, EKONOMIKA Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie). Systemy: dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy: ZDZ Kraków, Wybickiego 3A (012)633-57-38, Dietla 38 (012)422-85-69

BHP -Szkolenia, usługi. (014)42-26-37.

INSTRUKTOR Nauki Jazdy. Kurs Rozpoczynający! ZDZ Kraków, Dietla 38 (012)422-85-69

KOSMETYKA. Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie). „TECHNIK USŁUG KOSMETYCZNYCH”. Kursy roczne. Zapisy: ZDZ Kraków, Dietla 38 (012)422-31-02. Ilość miejsc ograniczona!!!

KURSY KOSMETYCZNE ROCZNE. ZDZ Dietla 38 (012)422-31-02. Ilość miejsc ograniczona.

KURS PEDAGOGICZNY dla osób szkolących uczniów. ZDZ, Dietla 38 (012)422-85-69

KURSY prawa jazdy, raty, badania, testy. 656-53-89, 0602-362-355

LICEUM Ogólnokształcące 3- letnie Zaoczne przyjmuje kandydatów (bez egzaminów) w budynku POLITECHNIKI Krakowskiej Wydział Chemii w godz. 15.00- 18.00. Tel. (012)633-03-00 wew. 21-96.

MEDYCZNE Studium Zawodowe w Bochni ogłasza przyjęcia kandydatów na Wydział Pielęgniarstwa i Fizjoterapii- semestr I od 1 września 1998. Informacji udziela sekretariat szkoły: Bochnia, ul. Planty 2 tel. (014)612-34-14

NAUKA

NAPISZĘ prace magisterskie z przedmiotów humanistycznych. Tel. (012)644-86-69

POLICEALNE Studium Zaoczne, turystyka, finanse, ochrona środowiska, geodezja przyjmuje kandydatów w budynku POLITECHNIKI KRAKOWSKIEJ Wydział Chemii w godzinach 15- 18 tel. (012)633-03-00 wew. 21-96

PRAWO jazdy Karmelicka 29, wykłady, testy, raty. 0601-46-24-55

STUDIUM: „Marketingu i Zarządzania”, Studium: Sekretarsko-Asystenckie. Karmelicka 32 (012)632-76-06

TLUMACZENIA- niemiecki, angielski. Tel. (012)644-86-69

ZAKOPIANE „SZKOŁA Biznesu, Zarządzania” prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018) 20-147-47.

MOTORYZACJA**SAM. OSOBOWE****SPRZEDAŻ**

126P FL, 1989, opony nowe, siedzenia lotnicze. (0-18) 446-91-94.

126P, 1990, 63.000 km, tanio sprzedam. Polany 9, 33-385 Berest.

126 el X 1997, sprzedam. Mika Jan (0-18)440-27-81.

13 rat AUTO-TAK na Fiata Uno sprzedam.J. Dudek. 33-128 Szerzyny 562, tel. 428.

16 rat w AUTO-TAK na Cinquecento sprzedam. Telefon Gromnik 382.

AUDI 80, rok 1993, poj. 2,0, przebieg: 84 tys. kolor morski, centralny zamek, wtrysk, wspomaganie kierownicy, radio, alarm, szyberdach, alufelgi. tel. (018)20-733-14

BMW 325i, rocznik 1986, cena 11.000 zł sprzedam. (014)21-37-61.

CC 900 grudzień 1995, sprzedam (0-18)446-07-39

CC 900, 1993, przebieg 54.000km, garażowany, 15.000zł, oznakowany, pokrowce (0-18)441-65-72 od 16.00 -19.00

CC-700, 1996, przebieg 34 tys. km. Tel. (014)68-62-231

CC-700, super okazja, cena 12.000 zł. Tel. (014)66-307-25

CINQUECENTO 704, 1995, przebieg 43.200 km, cena: 14.600zł w tym autoalarm, radio-odtwarzacz Pionier, dwie opony zimowe (0-18)441-87-12 po 20.

FELICJA 1,6 GLX, czerwony, 1997, przebieg 8000 km. (012)647-07-55.

FIAT 126p, 1990, 3.900zł (0-18)444-64-37

FIAT Croma po wypadku, cena do uzgodnienia (01-8)42-86-18 po 18.

FIAT Punto 1996, czerwony, 44.000km, dużo dodatków, stan idealny (018)441-26-05

FIAT Uno 75ie, 1986, granatowy, 5-drzwiowy, wtrysk, katalizator, 7.800zł (0-18)442-88-00

FIAT Brawa SX1600ccm, 1996, szary metalik, I właściciel, garażowany, dużo dodatków, zadbane, cena do uzgodnienia (0-18)441-03-10

FIAT 126p, 1990, oryginalny lakier, stan idealny (0-18)441-03-10

FIAT Ritmo 1300, 103.000km, bezwypadkowy, garażowany, 2.700zł. (0-14)21-75-71 wieczorem.

FIAT Uno 45, 1984, poj. 900 cm3 sprzedam. tel. (0104)42-23-86 po 18.

SPRZEDAŻ

SAMOCHOÓD ARO diesel po remoncie sprzedam. (012)637-06-68.

SKODA Favorit 135L 1991, 59.000km garazowany, stan bdb (0-18)337-25-18

SKODA Favorit 135L 1991/92, stan bardzo dobry 12.600zł (0-18)445-63-50

SKODA MTS-24, 1980r., silnik po remoncie (w całości lub na części). Tel. (014)67-78-430

SKODA 105L, 1985r, czerwona, stan b. dobry. Tel. (014)68-22-600

SKODA 105L, 1981, po remoncie, stan dobry, 2200 zł (0-14) 6867160.

SPRZEDAM AUDI 100, diesel, 1981 r. silnik po remoncie, elektryczne szyby, wspomaganie kierownicy lub zamienię na fiat 125 p. Józefińska 24A/ 29. 090-67-94-33.

SPRZEDAM lub zamienię Opel Omega MV6 1996/97 pełne wyposażenie, bezwypadkowy. (0-41) 386-21-85, 090-335-426.

SPRZEDAM fiat CC 704, rok. prod. 1995. (018)26-29-741 wew. 256

SPRZEDAM VW golf 1,9 TDI- rok prod. 1996. Tel. 060-255-94-62

TAWRIA 1992, stan bdb, (0-18)442-85-87

VOLKSWAGEN Polo Coupe 1,3 1992, stan bdb, niebieski metalik (0-18)471-25-58

VOLKSWAGEN Garbus , róż metalik, po kapitalnym remoncie sprzedam (0-18)442-75-49

VW Polo Combi 1992, niebieski, poj. 1,1 (0-18)442-28-55

VW Polo 1.3 1995, 23.500zł (0-18)445-70-14

WARTBURG 1990 (silnik Volksvagena) pierwszy właściciel, cena do uzgodnienia (0-14) 6863436.

YUGO 1997r, 43.000 km, czerwony, Dębica. Tel. (014)68-10-441

KUPNO

A. Auta powypadkowe zdecydowanie- kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97.

ABSOLUTNIE auta powypadkowe, zniszczone, kupię. (012)648-80-94

AUTA powypadkowe kupię. 090-382-975

SKUPUJEMY samochody rozbite, wyeksplotowane. Sprzedaj części używanych. Używane zachodnie lampy, zderzaki, blacharka. Kraków, ul. Zabłocie 2. (012)413-28-80; 0601-503-207

MOTOCYKLE

SPRZEDAŻ

CZ-175, 1989, czerwony, plus drugi na części, 650zł. (0-18) 44-33-144.

MOTOR WSK 125 silnik 175 oraz nowe części (0-18)44-22-056 po 16 44-27-892

YAMAHA RD 80 ścigacz, poj. 80cm³, 1984, stan bdb (0-18)442-07-97

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

C328, C-330 -T -25A, C-360 3P C-360, Ferguson 255, plugi, radła, sprzęty. Wastag Bronisław, Librantowa, poczt. N.Sącz. (0-18)441-79-52.

C330, T-25, STAR 200. Tel. (014)68-17-159

CIĄGNIKI C-328, C-330, C-3603p, ciągła sprzedaj. Piaseczak, Łętownia 375. (018)26-75-673.

CIĄGIK C-330, 1982, zarejestrowany, 12.000zł (woj. wrocławskie). Tel.(071)31-5280

CIĄGIK S-18 skrzynia dyfer gaza podnośnik z blokadą, pali na rozrusznik z akumulatorem 12W bez maski i świateł. Andrzej Zwoliński Stronie 121 gm. Łukowica.

CIĄGIK S-15, ma rozrusznik, maskę, światła oraz dwu kołową, łąki koło Wokowic- sprzedam

KOMBAIN Claas, szer. 2,6 , cena 15.000 sprzedam. Tel. (014)74-23-33.

KOMBAIN Massey Ferguson oraz prasę do słomy- sprzedam. (014)66-57-806

MŁOCARNIE „Warmiankę” prawie nową sprzedam. Łęg Tarnowski, Witosa 49, tel. 0-14/45-19-06.

PILNIE sprzedam C 3603p, C 330. Tel. (018)332-12-17

PRZYZCZEP towarową do samochodu osobowego, 1998, nie używana, oplandekowana (0-18)442-07-97

PRZYZCZEPK towarową do samochodu osobowego sprzedam. Tel. (0-14) 22-21-23.

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM kombajn Aple- szer. 2,20 m. silnik po remoncie. (012)38-98-210

SPYCH DT-75B, stan bdb, 15.000, Fakt. VAT (0-18)332-51-54 wieczorem.

SPRZEDAM cysterny puste w bardzo dobrym stanie, średnica 2,8 m, długość 10m, grubość blachy: 8mm, cena 5 tys. za sztukę. Tel. (018)27-719-19

TRAKTOR C-330, 1992, przyczepa 6t, plug do odśnieżania (0-18)44-22-056 po 16 44-27-892

WÓZEK widłowy spalinowy Bułgar, udźwąg 3,5 t. Tel. (014)79-84-40 do godz. 16.00; tel. (014)79084-23 po godz. 17.

ZETOR 50 po remoncie, stan idealny z osprzętem sprzedam. 0602/533-518, Rudka 44, Gmina Wierchosławice.

SPRZEDAM kombajn zbożowy Class Europa, szer. 2,20. (0-12) 274-85-48, po 16

WYNAJEM

PRZEWÓZ busami 8 i 14-osobowymi na wesela, przysięgi, lotniska i inne. 0602 809-025, (0-14) 26-63-98.

USŁUGI

ALARMY, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, znakowanie (012)644-45-17, Cienista 12

ALARMY, autoblokady, autoimmobilisery, autoradio. Zestawy GSM, montaż: (012)411-15-33, (012)413-13-33

AUTOALARMY, centralne zamki, immobilizery, radioodtwarczacze. Tel. (0-14)25-02-77 lub 0602 522-362.

FORD Transzit towarowo osobowy, kraj zagranica. (0-18) 446-91-94.

LAKIEROWANIE pojazdów. Wiktor Roman Nowy Sącz, ul.Górki Zawadzkie (0602)73-23-15, (0-18)443-93-47

NAPRAWA samochodów: blacharstwo, lakiernictwo, mechanika, przeróbki. H. Drożdżak (018) 333-63-66, Wysokie 39.

PRZEPROWADZKA fachowa. (012)643-46-83

TRANSPORT Star 6-12T (0602)17-17-93

TRANSPORT kraj, zagranica, Transit 150 L -tanio. (0-14)241-869, (0603)276-703.

TRANSIT bus- przewozy; wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, in. 0602-57-93-89 (014)67-21-652

TRANSPORT, kraj- zagranica, spedycja, od 1T-24 ton. 012/641-0007

MIEDZYNARODOWY transport do 1,5t. Tani, szybki. Kraj zagranica. Tel/fax. (018) 337-38-96, (0-602) 45-14-91

CZĘŚCI

SPRZEDAŻ

AUTO-USA- części. Tel. (012)655-90-78, 0602-610-124

BMW serii 5, 1984 rok - części: skrzynia 5-bieg, automat, dyfer, alternator, rozrusznik i inne. TANI!O! Tel. (0-14) 22-47-37.

OPONY używane z importu. Największy skład południowej Polski: Gorlice (0-18)352-67-35.

SPRZEDAM alu felgi typ ATS 7J x 15 H2 (0-18)443-41-10

ŻUK: silnik (etylina) 20.000 km, po remoncie, tanio. (0-18) 446-91-94.

CIEŻAROWE

SPRZEDAŻ

IFA L-60, 88r, ładowność- 8.300 pod planedką- sprzedam. 012/645-39-86

JELCZ 317, wywrotka, 8 ton, zarejestrowany, sprawny, 9.000 zł.- 0601-42-71-21

JELCZ-315 wywrotka po remoncie, przyczepa D-83 skrzyniowa. (0-18)44-17-759.

JELCZ 317-W krótki po remoncie, silnik -gwarancja, koparkę K-406 1997, walec drogowy gumowy (0-14)684-49-73

JELCZ 325, 1983r.- długi kiper, skrzynia z półbiegami (nowe opony) + przyczepa HL 80-11 stan bdb. tel. (014)67-78-430

JELCZ 315, przyczepa D-83, całość paletowa (28 palet) po kapitalnym remoncie. Tel. (014)67-78-430

JELCZ HDS. (012)644-62-97

KAMAZ wywrotka, 1989. ŻUK A-11, 1989. (0-18)441-00-49, 441-93-80.

SPRZEDAŻ

KAMAZ 5320, wywrotka dwustronna -sprzedam. Tel. (0-14)250-544.

MERCEDES 814 rok 1995. Kontener, winda, silnik Euro 2, uznanie celne, faktura VAT tel. (012)429-63-74, 422-35-60

NYSA 522, 1991, sprzedam tanio (0-18)332-50-18

SKODA MTS wywrotka kiper robiony składak 1997. 0-90-26-93-98.

SKODA RTH -nowa skrzynia ładunkowa, kiper na 3 strony, stan dobry. Tarnów, ul. Pułaskiego 99/39. (0-14)22-47-37.

SPRZEDAM Mercedes 208D 1992r. blaszak, przebieg 200 tys. tel. (012)429-63-74, 422-35-60

SPRZEDAM lub zamienię na większą przyczepę bagażową- planedka „Niewiadów”, 2 osie, ładowność 750 kg, tel. (012)429-63-74, 422-35-60

STAR 2001, 1997/98, składak, dużo części nowych -sprzedam (0-18)332-50-18

STAR 200 oryginalny 1988 (0-18)442-60-14

ŻUKA obłachowanego w dobrym stanie sprzedam. Tel. (012)412-58-95.

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

SPRZEDAŻ

ATRAKCYJNE pośrednictwo nieruchomości al. Słowackiego 58 (012)633-22-67

BIURO Pośrednictwa Kupno- Sprzedaż Wycena: N.Sącz, Żywiecka 38, tel.441-92-25.

BIURO Pośrednictwa i Nieruchomości Kupna- Sprzedaż- Wynajem. Nowy Sącz, Rynek 26, lp, tel.(0-18) 443-83-11 od godz. 10.00-16.00, soboty od 9.00-13.00.

BIURO Obrotu Nieruchomościami. Kosztorysy, wyceny. N.Sącz (0-18)443-84-74, 0/602-52-30-53.

BRZEŻNA 52m², IIp, 57.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

BRZEŹSKO! Mieszkanie 54m², 3-pokojowe- sprzedam. (014)68-63-505 wieczorem

DĘBICA- Straszęcin, 64m², I piętro, 3-pokojowe, cena konkurencyjna. (014)676-87-25

DĘBICA- Fredry: mieszkanie, 60m² (3 pokoje), IV piętro. (014)676-35-25

KRYNICA- mieszkanie w budowie o powierzchni od 20 do 65m² do sprzedania. Informacja telefoniczna (090)25-27-52 oraz (0-18)471-46-23 po 15.

KRYNICA, centrum, IVp, 41m², 2 pokoje, balkon, 70.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

„KABEL”

Kraków, ul. Wielicka 76
tel. (0-12) 655-33-27, 655-37-82

Oferuje mieszkania w nowo realizowanym budynku przy ul. Wielickiej w Krakowie

KRYNICA Czarny Potok, 76m², IVp, 4 pokoje, 1.500zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

MIESZKANIE 48 m² sprzedam. Tarnów, Westerplatte. tel. (014)23-18-80.

MIESZKANIE 73 m² z ogrodkiem i garażem Tarnów, centrum sprzedam. Tel. (014)22-29-67.

N.SĄCZ: mieszkanie 3-pokojowe 60m², IVp, balkon. (0-18) 441-22-44.

N.SĄCZ, Gorzków - mieszkania 60m², IIp, 3 pokoje, telefon, mozaika, flizy, urządzona kuchnia (0-18)442-80-27, okazja, (0601) 53-66-24

NOWY Sącz, 48m² parter, 61m² IVpiętro, 35m² II piętro, 72m² parter „Kontakt” Rynek 10 (0-18)442-32-50

SPRZEDAŻ

NOWY Sącz, ul.Sucharskiego, mieszkanie 35m² IVp, sprzedam (0-18)442-18-99

NOWY Sącz, IX piętro, 25m² „Kontrakt” (0-18)442-32-50, 441-22-38

NOWY Sącz, oś.Szujskiego 48m², 2 pokoje, telefon, balkon widokowy, atrakcyjne, hipoteka (0-18)441-12-58 do 9.00 i po 19.

NOWY Sącz, Batorego 53m², 1.300zł/m², hipoteka, telefon, IIp. (0-18)442-13-31 po 21.

NOWY Sącz, 37m², pełen komfort, ul.Limanowskiego (0-18)441-92-25

NOWY Sącz, 24m², ul.Broniewskiego (0-18)441-92-25

NOWY Sącz, stare budownictwo 34m², 1 pokój, garaż (0-18)444-17-89

NOWY Sącz, 25m², 35m², 46m², 48m², 60m² „Kontrakt” (0-18)442-32-50, 441-22-38

NOWY Sącz, Wojska Polskiego, 84m², dwupokojowe, garaż, 110.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Kochanowskiego, I piętro, 77m², 3 pokoje, telefon, 88.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Sucharskiego, parter, 60m², opomiarowanie, 1.450zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Sucharskiego, parter, 49m², 2 pokoje, 65.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Barskie II, 73m², 3 pokoje, lp, 1.400zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, oś.Sucharskiego, 48m², 2 pokoje, IVp, 1.300zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Barskie II, 73m², 3 pokoje, lp, 1.400zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, oś.Millenium 49m², IIp, 3 pokoje, 65.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, oś.Barskie I, IVp, 49m², 2 pokoje, 1.100zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Gorzków, 60m², IIp, 3 pokoje, 1.400zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, ul.Nawojowska 90m², dwupokojowe, 1.090zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Gorzków 72m², lp, 4 pokoje, 1.300zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Grodzkie, 64m², 3 pokoje, parter, 1.300zł/m² „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, Kochanowskiego, 25m², parter, 37.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, oś.Grodzkie 47,5m², IIp, 65.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

NOWY Sącz, oś.Millenium lp, 37m², 50.000zł „Mediator” (0-18)442-23-81

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 61m² na osiedlu Gorzków w Nowym Sączu (0-18)442-71-04

TARNÓW, mieszkanie 60 m² z telefonem, wieżowiec sprzedam. Tel. 743-202 rano lub wieczorem.

TARNÓW -Centrum. 1-pokojowe (pokój, kuchnia, łazienka) parter, 41 m², 49,5 tys. zł sprzedam. Tel. (014)33-02-78.

TARNÓW centrum, 2p, 50 m² własnościowe IIp, telefon, duży przedpokój sprzedam. Cena 1300 zł/m². Wiadomość: tel. (014)68-210-37.

TRZYPOKOJOWE 60m² w Nowym Sączu, atrakcyjna lokalizacja (0-12)413-91-65

KUPNO

MIESZKANIE (kawalerkę jedno lub dwupokojową) Tarnów, okolice ul. Lwowskiej 59. Tel. (014)26-07-46 lub 21-22-53.

NOWY Sącz, zdecydowanie kupię dwupokojowe (0-18

SPRZEDAŻ

DZIAŁKI budowlane, uzbrojone (pow. 9-10 arów) 200 m od trasy A-4. Dębica-Pilno. Parkosz 35. Tel. (014)6721-442

GAJ 9km od Krakowa, przy Zakopiance 41ar (13 budowlane) (0-18)471-57-84, 471-29-94

JORDANÓW działka rekreacyjna 758 m2 pod lasem, ogrodzona sprzedam. Tel. (0-32) 299-84-00 po 18.

KRYNICA - okolice centrum, 2ha (0-18)44-19-225

ŁĘTOWNIA koło Rabki. Działka budowlana 20a, ładnie położona - sprzedam. (018)26-75-393

ŁĘKI Dolne 274, k/ Pilzna (Wierzchowina) gospodarstwo rolne z budynkami.

N.SĄCZ (Poreba): 18a budowlane, ogrodzone, ul. Jamnicka: działka budowlana. Męcina: 37a rekreacyjne, atrakcyjnie położone. Pośrednictwo (0-18)443-58-58, 0-602-812-454.

N.SĄCZ Gorzków: działka o przeznaczeniu przemysłowym. DĄBROWA: 1,5 ha bezpośrednio przy trasie N.Sącz-Kraków. Pośrednictwo (0-18)443-58-58, 0-602-812-454.

NOWY SĄCZ, Grunwaldzka 247 - budowlana 6,5a, ogrodzona, wszystkie media (0602) 45-48-65

NOWY SĄCZ, Zdrojowa 17arów, pełne uzbrojenie, 4.000zł/ar „Mediator” (0-18)442-23-81

PLEŚNA - działka 41a, rekreacyjna, ładnie położona. Tel. (0-14)79-81-30.

SŁOPNICE 282 - działka budowlana 46ar (0-18)33-26-039 po 19.

SPRZEDAM działkę 28 arów w Tyńcu. Tel. 0601-46-76-53, (012)276-53-40.

SPRZEDAM dom letniskowy całoroczny 50 m2, działka 7 arów w Uściu Gorlickim woj. nowosądeckie. Blisko las, rzeka, jezioro. (012)412-93-69, 411-44-54.

SPRZEDAM działkę budowlaną i rekreacyjną. Tadeusz Proszek, Zawadka 29 (Kotarbowo) gm. Tokarnia.

SPRZEDAM działkę budowlaną wraz z materiałem. Biesiadki woj. Tarnów. (014)686-00-65.

SPRZEDAM tanio 76 a (30 a budowlane) Koźmice. Tel. (012)271-10-11

SPRZEDAM gospodarstwo rolne 5,7 ha wraz z zabudowaniami. Małowniczo położone w Beskidzie Wyspowym. W całości lub na działki rekreacyjne, budowlane. Tel. (018)331-52-23 po 19:00.

SPRZEDAM lub zamienię na mieszkanie w bloku (Kraków, Tarnów, N.Sącz) gospodarstwo rolne 5ha w okolicy Kolbuszowej woj. rzeszowskie. Budynek mieszkalny wyposażony w prąd, gaz, telefon. (0-17)863-04-28.

SPRZEDAM 72ar gruntu ornego wraz z placem budowlanym przy ul. Zdrojowej Nowy Sącz, (0-18)441-44-02

SPRZEDAM działkę budowlaną 6ar, ogrodzoną, ze starym domem. Nowy Sącz, Biegonice (0-13)463-09-98 po 16

SPRZEDAM działki budowlane koło Limanowej. 018/3329-227 po 20

SPRZEDAM zagospodarowaną działkę pracowniczą. Tel. (012)411-22-25 po 20.

TARNÓW. Działkę budowlaną sprzedam. Tel. (014)251-220; 250-471.

TARNÓW, Niedomicka. Działkę 25 a ogrodzoną żywopłotem, krzewy, studnia, domek. Tel. (014)21-93-79 wieczorem.

WIELICZKA ul. Zbożowa - parcelę ekologiczną 28 arów korzystnie sprzedam. Tel. (0-14) 21-39-11 wieczorem.

KUPNO

DZIAŁKĘ budowlaną w Krynicy lub najbliższej okolicy kupię. (012)635-12-23, 0602-466-442.

GOSPODARSTWO rolne w okolicy N.Sącza lub Grybowa kupię. (0-68)327-68-04, (0-13)463-43-56.

KRAKÓW-KUPIĘ działkę pod zabudowę wielorodzinną lub plombową. 0602- 819-818.

KRAKÓW i okolice. Działkę budowlaną - kupię. (0-14)68-47-612.

KUPIĘ okazjnie gospodarstwo rolne do 60 km. od Krakowa. (012)422-16-58

KUPIĘ działkę 1500m² okolice Zakopanego lub Zakopane (0-18)441-92-25

ZAMIANA

ZAMINIĘ gospodarstwo 1,6ha z nowym domkiem (gmina Chelmiec) + M-4 własnościowe w N.Sączu na dom w Nowym Sączu. (0-18) 443-81-12.

GARAŻE

SPRZEDAŻ

GARAŻ „blaszak”, nowy, blacha ocynk. Tel. (012)266-02-38.

GARAŻE, wiaty, kioski. Nowy Sącz, ul. Bielowicka 35 (0601)49-53-33.

GARAŻE blaszaki - drzwi uchylne, niskie ceny. (0-14)790-912, kom. (0-602) 792-375.

GARAŻE, wiaty, usługi slusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych (3x5) 1.250,- (018)332-10-52, (012)655-17-29, 090-38-98-58

SPRZEDAŻ

GARAŻE blaszaki - taniej niż myślisz. Promocja 125 zł. faktury vat. 012/412-64-65, 090-314-885

GARAŻE, kioski, wiaty - najtaniej w kraju (3x5- 1150 zł) transport, montaż, gratis. (0-12) 654-37-41

TARNÓW, Lwowska - Orkana. Garaż murowany sprzedam. Tel. (014)23-15-53.

WYNAJEM

GARAŻ blaszak do wynajęcia Nowy Targ. Tel. (018)26-680-90

JADOWNIKI koło Brzeska, garaż dwukanałowy kpl. wynajmę. (014)68-66-758 wieczorem.

LOKALE

SPRZEDAŻ

KIOSK gastronomiczny sprzedam - oczekuję oferty (0-18)443-95-63

KIOSK KAMI z lokalizacją pilnie sprzedam. Tel. (014)25-07-25.

N.SĄCZ, Jagiellońska: 160m² (gastronomia itp). 0-602-381-129.

ATRAKCYJNA CENA!

DO SPRZEDANIA NA PODHALU:

Była fabryka mebli,
z halą o pow. 1000 m², z zapleczem 450 m²
z możliwością kupna maszyn
do produkcji z drewna

Blizsze informacje: Dział Rozwoju,
tel. (0-12) 649-90-90, fax (0-12) 649-65-66
lub tel. (090) 39-37-68, (0-601) 26-30-71

N.SĄCZ, Korzeniowskiego: sklep z mieszkaniem 80m² sprzedam, wydzierżawię. (0-18)44-28-412, 44-64-123.

NOWY SĄCZ, ul. Nawojowska 36 - pawilon 40m² - sprzedam

TARNÓW - lokal produkcyjno-magazynowy 100 m², 4,2 wysokość, pomieszczenia socjalne 30 m². Tel. (0-14) 22-28-76.

TARNÓW. Dochodowy Market Samoobsługowy 200 m2 sprzedam. Tel. 090/278-093.

KUPNO

KUPIĘ kiosk w dobrej lokalizacji lub na terenie placu. (012)266-30-85

Duża ogólnopolska
FIRMA DYSTRYBUCYJNA
BRANŻY SPOŻYWCZEJ
w związku z otwieraniem
nowych oddziałów

kupi lub wynajmie
MAGAZYN

o powierzchni
1000-1500 m²
z dogodnym
placem manewrowym
w Nowym Targu,
Tarnowie
lub najbliższej okolicy

Oferty kierować na 4/CC,
Gazeta Krakowska, B0,
Kraków, Starowiślna 10

WYNAJEM

BOCHNIA - centrum, atrakcyjne stoiska handlowe do wynajęcia. (014)61-248-11 po 18.00

BRZESKO - Centrum! 1000m2 szklarnie + budynki gospodarcze, możliwość adaptacji na inną działalność, całość lub część odnajme, podejmę współpracę (014)66-318-08 wieczorem.

CENTRUM Jordanowa - lokale użytkowe 170 m2 wynajmę. Tel. (018)26-75-393

DO wynajęcia - biurowy, Nowy Sącz, Rynek 27 - Wyszyńskiego 1, lp, 77m², 3 pomieszczenia po remoncie. (0-18)441-33-15 (8.00 - 9.00), po 21.00

DO wynajęcia nowy budynek na każdą działalność, ogrzewany 200m² (0-18)442-07-24

DO wynajęcia lokal 30m², działalność handlowo-usługowa. Nowy Sącz, Batorego 75 (0-18)442-16-26.

N.SĄCZ, centrum lokal handlowo-biurowy 200m² z własnym parkingiem do wynajęcia (0602)78-49-05

N.SĄCZ: do wynajęcia lokal 330m² z parkingiem. (0-18)441-46-35, 0-601-52-31-60.

WYNAJEM

N.SĄCZ - Wólki, 60m² na działalność gospodarczą 550zł do wynajęcia (0-18)443-86-98

N.SĄCZ, centrum, rejon Lwowskiej, 40m², parking, 15zł/m², gabinety, handel do wynajęcia (0-18)441-30-28

NOWY SĄCZ, przy Węgierskiej do wynajęcia lokal, handel, usługi, pracownie, biura pow. 130m² (0602)800-305 lub (0-18)444-19-32

NOWY SĄCZ, Elektrodowa 62, do wynajęcia pomieszczenia magazynowe, pokoje biurowe (0-18)442-94-84

NOWY SĄCZ, Gorzków do wynajęcia nowy obiekt 600m², piwnica 300m², plac utwardzony 4.000m² z wiatami. Każda działalność: handel, usługi, biura, szkoła, produkcja (0-18)44-22-056, 44-27-892.

NOWY SĄCZ, lokal do wynajęcia (0-18)441-45-38

POWAŻNA firma poszukuje lokalu w centrum Nowego Sącza. (0-12)414-26-00, 0/601-441-379.

POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu handlowego lub biurowego w centrum Nowego Sącza, (0602)713-457

POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu do 20m² na działalność usługową na terenie Nowego Sącza (0602)136-493, (0-18)442-85-63

STUDENTKA AGH w Krakowie poszukuje pokoju blisko uczelni. (014)68-61-670

TARNÓW, Targowa. Lokal na gabinety, usługi wynajmę. Tel. (014)22-09-52; 22-33-66.

TARNÓW, Przemysłowa. Nowo wybudowany lokal - biura 200 m2 oraz magazyn z rampą 170 m2. (014)21-09-78 po 19.

WYNAJMĘ hale na usługi lub produkcję, pow. 100 m2, podpiwniczone 40 m2 (Rybitwy) (012) 266-30-85.

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

TAPETY

WAKACYJNA
OBNIŻKA CEN
w sklepach "POLAMI"
ul. Królewska 51
ul. Lwowska 26

SPRZEDAŻ
RATALNA

KOMINKOWE wkłady żeliwne, doskonałe, 1495 zł. „Scandinavia”, Zamoyskiego 41.

MEBLE kuchenne prod: zachodniej, z kompletnym wyposażeniem (0-18)446-12-88

MEBLE sosnowe „Scandinavia”, Zamoyskiego 41.

PUSP oferuje: komplet regionalny: 16 zydli, 2 stoły, kredens, szafka wisząca, piec c.o. (0-18)443-83-08, 442-13-78

WŁOSKIE łóżko z materacem tanio sprzedam. Tel. (014)68-63-239

WYPOCZYNEK skórzany na dębowym stelażu tanio, skóra nowa. 0-602-85-12-57.

USŁUGI

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie drzwi: blacha, blokad, tapicerka, zamki, kolki, Płatek (012)415-42-87.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin dywanowych, PCV, tarasów, żaluzji, montaż wykładzin (012)412-72-58

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI
10 LAT GWARANCJI
FIRMY STANLEY
Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:
• ul. Wielicka 2, tel. 656 56 75
• ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139
• os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 0602 188 984
ULGA W PODATKU RATY

PARKIET „Jarząbek” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012)272-19-96. Sklep Firmowy, al. 29 Listopada 103a, tel. (012)413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt-detale

RENOWACJE starych mebli — 090-38-34-55.

TAPICER (012)655-96-15. Transport bezpłatny od 10.00-17.00

UKŁADANIE parkietu. Schody, parapety, balustrady, produkcja - montaż. (0-18) 44-39-578, (0602)467-125.

USŁUGI

URZĄDZANIA sterowane pilotem do otwierania bram ogrodzeniowych przesuwanych, garażowych uchylanych, ogrodzeniowych dwuskrzydłowych. Również z bramami. Montaż, gwarancja (0-18) 443-40-56, (090)69-56-56

ŻALUZJE, rolety - inne najkorzystniej. 012/ 649-76-21

ŻALUZJE - produkcja, sprzedaż, montaż. Zaimax 655-74-74, 655-63-76

ŻALUZJE - Nowy Sącz: 441-20-38

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

FLIZY TERAKOTA CENY HURTOWE

PRODUKCJI ZZPC OPCOZNO

FLIZY wym. 22,5x30, 25x35, cena od 23,96 zł/m²

TERAKOTA III kl. ścieralności, cena od 22,50 zł/m²

TERAKOTA IV kl. ścieralności, cena od 23,06 zł/m²

IMPORT WŁOCHY

FLIZY wym. 20-25, 25x35, cena od 21,50 zł/m²

TERAKOTA mrozoodporna, cena od 22,00 zł/m²

ZAPRASZA P.U.H. MODERN-BUD
Kraków, Zabłocie 7, od 8 do 17,
tel. (0-12) 656-24-05, 423-57-46

AKCESORIA dachowe, palniki, płyty styropianowe laminowane, papy termozgrzewalne W.Quandt, bezspoinowe pokrycia dachowe „Ekosystem”. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

BLATY szalunkowe typ UFORM 200m². (0-18)441-00-49, 441-93-80.

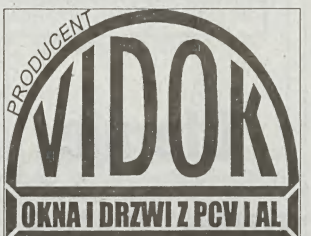
BLACHY - dachówkowe z posypką kwarową, aluminiowe powlekane. Trapezo- we aluminiowe, powlekane. Atrakcyjne ceny. Poszukujemy dystrybutorów. F.H.U. SAGITA. Tel/fax: 012/648-31-36

DESKI dębowe 4-2m³, 7-1m³. Polany 9, 33-385 Berest.

DREWNO dachowe, deski, stemple. Sprzedam. Tel. (014)68-17-159

FIRMA „ZBUDUJ” oferuje pustaki żużlowe i betonowe, cement. (014)790-782.

KOLOROWA kostka brukowa, ceny producenta, bonifikaty. Świnarsko 273. (0-18)443-00-32, 0-601-467-054.



KRAKÓW: ul. Opolska 12
tel. (0-12) 637-03-22 w. 57
fax (0-12) 637-60-87

TARNÓW: ul. Szkotnik 2B
tel. (0-14) 22-40-54 wew. 57

WAKACYJNA PROMOCJA
Atrakcyjne rabaty
na stolarkę nietypową

Rewelacyjnie niska
cena
na ciepłą szybę
TERMOFLOAT

MATERIAŁY do dociepleń budynków „Sewaco-Terranova” płyty styropianowe z gotowym tynkiem „Styrobloki”. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

MATERIAŁY hydroizolacyjne Izohan, dodatki uszlachetniające beton i zaprawę, farby. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

PARKIET, boazeria, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, produkcja, usługi. Tel. (012) 388-12-84, 090-37-98-01

PARKIET, tania. Usługi. Gwarancja. (012)636-63-51

SPRZEDAŻ

PAKAMERY, altanki, garaże, kontenery biurowe. 012/644-62-97

PLYTY drogowe. 012/644-62-97

POLIWEGLANY komorowe Lexan, Marlon; płyty trapezowe PCV. Now-Ofer (0-18)441-33-45.

PUSTAKI betonowe, żużlobetonowe, bloczki, kęgi, poleca BETONEX. Skawina. 090-358-448.

SPRZEDAŻ drewna tartacznego więźb dachowych, transport specjalistyczny (0-18)442-05-14

SPRZEDAM tanio kompletne ogrzewanie C.O. nowe, grzejniki żeliwne 110 szt, rury czarne, białe, kształtki, zawory, wannę 170. 2 złe-wozymywaki, grzejnik gazowy PG-6. 012/644-55-40

SPRZEDAM tarcicę jesionową, sezonową, suchą, dosuszana - klasa I. Tel. 0601-86-00-51

STOLARNIA „Adela” oferuje parkiet, mozaikę, schody, parapety, ule - montaż. (0-18)443-05-89.

SUCHE deski dębowe sprzedam: 40 mm- 4 m3, 50 mm- 14 m3, najchętniej w całości. (012)656-24-05 od 8.00- 16.00

TARCICA 7cm sucha, szkło okienne 1 x 110, dłuższa jodła sucha, panele 1-1,8, kątownik 4x4 (0-18)441-53-99 od godz. 19

USŁUGI

SOLIDNIE i tanio układanie kostki brukowej. F.VAT. 0-601-46-70-54, (0-18)443-00-32.

STUDNIE odwiercam, lokalizuję (sądeckie, tarnowskie), „Zwierci” Nowy Sącz, (0-18)44-116-44, (0601)536611.

STUDNIE wiercone oraz lokalizacja cieków wodnych. (0-14)665-36-51, Zakład czyn nad Dunajcem.

USZCZELNIANIE okien metodą „Euro-Strip” tarnowskie i nowosądeckie. (014) 78-46-15.

USŁUGI budowlane-murarstwo, tynkarstwo, ocieplenia, wylewki. Nowa Biała tel. (018)28-515-42

WODA -kan -c.o., gaz, nowej generacji. Faktury VAT. Tel. (0-14)78-49-36 lub (0-14)78-40-24.

WYKONCZENIA wnętrz, adaptacje, remonty, prace ziemne, balustrady, ogrodzenia. (012) 283-72-49, 090-66-34-79.

ZAKŁAD Blacharsko-Dekarski wykonuje pokrycia dachowe wszelkimi rodzajami blach oraz cieślinkę. faktury VAT. Tarnów, tel. (014)273-058 wieczorem.

ŻALUJE pionowe, poziome, rolety. Konkurencyjne ceny. Tarnów, tel. (0-17) 222-67-28.

ŻALUJE, markizy, rolety -produkcja , usługi. Tarnów, Strusińska 10. (0-14)21-50-98, (014)26-46-30.

NARZĘDZIA - MASZyny
SPRZEDAŻ

DEUTARKA łańcuskowa, frezarki, grubościówka 63 (0-18)471-12-11

DUŻA betoniarkę po jednej budowie (250) sprzedam (0-18)442-07-24

EKONOMICZNE kotły C.O. (węglowe), zestawy spalania trocin, betoniarki, mieszanki, części zamienne betoniarek. Sklep firmowy: Bochnia, ul. Trudna 20 (014)611-88-99

MASZyny szwalnicze- kupno, sprzedaż. Sprzedam maszyny 3-transp. 090-38-37-56

MIG Mag 140, spawarkę transformatorową. tel. (014)79-79-25.

MŁEWNIK- Miag 600 x 250 i wialnia. (012)389-55-72 wieczorem.

NOŻYCE uniwersalne duże do metalu, piła tarczowa BTB-40, manipulator spawalniczy. (012)274-33-78

OBRABIARKĘ wielofunkcyjną do drewna sprzedam. Tel. (014)21-37-61.

OGRZEWANIE, nagrzewnice, dmuchawy, kotły c.o. Piece na olej przepracowany (012)644-23-28.

OVERLOCKI- maszyny wieloczęściowe, stębnówki, urządzenia prasownicze. SKLEP (012)656-34-65 (GWARANCJA, SERWIS)

SPRZEDAŻ

OVERLOCKI- stębnówki, maszyny wieloczęściowe, urządzenia prasownicze. SKLEP (012) 656-34-65 (GWARANCJA, SERWIS)

SPRZEDAM: frezarkę stołową, strugarkę poręczną, wiertarkę stołową, spawarkę. (012)27-14-790.

SPRZEDAM szlifarkę do noży od heblarki, cena: 600zł. Migacz Janusz Młynczyńska 52, 34-606 Łukowica.

OVERLOCKI
DOMOWE I PRZEMYSŁOWE

➔ stębnówki
➔ urządzenia prasownicze
➔ noże krojce, igły, części
➔ maszyny wieloczęściowe

MEGA — SKLEP (0-12) 656-34-65
Kraków-Podgórze
ul. Umanowskiego 52

WIERTARKA słupowa duża, maszyna portalowa do cięcia metalu. (012)274-33-78.

WTRYSKARKĘ Maurer, klasy Monomat 80, pełny automat, Nowy Sącz (0601)46-12-89

ZMYWARKA do naczyń, lada chłodnicza, podgrzewacz do talerzy. N.sącz 0-601-40-76-34(33).

KUPNO

SILNIK SW-266, w dobrym stanie kupię (0-14)684-49-73, (090)314-522

RTV, AGD, FOTO
SPRZEDAŻ

KAMERĘ video „Panasonic” M-25 z osprzętem. Tel. (014)6817-831, 0602-76-93-42

PROJEKTOR video 3-LCD. Tel. 0602 706-408.

PRALKA „Frania” wirnikowa (nowa), lodówka „Silesia”— używana (stan dobry). tel. (014)670-21-28

SPRZEDAM tuner tusat stereo, procesor dźwięku surround (gwarancja). Tel. (012) 657-64-89.

WIEŻĘ Hitachi dużą (0-18)440-26-29

KUPNO

SKLEP Fotograficzny przyjmuje do sprzedaży komisowej artykuły fotograficzne i optyczne. Kraków, Wiślna 10.

USŁUGI

DOMOFONY- naprawa. (012)423-59-97

FOTO- usługi: 090-36-15-75

NAPRAWA domowa RTV- video, dojazd gratis (012)285-92-75

NAPRAWA lodówek, zamrażarek. Zakład Usługowy- (012)411-49-66

USŁUGI

NAPRAWA sprzętu AGD- pralek, lodówek (012)412-89-56

FAUNA, FLORA
SPRZEDAŻ

ALASKAN MALAMUTE, szczenięta. (012)645-08-31

AMERYKAŃSKIE sztaffordy, szczeniaki rodowodowe sprzedam. (0-33) 174922.

BERNARDYNY szczenięta oraz reproduktor (0-18)352-67-35.

BERNARDYN roczny, bernardynka 4-letnia. Tel. (0-14) 24-10-57.

BERNARDYNI, bokserki, szpico-pekinyzki. (014)42-43-29 do 16, 42-42-59 po 22.

BOKSERY rodowodowe (012)658-86-20

BOKSERY żółte rodowodowe (0-18)446-04-72

DALMATYŃCZYKI pudle, białe, miniaturki, szczeniaki sprzedam. (014)411-109.

DOBERMANY szczeniaki 6-tygodniowe. (0-18) 445-95-35.

DOGI -szczenięta 6-tygodniowe, tanio sprzedam (0-18)351-61-93

DOBERMANY sprzedam (0-18)337-81-11 wew. 83

KOCIĘTA PERSKIE. (012)633-00-31

KOCIĘTA perskie, szynszylowe, 3-miesięczne, tanio sprzedam. 0602-801-988

KOT perski, biały, 5-miesięczny, z rodowodem. Sprzedam. Tel. (014)670-23-67

ŁADNA sznauclerkę miniaturę czarno-srebną, zaszczepioną, rodowodową, czteromiesięczną. (012)636-63-68.

OWCZARKI niemieckie, rodowodowe. (012) 419-34-15

OWCZARKI niemieckie -sprzedam, raty (0-18)443-23-24

OWCZARKI szkockie collie, 3 miesięczne. Tel. (0-14) 672-25-63.

PEKINCZYKI najtańsze (0-18)443-07-28

PSA rasy doberman (bez rodowodu), cena do uzgodnienia. (0-18) 442-97-05.

ROTTWEILERY szczenięta. (0-18) 471-23-78.

ROTTWEILERY -szczenięta. (0-14) 665-84-14

ROTTWEILLERY szczeniaki sprzedam. (014) 797-187.

SPANIELE. Tel. (014)436-792.

SYMPATYCZNE, krótkowłose, czarne szczenięta owczarka belgijskiego. tel. (018)26-680-90

SZCZENIAKA 5-miesięcznego rottweilera. (012) 419-30-88

SZNAUCERY średnie, rodowodowe -pieprz, sól (0-18)441-13-07

SZCZENIĘTA rottweilery sprzedam. Tel. (0-14) 791-339.

KUCYKI szetlandzkie sprzedam. (0-18) 446-51-25

COLLIE (Lessie) i dobermana sprzedam tanio. (0-12) 278-69-50

INNE
ZDROWIE

090-215-991, Kraków- GINEKOLOGIA

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne.

FIRMA Handlowa zaprezentuje urządzenie komputerowe do masażu peroksydowego, leczniczo-odchudzające w domu klienta. (012) 658-46-05, (012)637-14-44 wew. 247

GINEKOLOGIA 090-690-482

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi. Łódź 0602335083.

REWELACYJNE, szybkie pozbycie się: otyłości (10zł), żylaków (10zł) oraz powiększenie piersi (10zł). Nowy Sącz 1, Dunajewskiego 10 skr.poczt. 126.

TURYSTYKA, SPORT

ATRAKCYJNY Tylicz k/Krynicy Górskiej, wczasy czternastodniowe, wyżywienie, noclegi (450 zł). Marek Garbera. Tel. grzecznościowy (018)471-11-45

BOBOWA: 2-pokojowe na VIIIIX do wynajęcia. Tel. grzecz. (0-18)351-18-11 w.152.

DARŁÓWKO, wczasy nad morzem, ceny konkurencyjne, wrzesień. 094/314-28-02

KRAKÓW-tani hotel w centrum 28- 38 zł/os, parking. 012/656-12-66

NAMIOTY nowe (4-osobowy i 2-osobowy) sprzedam. Taniol. Tel. (014)670-21-28

OKAZJA! Wczasy w Rytrze od 15.08. zniżka. (018)446-90-63.

OŚRODEK w Piwnicznej domków letniskowych przyjmie gości, ceny konkurencyjne (0-18)442-16-89 wieczorem.

POKOJE letniskowe nad wodą w okolicy Kapsowar (Węgry) do wynajęcia na wypoczynek indywidualny. Tel. (0036)824-32-149 (informacja w jęz. polskim)

PRZEJAZD do Włoch -wyjazd 14.08.98 (0-18)441-17-94

TURYSTYKA, SPORT

PRZYJMĘ dzieci na wakacje w Rabce. Tel. (018)26-79-331

RABKA- tanie pokoje do wynajęcia. Tel. (018)26-79-915

TANIE wczasy, zielone szkoły. Rytk k/Piwnicznej D.W. „Relaks” (0-18) 446-90-28.

TANIE wczasy w Kołobrzegu od 20 sierpnia do 30 września. Kwatery prywatne. Tel. (094)35-17-576.

WCZASY w górach (szkolenia, narady). Pokoje 2,3,4 - osobowe z łazienkami, osobodzień z wyżywieniem już od 52,000 zł. Hotel Górski Krynica, tel./fax (0-18) 471-21-71, (0-18) 471-54-09.

WYCIECZKĘ do Hiszpanii we wrześniu odstąpię. Tel. (0-14)33-17-79 (wieczorem).

WYPOCZYNEK w Pieninach- Krościenko. Cisz, spokój, możliwość wyżywienia. Tanio. (018)26-238-55

TANIA OFERTA

WCZASY KRAJOWE
m.in. Busko Zdrój, Szczawnica

**GRECJA
CHORWACJA
LAZUROWE WYBRZEŻE**
Dojazd autobusem lub własny

Biuro Podróży KORMORAN
Kraków, ul. Warszawska 14
tel. (0-12) 423-47-37

WYNAJEM pokoi- jeszcze wolne pokoje w sierpniu za 10 zł. w Ochotnicy, pomiędzy pięknymi górami Gorcem, Turbaczem, Lubanem z widokiem na Jezioro Czorszyńskie. Przyjeźdź, zobacz, nie zwlekaj, bo zdrowie na to czeka. Tel. (018)26-242-03

ZAKOPANE tania atrakcyjne pokoje z widokiem na Giewont. tel. (0601)51-14-13.

MATRYMONIALNE

ABSOLUTNIE numer 1 w Krakowie, oferty matrymonialne, towarzyskie- zapraszamy. 012/658-05-32

BIURO Matrymonialne Tarnów, 0-14/24-15-61. Uwaga Panie! W sierpniu oferty gratis!

BIURO „Alicja”- Kraków, ul. Worcella 6/18. (15- 18)/ 012/422-46-60

KAWALER, dobra prezencja, materialnie sytuowany- pozna pannę lub wdowę, wiek 45-53. Cel matrymonialny. Biuro Ogłoszeń, Kraków, Starowiślna 10, oferta Nr Z/K

KAWALER zam. za granicą, 42/182 brunet, w. średnie, pozna szczupłą, atrakcyjną Pannę do 35 lat, wzrost około 170, w. min. średnie. bez nałogów, mile widziana znajomość angielskiego. Informacje (014)24-15-61.

POZNAM inteligentną, drobną trzydziestoseksoletnią. (012)658-82-88.

POLAK zam. w Szwajcarii, w. wyższe, pozna Panią wiek 40- 45, wzrost do 170, szczupłą, w. min. średnie, stan c. wolny, bez zobowiązań, z Tarnowa lub okolic. Informacje tel. (014)24-15-61.

BIZNES

40 rodzin pszczelich z ulami (wielkopolskie), zakarmione na zimę tanio sprzedam. Tarnów, tel. (014)21-27-71 po godz. 20.00.

AGENCJA „Lider” odzysk długów, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012)633-58-36

AMERYKAŃSKI koncern oferuje sprawdzony biznes o dochody. 012/645-43-70

APTEKĘ w Nowym Sączu odstąpię. Oferty pisemne: Nowy Sącz, „GK”, Narutowicza 6 -dopisek „apteka”.

ATRAKCYJNY Lombard Długa 5. Pożyczki pod zastaw wszystkiego (012)422-15-54

BANKOWE pożyczki, również z innych województw. Kraków, Łazarza 13. (012)421-82-21.

BEZPOŚREDNI importer niemieckiej odzieży używanej Mix sortowany, cena 4,20 zł /kg (netto). Czystościwo 1,5 zł/ kg. Brzesko, Piastowska 15, Filia Osieczany 106 „Diamsil” 2 km od Myślenic. Informacja tel. (014) 66-323-82, 090/320-304.

BUDYNEK hodowli drobiu sprzedam lub wynajmę. Tarnów, (014)268-347 wiadomość wieczorem.

DŁUGI odzyskiwanie, wywiadownia gospodarcza, zakładanie firm, porady prawne „PROKURA” (012)421-93-18

FERME drobiu w Machowej, trasa Tarnów - Pilzno sprzedam. (014)21-09-44 wieczorem.

FIRMA Marketingowa zaprasza do współpracy obcokrajowców mówiących po polsku. 012/645-43-70

FLAGI (012)423-71-16

HURTOWNIA odzieży z importu, używanej. Gorlice (0-18)352-67-35.

PIEC MONSUN 7,5 m2, gaz, do galanterii piekarniczej. (014)33-03-73.

BIZNES

HURTOWNIA Odzieży Używanej w Wierchocławicach, oferuje atrakcyjny niesort niemiecki. Co tydzień nowy TIR. Możliwość transportu. Skupujemy odpady. Tel.(0602)773-413, (0602)608-757, (0-14)22-03-13.

POSIADAM sklep w centrum Nowego Targu. Oczekuję propozycji od producentów i hurtowników. Tel. (018)266-35-95 po 17-tej.

PROWADZENIE własnego biznesu przy współpracy z koncernem amerykańskiego. 012/413-10-70

PRODUCENT: -przyczepy gastronomiczne z wyposażeniem, różną gazow; chłodziarki wody pitnej, (0-52) 381-91-51

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, Lombard Kościuszki 17. (012)421-80-59

ULOTKI, gazetki, materiały reklamowe różniemy rzetelnie, faktury VAT. (012)421-81-55, 0602-75-45-75

ZLECĘ budowę domu firmie lub brygadzie. Kraków 090-358-448.

RÓŻNE

AKORDEON „Hohner” 120 basów sprzedam. (0-18) 351-30-09.

BAR „NON-Stop” w Ładnej sprzedam. Tel. (014)22-48-80, 0601/74-29-20.

BEZPRZEWODOWY „Panasonic” na gwarancji (0-18)44-41-117

DO sprzedania krosno tkackie, pionowe, metalowe, szer. 1,50m (0-18)442-75-49

DOM spokojnej starości „Pogodna Jesień” zaprasza. Zapewniamy miłe dwuosobowe pokoje z łazienkami, opiekę pielęgnacyjną, zajęcia rekreacyjne, dobrą kuchnię i ciepłą domową atmosferę. Żywiec 34-330, ul. Pod Łyską 38, tel./fax (0-33) 61-40-44.

FERMA Drobiu ogłasza sprzedaż kur niosek jednorocznych w cenie 5 zł codziennie w godz. 12 -20. Podstawki Ładna koło Szkoły, (014)74-55-83.

FORTEPIAN- Bosendorfer, czarny, sprzedam. (012)422-62-66.

KIOSK „Kami” tanio sprzedam. Tel. (014)26-82-55.

KORA, drelich, surówki, komplety pościelowe. Najtaniej. Producent Intermoda. Łódź (042)36-15-60

KOCIOL aluminiowy 3 tys. litr, wiertła maszynowe od 16- 49. (014)68-61-683

KUPIĘ: antyki, obrazy, meble, srebra. (012)647-80-50, (012)632-71-97

ŁADĘ chłodniczą na wędliny lub nabiał sprzedam. Tel. (014)743-202.

NAGROBKI- grobowce, granit- lastriko, tanio. Firma „Labrador”. Tel. (012)278-48-76, 0602-86-18-85.

NIWELATOR, teodolit sprzedam. Tel. (012)412-58-95

ODDAM okna z demontażu, typ szwedzki (0-18)443-41-10

PIANINO tanio sprzedam. Limanowa Sowliny (0-18) 337-26-92.

PIANINO pilnie sprzedam. Mostki k/Starego Sącza (0-18) 446-23-94.

PILNIE sprzedam sklep przewoźny z pełnym wyposażeniem. Cena do uzgodnienia. Tel. (018)26-251-26

PLAN Tarnowa 60 szt. tanio sprzedam. Tel. (014)026-23-43.

POROŻE jelenia czternastak sprzedam (0-18) 443-61-92

POSIADAM sklep w centrum Nowego Targu. Oczekuję propozycji od producentów i hurtowni. Tel. (018)26-635-95 po 17.

RÓŻNE

PRACUJĄCA malarnię proszkową dużej wydajności tanio sprzedam. (012)658-14-34

RAKOWICE-połowa grobowca (10 miejsc), tanio sprzedam. (0-14)21-04-58 po 20.

ROLNIKU! Znalazłeś we żniwa meteoryt, wykopałeś kości mamuta? Kupię. 0602-859-923.

PEKAES rządzi i dzieli

Atak wielkiej dwójki

Wczorajszy etap Małopolskiego Wyścigu Górskiego wiódł wódkę Świątnik Górnych. Kolarze pokonywali trasę dwóch pętli i jeszcze dwie po przejeździe mety w Świątnikach. 156 kilometrów morderczej górzystej drogi w potwornym upale! To mogli przejechać tylko najlepsi. A już o atakowaniu mogli myśleć tylko prawdziwi tytani. Dziewięciu zawodników zostało wycofanych z rywalizacji z powodu przekroczenia limitu czasu.



Po starcie zaatakował **Stawomir Chrzanowski** ze Sprandi Wulkan Kolarza Częstochowa, licząc na zwycięstwo na pierwszej górskiej premii na ul. Kopernika w Wieliczce na 16 km. Zyskał 200 metrów przewagi. Po chwili pogoniła za nim trójka – **Przemysław Mikołajczyk** (Mikomax To i Owo Browar Namysłów), **Dariusz Waluszczyk** (OZKOL Katowice) i **Jarosław Bentkowski** (Azalia Brzóska Królewska, a właściwie kolarz Krakusa Swoszowice). Od nich odskoczył za chwilę Mikołajczyk i z rozpędu złapał Chrzanowskiego. Razem wjeżdżali na „ścianę placzu” po kocich łbach i piachu. Mordercza wspinaczkę pierwszy ukończył Mikołajczyk. Za nimi po 15 sekundach przyjechał lider **Radosław Romanik** z PEKAES-

SU Ireny Zepter na czele sześciuosobowej grupki. Połączyła się ona z prowadzącą dwójką i wyprzedzała peleton o 20 sekund. Peleton nie dawał za wygraną starając się za wszelką cenę złapać śmiałków. Tymczasem dojeżdżali już do 35 km i rozpoczynali wspinaczkę na drugą z górskich premii Krzyworzekę. Kolejność na pierwszym i trzecim miejscu była taka sama jak na poprzedniej premii, drugi zaś był **Piotr Chmielewski** z PEKAESU (na zdjęciu), który przejechał „kreskę” wraz z Mikołajczykiem, 15 sekund przed Romanikiem. Za chwilę sytuacja za plecami dwójki zmieniła się – gonili ją **Zbigniew Piątek** (PEKAES) i **Marek Saliński** (Sprandi) tracąc minutę. Peleton był w tyle już o 2 minuty, a przed nim je-

szcze trójka **Jarosław Chojnacki** (Sprandi), **Artur Sekta** (Katowice) i **Przemysław Kott** (Mikomax). Piątek z Salińskim doszli prowadzących i tak oto utworzyła się czołowa czwórka. Wyprzedzała goniącą trój-

kę o 1 min i grupę lidera o 1.30 min. Tak kończono pierwszą pętlę. Na początku drugiej, na 75 km znów czekała premia górską w Wieliczce. Na zjazdach przed miastem defekt koła miał Mikołajczyk. Trójka zaś wjechała na górę w następującej kolejności: Chmielewski, Piątek, Saliński. Pechowiec Mikołajczyk tracił 1.10 min. PEKAES-owcy „odczepili” częstochowianina i dalszą jazdę kontynuowali we dwójkę mocno pracując i zyskując przewagę w oczach. Mikołajczyk doszedł do Salińskiego i tracili 2.15 do czołowego duetu, peleton był daleko z tyłu – 8 minut. Przewaga utrzymywała się w Krzyworzece (96 km) gdzie nie rozgrywano już premii. Cztery minuty traciła mocna szóstka z liderem, **Robertem Radoszem** (PEKA-

ES), trójką częstochowian: Chojnackim, **Wojciechem Pawlakiem** i **Piotrem Zaradnym** oraz Sektą. Grupa była 9 minut w tyle. Przewaga nad dwiema dwójkami wzrosła do 4 minut, nad szóstką do 5.30, a grupa do 12. W Świątnikach, skąd były jeszcze dwie rundy do pokonania uciekający mieli 4.20 zysku nad goniącą dwójką, 7.20 nad „szóstką” i 14 min nad peletonem. Piątek z Chmielewskim zgodnie współpracowali do 100 metra przed metą (jechali razem 80 km!). Potem Piątek łatwo oderwał się od towarzysza ucieczki – chyba był to układ między nimi, wszak Chmielewski zostawał liderem i mógł pozwolić koledze na zwycięstwo etapowe.

I etap Świątniki Górne – Świątniki Górne (156 km): 1. **Zbigniew Piątek** – 4:00.04, 2. **Piotr Chmielewski** (obaj PEKAES Irena Zepter) – ten sam czas, 3. **Przemysław Mikołajczyk** (Mikomax To i Owo Browar Namysłów) – 6.03 min straty, 4. **Marek Saliński** – 6.05, 5. **Jarosław Chojnacki** (obaj Sprandi Wulkan Kolarz Częstochowa), 6. **Piotr Zaradny** (OZKOL Katowice), 7. **Wojciech Pawlak** (obaj Sprandi), 8. **Radosław Romanik**, 9. **Robert Radosz** (obaj PEKAES) – wszyscy 8.53, 10. **Artur Sekta** (Katowice) – 8.58.

Klasyfikacja generalna: 1. **Chmielewski** – 4:02.45, 2. **Piątek** – 3 sek. straty, 3. **Mikołajczyk** – 6.31, 4. **Saliński** – 6.48, 5. **Romanik** – 9.01, 6. **Radosz** – 9.12, 7. **Pawlak** – 9.17, 8. **Zaradny** – 9.19, 9. **Chojnacki** (obaj Sprandi) – 9.32, 10. **Sekta** – 9.41.

Klasyfikacja górską: 1. **Mikołajczyk** 6 pkt, 2. **Chojnacki** 5, 3. **Piątek**, **Romanik**, **Chrzanowski** po 2, 6. **Saliński** 1.

Orlik: Saliński

Jacek ŻUKOWSKI

Krótko

ME w kolarstwie szosowym

Litwinka **Diana Ziliute** zdobyła w Uppsali złoty medal w mistrzostwach Europy w kolarstwie szosowym, jeździe indywidualnej na czas orliczek (do lat 23). Najlepsza z Polek, **Dorota Czynszak** zajęła dwunaste miejsce. Mistrzem Europy w jeździe indywidualnej na czas Orlików (do lat 23) został Rosjanin **Oleg Żukow**. Najlepszy z reprezentantów Polski **Sebastian Wolski** zajął 11 miejsce.

Turniej tenisistek w LA

Nie było niespodzianek w meczach II rundy turnieju WTA w Los Angeles. **Martina Hingis** (Szwajcaria 1.) – **Iva Majoli** (Chorwacja) 6:3, 6:3, **Arantxa Sanchez Vicario** (Hiszpania 3.) – **Ai Sugiyama** (Japonia) 4:6, 6:4, 6:4, **Monica Seles** (USA 4.) – **Barbara Paulus** (Austria) 6:1, 6:2, **Nathalie Tauziat** (Francja 5.) – **Alexandra Fusai** (Francja) 6:3, 6:3.

Multilotek

1 – 3 – 10 – 11 – 13
15 – 17 – 18 – 21 – 37
43 – 45 – 52 – 53 – 60
64 – 66 – 68 – 76 – 79

Twój szczęśliwy numer

36
17 – 27 – 37 – 41

Jacek ŻUKOWSKI

Puchar Zdobywców Pucharu

Spora zaliczka

AMICA Wronki – HIBERNIANS Malta 4:0 (1:0)

Bramki zdobyli: **Paweł Kryszalowicz** (38), **Remigiusz Sobociński** 2 (62, 75), **Andrzej Przerada** (56). **Żółte kartki:** **Grzegorz Matlak** (Amica) oraz **Darren Attard** i **Laubisi Chukunyer** (Hibernians). **Sędziował** **Igor Jarmenczuk** (Ukraina). **Widzów 5,5 tys.**

Drużyna Amiki Wronki pojedzie na Maltę z pokazną zaliczką bramkową. Goście nie okazali się co prawda „kelnerami”, ale gospodarze mogli to spotkanie wygrać w znacznie wyższych rozmiarach. Mecz rewanżowy 27

sierpnia powinien być formalnością.

W innych meczach pierwszej rundy klasyfikacyjnej: **Lewski Sofia** – **Lokomotiw Witebsk** 8:1 (5:0), **Lantana Tallin** – **Hearts of Midlothian** 0:1 (0:1), **Metalurgs Liepaja** – **IF Keflavik** 4:2 (0:0), **Ekranas** **Poniewież** – **Apollon Limassol** 1:2 (1:1), **Apolonia Fier** – **RC Genk** 1:5 (1:3), **Cork City** – **CSKA Kijów** 2:1 (2:0), **FC Kopenhaga** – **Karabagh Agdam** 6:0 (6:0), **Lausanne Sports** – **Cement Erewan** 5:1 (1:1).

(pg)

Pukelevicis w Stomilu

Zakupiony z Żalgirisu Wilno podczas przerwy zimowej, boczny pomocnik **Arunas Pukelevicius** odchodzi z krakowskiej Wisły.

Właściciele „Białej Gwiazdy” stwierdzili, że nie ma on szans na znalezienie się w podstawowym składzie pierwszej drużyny, a ponieważ jest za dobry na grę w IV lidze chcą wytransferować 24-letniego zawodnika do Stomilu Olsztyn.

MŚ w klasie Finn

Z Aten do Sydney

Do Aten przybyła trójka reprezentantów Polski na żeglarskie mistrzostwa świata w klasie Finn. W regatach, które rozpoczną się w poniedziałek, wystartują: **Mateusz Kusznierewicz** (YKP Warszawa), **Dominik Życki** i **Andrzej Czapski** (obaj Spójnia Warszawa).

Te regaty mają szczególne znaczenie. Są pierwszą kwalifikacją do olimpiady w Sydney w klasie Finn. Ośmiu najlepszych zawodników z danego kraju (nie licząc Australijczyków) wywalczy dla narodowego związku żeglarskiego miejsce na igrzyska w 2000 roku. **Mateusz Kusznierewicz**, wystartuje po raz piąty w mistrzostwach świata. Dotychczas nie miał szczęścia. najlepsze miejsce to ósme w 1997 r.

(opr pg)

Warta Cup

Przeszkodził deszcz

Deszcz pokrzyżował szyki organizatorom międzynarodowego challengeru w tenisie mężczyzn (pula nagród 25 tys. dolarów) Warta Cup. Nie zdolano rozegrać wszystkich zaplanowanych na czwartek gier.

Jako pierwszy zagrał **Bartłomiej Dąbrowski** z MKT Lot Łódź. Storsował on kolejną przeszkodę, którą był **Włoch Stefano Cobolli**. Dąbrowski pokonał rywala w dwóch setach. **Michał Chmela** z SKT Sopot szykował się do swoje-

go pojedynku na piątek, ale ostatecznie wyszedł na kort po Dąbrowskim. Nasz tenisista stoczył ciężki bój z Chorwatem **Ivanem Ljubicicem**. Pierwszy set to wygrana rywala 6:3. W drugim wyraźnie dominował Chmela 6:1. W trzeciej, decydującej partii, do końca trwała walka o każdą piłkę. Przy swoim prowadzeniu 5:4 sopocianin wykorzystał własny serwis i wygrał 6:4. Dzisiaj odbędą się ćwierćfinały, a Polacy rywalizować będą między sobą.

(opr pg)

Rajd San Remo

Hołowczyc wystartuje

Mistrzowie Europy, Krzysztof Hołowczyc i Maciej Wisławski wystartują w jedenastej eliminacji rajdowych mistrzostw świata, **Rajdzie San Remo we Włoszech**. Olsztyński zespół planuje także udział w kończącym mistrzowski sezon **Rajdzie RAC w Wielkiej Brytanii**.

Tegoroczny program Hołowczyca i Wisławskiego uległ niewielkim modyfikacjom, co wiąże się już z przyszłorocznymi planami, będącymi kontynuacją trzyletniego cyklu startów w zawodach najwyższej rangi. Stąd też rezygnacja z Rajdu Nowej Zelandii, który najprawdopodobniej nie znajdzie się w przyszłorocznym kalendarzu mistrzostw świata. Wszystko wskazuje na to, że w przy-

szłym roku Puchar Zespołów FIA (FIA Teams Cup) będzie rozgrywany w klasyfikacji indywidualnej co pozwoli Krzysztofowi Hołowczycowi podjąć walkę z rywalami z tej samej pozycji. A cały team nie narzeka na brak zajęć. Już obecnie przygotowuje dla Krzysztofa i Macieja bogatszy niż w tym roku kalendarz startów w sezonie 1999, który rozpocznie się od słynnego Rajdu Monte Carlo.

(opr pg)

Samolotowe mistrzostwa Europy

Wieczorkowie po raz trzeci?

Od niedzieli, przez okrągły tydzień Kraków, a właściwie lotnisko w Pobiedzianach Wielkim staną się centrum lotniczym świata, no może Europy. Nasze miasto jest bowiem gospodarzem samolotowych mistrzostw Europy w lataniu rajdowo-nawigacyjnym. Jest to trzecia edycja tej imprezy. Zarówno przed dwoma laty, jak i czterema wygrywali ją **Wacław** i **Krzysztof Wieczorkowie**. Czy pokuszą się o hat trick?

Wystartują 43 załogi dwuosobowe, w tym jedna poza konkurencją – **Wojciech Grucha/Krzysztof Skrętowicz**. Polskę reprezentować będą (na pierwszym miejscu pilot, na drugim nawigator): **Janusz Darocha/Zbigniew Chrzaszcz**, **Ryszard Michalski/Włodzimierz Skalik**, **Wacław** i **Krzysztof Wieczorkowie**, **Jan Gruszecki/Jerzy Markiewicz**, **Marek Kachaniak/Sławomir Własiuk**. Prócz ekipy gospodarzy, wystąpią załogi z 15 państw: Anglii, Austrii, Chorwacji, Cypru, Czech, Francji, Grecji, Holandii, Litwy, Luksemburgu, Niemiec, Rosji, Słowacji, Słowenii, Węgier.

– Jest już na miejscu piętnaście załóg – mówi szef Aeroklubu Krakowskiego **Janusz Czechowski** – wszystkie sześć polskich i kilka zagranicznych. Do jutra muszą zameldować się wszystkie, jeśli chcą być dopuszczone do mistrzostw.

Wiadomo, że imprezie patronować będą – minister transportu **Eugeniusz Morawski**, prezes UKFiT **Jacek Dębski**, szef KOW **Zenon**

Bryk, prezes PLL LOT **Jan Litwiński**, wojewoda krakowski **Ryszard Masłowski**, prezydent miasta **Józef Lassota**. Dyrektorem mistrzostw został **Eward Popiołek**. Trasy wytyczył trener kadry **Andrzej Osowski**. Sędzią głównym jest Niemiec **Heinrich Lingogel**, a przewodniczącą międzynarodowego jury, pełniącą funkcje odwoławcze – **Helmut Kern** z Austrii.

Ekipy będzie gościł hotel Royal, tam będzie biuro organizacyjne, odbywać się będą briefingi, czyli odprawy dla zawodników i sędziów. Uroczyste otwarcie nastąpi w niedzielę na Rynku Głównym o godz. 16. Planowane jest przejście uczestników z flagami od hotelu Royal pod **Ratusz**, gdzie nastąpi ceremonia rozpoczęcia mistrzostw. Oficjalny trening zaplanowano na dzień następny, 18, 19, 20 sierpnia – to terminy na rozegranie trzech konkurencji nawigacyjnych. 21 i 22 VIII są dniami rezerwowymi, w przypadku niepogody. Impreza zakończy się 22 VIII w sali „Warszawa” wielkiej kopalni soli.

Transferowe niespodzianki Podhala

Górale i Krakowiacy

Działacze Podhala od dawna uważali, że w lidze powinno występować więcej niż trzech obcokrajowców. Ale jednocześnie twierdzili, że muszą oni prezentować klasę znacznie wyższą, niż ci którzy ostatnio grali w naszej ekstraklasie. By polscy zawodnicy mogli się od nich uczyć. I tylko takich zamierzali zaangażować.



I dotrzymują słowa. Od kilku dni oficjalnie zawodnikiem „szarotek” jest słowacki bramkarz Roman Mega. Były zawodnik Slovana Bratysława i Liptowskiego Mikuláša, który fantastycznie bronił podczas spotkania z Kanadą podczas Pucharu Kanady w 1996 r. Na sparingu z Sanokiem pokazał, że nadal prezentuje wysoką klasę. Innym hokeistą którym zainteresowane jest Podhale, to 32 letni Rosyjski skrzydłowy Dymitri Kwartalnow. Przez osiem lat występował w Chimiku Wskriesieńsk (zdobył w tym czasie 79 bramek), grał w reprezentacji ZSRR, a przez dwa sezony w Boston Bruins

(znakomity sezon 1992/93 - 73 mecze: 30 goli i 42 asysty). Ale prawdziwym hitem była by gra w Nowym Targu 22-letniego Jana Golubowskiego. Polaka z pochodzenia, urodzonego w Nowosybirsku, byłego zawodnika Dynama Moskwa, Adirondack w lidze AHL, a od dwóch sezonów Detroit Red Wings (w ostatnim sezonie zdobył gola dla pierwszej drużyny).

— Zgodnie z zapowiedziami interesują nas hokeiści wysokiej klasy — powiedział generalny sponsor Podhala, Wierczyński Kowalski — Mega będzie jedynym bramkarzem obcokrajowcem. Wśród graczy „z pola” będą to najpraw-

dopodobniej zawodnicy rosyjscy, słowaccy ewentualnie fińscy. Robimy równocześnie wszystko, by nie tylko Podhale było maksymalnie mocne. Chcemy by krajowi rywale również byli silni. Wiele wskazuje na to, że jednak wystartuje po 16 latach drużyna w Warszawie. A będzie to wielka sprawa dla Polskiego hokeja.

Innym klubem nawiązującym coraz mocniejsze kontakty z „szarotkami” jest Cracovia. I wszystko wskazuje na to, że ta współpraca będzie bardzo silna.

— W przyszłym tygodniu ponownie spotykamy się z panami Wojciechem Bełtowskim i Jackiem Chadzińskim — dodaje Wierczyński Kowalski. — I najprawdopodobniej zapadną bardzo konkretne decyzje. Na dzisiaj tak bym określił nasze kontakty. Pan Bełtowski na nasze propozycje odpowiedział, że podejmuje „rękawicę współpracy”. Chcemy pomagać sobie bezgotówkowo. Na zasadzie umów barterowych, pomocy w załatwianiu pewnych spraw. Obecnie zawodnicy Cracovii mieszkają i trenują na naszych obiektach. Planujemy mecze sparingowe. Trenerzy i zawodnicy są w ścisłych kontaktach. A gdy będzie wiadomo, kogo będzie potrzebował trener Podhala, a kogo by widział szkoleniowiec Cracovii w swoim zespole, na pewno dojdziemy do porozumienia. A jeżeli będzie konieczność grania meczów ligowych u nas to też wyrażamy zgodę.

Paweł GUGA

Hutnik: powtórka z wiosny

Wawel chce rewanżu

Dla obydwu drużyn jest to najważniejsze spotkanie rundy. „Wojskowi” palają żądzą rewanżu za porażkę 0:3 na wiosnę (jesienią było 3:3), a hutnicy nie chcą tracić kontaktu punktowego z czołówką muszą ten mecz wygrać. Czyli dzisiaj taryfy ulgowej na boisku przy Bronowickiej nie będzie stosowała żadna drużyna.

W środę dzisiejsi rywale rozgrywali mecze pucharowe. Chociaż trenerzy dali szansę gry dublerom, to lepiej wypadli „wojskowi”. Wygrali z Wisłoką Dębica 2:1, a Hutnicy ulegli w takim samym rozmiarze Grunwaldowi Ruda Śląska. Ale z tych wyników nie należy wyciągać zbyt daleko idących wniosków przed dzisiejszym meczem derbowym. Podopieczni Marka Motyki wystąpią w optymalnym zestawieniu. W zespole Wawelu nikt nie jest kontuzjowany, i może już wystąpić pozyskany z Wisły Dariusz Łatka. Nastrój w zespole jest niesłyszanie bojowy, a zawodnicy palają żądzą rewanżu za wiosenny pogrom. Dodatkowym smaczkiem spotkania będzie gra w barwach

„wojskowych” byłego napastnika Hutnika Garby Careki.

W drużynie Hutnika nie wystąpi Lacabidze, który musiał wyjechać do Gruzji w ważnych sprawach osobistych. Niepewny jest również udział Sosina, który dopiero doszedł do siebie po kontuzji.

— Znamy się jak przysłowowe „łyse koni” — powiedział trener Hutnika, Waldemar Kocień. — I o żadnym zaskoczeniu personalnym, czy też w stylu gry nie ma mowy. Mam nadzieję, że okres przejściowy związany z budową zespołu już minął. Jestem bardzo zadowolony, mimo przegranej w Halembie z postawy drużyny. Stworzyliśmy kilkanaście znakomitych sytuacji strzeleckich, ale zabrakło ich wykoń-

czenia. Jednak kiedyś muszą zawodnicy „zaskoczyć”. Czy stanie się to w meczu z Wawelem trudno powiedzieć. Oczywiście, że gramy o trzy punkty. Podobnie jak Wawel. Nie widziałem w tym sezonie trenera, który by powiedział inaczej. Liga się kurczy, a to narzuca taki a nie inny styl gry. Punktów już nieco pogubił, teraz pora je zdobywać.

Gospodarze mają zamiar wprowadzić zwyczaj, że pierwszych 100 kibiców którzy wykupią bilety dla dorosłych otrzymają po paczce kawy firmy Polca.

Przypuszczalne składy WAWEL: Wrześniak — Szary, Kazimierski, Pydyś — Przytula, Wołowicz, Księżyc, Łatka (Filipczak), Szewczyk — Szeliga, Careca.

HUTNIK: Stanek — Ozimek, Prokop, Ziółkowski — Zięba, Romuzga, Stolarz, Kłoc, Gruchała — Moskal, Wawrów.

Paweł GUGA

Unia jedzie do Łęcznej

„Kontuzjowane” marzenia

Przed meczem z Górnikiem Łęczna drużyna tarnowskiej Unii nie ma powodów do zadowolenia. Lista kontuzjowanych zawodników obejmuje już 6 osób.

— Kontuzjowany jest Mikołajczak — mówi trener Zbigniew Kordela. — Łęczniaki ledwie truchta, Prokop wznowił wczoraj treningi, ale nie z drużyną tylko samodzielnie i zobaczymy dopiero jak się będzie czuł. Kijowski ma zapalenie węzłów chłonnych i wczoraj go nie było. Wstępnik ma złamane kolano,

a Tchikoura staw skokowy. Trudno w tej sytuacji mówić o przypuszczalnym składzie. Więcej będzie wiadomo po dzisiejszym popołudniowym treningu. Czasem taka sytuacja mobilizuje, dobrze wpływa na dyscyplinę taktyczną, a zawodnicy grają z pełną determinacją mając świadomość, że wiatr im w

oczy wieje. Jutro okaże się, czy będziemy mieć Klichę, spodziewamy się odpowiedzi z KSZO tak na 80 procent. Jeśli doszedłby on, Prokop nadawałby się do gry, to już nie będzie tak źle. W tej sytuacji cieszyłbym się z remisem w Łęcznej. Mam nadzieję, że nie stracimy bramki w 17 sekundzie tak jak poprzednio i nie będziemy musieli gonić. Najlepiej liczyć na umiejętności, ale czasem przydałoby się jeszcze trochę szczęścia. (pul)

Startują ekstraklasy Anglii i Niemiec

„Diabły” nie do pobicia

Wreszcie ruszają, czyli rozpoczną się nieprzeciętne emocje! Dziś i jutro bowiem startują piłkarskie ekstraklasy Anglii i Niemiec. W każdym sezonie zmagania w tych ligach cieszą się ogromnym zainteresowaniem. A dzięki przekazom telewizyjnym możemy je śledzić, w zasadzie, na bieżąco.

Anglia

W pierwszej kolejce zmierzą się: Blackburn z Derby, Coventry z Chelsea, Everton z Aston Villą, Manchester United z Leicesterem, Middlesbrough z Leeds, Newcastle z Charltonem, Sheffield Wednesday z West Hamem, Wimbledon z Tottenhamem (mecze sobotnie) oraz Southampton z Liverpoolem (niedziela) i Arsenal z Nottinghamem (poniedziałek). Tytułu mistrzowskiego bronić będzie stołeczny Arsenal (także Pucharu Anglii), natomiast beniaminkiem (choć ze sporym doświadczeniem w ekstraklasie) to Nottingham, Middlesbrough i Charlton.

Wprawdzie okres transferów nie został jeszcze na Wyspach zamknięty, ale trudno się spodziewać, aby ktoś pobił transakcję zawartą przez Manchester United. „Czerwone Diabły” zakupiły bowiem z PSV Eindhoven reprezentacyjnego defensora Holandii, Jaapa Stama za, bagatelka, 10 mln 750 tys. funtów! Nabyły też z Parmy Jespera Blomqvista za 4,4 mln. Inne ciekawsze zakupy dokonały ekipy: Aston Villi (Alan Thompson z Boltonu na 4,5 mln funtów), Blackburnu (Kevin Davies z Southamptonu za 7 mln 250 tys), Chelsea (Pierluigi Casiraghi z Lazio Rzym za 5 mln 400 tys i Marcel Desailly z Mi-

lanu za 4 mln 600 tys), Evertonu (Olivier Dacourt ze Strasbourga za 3,8 mln), Liverpoolu (Vegard Heggem z Rosenborga za 3,5 mln) i Newcastle (Stephane Guivarc'h z Auxerre za 3,5 mln).

Do West Hamu oddał Arsenal Iana Wrighta, ale nie ujawniono wynagrodzenia wyceny. Z kolei najwięcej rozbawienia wzbudziła historia zmiany barw klubowych przez Davida Unswortha. Najpierw za 3 mln kupiony został z West Hamu przez Aston Villę, by po niespełna tygodniu (za taką samą kwotę) znaleźć się w Evertonie. Przyznać? Uparta małżonka zawodnika, która nie chciała opuszczać domu rodzinnego!

Faworyci? Wydaje się, że w ścisłej czołówce uplasują się te same ekipy, co w ostatnim sezonie. Czyli Arsenal, MU, Liverpool, Chelsea. Może doszłuszuje ktoś jeszcze...

Niemcy

Już dziś wieczorem zespoły Bundesligi rozpoczną 36. sezon. W pierwszej kolejce zagrają: Duisburg z Eintrachtem Frankfurt i Stuttgart z Borussia Dortmund (mecze piątkowe), Wolfsburg z Bayernem Monachium, Bayer Leverkusen z Hansą Rostock, Bochum z Freiburgiem, Nürnberg z HSV Hamburg, Borussia Moenchengladbach z Schalke Gelsenkirchen i TSV

1860 Monachium z Kaiserslautern (mecze sobotnie) oraz Hertha Berlin z Werderem Brema (spotkanie niedzielne).

Ci ciekawe — mimo nieudanego występu niemieckiej reprezentacji podczas francuskich MŚ, zainteresowanie ligą bije nad Renem i Łabą rekordy. Wedle danych z ostatniego poniedziałku sprzedano 284 tysiące kartonów na sezon, czyli o 31 tysięcy więcej, niż przed rokiem. A przecież w unieglonym sezonie mecze niemieckiej ekstraklasy obejrzała rekordowa liczba, ponad 10 milionów kibiców! Średnia na jedno spotkanie wyniosła 32.375 widzów. Największą widownię miały Bayern (średnio 54.529 kibiców) i Borussia Dortmund (52.893).

Najbardziej spektakularne transfery? Wydaje się, że przejście Effenberga z Borussia M-G. do Bayernu, Polstera ze zdegradowanego Koeln do Borussia M-G. oraz zakup Borussia Dortmund — Nerlingera z Bayernu i Haesslera ze zdegradowanego Karlsruhe. Tradycyjnie też największą szansę na tytuł mistrzowski daje się Bayernowi.

Na koniec o Polakach w klubach Bundesligi. Aktualnie jest ich dwunastu — Adamowie Matyszek i Ledwoń w Bayerze; Tomasz Waldoch i Jacek Ratajczyk w Bochum; Sławomir Majak w Hansie; Paweł Wojtala, Jacek Dembiński i Marek Trejgis z HSV; Tomasz Hajto w Duisburgu oraz Waldemar Kryger, Krzysztof Nowak i Andrzej Juskowiak w Wolfsburgu. (BAT)

Wybierz Twoje AUTO NA RATY

miesięczne raty podstawowe

FIAT 126 p 200 zł		RENAULT CLIO 2 500 zł
SKODA FELICIA 500 zł		CITROEN AX 416 zł
DAEWOO LANOS 500 zł		TOYOTA COROLLA 583 zł
OPEL ASTRA 500 zł		każde inne auto

wstąp do nas :

okaż dowód osobisty

nie okazuj wysokości zarobków

wybierz markę i model auta

wpłać 2 % wpisowego

w 3 dni po uzyskaniu Asygnaty

kupisz każde nowe auto na raty

każde nowe
auto na raty



BEZPŁATNA
INFORMACJA 0 800 630 25

PRZEDSTAWICIELE :

KRAKÓW : D.H. "GIGANT" (górną kondygnacja), tel. 634-42-88
TARNÓW : ul. Krakowska 13, tel. 21-28-44 w.15

NOWY SĄCZ : "AUTO A.G.", ul. Jagiellońska 39, tel. 44-37-658;

OŚWIĘCIM : Rynek Gł. 15, tel. 432-907;

NOWA HUTA : oś. Centrum B7, tel. 643-63-85;

CHRZANÓW : ul. Sienkiewicza 11, tel. 357-79;

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY NA ZASADACH AGENCJI
DEALERÓW I SALONY SAMOCHODOWE

Piłkarze ekstraklasy odpoczywają

Przełożenie spotkań czy bojkot?

Rada Prezesów klubów pierwszej ligi piłkarskiej podczas wczorajszego spotkania podjęła decyzję o nie rozegraniu w zaplanowanym terminie, czyli podczas najbliższego weekendu czwartej kolejki spotkań ekstraklasy.

Wybrano również tymczasowy Zarząd Ligi Polskiej. Jego prezesem został Ryszard Dolata z Lecha Poznań, a



Takie obrazki — jak ten ze stadionu Wisły ubiegłej soboty — zobaczymy także w ten weekend pierwszoligowy

Decyzja nie zapadła jednomyślnie, publicznie skrytykował ją prezes Górnik Zabrze Stanisław Płoskoń. Nieoficjalnie wiadomo, że jeszcze przynajmniej przedstawiciel jednego klubu był przeciwny przełożeniu terminów meczów. Jeszcze nie wiadomo jak zarząd PZPN ustosunkuje się do decyzji prezesów pierwszej ligi. Jeśli uzna, że została podjęta bezprawnie, uzna to za przedłużenie bojkotu. Jednocześnie Rada Prezesów ekstraklasy podjęła decyzję o wznowieniu rozgrywek po 19 sierpnia. Do tego czasu ma zostać podpisana formalna umowa pomiędzy PZPN i Ligą Polską, której regulamin zatwierdził na śródowym posiedzeniu Zarząd Związku.

— Skończył się czas deklaracji i obietnic. Nie wierzymy prezesowi Dziurówowi i ponieważ nie mamy formalnego potwierdzenia jego intencji, najbliższe mecze zostały przełożone — powiedział wiceprezes ŁKS-Płak Łódź, Witold Knychalski.

Odmienne zdania był Stanisław Płoskoń, który wyraźnie zdenerwowany decyzją Rady Prezesów stwierdził

— Nie wyrażam zgody na taki protest. Jego podstawy ustaly w momencie podjęcia przez zarząd PZPN uchwały o Lidze Polskiej i po podaniu do wiadomości decyzji prezesa Dziurówicza, że nie zamierza ponownie kandydować na stanowisko prezesa. Obecny na sali prezes Marian Dziurów nie chciał komentować decyzji Rady Prezesów. Stwierdził tylko, że obecnie prezesi klubów rządzą się już sami.

Przedpołudniowe spotkanie narady prezesów klubów w siedzibie NOT w Warszawie przekształciło się w Krajową Konferencję Prezesów I i II ligi. Zatwierdziła ona regulamin (uchwalony dzień wcześniej przez Zarząd PZPN) z zastrzeżeniem jego tymczasowości.

— Mielśmy za mało czasu, aby szczegółowo przeanalizować zatwierdzony przez Zarząd PZPN regulamin — powiedział Witold Knychalski — Jest w nim wiele sprzeczności, np. Liga Polska ma mieć formę stowarzyszenia, a aby pozyskiwać fundusze w sposób przewidziany regulaminem musi być spółką prawa handlowego.

członkami Zbigniew Koźmiński (Wisła Kraków), Marek Pietruszka (Legia Daewoo Warszawa), Ryszard Raczkowski (Varta Namysłów) i Wiesław Kwiatkowski (Ceramika Opoczno). Przedstawiciele klubów I i II ligi uchwalili postulaty do umowy z PZPN. Domagają się w nich m.in. opracowania kalendarza rozgrywek na minimum 2 lata; podporządkowania Wydziału Gier tymczasowemu Zarządowi Ligi, podporządkowania Lidze Polskiej rejestru zawodników, amnestii dla wszystkich działaczy i zawodników, nowej ordynacji wyborczej na Zjazd Nadzwyczajny według zasady 1 klub (I i II ligi) — 1 głos i 1 okręg — 1 głos; zastąpienie dotychczasowych opłat transferowych składką na rzecz PZPN; ocenianie i wyznaczanie sędziów przez władze Ligi Polskiej.

Pod koniec obrad decyzję o przełożeniu meczów I ligi poparli przedstawiciele II ligi, którzy wcześniej mieli pewne pretensje, że nie zostali włączeni do zamkniętych rozmów w tej sprawie prowadzonych przez prezesów klubów ekstraklasy. (pg)

Zbigniew Koźmiński

Pokaz jedności

Do zarządu Ligi Polskiej wszedł przedstawiciel krakowskiej Wisły, wiceprezes Zbigniew Koźmiński. Nowy twór ma być pierwszym krokiem w reformie polskiej piłki. Liga Polska ma być instytucją autonomiczną, niezależną od PZPN, i zawiadująca w pełni rozgrywkami na szczeblu centralnym.

— Pierwszoligowe boiska ponownie w ten weekend będą puste. Rozumiem, że bojkot trwa nadal?

— Absolutnie nie nazwałbym tego bojkotem — powiedział Zbigniew Koźmiński — Jest to pokaz naszej jedności oraz stanowczości przed decydującymi rozmowami z PZPN i podpisaniem umowy, w której muszą się znaleźć wszystkie nasze postulaty. I zwracam uwagę, że decyzja o nie rozegraniu najbliższej kolejki I ligi zapadła zdecydowaną większością głosów (22 za, 1 przeciw i 2

wstrzymujące się) prezesów klubów pierwszo- i drugoligowych.

— Które z Waszych postulatów będą najtrudniejsze do prze-forsowania?

— Zdecydowanie sprawa nowej ordynacji wyborczej na nadzwyczajne walne zgromadzenie. My proponujemy zasadę: jeden klub — jeden głos i jeden okręg również jeden głos.

— Dyskusję zdominowała sprawa Ligi Polskiej. Ile klubów już zgłosiło do niej akces?

Rozmawiał Paweł GUGA

PIĄTEK

14 sierpnia

- Wschód słońca — 5.17
- Zachód słońca — 20.03
- Wschód księżyca — 23.20
- Zachód księżyca — 13.10

Dzień krótszy od najdłuższego o 2 godz. 1 min, a dłuższy od najkrótszego o 7 godz.

Imieniny:

Alfreda, Euzebiusza, Maksymiliana, Sylwii

Samodzielność, pomysłowość, zdolności handlowe wykazują urodzeni 14 sierpnia. Na ogół są weseli, chętnie gonią za rozrywkami, namiętnie kochają hazard i bywa, że on pozostaje ich jedyną miłością. Rzadko kiedy przegrywają. Lubią sport i uprawiają często jakąś dyscyplinę z ogromną zaciętością. Potrafią wtedy podporządkować idei prawie wszystko.

SOBOTA

15 sierpnia

- Wschód słońca — 5.19
- Zachód słońca — 20.01
- Wschód księżyca — 23.57
- Zachód księżyca — 14.25

Dzień krótszy od najdłuższego o 2 godz. 5 min, a dłuższy od najkrótszego o 6 godz. 56 min.

WNIEBOWZIECIE

NAJŚWIĘTSZEJ MARII PANNY

Imieniny:

Marii, Napoleona

Niezwykłe zdolności dyplomatyczne, szlachetność, życzliwość charakteryzują urodzonych 15 sierpnia. Dzięki dużej aktywności umysłowej, bystrości, łatwo osiągną wysokie stanowiska. Ich nieprzeciętna intuicja pozwala na sprawiedliwe zarządzanie innymi. Lubią towarzystwo płci odmiennej, choć na ten ostateczny krok nie decydują się zbyt często.

NIEDZIELA

16 sierpnia

- Wschód słońca — 5.20
- Zachód słońca — 19.59
- Wschód księżyca — 0.40
- Zachód księżyca — 15.35

Dzień krótszy od najdłuższego o 2 godz. 8 min, a dłuższy od najkrótszego o 6 godz. 53 min.

Imieniny:

Domarada, Joachima, Rocha, Stefana

Aktywni, prawi, bardzo wrażliwi, niezwykle wierni

POGODA

Polska południowa znajduje się w płytkiej zatoce niżowej. Napływa chłodniejsze powietrze z północnego-zachodu. Temperatura minimalna nocą od 12 do 15 st., w Tatrach 9 st. W ciągu dnia pogodnie i bez opadów. Temperatura maksymalna od 18 do 24 st., w Tatrach 10 st. Wiatr słaby i umiarkowany, zachodni. Ciśnienie będzie się wahać (wczoraj wynosiło 988 hPa). Jutro pogodnie i ciepło.

BIOPROGNOZA: zmienna



POGODA

GWIEZDZNA

Dzień Wenus

Księżyc przebywa w znaku Byka i pomoże w odniesieniu sukcesu urodzonym pod znakiem Panny i Koziorożca. Także Raki i Ryby mają szansę na sukces. Skorpiony, Lwy i Wodniki znajdują się w fazie rozwoju wewnętrznego. Znakom tym sprzyjać będą wszel-

kie sprawy związane z duchowością. Saturn w pierwszej dekadzie Byka ułatwia działanie Pannom i Koziorożcom. Byki natomiast mogą znaleźć się w sferze ograniczeń. Sprzyja wytrwałość i dystans do świata. Według starej astrologii należy uważać na jelita, a także na gardło. Harmonia między Wenus, Jowiszem i Plutonem pomaga w przełamaniu lodów uczuciowych. Dobry czas na oświadczenia.

POGODA

GWIEZDZNA

Dzień Saturna

Księżyc do godz. 13-ej przebywać będzie nadal w znaku Byka i przeniesie emanacje z dnia poprzedniego. Po południu Księżyc przemieści się do znaku Bliźniąt, co w sposób radykalny zmieni kondycje ludzi urodzonych pod znakiem

Wagi i Wodnika. Znaki te mają szansę zregenerować się i załatwić sprawy które wydawały się niemożliwe do zrealizowania. Strzelcy, Panny i Ryby znajdują się w fazie rozwoju wewnętrznego. Znakom tym sprzyja modlitwa i medytacja. Napięcie między Księżycem i Plutonem może wywołać skłonności do dominacji, oraz pragnienie komenderowania rodziną i przyjaciółmi.

POGODA

GWIEZDZNA

Dzień Słońca

Księżyc przebywa w znaku Bliźniąt i nadal przenosi emanacje z dnia poprzedniego. Dobry czas na kontakty w sprawach zawodowych jak i osobistych. Cofający się Merkury nadal może opóźniać wiele spraw zawodowych i osobistych. Decy-

zje mogą być podejmowane po długim namyśle, a już podjęte, rozważane ponownie i sprawdzane. Nie należy denerwować się jeśli środki przekazu i komunikacji będą zawodzić. Wszystko to minie i dzięki harmonii Neptuna z Jowiszem powróci na swoje właściwe tory. Dobry układ między Księżycem i Uranem zwiększy oryginalność, spontaniczność i wyobraźnię. Polepszenie kontaktu z domem i rodziną. Andrzej JAMRÓZ

szych lat. Jeśli zawierają kontrakt, jest on zaprojektowany w szczegółach, jeśli zawierają małżeństwo, z góry są ukierunkowani na dominację w nim.

PZPN

oświadcza

Polski Związek Piłki Nożnej informuje, że w dniu 12 sierpnia 1998 roku zarząd Związku uchwalił nowy regulamin Piłkarskiej Ligi Polskiej, dający daleko idącą autonomię klubom I i II ligi.

Od tego dnia wszystkie decyzje w zakresie swojego działania podejmuje Piłkarska Liga Polska, która bierze również odpowiedzialność za podejmowane przez siebie decyzje. W dniu 13.08.1998 roku Krajowa Konferencja Klubów wniosła do Wydziału Gier prośbę o wyznaczenie nowego terminu dla nie rozegranych spotkań trzeciej kolejki ekstraklasy. Krajowa Konferencja Klubów w dniu wczorajszym podjęła także decyzję o przełożeniu czwartej kolejki I ligi. Za decyzję podjętą przez Piłkarską Ligę Polską PZPN nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

BLIŻEJ

PRZYRODY

Potomstwo gąsiorka

Jeszcze przed kilkunastoma dniami obserwowałem osiedlowego dzierzbę gąsiorka, jak wysiadywał na szczycie wyjątkowo wysokiej byłicy piolunowej, wspaniale pachnącego ziela. Obserwowałem stamtąd okolicę i raz na jakiś czas — a panowały wtedy wyjątkowe upały sierpniowe — spadał nagle w dół, wypulując drobne owady. Po czym zniknął z nimi niemal natychmiast w jakichś łąkowych zakamarkach. Ale tylko na krótką chwilę. Po pewnym czasie czyhał na następną ofiarę.

Wczoraj rano po nocnej burzy owady nagle pojawiły się. Pewnie wystraszyły ich grzmoty, błyskawice i ochłodzenie. Ale gąsiorki, tym ra-

zem całą rodzinę, spotkałem w tym samym miejscu. Ojciec siedział na szczycie dzierzby jabłoni, matka miała oko na dzieciaków, a dwójka niesfornych brzdąków wyklócała się między sobą o lupy.

Dopiero kiedy w akcję wkroczył tata i przywoływał je do porządku, klótnia nagle umilkła. Młode gąsiorki nie potrafiły jeszcze samodzielnie polować, bo to trudna sztuka, zwłaszcza kiedy brakuje owadów bo się nieco ochłodziło. Ale od czego są ojciec i matka, doświadczone przecież małżeństwo? Szef rodziny zarządził zbiórki i rozdał zadania: on sam wysiadywał jako obserwator na samym czubku, matka starała się wyskakiwać do jakichś drobnych żabek, jak szczurek albo nieopierzonych jeszcze ptaków, a młodzi przysiadali się niecierpliwie tej nauce łowów.

W końcu dorodził dopadli jakiegos nieszczęsnego, nieopierzonego wróbla...

Zygmunt SZYCH

echo

KRAKOWA

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Dwa tagodnie przed oddaniem Dębnickiego

Cyrk na Alejach

Za dwa tygodnie w piątek 28 sierpnia przez most Dębnicki przejadą pierwsze samochody. To jednak nie oznacza końca korków i ciasnoty na ulicach. W najbliższy poniedziałek rozpocznie się remont krawężników i krutek ściekowych na al. Mickiewicza, na odcinku od ul. Czarnowiejskiej do Biblioteki Jagiellońskiej. Naprawiane będą krawężniki od strony AGH. Modernizacja krawężników i ścieków obejmie też al. Krasińskiego. Utrudnienia i zwichnięcia Alej potrwać do 27 sierpnia. Remont ma kosztować od 200 do 250 tys. zł. Jednak prezydent przeznaczył na to około 300 tys. zł.



— Remont krawężników, krutek ściekowych i chodników jest konieczny — przyznaje Wojciech Litewka, zastępca dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg. — Chcemy to zrobić jeszcze przed oddaniem mostu Dębnickiego. W ten sposób nie będziemy w wrześniu dodatkowo utrudniać życia kierowcom. Niestety we wrześniu będziemy musieli frezować koleiny, które powstały na wydzielonych pasach MPK.

Nie wiadomo, jak będzie się jeździć po wyremontowanym Dębnickim i ulicach dojazdowych. Miasto musi zastanowić się nad rozwiązaniami komunikacyjnymi. Tym bardziej, że wróci stara organizacja ruchu.

Remont mostu Dębnickiego trwa już piętnaście tygodni. Rozpoczęło go w nocy z 3 na 4 maja, kiedy to ruch samochodowy przeniesiony został na „Lajkonika”. Po zdemonstrowaniu barier sprężystych, chodników i asfaltu, mostowcy zdjęli starą warstwę izolacyjną a następnie rozkuli zniszczoną część betonu na płycie nośnej. W 18 tys. wywierconych otworów umieszczono tyle samoków łączących starą i nową płytę. Po uzbudowaniu 35 tonami stali, 20 lipca rozpoczęto wylanie ponad 300 metrów sześciennych betonu. Gdy beton stęzał, rozpoczęto nakładanie warstwy izolacyjnej, która zabezpieczy beton przed ewentualnym dostępem wody, soli i innych chemikaliów. W końcu asfalt może kiedyś

popękać. W przyszłym tygodniu zacznie się nakładanie na most Dębnicki pierwszej warstwy nawierzchni. Po kilku dniach drogowcy położą trzystymetrową nawierzchnię. Ponieważ zrobiona zostanie z mieszanki wzbogaconej włóknami celulozowymi, dłużej wytrzyma jazdę ciężkich samochodów i nie powstaną niebezpieczne przez kierowców koleiny. Wykonano już nowe chodniki. Podczas modernizacji płyty, mostowcy zdzierali starą farbę i rdzę ze stalowej konstrukcji i trzykrotnie malowali ją farbami antykorozyjnymi. Naprawiane są też bariery od strony Wisły. Modernizacja nie ominęła też betonowych gzymsów między ba-

rierkami, a konstrukcją. Naprawiono też łożyska między konstrukcją mostu i filarami oraz łączenia mostu z przyczółkami.

Krakowianie przyzwyczaili się do zmienionej organizacji ruchu. Powrót starej z pewnością życia om nie utrudni. Pasażerowie MPK twierdzą, że wydzielony pas na Alejach powinien pozostać. Krócej jadą autobusem z Matecznego na Kleparz. Kierowcy pomstują, żaden nie chce stać w kilometrowych korkach. Złotym środkiem byłoby dobudowanie trzeciego pasa, ale czy miasto się na to zdecyduje okaże się po oddaniu mostu Dębnickiego.

Ranata RYBICKA



Stałych bywalców „Lata Artystycznego”, które odbywa się na placu Wolnica w najbliższy weekend czeka niespodzianka. W sobotę o godzinie 18 w ramach spotkań z muzyką co-untry wystąpi zespół Zwierciadło. Niedzielną imprezę rozpoczną o godzinie 14.30 zabawy i konkursy dla dzieci. Specjalną atrakcją będzie pokaz przygotowany przez jednostkę Straży Pożarnej. O godzinie 18 przed widzami zaprezentuje się Pierwsza Profesjonalna Taneczna — Rozrywkowa Orkiestra w Polsce Big Gala Band Jerzego Muchy. O godzinie 20 zaś zacznie się koncert Ryszarda Rynkowskiego. (JOK)

Dla większości tramwaje

Znikające linie

Być może już od pierwszego stycznia znikną w Krakowie niektóre linie autobusowe i tramwajowe. Decyzja ta podyktowana jest, jak twierdzą pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego, dbałością o pasażerów. — Likwidacja linii jest konieczna, by te, które zostaną mogły kursować częściej — tłumaczą. — Nie ma bowiem pieniędzy, by zwiększyć częstotliwość, nie wycofując przy tym kilku tramwajów i autobusów.

Sprawa dotyczy jedenastki i osiemnastki, a także paru linii autobusowych. Zostaną zmienione trasy i przystanki, zwłaszcza w przypadku linii pospiesznych.

— Nie chcemy likwidować taboru na siłę — mówi Filomena Serwin, rzecznik prasowy MPK. — Zresztą wycofane zostaną tylko te tramwaje i autobusy, którymi jeżdżą niewielu pasażerów. Wszystkie decyzje konsultowaliśmy z radami dzielnic. Wiele z nich było przychylnych naszemu planowi, inni przedstawili pewne uwagi, które są w tej chwili rozpatrywane.

Przeciwnego zdania są mieszkańcy ulic i osiedli, przez które przebiegają kontrowersyjne linie.

— Jeździłam jedenastką na Cmentarz Rakowicki — mówi rozżalona mieszkanka Podgórze. — Jeśli zlikwidują tę linię będę się musiała przesiadać, co biorąc pod uwagę, że jestem osobą starszą, będzie dla mnie uciążliwe.

Podobnie myśli wielu innych. — Jedenastką dojeżdżałem do przystanku na ul. Kutrzeby — mówi Andrzej Wali-góra, emerytowany nauczyciel. — Niedługo, by tam dojechać, będę się musiał przysiadnąć raz przysiadając.

Wiele osób niepokoją także kwestie finansowe. Wykupili karty na jedną z likwidowanych linii i mogli dojechać tam, gdzie chcieli.

— Teraz będę musiał kasować dwa bilety, albo jeszcze

więcej — tłumaczy Roman Ziębicki. — Nie wiem czy mnie na to stać. Chyba zaczęłbym chodzić tą trasą. Moja mała renta bowiem i tak mi

Nigdy nie będzie tak, by wszystkim dogodzić. Zawsze znajdzie się garstka niezadowolonych. Staramy się jednak sprostać wymaganiom wszystkich i na pewno problem ten nie pozostanie bez rozwiązania.

MPK kilka razy przychyliło się do próśb pasażerów.

— Wpłynęło to tylko na niekorzyść podróżujących komunikacją miejską — wyjaśnia rzecznik prasowy. — Linie po-



już nie wystarcza do końca miesiąca.

Pasażerowie 18 narzekają jeszcze bardziej.

— Czym teraz dojedziemy do Rynku — pytają. — Nawet, by dojechać na Błonia trzeba będzie się przesiadać i przy okazji błądzić po przystankach, bo nie wszystkie pojazdy odjeżdżają z tego samego.

Władze MPK nie chcą utrudniać pasażerom życia. — To zrozumiałe, że z decyzji jedni będą się cieszyć, a inni nie — mówi Filomena Serwin. —

spieszne np. pod naciskiem mieszkańców niektórych ulic i dzielnic zaczęły zatrzymywać się na przystankach normalnych linii i jeździć po tych samych trasach. Efekt jest taki, że autobusy są pospieszne tylko z nazwy, a jeżdżący nimi ludzie niepotrzebnie się denerwują.

Z komunikacji zbiorowej codziennie korzysta ponad milion osób. MPK wciąż wprowadza nowe udogodnienia. Z myślą o większości... (AS)

TePi - INDECO

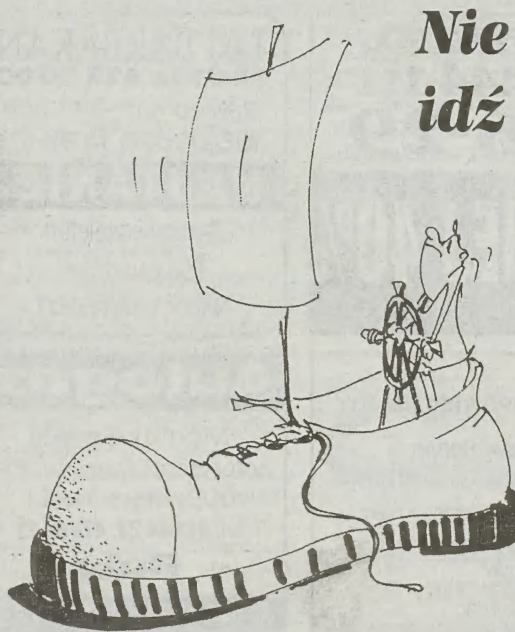
SZAFY
Z DRZWIAMI SUWANymiRABAT 7% 5 lat
gwarancjiul. Dobrego Pasterza 120
tel./fax (0-12) 411-77-43

Kupon konkursowy

Nie siedź w domu idź na wycieczkę

- Szlak Niepodległości
- Nad doliną Cedronu
- Lasy Myślachowickie

Najlepiej wypoczniesz, wędrując za Kraków razem z „Echem”. Kołem Grodzkim PTTK, Kołem Przewodników Terenowych i Beskidzkich PTTK oraz Wydziałem Kultury i Turystyki Urzędu Wjewódzkiego. Jutro i pojutrze przejdziemy szlakiem z Rybnej do Krzeszowic, który przypomni walki o niepodległość z okresu I wojny światowej. Będzie ponadto wędrować doliną Cedronu i przez lasy Myślachowickie. Serdecznie zapraszamy do udziału! (Program imprez na str. IV)



O takiej pogodzie jak dzisiaj, synoptycy mówią: będzie na ogół pogodnie, zachmurzenie umiarkowane, okresami wzrastające do dużego. Będzie więc niecieple, chyba że akurat lunie. Deszcz jednak ma być co najwyżej intensywny i przelotny, więc nie ma co rozdzierać szat. Z zachodu nad Polskę nasuwa się strefa chłodniejszego powietrza pochodzenia polarnomorskiego. Zwiastuje to ochłodzenie. Dla Krakowa synoptycy przewidują maksymalnie 23 stopnie w dzień i 10-12 stopni w nocy. Wiatr słaby, północno-zachodni i zachodni. Ciśnienie rano będzie spadać, po południu pójdzie w górę. Sytuacja biometeorologiczna umiarkowanie korzystna z tendencją do pogorszenia. Jutro pogoda bez większych zmian. (w)

Z notesu policjanta

Rozbój na przystanku

Przy ulicy Teligi trzech nieznanych mężczyzn dokonało rozbój na mieszkańcu Krakowa, który czekał na przystanku autobusowym. Sprawcy zażądali wydania pieniędzy i dokumentów, a następnie skradli pokrzywdzonemu buty oraz bluzę dresową. Straty wycenił na 200 złotych.

Trafił do Izby

Policjanci zatrzymali 35-letniego mężczyznę, który z jednej z altanek na terenie ogródków działkowych przy ulicy do Przystani dokonał kradzieży radia o wartości 20 złotych. Radio odzyskano. Sprawca został oddany do Izby Wytrzeźwień.

Aresztantka

Policjanci zatrzymali 31-letnią kobietę, mieszkankę Krakowa, która o godzinie 21 na ulicy Krakowskiej dokonała zuchwałej kradzieży torby z zawartością dokumentów, pieniędzy i odzieży na szkodę przechodzącego mężczyzny. Straty wycenił na 130 złotych. Sprawczyni trafiła do aresztu.

Popija

Do sklepu spożywczo - przemysłowego w gminie Koniusza dostali się nieznani sprawcy. Zupelnie dobrze poradzi sobie z zamkami i kratą zabezpieczającą. Ze sklepu wynieśli spirytus, wódki różnych gatunków, wyroby tytoniowe różnych marek oraz czekolady. Straty - 6 tysięcy złotych.

(JOK)

„Echo” Czytelnikom Nie wyrzucaj - daj innym

W tej akcji my tylko pośredniczymy. Czytelnicy pomagają sobie sami. Wspierają się, darując drugiemu coś, czego już nie potrzebują, a co jeszcze może służyć całe lata. Na Państwa telefony w tej sprawie czekamy dziś, w godz. od 17 do 19, pod nr. tel. 430-43-79.

Redakcja Gazety Krakowskiej kupi zszywkę Gazety Krakowskiej z II półrocza 1956 r.
Tel.: 430-43-30, 430-43-49 wew. 361

INNE

TOWARZYSKIE

PANOWIE. Tel. 090-56-11-50

echo
KRAKOWA

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginal, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3,
tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

Remonty, korki, objazdy

Zmiany w organizacji ruchu

Choć już dawno zakończył się pierwszy etap modernizacji ul. Kobierzyńskiej na odcinku od ul. Zachodniej do Sąsiedzkiej, nadal przy niektórych drogach stoją tablice informujące o objazdach. Niestety wprowadzają kierowców w błąd i nie wiadomo gdzie tak naprawdę kierują. Na ul. Jugowickiej przy skrzyżowaniu z ul. Zakopiańską na Borkowskiej Górze dwie różne tablice kierują samochody w dziwne strony.

Utrudnienia na Andersa

Drogowcy rozpoczęli prace na ul. Andersa w okolicach ronda gen. Maczka. Naprawiane są zatoki autobusowe. Na krótkim odcinku mogą występować zwichnięcia. Na jezdni mogą wyjeżdżać samochody oraz koparki i walce. Kierowcy powinni zwrócić uwagę na znaki informujące o zwichnięciach, pracach drogowych oraz ograniczających prędkość.

Łatanie Księcia Józefa

Dziś pracownicy w pomarańczowych kubraczkach nakładają nową nawierzchnię na ul. Księcia Józefa na od-

miasta. Prace przy wymianie opraw żarówek, naprawy słupów, wysięgników, kabli i szaf trwają na ul. Kocmyrzkowskiej, Nowohuckiej, 2 Pułku Lotniczego, os. Tysiąclecia, Kombatanów, Strusia, al. Róż, al. Przyjaźni, os. Azory, ul. Katowickiej, Pod Strzechą, os. Krowodrzy Górze, ul. Kazimierza Wielkiego, Mazowieckiej, Siewnej, Mackiewicz, os. Ugorek, Olszy II oraz na ul. Ludzmińskiej. Kończą się już prace na ul. Pachoniskiego. Zakończono już modernizację na os. Kamedulskiej, 3 Maja, Focha, Kanonierów, Bolesława Chrobrego, Ciepłińskiego, Lesistej, Lotniczej, Stanisława ze Skalbmierza i Reymonta. Może się jeszcze zdarzyć, że na tych ulicach pojawią się samochody z wysięgnikami i dźwigi.

MZD przypomina

MZD przypomina o konieczności złożenia pisma w sprawie podłączenia energetycznych do oświetlenia ulicznego. Ostateczny termin składania dokumentacji świadczącej o legalności podłączenia podania mija we wtorek 18 sierpnia. Jeżeli zarządca nie otrzyma odpowiednich doku-



mentów, przyłączenia zostaną uznane za „dzikie” i będą likwidowane. Pisma należy adresować do Miejskiego Zarządu Dróg, Wydziału Energetyki, ul. Głowackiego 56. Można również kontaktować się telefonicznie pod numerem 637-90-00.

Coraz jaśniej

Ekipy modernizujące krakowskie oświetlenie znajdują się prawie w każdym punkcie

(RR)

Radio Taxi GROSİK



tel. 6-333-444 lub 96-69

30 % zniżki!

Zapraszamy

EXPRES TAXI

6-444-111

96-29

TANIEJ 40%

EXPRESS Logos

PRZESYŁKI KURIERSKIE

POCZTA ROWEROWA

TEL. 266-01-69 EW

Taxi BARBAKAN
96-61 lub 423-80-00
GSM (0-602) 238-000
IDEA (0501) 13-96-61

NAJTANIEJ

Zakupy na telefon.

Taxi bagażowe.

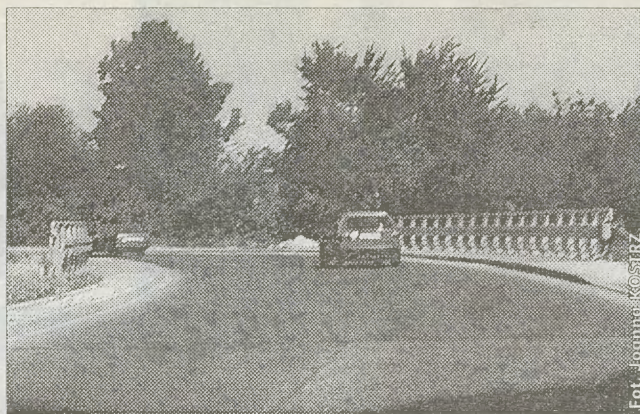
Nabór taksówkarzy. EW

Autogaz

Montaż-Serwis
Autoryzacja Daewoo, Fiat
ul. Cystersów 21
tel. 413-44-23, 413-88-21

Raty EW

U nas ubezpieczenia PZU
(OC, NW, AC)



Niespełna rok trwał remont niewielkiego mostu na rzece Wildze przy ulicy Jugowickiej. Rok temu został zdemolowany przez samochód ciężarowy, który przewoził beczki z kwasem. Beczki posypały się do rzeki. Trzeba było wzywać strażaków z jednostki ratownictwa ekologicznego, by nie dopuścić do rozlania kwasu w rzecę. Podczas akcji trzeba było, niestety, rozebrać część mostu. W niespełna miesiąc później na moście pojawili się robotnicy. Zmieniono organizację ruchu, wydzielono jeden pas i zainstalowano sygnalizację świetlną. Wydać się mogło, że prace skończą się lada dzień. Niestety, trwały blisko rok. W ostatnich dniach z ul. Jugowickiej zniknęli robotnicy. Na kierowców czeka zaś nowy most i stara organizacja ruchu. (JOK)

Zmarł na ławce

O godzinie 1 w Nowej Hucie na os. Na Stoku znaleziono na jednej z ławek mężczyznę. Przybyły na miejsce lekarz stwierdził zgon.

Policja ustaliła, że mężczyzna znaleziony na ławce to 53-letni mieszkaniec osiedla Na Stoku. Przyczyną zgonu były obrażenia głowy - co wykazała sekcja zwłok - powstałe najprawdopodobniej na wskutek pobicia. Policjanci zatrzymali trzy osoby pode-

rzewane o udział w pobiciu. Zatrzymani mężczyźni są w wieku od 23 do 46 lat. Wszyscy mieszkają w Nowej Hucie. W chwili zatrzymania cała trójka znajdowała się w stanie upojenia alkoholowego. Trwają czynności wyjaśniające okoliczności zdarzenia. (JOK)

Gdzie i za ile?

Artykuł	Alkauf [zł]	Major Market [zł]	Super sklep [zł]	Billa [zł]	HTT [zł]	Średnia cena	
						ub. tydz.	dziś
chleb 650g	1,13	1,19	1,30	1,19	0,99	1,15	1,16
mleko w folii 2%	0,85	0,89	0,82	0,85	0,79	0,81	0,84
margarina „Bona” 500g	2,78	3,19	2,96	2,79	2,85	2,89	2,91
masło ekstra 200g	1,98	1,75	1,81	1,79	1,69	1,78	1,80
ser biały półtł. 1kg	7,08	7,19	6,66	6,69	6,56	6,73	6,83
ser żółty edamski 1 kg	11,68	11,39	10,51	10,99	9,99	10,91	10,91
jaja w kartonie 1 szt.	0,28	0,30	0,29	0,28	0,27	0,27	0,28
cukier kryształ 1 kg	1,79	1,79	1,88	1,85	1,79	1,82	1,82
mąka wrocławska 1 kg	1,28	1,45	1,45	1,29	1,19	1,32	1,33
schab z kością 1 kg	12,35	13,49	13,89	12,90	11,29	12,68	12,78
kurczak cały 1 kg	5,88	5,79	6,16	5,60	5,89	5,82	5,86
szynka got. wieprz. 1 kg	16,25	20,29	15,40	14,90	12,99	15,47	15,96
parówki cielece 1 kg	7,58	—	6,01	11,90	7,99	8,47	8,37
kielbasa zwyczajna 1 kg	8,68	8,99	9,04	8,90	8,89	8,90	8,90
herbata eks. „Tetley” 20 torebek	3,68	3,49	3,31	3,39	3,17	3,28	3,40
Coca-cola 1,5 litra	2,58	2,99	2,13	1,99	1,99	2,47	2,33
Multi Vita gazowana 1,5 litra	1,59	1,75	1,73	1,69	—	1,71	1,69
kawa „Prima” 250g	4,68	5,15	5,77	4,19	4,68	4,90	4,89
cytryny 1 kg	3,48	3,99	3,63	3,40	3,49	3,54	3,59
ziemniaki 1kg	0,53	0,82	1,29	0,70	0,99	0,73	0,86
pomidory 1 kg	1,98	1,99	2,02	1,60	1,99	1,82	1,91
ogórki 1 kg	1,18	0,45	0,71	0,90	2,29	0,98	1,10
plyn „Ludwik” 0,5 Litra	1,98	2,19	2,21	1,99	1,99	2,37	2,07
mydło „Lux”	1,68	1,85	1,85	1,59	—	1,74	1,74
proszek Pollena 200 Futura 600 g	4,28	4,39	4,48	—	—	4,38	4,38
Papier toaletowy 1 rolka	0,29	0,45	0,34	0,27	0,41	0,34	0,35
papierosy „Marlboro” czerw. tw.	4,38	4,85	4,79	4,49	4,29	4,56	4,56
piwo jasne „Żywiec” 0,5 Litra	2,08	2,29	2,21	1,99	1,79	2,03	2,07
wódka „Wyborowa” 40% - 0,5 Litra	17,10	18,19	17,30	17,69	17,10	17,53	17,47
Kupując to wszystko zapłacisz	115,95	124,55	117,88	112,62	109,36		

Na straży miasta



Spał na dachu

Wczoraj strażnicy otrzymali informację o śpiącym mężczyźnie na ulicy Limanowskiego. Kiedy podjechali na miejsce, na dachu budynku znaleźli śpiącego. Wezwali policjantów. Wspólnymi siłami zdjęli mężczyznę. Okazało się, że był pod silnym wpływem alkoholu. Dalsze postępowanie prowadzi policja.

Altanka w ogniu

W okolicy Muzeum Lotnictwa i Astronautyki strażnicy zauważyli kłęby dymu, które buchały z jednej z altan. Płomień sięgał pięciu metrów i przenosił się na pobliskie drzewa i krzewy. Strażnicy wezwali Straż Pożarną. Spaleniu uległy dwie altany działkowe oraz kilka drzew. (JOK)

Rady mł. insp.
Józefa Gawlika

W drogę



Podczas najbliższego weekendu na drogach nie będzie najbezpieczniej. Policjanci przewidują wzmożony ruch. Nie dość bowiem, że zmieniają się turnusy, to jeszcze ci, którzy nie wyjechali na wakacje na pewno będą chcieli spędzić świąteczny dzień za miastem. Warto więc skorzystać z rad młodszego inspektora Józefa Gawlika, naczelnika Wydziału Ruchu Drogowego KW Policji.

* W okresie letnim często tworzą się korki. By bezpiecznie dojechać warto więc pamiętać, że lepiej postać w nich trochę, niż zniszczyć samochód, a nawet stracić życie. Policja przestrzega więc, by nie wyprzedzać „na trzeciego”. Należy także pamiętać o życzliwości i wpuszczać do kolumny samochody wyjeżdżające z dróg podporządkowanych. Przedzaj czy później to my będziemy w sytuacji tych kierowców i także będziemy liczyć na to, że ktoś umożliwi nam wjazd.

* Należy również rozważyć nie parkować. Trzeba pomyśleć o innych i zostawić im trochę miejsca. Często bowiem zdarza się, że rozstrągnięty kierowca zajmuje tyle miejsca, że zmieściłby się tam 3 samochody. Pamiętajmy także o tym, by nie zastawać innych samochodów.

* Warto zwrócić uwagę na prędkość. Lepiej wyjechać wcześniej i spokojnie, nie spiesząc się dojechać, niż na miejsce wypoczynku wyjechać w ostatniej chwili. (AS)

Lato z „Gazetą Krakowską”

W zabytkowym dworku nie ma telewizorów i głośnej muzyki. Tu odpoczywa się w ciszy. Ewentualnie przy koncertach zabiej kapeli

Słodkie życie w Bella Vicie

Gmina Gdów prawie każdemu kojarzy się z Zarabiem i wakacyjnym odpoczynkiem. Mało kto wie, że jest tu kilka starych dworów. W Bilczycach, Lipasie, Hucisku i Woli Zręczyskiej stoją charakterystyczne XIX-wieczne dworki o cechach klasycystycznych z kolumnowymi gankami i staropolskim dachem. Tak właśnie wygląda modrzewiowy dworek w Woli Zręczyskiej.

Śmiało można stwierdzić, że cudem ocalał i dotrwał do naszych czasów. Postawiony został pod koniec lat 80. ubiegłego wieku przez rodzinę Fielów, mających rodowód francusko-austriacki. To właśnie do rodziny należała wieś. Trudno ustalić dokładną datę wybudowania dworku. Najprawdopodobniej powstał w latach 1876 – 1879. Na zachowanej w Woli Zręczyskiej tabliczce, stojącej tuż przy drzwiach widnieje wykuta data 1879. Można wnosić, iż właśnie z tego okresu pochodzi modrzewiowy budynek. W 1931 roku spłonął. Starszy z braci Fielów chciał wybudować nowoczesny, murowany dwór. Jednak za namową młodszego brata, odbudowano modrzewiowy dom w jego pierwotnym kształcie. We wrześniu 1939 roku w pobliżu kilusobowy oddział wojsk Korpusu Ochrony Pogranicza stoczył bitwę z Niemcami. Świadczy o tym pomnik wystawiony w Podolanach. Okupacja to okres, gdy zagladali tu i partyzanci i Niemcy. Po wojnie dwór i posiadłość zostały znacjonalizowane. Rodzina Fielów przeprowadziła się na ziemię zachodnią. W dworze znalazła siedzibę Spółdzielnia Rymarzy. Jednak nowi właściciele nie troszczyli się o budynek. Jeszcze niedawno można było znaleźć



Fot. Renata RYBICKA

ślady koni, które nocowały w jadalni.

W 1974 roku budynek został przekazany Politechnice Krakowskiej. Po drobnych pracach remontowych, zabiciu przejść deskami, stworzono w nim ośrodek kolonijnowoczesowy. Gdy okazało się, że uczelnia nie ma pieniędzy na remont i utrzymanie budynku, wydzierżawiła go.

W 1995 roku został przejęty przez spółkę Bella Vita. Kilka miesięcy trwał gruntowny remont pod czujnym okiem konserwatora zabytków. 11 listopada uroczystie otwarto pensjonat i restaurację. W dziesięciu pokojach z łazienkami, znajduje tu schronienie i odpoczynek 20 spragnionych spokoju osób. Krzysztof Wize, dzierżawca dworku niechętnie wspomina czas remontu. Chętniej

opowiada o tym, jak zdobywał zabytkowe meble. Gdy nie mógł znaleźć stylowych łóżek, kazał je wykonać stolarzowi. Zabytkowych zegarów i obrazów szukał w austriackich antykwiariatach. Zawisły na ścianach w całym budynku.

– Jedynym wyjątkiem jest zdjęcie tej sowy – mówi pan Krzysztof, oprowadzający po pierwszym piętrze, gdzie znajdują się pokoje dla gości. – Dostałem ją od Włodzimierza Puchalskiego. Na dole wiszą obrazy, namalowane przez moją mamę.

W holu i salonie leżą i wiszą skóry dzików i poroża.

– Tego wilka sam upolowałem. W Bieszczadach – z dumą pokazuje wyprawioną skórę pan Wize.

Krzysztof Wize jest zapalonym myśliwym. W zaciszu

opowiada o swoim pierwszym polowaniu. Miał wtedy 11 lat. Gdy wytrwani myśliwi przed polowaniem opowiadali o zranionych dzikach, które szarżują na myśliwego, schował się w kacie i słuchał. Na polowaniu stał tuż obok ojca. Gdy ten ustrzelił dziką, a ten „pisał testament” (w ostatnich drygach, wierzgał nogami), schował się na drzewo. Ojciec przez kilka chwil szukał go, niespodziewając się, że syn siedzi na ostatniej gałęzi.

Dziś pan Krzysztof już nie poluje. Z przyjemnością wraca pamięcią do chwil, gdy ze strzelbą wędrował po lesie. Gości, którzy zagladną do dworku, na pewno nie zanudzi opowiadaniem. Są zbyt ciekawe i barwne.

Renata RYBICKA

Wakacje w mieście

Nie muszą być nudne

Podajemy dla dzieci i młodzieży propozycje krakowskich domów kultury na spędzenie piątku, ewentualnie weekendu:

• **NCK**, al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66, 644-02-36

Do 15 sierpnia w Foto-Galerii czynna jest zbiorowa wystawa członków Krakowskiego Okręgu Związku Polskich Fotografików Przyrodniczych. A w galerii „Centrum” do końca sierpnia oglądać można prace plastyczne powstałe na konkursach organizowanych przez NCK w pracowniach Marzeny Szmigielskiej i Ryszarda Makówki. W niedzielę o godz. 17 odbędzie się tu koncert kapeli „Krakusy”. W programie tańce i przyspiewki regionu krakowskiego.

Centrum zaprasza również do korzystania z biblioteki, która czynna jest od poniedziałku do piątku od godz. 11 do 17 oraz na zajęcia z tenisa stołowego, które również odbywają się od poniedziałku do piątku w godz. 10-14, w budynku „A” w sali 208.

• **Śródmiejski Ośrodek Kultury**, ul. Mikołajska 2, tel. 422-08-14

Zaprasza do „Galerii na pięterku” gdzie wystawione są prace członków Zwierzyń-

no-sportowe, czyli: biegi na orientację, zabawa w podchody, szachy, japońska gra „go” oraz rozmaite rozgrywki, turnieje i pokazy. Bilet za jeden dzień zajęć kosztuje tu 2 złote, a za zajęcia tygodniowe – 5 zł.

• **Klub „Kuznia”**, os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86

W piątki klub organizuje cykl wycieczek pt. „Poznajemy stary Kraków”, zwiedzanie m.n. Muzeum Historycznego, Starej Bożnicy, Celestatu czy Muzeum Etnograficznego. Przy klubie działa letnia kawiarenka, która zaprasza od godz. 10 do 15.

• **Dom Kultury „Podgórze”**, ul. Krasickiego 18/20, tel. 656-36-70, 656-44-41

Dziś można tu uczestniczyć w grach i zabawach komputerowych, które trwają od godz. 10 do 14. Można też wybrać się na pieszą wycieczkę i skorzystać z gier ruchowych, które ośrodek urządza na świeżym powietrzu na placu Serkowskiego, w Parku Bednarskiego czy na alejkach nad Wisłą. DK „Podgórze” proponuje też wycieczki do Łasku Wolskiego, zoo, na Kopiec Kościuszki, Krakusa, do Tyńca, Doliny Bolechowskiej i innych okolic Krakowa. Ci, którzy nie chcą opuszczać Krakowa, mogą zwiedzić swoje miasto, zwłaszcza Wawel, Rynek Główny,



Fot. Anna OLEK

kiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich zatytułowana „Kraków-ludzie-obycaje”. Wystawa czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 10-18.

• **Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana ul. Krowoderska 8 i 17**, tel. 422-44-42

Jeszcze tylko dziś w Centrum trwać będą bardzo interesujące zajęcia. Wszystkie dzieci, które chcą podszkolić się w geografii i historii mogą wziąć udział w warsztatach pt. „W dwadzieścia dni dookoła Europy”, które odbywają się w godz. 11 do 14 i od godz. 15 do 18.

• **Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida**, os. Góralski 5, tel. 644-27-65

Dziś od godz. 9 do 13 ośrodek proponuje pod hasłem „Gry w terenie i na plamszy” trwać będą zajęcia rekreacyj-

przebieg szlakiem królewskim i poznać ważniejsze pomniki. Wycieczki organizowane są do soboty od godz. 10 do 15.

Jeżeli ktoś woli zajęcia świetlicowe, to tu w godz. 11-13 może odwiedzić Wakacyjną Akademię Kultury, która poprzez spotkania, wycieczki oraz zwiedzanie wystaw pozwala wiele dowiedzieć się o krakowskich muzeach i ich zbiorach, galeriach i wystawach, kolekcjonerstwie, bibliofilistwie oraz zabytkach i ich ochronie.

Uwaga: DK prosi o zgłoszenia dzień wcześniej, bowiem realizuje propozycje po zgłoszeniu się co najmniej 8 uczestników. Dzieci, biorące udział w wycieczkach powinny pokryć koszt przejazdu oraz bilet wstępu. Godzina gier komputerowych kosztuje 1,5 zł. (AG)

Wyjdziesz z miasta

Słowackie termy

Od kilku lat mała wioska Oravica położona zaledwie kilkanaście kilometrów od przejść granicznych w Chyżnem i Chochołowie, przeżywa prawdziwe oblężenie. Wszystko za sprawą dwóch basenów z wodami geotermalnymi.

Najlepiej dojechać tu z Krakowa zapianką. Podróż samochodem zajmuje do dwóch godzin, ale trzeba wziąć pod uwagę, że w weekendy może być na tej trasie gęsto. Dla tych więc, którzy wolą nadłożyć trochę drogi, proponujemy więc alternatywny wariant wycieczki, która wiedzie przez Sułkowice, Suchą Beskidzką, Zawoję, przełęcz Krowiarki i Jablonkę gdzie skręcamy w lewo na celnicę w Chochołowie. Unikniemy w ten sposób korków (ruch naprawdę jest znikomy), a piękne górskie widoki zrekompensują nam stratę kilku złotych więcej na paliwo.

Mieszkańcy Sułowej i Makowa Podhalańskiego wybierają również trzecią możliwość dostania się do słowackich „wód” – przez przejście graniczne w położonym na Żywiecczyźnie Korbielowie. To jednak kolejne kilkanaście kilometrów więcej do przejechania.

Do Oravicy warto wybrać się w środku tygodnia. Ruch wtedy nieco mniejszy a i w samym ośrodku wodnym nie będziemy

musieli walczyć o miejsce w basenie. By skorzystać z regeneracyjnej kąpieli (bijące z ziemi źródła siarkowodorowe mają od 33 do 38 stopni Celsjusza), wystarczy zapłacić 30 koron słowackich (około 3 zł). Dla dzieci przygotowano 50-procentową zniżkę. Zakup wejściówki upoważnia do całodziennego korzystania z obiektu, na którym – oprócz basenów – znajdują się: szatnie, bufety, wypożyczalnie leżaków i boisko do siatkówki. Najlepiej więc przyjechać tu rano i zostać do wieczora.

Gdy ktoś nie lubi kąpieli wodnych i słonecznych (w górach bywa ono zdradliwe), może wybrać się na pieszą wędrowkę po okolicy. Miejsce lasy obfitują w grzyby, borówki i jeżyny, więc warto wziąć do samochodu koszyk. O pojazd nie warto się martwić. Dla turystów przygotowany został bowiem duży parking strzeżony. Z kolei, gdy postanowimy tu porzucić, wystarczy zapytać obsługę basenów o tanie noclegi. W okolicy znajduje się kilka campingów i kompleksy drewnianych domków dla czasowiczów. Ci wśród nich, którzy lubią piwo, poczuć się tu jak w raj. Cena „Złotego Bażanta” (12 koron) nie powinna jednak zmacić nam umysłu. Wszak przed nami powrotna droga do domu. (ART)



Fot. Artur SZKARBACZYK

BONARKA CEGIELNIA
SKŁADY BUDOWLANE

oferuje CEGŁĘ: KRATÓWKĘ, K-1, K-2, K-3, PEŁNĄ, DZIURAWKĘ, „U”, „MAX”; DACHÓWKĘ i inne materiały budowlane

Kraków - Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90
Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21

Zanim stworzył arcydzieła, był na bakier z łaciną

Matejko z tornistrem

Dzieci studiują pozółte dokumenty z zapartym tchem. Nic dziwnego, to bowiem świadectwa szkolne Jana Matejki. Zanim mistrz trafił do podręczników, był na bakier z łaciną i nie chciał odrabiać zadań domowych. Takich szczegółów można się dowiedzieć z najnowszej wystawy otwartej w Domu Jana Matejki.



Ekspozycję zatytułowano „Takie były początki”, gdyż przedstawia najwcześniejszy okres z życia ówczesnego Jasia, który dopiero potem stał się mistrzem Janem. Świadectwa obnażają jego postępy w nauce. Był uczniem dobrym, ale zdarzały mu się wpadki np. dwója z łaciny na semestr, równie surowo oceniono jego „pilność domową”. Ocenę niedostateczną zarobił też z języka polskiego. Natomiast z rysunku otrzymał stopień celujący.

Wśród archiwaliów możemy dostrzec zaświadczenie Ministerstwa Wyznań i Oświaty w Wiedniu przyznające ówczesnemu studentowi 300 florenów stypendium, a także jego legitymację studencką i magistrackie pismo zwalniające ze służby wojskowej. Zaciekawia najstarsza zachowana akwarela. Matejko namalował ją w wieku 12 lat. Przedstawia Szymona Konarskiego torturowanego w celi więziennej. Widzimy szkice postaci, które w całej okazałości prezentują się potem na najbardziej znanych płótnach mistrza. Wszystkie spostrzeżenia zapisywał on w postaci bardzo dokładnej kreski w tzw. skarbczyku.

Nosił je w wobraźni nawet przez kilkadziesiąt lat zanim nie zostały uwiecznione pędzlem.

W związku z otwarciem wystawy również stała ekspozycja wzbogacono o wczesne dzieła mistrza.

Muzealnicy przygotowali dla turystów także drugą atrakcję. To stroje ludowe, które zbierał Matejko, następnie odziewał w nie swych modeli i malował. Zgromadził ich sto, w gablotach możemy podziwiać kilkanaście. Są sukmany z różnych krajów i regionów, wystapowali w nich uczestnicy racławickiej bitwy na słynnym obrazie „Kościuszkę pod Racławicami”. Zachował się oryginalny ubiór śląski, w takim właśnie stroju mistrz sportretował córki — Beatę i Helenę. Kipią od złotych haftów ubiory wschodnie, można też zobaczyć ludową biżuterię zrobioną ze specjalnego stopu metalu o nazwie baksfon. Jeden z blisko 200-letnich krzyży, zdobiony koralami, malarz zawiesił na koszulce rycerskiej Bolesława Wstydliwego w „Poczcie królów i książąt polskich”.

Obie wystawy potrwać do końca września. (KaK)

„Echo” Czytelnikom
Nie wyrzucaj
— daj innym



W tej akcji my tylko pośredniczymy. Czytelnicy pomagają sobie sami. Wspierając się, darując drugiemu coś, czego już nie potrzebują, a co jeszcze może służyć całemu Państwu telefony w tej sprawie czekamy we wtorki i środy, w godz. 17 — 19, pod nr. tel. 430-43-79

Czytelnicy oferują:

• Dwie komody, stół, tel. 412-43-08 • Koldrę, tel. 654-01-60 po 19,00

Czytelnicy proszą o:

• Inwalida - o krzesło, tel. 648-58-83 • Łódeczko, szafkę na ubranka dla dziecka, tel. 276-33-61 • Wersalkę, segment młodzieżowy, wideo, tel. 266-30-75 po 20 • Emerytka o stół, tel. 633-49-89 • Biurko, dywan, szafki kuchenne stojące i pod zlewozmywak, tel. 649-35-12 • Stół rozkładany, tel. 645-05-93 • Fotel rozkładany, ławę, wykładzinę lub dywan, tel. 425-90-11 • Emerytka o stół, lustro, tel. grzech. 634-34-70 • Małą lodówkę, rozkładany fotel, tel. 422-09-48 • Wózek inwalidzki, wersalkę, tel. 633-14-88 • Stół kuchenny, krzesła, tel. 278-19-58 • Rencista o rower górski, tel. 272-37-42 • Niepełnosprawna matka o ubranka dla 7-letniej córki, rower górski, pomoce szkolne, tel. 632-91-41 • Rencista o lustro, piec akumulacyjny, tel. 278-10-80 • Samotna matka o małe plecaki, ubranka dla 7-letniej dziewczynki, pościel, tel. grzech. 657-90-12 • Inwalida I gr. o maszynę do szycia, mały telewizor, tel. grzech. 423-80-76 • Samotna matka o segment młodzieżowy i dwa fotele, tel. 421-81-93 • Niepełnosprawny o szafki kuchenne, tel. 429-12-82 • Rower do rehabilitacji lub składowy, wirówkę, tel. 282-45-53 • Samotna matka o szafki kuchenne wiszące i pod zlewozmywak, wykładzinę, łódeczko, mały telewizor, tel. 644-53-57 • Wdowa o mały kol. telewizor, tel. 413-93-64 • Krzesła, małą lodówkę, odzież damską, obuwie nr 36 dla chłopca, tel. 642-12-06 • Ubranka dla dzieci do 2 lat, wózek sportowy, tel. grzech. 658-50-04 • Emerytka o dywan 4x4, pralkę aut., fotel bujany, tel. 657-86-13 • Mały telewizor, tel. 648-85-00 • Mały telewizor, tel. 423-53-26 • Samotna matka o lodówkę, kuchenkę elektryczną, łódeczko piętrowe, telewizor, piecyk łazienkowy, maszynę do szycia, tel. grzech. 413-13-82 • Emerytka o mały telewizor, dywan, tel. grzech. 422-93-91. (ik)

Nie siedź w domu, idź na wycieczkę

SOBOTA, 15 SIERPNIA

• wycieczka nizinna pn. „NAD DOLINĄ CEDRONU” — przejazd pociągami do Leńca - Podchylbie — Góra Pochów — Wola Radziszowska - powrót koleją — 10 km spaceru czyli 10 punktów do Odnaki Turystyki Pieszej PTTK. Zbiórka o godz. 7.35 na dworcu PKP w Płaszowie (odjazd o godz. 7.56), bilety wycieczkowe (powrotne) do Leńca — 4,0 zł.

• wycieczka górską na trasie: Orawka — Pajaków Wierch (935 m n.p.m.) — Żeleznica (912 m n.p.m.) — Raba Wyżna — do Orawki przejazd autobusem PKS, z powrotem pociągami — około 5 godzin marszu — 24 punkty do Górskiej Odnaki Turystyki PTTK. Zbiórka o godz. 8.50 na dworcu PKS (odjazd o godz. 9.10, kurs autobusu pospiesznego do miejscowości Chyżne), bilety PKS — 10,0 zł, w drodze powrotnej PKS (wycieczkowy w jedną stronę) — 7,76 zł,

NIEDZIELA, 16 SIERPNIA

• wycieczka nizinna pn. „SZLAK NIEPODLEGŁOŚCI” (wyprawa 5) — prze-

jazd autobusem linii AL—BUS do Rybnego — Sanka — Zalas — Podlesie — Las Zwierzyńce — Tenczynek — Krzeszowice - powrót pociągami — 12 km wędrowki czyli 12 pkt do Odnaki Turystyki Pieszej PTTK i odnaki Miłośników Jury. Zbiórka o godz. 8.30 przy ul. Kaluży (odjazd o godz. 8.50), cena biletu autobusowego - 2,0 zł, w drodze powrotnej z Krzeszowic bilety wycieczkowe (w jedną stronę) PKS — 2,56 zł.

To już piąta wyprawa w ramach „Raju Niepodległości”. Część formowanych w Oleandrach, kompanii strzeleckich kierowana była do Krzeszowic i tam uzbrojana. Kwatery dla wojska mieściły się w zabudowaniach gospodarczych pałacu Potockich, a komenda w miejscowej szkole. 6 sierpnia 1914 r. Józef Piłsudski tam właśnie przeprowadził odprawę oficerów.

• wycieczka nizinna pn. „LAS MYŚLACHOWICKIE” — przejazd pociągami do Trzebinia — Myślachowice — rezerwat Ostra Góra — Kowalikowa Góra

— Karniowice — Dulowa - powrót koleją — 14 km wędrowki czyli 14 punktów do Odnaki Turystyki Pieszej PTTK. Zbiórka o godz. 7.45 na Dworcu Głównym PKP w Krakowie (odjazd o godz. 8.05), bilety wycieczkowe (powrotne) do Trzebinia — 4,0 zł.

• wycieczka górską na trasie: Harbutowice — Babica (727 m n.p.m.) — Trzebuńska Góra (625 m n.p.m.) — Suliszówka (617 m n.p.m.) — Plebańska Góra (508 m n.p.m.) — Myślenice — przejazd w obie strony autobusem PKS — około 6 godzin marszu — 22 punkty do Górskiej Odnaki Turystyki PTTK. Zbiórka o godz. 7.15 na dworcu PKS w Krakowie (odjazd o godz. 7.35, kurs do Sucheju Beskidzkiej), cena biletów: do Harbutowic - 4,0 zł, z Myślenic — 3,8 zł.

W minioną sobotę po trasie z Bibic do Michałowic dodatkowo, oprócz przewodnika PTTK, oprowadzał nas Henryk Banaś, znany działacz społeczny z Bibic. Serdecznie dziękujemy! (kas)

Z gazetą do kina „Wanda”

Boogie z Martą

Dwa ciekawe filmy zostaną wyświetlone dziś i jutro na ekranie krakowskiego kina „Wanda”. Centrum Filmowe Graffiti, które jest gospodarzem tego obiektu, tradycyjnie przygotowało dla Czytelników „Gazety Krakowskiej” zaproszenia na premierowe pokazy.

„Marta i wielbiciele”

Trzej przyjaciele — bezrobotny aktor, muzyk i początkujący malarz — mieszkają razem w Londynie. Muzyk poznaje w samolocie piękną Amerykankę, z którą próbuje się umówić. Dziewczyna jednak znika. Później okazuje się, że poznali ją także... aktor i malarz.

W tej kameralnej komedii romantycznej Nicka Hamma oglądamy młodych brytyjskich aktorów. — Świeżość, która przewietrzy nasze kino — pisali angielscy krytycy po premierze filmu. (Premiera dziś w kinie „Wanda” o godz. 21)

„Boogie Nights”

Jutro na przedpremierowym pokazie zaprezentowane zostanie natomiast kontrowersyjne dzieło Paula Thomasa Andersona. 156-minutowy



film opowiada o reżyserze filmów pornograficznych, który proponuje współpracę aktorską przypadkowo spotkanemu młodzieńcowi. Hojnie obdarzony przez naturę debiutant, zdobywa duże uznanie wśród kolegów z branży, ale ściąga niechęć zawistnych konkurentów. W obsadzie m.in. Burt Reynolds i Julianne Moore. (Przedpremierya w sobotę o godz. 22.30)

Na naszych Czytelników „Wanda” przygotowała po trzy podwójne zaproszenia na oba filmy. Wejściówki są do odebrania w kasie kina na hasło „GK”. (ART)

Mała kronika

PIĄTEK

• BAZYLIKA MARIACKA (Rynek Główny): koncert z okazji uroczystości odpustowych pt. „Ave Maria w muzyce”. W programie muzyka od chóru gregoriańskiego po XX wiek — 19.30.

• KLUB KRAKOWSKIEGO OKRĘGU WOJSKOWEGO (Zyblikiewicza 1): impreza artystyczna z okazji Święta Wojska Polskiego — 17.

• PIWNICA POD ŻŁOTĄ PIPĄ (Floriańska 30): Wieczór z Saksofonem — 20.

• HARRIS PIANO JAZZ BAR (Rynek Górny 28): tańce letnie w „Harrisie” (O.H. Group) — 21.

SOBOTA

• PIWNICA POD ŻŁOTĄ PIPĄ (Floriańska 30): koncert muzyki flamenco — 20.

• HARRIS PIANO JAZZ BAR (Rynek 28): koncert grupy „Trio Ilony Gliwy” — 21.

• KLUB „ROTUNDA ORLIK” (Olenadry 1): impreza taneczna „Rock Party” — 21

Meble rattanowe
PRESTIGE
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
tel. (0-12) 267-45-39
II piętro

Tapety
DWÓJKA s.c.
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
Tel. 267-45-39
II piętro

HONDA
SAMOCHODY OD REKI+
HONDA CIVIC 4D
PONADTO W OFERCJE:
• CIVIC 3D, 5D
• CIVIC AERO DECK
• ACCORD
• PRELUDE
• CR-V
• LEGEND
➤ JUŻ OD 44.900 (CIVIC 3D, 5D)
w tym: dwie poduszki powietrzne, wspomaganie kierownicy, zamek centralny, lakier - metalic
FIRMA „KRĘŻEL & KRĘŻEL”
HONDA
AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI
31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142,
tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53
• KLIMATYZACJA NA RATY
• KREDYT 22%
• PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%

Gorący

Przewrócony znak

Jacek Bielski często przejeżdża ul. Podmokłą i Jugowicką. Ostatnio zauważył, że znak, który stoi na granicy obu ulic jest przewrócony. — Nie widać jaki to znak — mówi Czytelnik. — Jak więc mam się do niego stosować i przestrzegać przepisów. Jeszcze zapłacić mandat.

Z interwencją zadzwoniłam do Miejskiego Zarządu Dróg. Pracownicy Zakładu Zabezpieczenia Ruchu zapewnili, że jeszcze dziś wyślą na miejsce ekipę. Znak zostanie ustawiony prawidłowo.

Uciążliwe parkowanie

— Ilekróć przejeżdżam ul. Cegielnianą, nigdy nie wiem

co mnie spotka — mówi Waldemar Róg. — Dawniej kłopoty były tylko w dni, gdy nieopadał działała giełda. Teraz już codziennie. Po jednej stronie jeździ bowiem postój taksówek, a po drugiej niefrasobliwi kierowcy parkują samochody. Do jazdy pozostaje wąski pas drogi. I to jeszcze nie jest najgorsze. Nie wszyscy kierowcy jadący z przeciwnych stron hamują w tym miejscu i uważają. Nie jeden już raz doszłoby tutaj do wypadku. Czy nie dałoby się postawić tutaj znaku zakazu zatrzymywania się i postoju?

— To pierwsze tego typu zgłoszenie — powiedział dyżurny strażnik miejski z Podgórze. — Były skargi w weekendy, gdy pod „Elbudem” jest giełda. Interwencja zostanie jednak sprawdzona. Jeśli okaże się, że

parkujące tam samochody utrudniają ruch, ich kierowcy zostaną pouczeni.

Oj posypią się mandaty. Strażnicy zapewniają także, że blokad im nie brakuje.

Zniszczony ogród

Kilka dni temu pisaliśmy o zniszczonym Ogródzie Botanicznym. Małgorzata Marzec, botanik pracująca w ogrodzie zapewniła nas, że nikt z premedytacją nie zniszczył i nie ograbił tej krakowskiej oazy zieleni. Chwilowe zaniechanie wynika z przeprowadzanych tutaj remontów. — Staw musieliśmy osuszyć, by go wyczyścić, a ławki są w tej chwili modernizowane, dlatego nie ma ich w ogrodzie — informuje Małgorzata Marzec.

Agata SURÓWKA

430-44-28

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Krótko

PROSZOWICE

W sobotę w Proszowicach odbędą się doroczne dożynki regionalne. Jeśli dopisze pogoda, uczestnicy imprezy będą bawić się w amfiteatrze. W razie deszczowej aury, zostanie ona przeniesiona do sali widowiskowej miejscowego Centrum Kultury i Wypoczynku.

Tegoroczne obchody rolniczego święta rozpoczną się mszą św. w proszowickim kościele parafialnym (godz. 11). Tuż po niej dożynkowy korowód przemaszeruje do amfiteatru (godz. 12). Tam też odbywać się będą: konkurs wienców, prezentacje wsi, występ zespołu Huncwoły (godz. 12.15).

Po ogłoszeniu wyników i wręczeniu nagród, organizatorzy przewidzieli w programie występ zespołu disco-polo (godz. 18). Znajac dożynkową tradycję, zabawa przy tej muzyce trwać będzie do białego rana. (ART)

MYŚLENICE

Turystyczne walory okolic Poręby i Trzemeśni poznali mieszkańcy Myślenic, którzy u stóp szczytów Łysiny oraz Kamiennika postawili swoje domy. Czyste powietrze i woda oraz bliskość lasu a także liczne kwatery i ośrodki rekreacyjne, szczególnie latem są atrakcją dla amatorów turystyki wiejskiej. Piesze wędrówki są okazją do podziwiania krajobrazu i korzystania z sezonowej obfitości grzybów i borówek. Walory Ziemi Myślenickiej będą mogli poznać też ci, którzy wybiorą się do Poręby w sobotę.

W miejscowości od lat docenianej nie tylko przez krakowskich letników, odbędzie się bowiem Festyn Letni. O godz. 14 obok Szkoły Podstawowej rozpocznie się zabawa z konkursami i muzyką. Na uczestników imprezy przygotowanej przez Ochotniczą Straż Pożarną w Porębie, czekają liczne konkursy z atrakcyjnymi nagrodami. Wieczorem na plenerowej scenie pojawią się zespoły, które będą grać do tańca aż do białego rana. Przez cały czas czynna będzie kawiarnia. Można będzie też upiec kielbasę przy ognisku. (ART)

NIEPOŁOMICE

Zamkowy dziedziniec w Niepołomicach wypełnią w sobotnie popołudnie japońskie pieśni. O godz. 16 rozpocznie się tu koncert zespołu Mi'sia, który przyjechał do polski, by podziękować wszystkim miastom, gdzie gościli japońskie dzieci po trzęsieniu ziemi, jakie miało miejsce w trzy lata temu w Kobe. Muzycy zagrają na tradycyjnych instrumentach, a wokaliści zaśpiewają m.in. Wilię do słów A. Mickiewicza. (Nit)

Rewelacja na krakowskim rynku

RADIO TAXI METRO

Nr tel. 636-00-00,

636-36-36, 96-67

TRANSPORT BAGAŻOWY

JESTEŚMY NAJTAŃSI!!!

ZADZWOŃ • SPRAWDŹ • PORÓWNAJ

Ogłaszamy nabór taksówkarzy



GDÓW

51 sal lekcyjnych i trzy gimnastyczne

Gminy przed dzwonkiem

Mali mieszkańcy Niegowici w gminie Gdów oraz Igołomii i Michałowic zasiądą 1 września w nowiutkich ławkach, będą pisać na tablicach prosto ze sklepu i zapewne urządzać wyścigi na szerokich, świeżo wymalowanych korytarzach.

W Brodłach (gmina Alwernia) tuż przy niedawno wybudowanej szkole podstawowej oddane zostaną cztery sale lekcyjne, które miały być przeznaczone dla licealistów. Prawdopodobnie jednak uczyć się będą w nich dopiero przyszli gimnazjaliści, gdyż chętnych do rozpoczęcia w tym roku nauki w tutejszej szkole średniej było stanowczo za mało. Po dwa pomieszczenia do nauki przybędzie także Szkole Podstawowej w Zręczyczach (gmina Gdów) i w Szkole Podstawowej nr 2 w Wielicze. Uczniowie myślenickiego liceum i szkół podstawowych w Michałowicach i Niegowici będą mogli ćwiczyć w nowych salach gimnastycznych.

Kilkuletnie, a w przypadku Igołomii kilkunastoletnie, inwestycje finansowane głównie z kasy gminnej, przy malejącym z roku na rok wsparciu kuratorium, dobiegły końca. Gmina Gdów na budowę szkoły w Niegowici wyłożyła 2 mln 600 tys. zł, kuratorium dodało 475 tys. Szkola w Michałowicach kosztowała 2 mln 309 tys. zł. Na jej dokończenie gmina przeznaczyła w tym roku 250 tys. zł, a kuratorium 125 tys. zł. Budowa szkoły w Igołomii zamknęła się w kwocie 3 mln. zł.

Teraz pozostały tylko zakupy wyposażenia i drobne prace wykończeniowe.

— Myte są okna, pastowane podłogi i ustawiane meble. Kilka dni przed pierwszym dzwon-

kiem szkoła powinna być gotowa na przyjęcie uczniów — mówi Ewa Konieczna, kierowniczka Referatu Oświaty Urzędu Gminy w Gdowie.

Jak dowiedzieliśmy się w Kuratorium Oświaty 1 września w krakowskich gminach oddanych zostanie w sumie 51 nowych sal lekcyjnych i trzy gimnastyczne. W ubiegłym roku otwierano uroczystości 20 nowych budynków szkolnych z, łącznie 104 pomieszczeniami do nauki i 15 salami gimnastycznymi.

— W trakcie budowy jest kolejnych 50 szkół. Jeszcze w tym roku rozpocznie się prace przy wznoszeniu kolejnych 16 m.in. w Wołowicach (gmina Czernichów), Tropiszowie (gmina Igołomia) i w Porębie Żegotach (gmina Alwernia) — twierdzi Marek Michno, dyrektor Wydziału Organizacji i Kadr krakowskiego kuratorium. Małgorzata NITEK



Dla wiernych i turystów

CHRZANÓW

Święty Mikołaj

Chrzanowski kościół pw. św. Mikołaja należy do najstarszych świątyń katolickich w okolicy.

Jego historia sięga XIII wieku. W czasach największej świetności, na przełomie XVI i XVIII wieku posiadał aż cztery ołtarze. Stan obecny pochodzi z okresu przebudowy w latach 1992-1994. Godne obejrzenia jest w nim zachowane w nienaruszonym stanie gotyckie prezbiterium z przełomu wieków XIV i XV wieku, warto również zwrócić uwagę na kaplicę św. Stanisława z początku XVII wieku. (SIW)



Jak Ci się żyje?



GOŁCZA

Jana Musiał 70-letni rolnik z Gołczy gospodarzy wraz z małżonką na 8 ha. Uprawiają wszystkiego po trochu

— Jeśli tak dalej władze będą traktować rolnika, to rolnictwo upadnie. Żyje nam się najgorzej, ale przedwojenny kapitalizm był lepszy. Choć nie było prądu, to np. węgiel był tańszy. Za dwa metry pszenicy mieliśmy ponad tonę węgla. Dziś ile to pszenicy trzeba by sprzedać, by to kupić — zastanawia się pan Jan.

— Ceny mleka są pod psem. Kto widział przedtem aby rolnikom stawiać wysokie normy na mleko. Dotąd polski naród żył i żywił się produktami ze

wsi. Państwo powinno wspierać rolników. Nas w domu było siedmioro i jakoś nas ojciec wyżywił. Lepiej było jak dziś. Dziś nie związałby końca z końcem. A przecież ci wszyscy u góry pochodzą z takiej samej gospodarki jak mój ojciec czy ja. Dobrze, że choć mamy na wsi renty. One nas ratują. Nie są wysokie, a sporo pieniędzy trzeba wydać na zakup drogich lekarstw. A my starzy, zamiast w spokoju odpoczywać musimy zakasać rękawy i pomagać młodym. (AW)

Kolejny okrągły jubileusz w gminie

KŁAJ

Szarów potrafi się bawić

W najbliższy weekend 800-lecie powstania wsi świętować będą mieszkańcy Targowiska w gminie Kłaj. To nie jedyne uroczystości jakie w najbliższym czasie odbędą się w gminie. Na wrześniu zaplanowano bowiem wielkie świętowanie dla mieszkańców Szarowa. I tym razem będzie obchodzono okrągłą rocznicę. Szarów powstał bowiem sześćset lat temu.

Kilka miesięcy temu w Szarowie zawiązał się nawet Społeczny Komitet Obchodów 600-lecia wsi. Trudno się dziwić. Organizatorów czeka bowiem nawał pracy. Dzięki ich wysiłkowi została już napisana monografia wsi. We wrześniu zaś, wszyscy którzy zjadą do Szarowa będą mogli kupić specjalny przygotowany na tę okazję medal.

Uroczystości w Szarowie zaczną się w sobotę, 5 września. Rozpocznie je o godzinie 14 uroczysta msza święta dziękczynna w Kościele Parafialnym. Podczas niej zostanie poświęcony sztandar dla Szkoły Podstawowej w Szarowie. Po mszy przy Wiejskim Domu Kultury w Szarowie zostanie odsłonięta okolicznościowa tablica.

Uroczystościom towarzyszyć będą przemówienia i odczyty.

Obecnie w Szkole Podstawowej w Szarowie dobiega końca remont nowej części. Podczas wrześniowych obchodów zostanie uroczystie otwarta. Nadane jej zostanie imię św. Jadwigi Królowej, która zostanie jednocześnie patronką szkoły, a uczniowie na pamiątkę wydarzenia odsłonią tablicę i otrzymają sztandar dla szkoły. O godzinie 18 zacznie się część artystyczna. Po niej zaś organizatorzy zaplanowali zabawę taneczną połączoną ze zlotem absolwentów wszystkich roczników Szkoły Podstawowej. Zaproszenia trafiły już do najdalszych krańców świata, wszę-

dzie tam gdzie mieszkają dawni wychowankowie szkoły.

W niedzielę, na placu Kalickiego po południu zaczną się zajęcia sportowe. Rozpocznie je o godzinie 14 gra sportowa — rekreacyjna, która potrwa dwie godziny. Będą mogli w niej uczestniczyć nie tylko najmłodsi ale i ich rodzice. O godzinie 16 zacznie się wielka loteria fantowa, z której dochód przeznaczony zostanie na kontynuację budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej. O godzinie 17 zaś zacznie się wielki piknik połączony z występami zespołów muzycznych i ludowych. Najwytrwalsi będą mogli spróbować swych sił w wielkim maratonie tanecznym.

Organizatorzy serdecznie zapraszają wszystkich, którzy lubią się bawić. Uroczystości obchodów 600-lecia Szarowa zapowiadają się naprawdę ciekawie. (JOK)

radio

RADIO KRAKÓW

168,75 FM 101,60 FM

piątek: Serwis całą dobę co godz., Serwis lok. 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04, Wiad. gospod. 8.30. Serwis anglojęz. 9.30, Wiad. kult. 13.30, Giełda 12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30 18.04, Wiad. komunalne z Krakowa, Tarnowa, N. Sączu 16.30, Sport 8.04 20.04 Inf. turyst. 11.04 6.08 Co niesie dzień 9.10 Letnie przeboje 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lok. 12.15 Grająca szafa 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów 16.00 Co niesie dzień, w tym 17.30 Obserwator gospodarczy 18.10 Studio Szlak Sound 20.10 Radiowy Jazz Klub Helikon 21.10 Nie całkiem poważnie o muzyce poważnej 22.00 BBC 23.04 Oswajanie świata 0.04 Nocny Szlak RK.

sobota: Serwis co godz., lokalny 7.04, 12.04, 16.04, 19.04, Grająca szafa 8.00, 10.05, 13.05, 15.05, 16.15 6.04 Pejzaże regionalne 9.10 Zielona i wniebowzięta 11.05 Cud Wisły 12.00 Co niesie dzień 12.15 Spotkanie z Leszkiem Długoszem 14.05 Letnie przeboje 14.40 Prywatka 16.00 Co niesie dzień 17.05 Sport 19.05 Lista przebojów RK 21.05 Państwo a Kościół 22.00 BBC 23.04 Nocny Szlak RK.

niedziela: Serwis lok. 7.04 12.04 16.04 19.04 6.04 Pejzaże region. 8.04 Niedzi. budzik familijny 10.04 Globtroter 11.04 Poranek muz. z Amfiteatru RK 12.00 Co niesie dzień 12.15 Niedzi. z reportaż. 13.04 Dzień jak co dzień 13.30 Piwnica pod Baranami 14.04 Letnie przeboje 15.04 Grająca szafa 16.00 Co niesie dzień 16.30 Tydzień w tygodniu 17.04 In aeternum — Na wieki 18.04 Sport 20.04 Muzyka 21.04 Wiad. sport. 21.30 Letnie przeboje 22.00 BBC 23.04 Rewia piosenek 23.35 Nocny Szlak RK.

RADIO ALFA

72,56 FM 102,40 FM

piątek: 6.05 Poranny budzik 9.05 Przedpołudnie z Radiem Alfa 11.05 Muzyka non stop 19.05 Pure Country 21.05 Muzyczny Collage 2.00 Muz. non stop

sobota: 7.05 Poranny budzik 9.05, 12.05, 15.05, 20.05 Muz. non-stop 10.05 Dwie godz. z życia miasta 12.30 i 17.30 Powieść 13.05 Popołudnie czytelnika 18.05 Lista przebojów 21.05 Gorączka sob. nocy 4.00 Muz. non-stop

niedziela: 7.05 Poranny budzik 9.05-19.00 Muz. non-stop 12.30, 17.30 Powieść 15.15 CHIP kompu-terowy 19.05 Opowieści niezwykłe 21.05 Krak. opowieści 22.05 W krainie Muz. 23.05 Noc Kolibra 4.00 Muz. non-stop

RME FM

170,06 FM 196,00 FM

Wiadomości od 00.45 co godz.

piątek: 6.00 Ni w 5 mi w 9 9.00 Byłe do piątku 12.00 Na językach 15.00 Poza zasięgiem 17.00 Radio muzyka fakty 18.00 lista Hop-Bęc 20.00 Metazoforte 23.00 O zmroku 02.00 nocka FM

sobota: 6.00 Przykładaniec 9.00 I po zawodach 12.00 Na językach 15.00 Nie ma mowy 17.00 Wasza muzyka 20.00 Metazoforte 0.00-6.00 nocka FM

niedziela: 6.00 Przykładaniec 9.00 Szkółka niedzielna 12.00 Planetarium 14.00 Świat filmu II 17.00 Nie ma mowy 20.00 Jw 23 0.00-6.00 Nocka FM

RADIO WANDA

166,25 192,50 MHz

piątek: 6.45 Serwis RFI 7.15 Barbakan o świecie 9.15 Sonda 10.15 Godzina naprawdę dobrej muzyki 11.15 Konkurs 12.15 Galicyjskie południe 16.15 Sjęta z Lajkonikiem 19.15 Dance'owa lista przebojów 22.30 Serwis Deutsche Welle 23.00 Serwis RFI 0.15 Muzyczna noc z Wandą

sobota: 6.15 Przebudzanki 10.15 Życzenia 13.15 Konkurs 14.30 Radioaktywna lista przebojów 16.15 Niezapomniane przeboje 18.00 Program RFI 19.10 Przygoda z filmem 21.15 Dancing 22.30 Serwis DW 23.00 Serwis RFI 24.00 Noc z melodii

niedziela: Serwis inf. 0-24 co godz.

6.15 Wstawaj, szkoda dnia 9.15 Przedpołudnie z konkursem 14.30 Radioaktywna lista przebojów 17.10 Hity dawnych lat 18.15 Godzina sport. 19.15 Radosć SFM 22.30 Serwis DW 23.00 Serwis RFI 0.15 Muz. noc z Wandą

APARATY SŁUCHOWE

tel. 422-22-91, tel./fax 422-52-13 31-025 Kraków ul. M. Skłodowskiej-Curie 4



tel. (0-18) 43-78-14 33-300 Nowy Sącz ul. K. Wielkiego 4

Najdłuższa tradycja • Najniższe ceny

USG GABINET LEKARSKI

Diagnostyki
Ultrasonograficznej
Kraków, ul. Szwedzka 27
pełny zakres
badań USG
(0-12) 267-69-66

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Medicina®

KRAKÓW
ul. Rzeźnicza 2
tel. 422-41-06
tel. 421-79-27
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroscopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

USG SOPHIA

jama brzuszna, piersi, tarczycy i inne
* KONSULTACJE wszystkich specjalistów
* ONKOLOGIA także choroby sutka
* OKULISTYKA szkła kontaktowe
* ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG

☎ 421-70-21 RYNEK GŁ. 34 ☎ 421-95-83

GABINET LECZENIA SCHORZEŃ: INTERNISTYCZNYCH UKŁADU POKARMOWEGO

USG EKG

Kraków,
ul. Żuławskiego 14/7
(przy Nowym Kleparzu)
Tel. 633 14 75

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12
412-24-59, 412-68-20
412-12-79, 411-13-78
ul. Barska 12 (Dębniaki)
266-50-62, 266-96-65
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłaki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroscopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analiza
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

NEW MED

❖ sprzęt medyczny

KRAKÓW,
ul. Prądnicka 53a,
tel. 422-38-19
WADOWICE,
ul. Pułaskiego 10

Pol Dent Centrum stomatologii

Biernackiego 3
(boczna Kazimierza Wlk),
tel. 633-44-42,
090-666-788
czynne 9.00-21.00

Pełny zakres usług

* USŁUGI RATALNE *

Niedziela i święta od 9 do 20

Garaze ocynkowane usługi ślusarskie

najtaniej w Polsce
(0-18) 332-10-52
(0-12) 655-17-29
(0-18) 332-12-45

TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA

-handel
-usługi
-produkcja



TEI. 94-77
http://www.tai.com.pl

INFORMACJA

c.b.i.t.

MEDYCINA
HANDEL
USŁUGI
PRODUKCJA

telefony
całodobowe
(012)412-18-49
(012)411-20-60
(012)413-04-22
http://www.cbif.com.pl

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCINA
PRODUKCJA
HANDEL
USŁUGI

całodobowe

94-34
(0-12) 653-22-02
0-602 68-97-99

pon.-pt. 9-18

(0-12) 634-30-20
632-34-12

internet http://www.coit.com.pl



czynne codz. 7.30 - 15.30
**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa
Usług Komunalnych
Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna,
656-55-11
cm. Grębałów, 645-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Bato-
wice) 411-35-26

polecają

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI
POGRZEBOWE**
w ramach zasiłków ZUS
kompleksowa
obsługa pogrzebów,
duży wybór trumien,
obsługa żałobników,
transport krajowy
i zagraniczny, kremacja,
wieńce, nekrologi,
usługi kamieniarskie, itp.

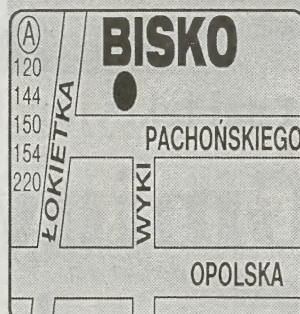
**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ**
tel. 411-45-02, 411-45-
04, ul. Reduty 1
(Batowice)
CENY KONKURENCYJNE!!!

CAŁODOBOWA
POMOC
DROGOWA

Tel. 96-31
411-86-96

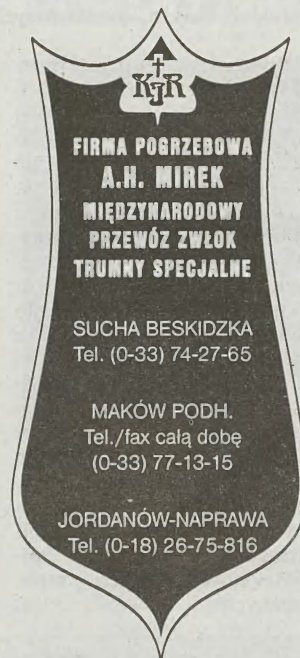
580 WZORÓW
TAPETY

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO



PACHOŃSKIEGO 5
(0-12)415-66-53

PN. - PT. 9-19
SOBOTA 9-14



**FIRMA POGRZEBOWA
A.H. MIREK**
MIĘDZYNARODOWY
PRZEWÓZ ZWŁOK
TRUMNY SPECJALNE

SUCHA BESKIDZKA
Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.
Tel./fax całą dobę
(0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA
Tel. (0-18) 26-75-816

GAZETA
KRAKOWSKABIURA
OGŁOSZEŃ

KRAKÓW
ul. Stargowicka 10
tel./fax 422-06-03
NOWY SĄCZ
ul. Narutowicza 6
tel. 443-53-34, 443-53-54
TARNÓW
ul. Krakowska 12
tel. 26-44-97

Aparaty
słuchowe
i AKCESORIA

najniższe ceny - pełna obsługa
„Fonmed” - S.C. Kraków
ul. Św. Katarzyny 4
(wejście od Augustiańskiej)
Informacja i rejestracja:
tel. 656-18-06

POLECAMY

NA WIELKIM EKRANIE

„Armageddon”
reż. Michael Bay
Kino „Kijów”

Amerykańscy naukowcy odkrywają, że do Ziemi zbliża się ogromny asteroid. By uratować mieszkańców naszej planety przed uderzeniem kosmicznego „okruchu” wielkości Teksasu, trzeba w jego kierunku wysłać specjalną ekspedycję. Oprócz astronautów, pasażerami dwóch promów kosmicznych zostają inżynierowie z platform wiertniczych. Wśród odtwórców głównych ról znaleźli się m.in. Bruce Willis, Steve Buscemi, Liv Tyler i Ben Affleck. Mimo iż scenariusz wydaje się być ludzako podobny do niedawnego „Dnia zagłady” Mimi Leder, „Armageddon” (według Biblii „koniec świata”) zarobił w Stanach Zjednoczonych już 100 milionów dolarów. Jak będzie u nas? (ART)

„Blues Brothers 2000”
reż. John Landis
Kino „Sztuka”

Dwadzieścia lat temu film „Blues Brothers” jego bohaterowie i ścieżka dźwiękowa rozpoczęły oszałamiającą karierę. Ekranowy renesans rhytm-and-bluesa oraz wokalne popisy Dana Aykroyda i Johna Belushiego przez wiele lat cieszyły się popularnością do tego stopnia, że wskrzeszono oryginalną grupę Blues Brothers. Zaś reżyser kinowego hitu postanowił historię opowiadać dalej. Udało mu się namówić wielu aktorów i wokalistów do powtórzenia ról sprzed lat m.in.: Arethę Franklin, Jamesa Browna, Franka Oza, Kathleen Freeman i Steve'a Lawrence'a. (AG)

„Chinese Box”
reż. Wayne Wang
Kino „Pod Baranami”

Film, pokazywany w naszym mieście w cyklu Waka-cyjne Kino Noene, miał swoją premierę pięć miesięcy temu. Akcja tego dzieła toczy się w Hongkongu. Angielski dziennikarz dowiaduje się, że jest śmiertelnie chory. Postanawia poświęcić ostatnie miesiące życia na filmowanie miasta, które już niebawem zostanie przejęte przez Chiny. W czasie zbierania materiału, spotyka piękną Azjatkę, w której zakochuje się. Czy z wzajemnością? W filmie jednego z najlepszych reżyserów młodego pokolenia, oglądamy znakomitą duet aktorski Jeremy Irons - Gong Li. Uczta dla smakoszy kina! (ART)

„Wydział pościgowy”
reż. Stuart Baird
Kino „Warszawa”

Film sensacyjny. Policja z Chicago arestuje przestępcę i wysyła go specjalnym samolotem - wraz z innymi arestantami - do Nowego Jorku. Na pokładzie dochodzi do strzelaniny, samolot ląduje przymusowo a bandzior z Chicago ucieka. Wkrótce okazuje się, że zbieg jest w rzeczywistości byłym agentem CIA podejrzany o współpracę z obcym wywiadem. W obsadzie tego świetnie wyprodukowanego i dynamicznie zrealizowanego filmu - same gwiazdy. Hollywoodzkie trio Tommy Lee Jones-Wesley Snipes-Robert Downey Junior daje popis aktorstwa najwyższych lotów. 131 minut wielkich emocji! (ART)

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

PIĄTEK

⇒ **TEATR ZALEŻNY** (Kanonica 1): koncert piosenek J. Breła „Brel raz jeszcze” — 20.

SOBOTA

⇒ **TEATR ZALEŻNY** (Kanonica 1): koncert piosenek J. Breła „Brel raz jeszcze” — 20.

KINA

PIĄTEK

⇒ **APOLLO** — stereo, ekran perelkowy (św. Tomasa 11a, tel. 421-89-50): Gatunek II (USA 15) — 15.30; Armageddon (USA 15) — 17.15; Kod Merkury (USA 15) — 20.

⇒ **ARS: SZTUKA** — dolby stereo SR, ekran perelkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6): Dzieciaki do wzięcia (USA 12) — 15, 16.45; Kod Merkury (USA 15) — 18.30; Armageddon (USA 15) — 20.45; Tajemniczy pokaz specjalny — 23.20.

⇒ **ARS: ANEKS SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jana 6): Buntownik z wyboru (USA 15) — 15.15; Fakty i akty (USA 15) — 17.30; Dzikie żądze (USA 15) — 19.15; Dym (USA 15) — 21.15; Goło i wesoło (ang. 15) — 23.15.

⇒ **ARS: REDUTA SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jan 6): Kod Merkury (USA 15) — 16.30, 21, 23.10; Lepiej być nie może (USA 15) — 18.40.

⇒ **KIJÓW** — dolby stereo digital, klimatyzacja (Kraśnińskiego 34, tel. 422-30-93): Zabójcza broń 4 (USA 15) — 15, 17.30, 20, 22.45.

⇒ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Mężczyzna przedmiot pożądania (niem. 15) — 16; Buntownik z wyboru (USA 15) — 18; Miejski obłęd (USA 18) — 20.15.

⇒ **PASAJ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Black Dog (USA 15) — 15; Titanic (USA 15) — 16.45; Adwokat diabła (USA 18) — 20.15.

⇒ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Przejrzeć Harry'ego (USA 15) — 11.15; Siedem lat w Tybecie (USA 15) — 13; Ostatnie takie lato (irl.ang.-duń. 15) — 15.15; Przeklęty (USA 15) — 17.15; Ciemna strona Wenus (pol. 15) — 19; Chinese box (USA-fr.ang. 15) — 20.45; Wakacyjne kino nocne: Jim Jarmusch: Noc na ziemi (USA 15) — 22.30.

⇒ **ŚWIT** (os. Teatralne 10): duża sala: Kod Merkury (USA 15) — 16.30, 18.30, 20.30; mała sala: Wydział pościgowy (USA 15) — 17.30; Armageddon (USA 15) — 20.

⇒ **TECZA** (Praska 52, tel. 266-90-80): Elfy z ogrodu czarów (ang.-USA, b.o.) — 16; Titanic (USA 15) — 17.45.

⇒ **WANDA** — dolby stereo SR, niepełnosprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Marta i wielbiciel (ang. 15) — 16.15, 21 (premiera), 22.30; Królowa Margot (fr. 15) — 18.

⇒ **WARSZAWA** — dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Tarzan i zaginione miasto (USA 12) — 15.15, 17; Zabójcza broń 4 (USA 15) — 18.45, 21.

SOBOTA

⇒ **APOLLO** — stereo, ekran perelkowy (św. Tomasa 11a, tel. 421-89-50): Gatunek II (USA 15) — 15.30; Armageddon (USA 15) — 17.15; Kod Merkury (USA 15) — 20.

⇒ **ARS: SZTUKA** — dolby stereo SR, ekran perelkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6): Kod Merkury (USA 15) — 12.45, 18.30; Dzieciaki do wzięcia (USA 12) — 15, 16.45; Armageddon (USA 15) — 20.45; Łowca androidów — wersja reżyserska (USA 15) — 23.20 (seans tylko w sobotę).

⇒ **ARS: ANEKS SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jana 6): Microcosmos (fr., b.o.) — 12; Dzieciaki do wzięcia (USA 12) — 13.30; Buntownik z wyboru (USA 15) — 15.15; Fakty i akty (USA 15) — 17.30; Dzikie żądze (USA 15) — 19.15; Dym (USA 15) — 21.15; Goło i wesoło (ang. 15) — 23.15 (seans tylko w sob.).

⇒ **ARS: REDUTA SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jana 6): Armageddon (USA 15) — 13.45; Kod Merkury (USA 15) — 16.30, 21, 23.10 (seans tylko w sobotę); Lepiej być nie może (USA 15) — 18.40.

⇒ **KIJÓW** — dolby stereo digital, klimatyzacja (Kraśnińskiego 34, tel. 422-30-93): Titanic (USA 12) — 11.30; Zabójcza broń 4 (USA 15) — 15, 17.30, 20, 22.45 (seans tylko w sob.).

⇒ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Mężczyzna przedmiot pożądania (niem. 15) — 16; Buntownik z wyboru (USA 15) — 18; Miejski obłęd (USA 18) — 20.15.

⇒ **PASAJ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Drżące ciało (hisz. 18) — 14.45; Titanic (USA 15) — 16.45; Adwokat diabła (USA 18) — 20.15.

⇒ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Przejrzeć Harry'ego (USA 15) — 11.15; Siedem lat w Tybecie (USA 15) — 13; Ostatnie takie lato (irl.ang.-duń. 15) — 15.15; Przeklęty (USA 15) — 17.15; Ciemna strona Wenus (pol. 15) — 19; Chinese box (USA-fr.ang. 15) — 20.45; Wakacyjne kino nocne: Jim Jarmusch: Truposz (USA 15) — 22.30.

⇒ **ŚWIT** (os. Teatralne 10): duża sala: Kod Merkury (USA 15) — 16.30, 18.30, 20.30; mała sala: Wydział pościgowy (USA 15) — 17.30; Armageddon (USA 15) — 20.

⇒ **TECZA** (Praska 52, tel. 266-90-80): Elfy z ogrodu czarów (ang.-USA, b.o.) — 16; Titanic (USA 15) — 17.45.

⇒ **WANDA** — dolby stereo SR, niepełnosprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Marta i wielbiciel (ang. 15) — 16.15, 21; Kino na lato: Underground (jug.-fr.-niem. 15) — 18; Boogie nights (USA 18) — (pokaz przedpremierowy, seans tylko w sob.).

⇒ **WARSZAWA** — dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Tarzan i zaginione miasto (USA 12) — 15.15, 17; Zabójcza broń 4 (USA 15) — 18.45, 21.

NIEDZIELA

⇒ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Anastazia (USA, b.o., dubbing) — 11.30; Siedem lat w Tybecie (USA 15) — 13; Ostatnie takie lato (irl.ang.-duń. 15) — 15.15; Przeklęty (USA 15) — 17.15; Ciemna strona Wenus (pol. 15) — 19; Chinese box (USA-fr.ang. 15) — 20.45.

Pozostałe jak w sobotę.

WAWEL

⇒ **KOMNATY KRÓLEWSKIE** (wt., pt. 9.30-16.30, śr. — wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 4 zł i 3 zł ulg.):

• „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (wejście o pełnej godzinie)

• Donatore, — w holdzie. Odnowione obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej (do 31.10)

⇒ **WAWEL ZAGINIONY** (pn., śr. — wstęp wolny, cz., 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15)

⇒ **SKARBIEC KORONNY** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15)

⇒ **MUZEUM KATEDRALNE**; (codz. 10-15)

⇒ **ZBROJOWNIA** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15)

⇒ **KATEDRA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

⇒ **GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

⇒ **SMOČA JAMA** (codz. 10-17)

MUZEA, WYSTAWY

⇒ **NARODOWE**

⇒ **GMACH GŁÓWNY**

(al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny); • Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności)

• Przerznię i czas (kobiety wschodnie ze zbiorów MN) • Witkacy • Głogowski. Portrety wzajemne (do 31.08)

⇒ **SUKIENNICZKA** (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30);

• Sztuka polska od XIV do XVIII w.

⇒ **XX. CZARTORYSKICH** (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17):

• Galeria rzemiosła europejskiego

⇒ **ARSENAT** (Pijarska 8); (codzienne 10-17):

⇒ **DOM JANA MATEJKI** (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18); • Z paletą wśród zwierząt. Czworonogi Matejki • Zbiory etnograficzne Jana Matejki

⇒ **DOM JOZEFA MEHOFFERA** (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)

⇒ **WYSPIAŃSKIEGO** (Kanonica 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)

⇒ **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18); • Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie — kolekcja Feliksa Jasińskiego

• Fotografie Takuyi Tsukahary „Ocean jako fantazja” (do 23.08)

• Wystawa jedwabnych zwojów i japońskich kimon z kolekcji Teruo Tamury z Kioto

⇒ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 «9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu», pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny); • Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat • Dziejów tkanie. Od plecionki do tkaniny artystycznej • Świat szkla

⇒ (Podziemia Kościoła św. Wojciecha); (pn.-sob. 10-16); • „Święty Wojciech. Biskup, męczennik, patron Polski”

⇒ **ARCHIDIECEZJALNE** (Kanonica 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15); • Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 r. jako prof. KUL

⇒ **COLLEGIUM MAIUS UJ** (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30); • Maciej z Miechowa 1457-1523

⇒ **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14);

• Koronka na wsi polskiej (do 31.08)

⇒ (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 — wst. wolny);

⇒ **HISTORYCZNE**

⇒ **KRZYSZTOFOR** (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); (wyst. stała nieczyn. do odwołania) Sale wystawowe na parterze; (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16); • Artyści ukraińscy — absolwenci krakowskiej ASP (do 31.08)

⇒ **DOM POD KRZYŻEM** (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18); • Dzieje teatru krakowskiego • Joanna Braun — scenografia

⇒ **KAMIENICA HIPOLITÓW** (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16);

⇒ **STARA SYNAGOGA** (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18);

• Z dziejów i kultury Żydów krakowskich

• Wycinanki Marty Gołąb (do 31.08)

⇒ **DOM ŚLĄSKI** (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18) • „Kraków 1939-1945” • „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”

⇒ **CELESTAT** (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18); • Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego

⇒ **ZWIERZYŃCIEK SALON ARTYSTYCZNY** (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14); • Rzeźba, malarstwo i rysunek Wiesława Pastuły • Wiesław Nowak — malarstwo • Halina Cieślińska-Brzeska — Wystawa autorska (do 31.08)

⇒ **HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO** — KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16);

• Rodowód polskiej nafty (do 10.08)

⇒ **HISTORII FOTOGRAFII** (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30);

• Frans de Jonge „Cracow by night”

⇒ **MŁODEJ POLSKI** — RYDLÓWKA (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19) (urlop do 18.08)

⇒ **DWOREK JANA MATEJKI** (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74) (codz. 10-15)

⇒ **PAŁAC SZTUKI** (pl. Szczepański 4); (9-20); • Wystawa malarstwa „École de Paris” Artystów polscy żydowskiego pochodzenia z kolekcji Wojciecha Fibaka (do 30.08)

⇒ **LOTNICTWA** (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)

⇒ **STAREGO TEATRU** (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godz. przed spektaklem); • 200 lat Starego Teatru

⇒ **UBEZPIECZEN** (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godz. i w sob. po wcześniejszym uzgodn.) (wstęp wolny);

• Z dziejów ubezpieczeń w Polsce

⇒ **WIELICZKA**

⇒ **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16);

• Dzieje Wieliczki • Solniczki • 400 lat Kościoła Świętego Sebastiana w Wieliczce

• Moja przgoda w Muzeum

⇒ **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** — III poz. kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. 10-16)

• Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyni i urządzenia górnicze

• Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii (do 31.12)

⇒ **KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”** (Daniłowicza 10) (8-16) • Podziemna trasa turystyczna poziom I-III; Kaplice solne: Bł. Kingi, Św. Anto-

niego, Św. Krzyża; Jez. Solankowe: E. Barącz. J. Piłsudskiego, Weimar; kolekcja solnych rzeźb, maszyn i urządzeń górniczych

⇒ **NIEPOŁOMICZ — ZAMEK** (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

GALERIE

⇒ **ANDRZEJA MLECZKI** (św. Jana 14); (pn.-pt. 11-17, sb. 11-15, nd. nieczynne)

• Rysunki, plakaty, kartki

⇒ **ARTEMIS** (Starowiślna 21); (pn.-pt. 11-19, sb. 11-15); • Kolekcja galerii

• Wystawa fotografii artystycznej „Kontakty”

⇒ **BRONISŁAWA CHROMEGO** (Park Decjuszy) (śr.-pt. 12-18, sb., nd. 11-18);

• Ekspozycja stała

⇒ **BUNKIER SZTUKI** (Pl. Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18); • Wystawa „Transfer” (do 30.08)

⇒ **CRICOTEKA** (Kanonica 5); (wt.-nd. 10-14)

• Tadeusz Kantor — Dziennik z podróży 1984-1990

⇒ (Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, zwiedz. po wcześniejszym uzgodn.);

• „Malarstwo Tadeusza Kantora — Czasy Akademii 1934-1939”

⇒ **„FOTO GALERIA”** (Al. Jana Pawła II 232) (pn.-sb. 9-21); • „Barwy natury” — zbiorowa wystawa członków Krakowskiego Okręgu Związku Polskich Fotografików Przyrodniczych (do 15.08)

⇒ **„CENTRUM”** (Al. Jana Pawła II 232) (pn.-pt. 8-21, sob., nd. 10-18); • Przegląd prac plastycznych powstałych na kursach organizowanych w NCK, w pracowniach Marzeny Szmigielskiej i Ryszarda Makówki (do 30.08)

⇒ **CKŻ** (Meiselsa 17) (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14); • Joanna Budyn-Kamykowska — „Ogród wewnętrzny” — pastele (do 18.08)

⇒ **GALERIA MCK** (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-18, nd. 11-17); • Wystawa Ludwika Pindla

⇒ **GROTE NOBILE** (Rynek Gł. 33, I p.) (wt.-pt. 11-18, sb. 11-14); • Malarstwo i rzeźba

⇒ **„KANONICA 1”**; (Kanonica 1); (codz. 10-18); • Wystawa z Fundacji Sztuki Osób Niepełnosprawnych: Leszek Zajac — malarstwo

⇒ **KRYPTA U PIJARÓW** (Pijarska 2) (wt.-sb. 13-17); • In Continuo — sztuka z inspiracji religijnych (do 26.09)

INNE

⇒ **OGRÓD ZOOLOGICZNY**: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godz. 9-18; tel. 425-35-51.

⇒ **OGRÓD BOTANICZNY** (Kopernika 27); (szklarnie 10-14, pt. niecz.); Bilety: szklarnia — 3, ulg. 1.50.

TELEFONY NA KŁOPOTY

Policja 997,

Straż Pożarna 998,

Pog. Ratunkowe 999

W RAZIE CHOROBY

⇒ **INFORMACJA** służby zdrowia 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali — czynny całą dobę)

⇒ **DYŻURY SZPITALI**

⇒ **KRAKÓW**

Piątek: chirurgii ogólnej, chirurgii urazowej, chirurgii dziecięcej, laryngologicznej, urologicznej, okulistycznej (Sieroszewskiego 66, tel. 644-01-44).

Sobota: chirurgii ogólnej (Trynitarzka 11 tel. 656-00-55), chirurgii urazowej (Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43, 425-28-42), chirurgii dziecięcej (Wielicka 265, tel. 658-20-11) laryngologicznej (Kopernika 23a, tel. 421-00-38) urologicznej (Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30, 418-86-12), okulistycznej (Dożynkowa 61 — Witkowiec, tel. 415-64-44).

Niedziela: chirurgii ogólnej (Kopernika 40, tel. 421-21-59), chirurgii urazowej (Kopernika 19a, tel. 421-40-46), chirurgii dziecięcej (Prądnicka 35, tel. 633-31-05), laryngologicznej, urologicznej (Prądnicka 35, tel. 633-01-00), okulistycznej (Kopernika 38, tel. 421-42-30).

• Domowa Pomoc Lekarska — lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64

• Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00

• Medicina —

Startuje klasa okręgowa

Trójka faworytów

Przed rozpoczęciem nowego sezonu, w krakowskiej klasie okręgowej rysuje się wyraźny podział na trójkę faworytów, siedem – osiem drużyn które powinny spokojnie zająć miejsca w środku tabeli, i pozostałą grupę zespołów które walczyć powinny o utrzymanie się w lidze.



Trójkę drużyn którym daje się największe szanse na grę w przyszłych rozgrywkach w IV lidze tworzą Niedźwiedź, Węgrzanka i Wiślanka. Zespół z Niedźwiedzia ma w składzie doświadczonych graczy, o znanych nazwiskach, a teraz został uzupełniony o trójkę: Bujak, Dusza, Błoński. Bodaj najsilniejsza linia defensywna w lidze, a i potencjał ofensywny nie gorszy. Węgrzanka zgodnie z prawdziwością okręgówki, że drużyny która przegrała awans po roku go zdobywa (Alweria i Górnik, Górnik i Wieczysta, Wieczysta i Proszowianka) „musi” się liczyć. Tym bardziej, że chociaż straciła kilku zawodników, to jednak nabytki wydają się solidne (Marty-

niuk i Marek). Wiślanka „od zawsze” jest w czołówce tabeli. Rotacja w kadrze również i przed tym sezonem była duża. Trójka bardzo dobrych bramkarzy, solidna obrona, i tylko jedno pytanie. Kto zastąpi Rafała Kmaka w zdobywaniu bramek?

Czy któryś z pozostałych zespołów może wmieszyć się do rywalizacji tej trójki? Prezes Orła Piaski Wielkie, Józef Wajda stwierdził, że finansowo klubu nie stać na walkę o IV ligę. Drużyna jednak może w poszczególnych spotkaniach „napsuć krwi” faworytom. Podobnie Borek. Bez zmian kadrowych i z dołączającymi utalentowanymi juniorami. Groźny może być zespół Gości-bii Sulkowice, a niespodzian-

kę może sprawić Skalanica, która zapłaciła już „frycowe”. Z beniaminków najlepiej się prezentuje Prokocim (ale ten zespół trudno uznać za beniaminka, gdyż przez lata grał w V lidze). Spadkowicz, Clepardia poniósł duże straty kadrowe, i jak twierdzi prezes Krzysztof Hoffman klub interesuje spokojne utrzymanie się w lidze. Trzęsienie ziemi nastąpiło w Podgórzu. Zdekompletowana została niezwykle silna defensywa i odeszła para napastników. Dlatego trudno wyobrazić sobie by drużyna walczyła o czołowe lokaty. Niespodziankę może sprawić Gdovia, straciła co prawda bramkarza, ale powrócił do zespołu Adam Płatek. Pozostałe drużyny walczyć powinny o utrzymanie się. Siły Raby, Strażaka, Nadwiślanki, Pogoni i Cracovii II są wyrównane. Drużyna z Dobczyc już bez Czajczyka, ale z nowym trenerem Krzysztofem Szopą i z dużą grupą utalentowanych piłkarzy. Strażak Kokotów, próbuje pozyskać zawodników z Górnika Wieliczka. Nadwiślanka Nowe Brzesko pozyskała utalentowanego Rafała Krawczyka, ale nie wiadomo czy zrekomensuje to straty (Sendor Baryła, Stolarski). Pogoń Skotniki wystąpi w składzie niemal niezmiennym, a o formie rezerw Cracovii będzie decydowała ilość zawodników z pierwszego zespołu, którzy będą mogli w niej wystąpić. Dlatego trudno dzisiaj wyrokować jak zakończy się ta rywalizacja.

Paweł GUGA

Startuje A klasa

Powinno być ciekawie

Sezon piłkarski rozpoczyna się na dobre. Po piłkarzach w ligach od I do IV w najbliższy weekend wyjdą również na boiska zawodnicy w niższych klasach rozgrywkowych. Już w pierwszej kolejce krakowskiej klasy A kilka spotkań zapowiada się interesująco.

W innym miejscu podajemy szczegółowy kalendarzyk pierwszej kolejki. Tutaj skupmy się tylko na niektórych spotkaniach. W grupie I na czoło wybijają się dwa mecze. Przede wszystkim potyczka dwóch rezerw, Hutnika i Wawelu. W ubiegłym sezonie obie te ekipy długo zagrały Prokocimowi w walce o okręgówkę. Czy w zbliżających się rozgrywkach nadal będą w czołówce? Wydaje się, że tak, gdyż grać tutaj przecież mogą zawodnicy, występujący na co dzień w II lidze. Innym ciekawym meczem będzie pojedynek

Liszczańki z Lotnikiem Kryspinów. Są to derby, więc emocji na pewno nie zabraknie. Ciekawe też jak zaprezentuje się mierząca wysoko Krak-Gamma oraz spadkowicz z klasy okręgowej Nadwiślanka.

W grupie II meczem kolejki będzie chyba pojedynek Kabla II i Puszczy Niepołomice. Oba zespoły są jednym z faworytów rozgrywek i zapewne zechcą gromadzić punkty już od pierwszej potyczki. Tutaj również niewiadomą jest postawa spadkowicza, Bronowianki, a także beniaminków.

I wreszcie grupa III. Dokładnie należy się przyjrzeć się postawie Armatury. Przypomnijmy, że w ubiegłym sezonie podopieczni Jana Burmiera długo liderowali, ale w końcu dali się wyprzedzić Pogoni Skotniki. Czy kolejny sezon, w którym Armatura walczyć będzie o awans zakończy się sukcesem? Na razie czeka jej piłkarzy pojedynek z Peimianką, w którym są faworytem. Aspiracje ma również Skawinka, która po pozyskaniu sponsora w osobie Piotra Voigta marzy o awansie. Czy pobyt w A klasie potrwa dla drużyny ze Skawiny tylko rok? Na to pytanie też teraz nie da się udzielić odpowiedzi. Natomiast, czy Skawinka pokona Zielonkę Wrząsowice będziemy wiedzieli już w sobotę wieczór.

Bartosz KARCZ

Trampkarze przed sezonem

Najpierw działacze

Sekcja młodzieżowa KOZPN już przygotowuje się do nowego sezonu. Jej działacze zapraszają szkoleniowców lub kierowników drużyn na zebranie poświęcone ustalaniu terminarzy rozgrywek w rundzie jesiennej.

Spotkania odbędą się w lokalu KS Wieczysta, przy ul. Chałupnika 16. We wtorek, 18 sierpnia o godz. 15 – drużyny występujące w I lidze trampkarzy starszych i młodszych; o godz. 16 – II liga starszych i młodszych; o godz. 17 – grupa A wydzielona trampkarzy starszych; o godz. 17.40 – gru-

pa B wydzielona trampkarzy starszych.

W środę, 19 sierpnia spotykają się:

o godz. 15 – III liga grupa A starszych i młodszych; o godz. 16 – III liga grupa B starszych i młodszych; o godz. 17 – najmłodszy grupa A, o godz. 17.40 – najmłodszy grupa B.

Poszczególne kolejki zaplanowano dla I ligi (12 zespołów) starszych i młodszych: 5.09, 7.09, 12.09, 14.09, 19.09, 21.09, 26.09, 3.10, 10.10, 17.10, 24.10.

III liga starszych i młodszych grupy A i B oraz grupy trampkarzy starszych: 5.09, 7.09, 12.09, 19.09, 26.09, 3.10, 10.10, 17.10, 24.10.

Nieobecność przedstawicieli klubów na zebraniu spowoduje wyznaczenie terminów gier z urzędu. (N)

14 Krakowski Maraton Pływacki Kryspinów '98

Każdy może wystartować

Już po raz czternasty Krakowskie Wodne Pogotowie Ratunkowe wraz z Klubem Sportowym Korona i Ośrodkiem Rekreacji i Wypoczynku „Nad Zalewem” organizują maraton pływacki w Kryspinowie.

Głównym celem maratonu jest popularyzacja pływania wśród społeczeństwa. Biorąc pod uwagę zainteresowanie poprzednimi tego typu imprezami cel ów zostaje osiągnięty. Cała zabawa rozpocznie się w niedzielę o godz. 10. Wtedy też rozpocznie się wyścig na dystansie 1500 m. dla nie stowarzyszonych w grupach wiekowych: do 35 lat (czyli urodzeni po 1 stycznia 1964) i powyżej 35 lat. Trzecią grupę stanowić będą juniorzy, zawodnicy sekcji pływackich (rocznik 1982 i młodszy). Na godz. 12 zapalowano wyścig główny, na dystansie 10.000 m. Odbędzie się on jeśli zgłosi się co najmniej 5 osób. Ilość miejsc może zostać ograniczona ze względu na bezpieczeństwo.

A oto warunki uczestnictwa w kryspinowskiej imprezie. W wyścigu głównym mogą wziąć

udział zawodnicy sekcji pływackich, oraz osoby posiadające specjalną kartę pływacką. W wyścigu dla nie będących na co dzień członkami sekcji pływackiej, mogą startować osoby posiadające kartę pływacką.

Warto też podać regulamin całej imprezy. Startujący zobowiązani są do: – Podporządkowania się decyzjom Komisji Sędziowskiej, szczególnie w zakresie przestrzegania trasy wyścigu pod sankcją dyskwalifikacji.

– Wykazanie się dobrym stanem zdrowia, stwierdzonym odpowiednim zaświadczeniem lekarskim przed zawodami u lekarza zawodów.

– Złożenie pisemnego oświadczenia o dobrowolnym uczestnictwie w zawodach bez wszelkich roszczeń prawnych.

– Maksymalna liczba uczestników zawodów to 80 zawodników.

– Przed startem pozwala się uczestnikom na pokrycie powierzchni ciała środkami ochronnymi zabezpieczającymi ciepłotę ciała.

– Zawodnicy nie mogą korzystać w czasie pływania z pletw, rękawic gumowych i innego sprzętu pomocniczego z wyjątkiem okularów pływackich.

– Każdy uczestnik zobowiązany jest do pływaniaw numerowanym czepku, wydawanym przez organizatora, oraz pływania po wyznaczonej trasie.

– Zawodnicy biorący udział w wyścigu głównym mają prawo do korzystania z własnego wyżywienia, podawanego z łodzi towarzyszącej, nieograniczoną ilość razy, jednak bez przytrzymywania się łodzi lub osoby podającej.

– Wycofanie każdego zawodnika podczas wyścigu może nastąpić na jego prośbę, oraz na polecenie lekarza lub sędziego głównego.

Zgłoszenia będą przyjmowane w dniu zawodów, na 1,5 godziny przed ich rozpoczęciem. (BK)

Może tańsze bilety?

Wtorkowy mecz rundy wstępnej piłkarskiego Pucharu UEFA Wisła – Trabzonspor zapewne na długo pozostanie w pamięci kibiców. Ostatecznie dla spragnionego sukcesów futbolowego Krakowa konfrontacja „Białej Gwiazdy” z Turkami była prawdziwym wydarzeniem.

Na murawie wiślackiego stadionu trwał jeden zacięty mecz, natomiast na trybunach jakby drugi. M.in. szkoda, że nie zdołano ustalić stadionowego pirotechnika, dwukrotnie odpalającego petardy na trybunach. Wprawdzie nie zostały one rzucone na boisko, ale i tak nie zdołały umknąć uwadze obserwatora spotkania, delegata UEFA, przybyłego z Izraela Abrahama Kleina. Pirotechniczne popisy zostały opisane w pomeczowym protokole i teraz Wisła nie wywinie się już z finansowej kary.

Pewnym zaskoczeniem mógł być też obrazek sektora dziesiątego, który wypełnił się, mniej więcej, w siedemdziesięciu procentach. Za to wielu „szalikowców” można było zlokalizować na innych sektorach, szczególnie tych na dwóch łukach od strony ulicy Reymonta. Jednakże zaskoczenie mija, kiedy zrozumie się, co mogło być (a raczej było) przyczyną „rozparcelowania” tych wiślackich fanów. Nie tylko zresztą ich... Naszym zdaniem bowiem ceny biletów wstępu są nabytą wysoki. Dotyczy się to zarówno spo-

tkan ligowych jak też pucharowych. Trzeba bowiem pamiętać, że gros kibiców wcale nie rekrutuje się z tych grup zawodowych, które nie narzekają na zarobki. Do tego dochodzą emeryci i renciści. W zasadzie nie ma dnia, abyśmy w redakcji nie odbierali telefonów od rozczarowanych i zasmuconych kibiców, poruszających właśnie temat cen biletów na mecze „Białej Gwiazdy”.

Może więc działacze z ulicy Reymonta potrafią zrewidować swoje poglądy w „tym temacie”. Śmiemy twierdzić, że przy ciut tańszych wejściówkach może dochodzić do sytuacji, że bilety będą rozprzeczane głównie w przedsprzedaży. Tytuł bowiem może być chętnych...

(W.B.)

Krakowski Klub Kolekcjonerów

Giełda pamiątek

Krakowski Klub Kolekcjonerów pamiątek Sportowych T.S. Tramwaj zaprasza na giełdę pamiątek sportowych. Będzie to już XXXV Ogólnopolska Giełda. Odbędzie się ona dzisiaj w godzinach 8 – 14 w świetlicy dyrekcji MPK na ul. Brożka 3.

Będą prezentowane odznaki, proporzki, monety, znaczki pocztowe szaliki, zdjęcia i wydawnictwa sportowe.

Będzie również można zobaczyć nowości, które ukazały się w 1998 roku, m.in. odznaki 70-lecia Areoklubu Krakowskiego, znaczki KS Armatury Kraków, KS Broni Radom, KSZO Ostrowiec, KKS Czarnych Dęblin, KS Aluminium Konin, OKS Stomilu Olsztyn, LZS Iskra Krzęcin oraz znaczki dwóch sekcji hokejowych: KS Podhala Nowy Targ i KS Unii Oświęcim, (PG)

Kalendarzyk imprez sportowych

Piłka nożna

II liga – Wawel – Hutnik, sobota godz. 17, stadion przy ul. Bronowickiej.

IV liga – Garbarnia – Karpaty Siepraw, sobota godz. 11, stadion przy ul. Rydlówka.

Kabel – Wolania Wola Rzędzińska, sobota godz. 17, stadion przy ul. Wielickiej.

Świt Krzeszowice – Alweria, sobota godz. 17, stadion w Krzeszowicach.

Wieczysta – Wisła II Kraków, niedziela godz. 17, stadion przy ul. Chałupnika.

Proszowianka – Unia II Tarnów, niedziela godz. 17, stadion w Proszowicach.

Klasa okręgowa – sobota: Prokocim Kraków – Węgrzanka 17.00, Niedźwiedź – Cracovia II 17.00, Borek Kraków – Clepardia Kraków 17.30, Gdovia – Podgórze 16.00, Strażak Kokotów – Orzeł Piaski Wielkie 17.00

Niedziela: Raba Dobczyce – Wiślanka Grabie 18.00, Skalanica Skala – Nadwiślanka Nowe Brzesko 17.00, Pogoń Skotniki – Gości-bia Sulkowice 17.00.

Klasa A grupa I – sobota: Grębałowianka – Wisła Czerlichów 16.00, Kmita Zabierzów – Wanda 17.00, Krak-Gamma Szczyglice – Sparta Skrzyszowice 18.00, Liszczańka – Lotnik Kryspinów 17.00; niedziela: Dąbski – Zwierzyński 11.00, Hutnik II – Wawel II 11.00, Słomniczanka – Nadwiślanka 18.00.

Grupa II – sobota: Biezanowianka – Zryw Szarów 17.00, Bronowianka – Wolni Klaj 17.00, Wisła Niepołomice – Czarni Staniątki 17.00, Rożnowa – Czarnochowice 17.00; niedziela: Piłkarz Podłęże – Podgórze II 11.00, Kabel II – Puszcza 11.00, Orzeł II Piaski W. – Prądniczanka 18.00.

Grupa III – sobota: Garbarnia II Kraków – Staw Polanka 14.00, Pasternik Ochajno – Karakus Swoszowice 17.00, Armatura Kraków – Peimianka 17.00, Skawinka – Zielonka Wrząsowice 18.00; niedziela: Skalniki Trzemeszno – Clavia Świątniki 17.00, Dziewiarz/Cypis Tyniec – Grodzisko Raciechowice 17.00, Iskra Krzęcin – Tempo Rzeszotary 17.00. (bk)